

Dessins et schémas d'interprétation : Robert Godon.

Plans : André Girard.

Cartographie: Abdelbaki Bouguessa.

Planches I et II: P. Bazin.

IDocuments : Sélection d'images photographiques de l'Armée de l'Air.

Morizot Plerre

Archéologie aérienne de l'Aurès. - Paris, Comité des travaux historiques et scientifiques,

1997. - (Commission d'histoire et d'archéologie de l'Afrique du Nord)

ISBN 2-7355-0355-0

RAMEAU:

prospection archéologique : Aurès (Algérie ; massif)

photographie aérienne en archéologie : Aurès (Algérie ; massif)

Aurès (Algérie ; massif) : civilisation

DEWEY:

939: Autres parties du monde ancien.

965 : Algérie.

Public concerné:

Public intéressé.

Em couverture: Vue oblique de Ouarka dans la vallée de l'oued Abdi.

Em quatrième de couverture: Insigne d'une unité photographique de l'armée de l'Air, date indéterminée, vers 1930.

Collection du Service historique de l'armée de l'Air. (Cliché armée de l'Air.)

Mise en page : Petits Papiers.

ISBN: 2-7355-0355-0 © CTHS, Paris, 1997.

Tous droits de traduction, d'adaptation et de reproduction par tous procédés y compris la photographie et le microfilm réservés pour tous pays.



## Préface

On sera reconnaissant à l'auteur d'avoir contribué à la sauvegarde de précieux documents que le temps aurait fini par faire disparaître et de les avoir interprétés avec sagacité grâce à sa connaissance intime d'un pays sur lequel il a publié plusieurs études originales. Ses commentaires, qui sont à la fois géo-topographiques, archéologiques, historiques et ethnographiques, révèlent, dans des paysages grandioses, l'empreinte de Rome et la continuité des modes de vie ancestraux, dictès par les conditions naturelles et la nature du peuplement.

On sera reconnaissant aux Professeurs Desanges et Rebuffat d'avoir conseillé M. l'Ambassadeur Morizot pour la mise au point d'un dossier qui se situe dans la grande tradition d'un J. Baradez, et au CTHS d'en avoir assuré la publication.

> R. Chevallier Ancien membre de l'École française de Rome

## Avant-propos

M. Pierre Morlzot présente et commente plus d'une centalne de photographies prises à basse altitude au-dessus de l'Aurès, entre 1956 et 1962, par notre armée de l'Air. Son commentaire, précis et pénétrant, est vivifié par plusieurs décennies d'expérience du terrain. Jeune fonctionnaire en Algérie, avant d'accomplir une belle carrière diplomatique, il s'est très tôt passionné pour le passé de l'Aurès, publiant dès 1948, avec son frère Jean, une étude remarquée sur les rulnes romaines de la vaiiée de l'oued Guechtane. Depuis lors, il a exposé en détail dans nombre d'articles, avec les ressources d'une triple compétence d'historien, d'archéologue et d'épigraphiste, les résultats de ses patientes prospections dans une région reculée, difficlie et, somme toute, trop peu connue en égard du rôle historique

qu'elle a joué à travers les âges. Les vues aériennes, que M. Morizot à sélectionnées parmi des milliers d'autres, ont été prises en des salsons différentes et sous des éclairages divers dans la presque totalité du massif aurasien. Elles constituent un témoignage précleux non seulement sur les époques jointaines, mais aussi sur l'état de l'habitat et des cultures à la veille de l'indépendance. Une division du massif en neuf sous-ensembles rend plus aisée la consultation du livre. En se reportant au justement célèbre Atlas archéologique de l'Algérie de Stéphane Gsell, on s'apercevra très vite que l'apport de ce survey aérien, tel qu'a su le dégager l'auteur, est ioin d'être négligeable. Il est mis en valeur par un bel ensemble de cartes dû à M. Marc Côte, géographe spécialiste de l'Aurès, des schémas interprétatifs, dont le principal auteur est M. Robert Godon, et des photographies prises au sol. M. Morlzot a été assez convaincant pour susciter encore d'autres collaborations ; il n'en reste pas moins le maître d'œuvre d'un ouvrage dont l'intérêt historique et géographique ne sera pas perceptible aux seuls chercheurs, mais aussi, nous en sommes persuadé, à un plus large public qui n'oublie pas, en ces heures difficiles pour l'Algérie, les liens de toute sorte noués jadls et naguère. Qu'il en soit ici remercié!

## Introduction

Alors que j'étais à la recherche de photographies aériennes couvrant la région de l'Aurès, M. Euzennat m'a signalé l'existence du dépôt d'archives photographiques, conservé au Centre d'exploitation des images de l'armée de l'air (CEIAA) de Saint-Cyr l'École. Ces indications, dont je lui suis très reconnaissant, m'ont incité à demander au général Lerche, alors chef d'État-Major de l'armée de l'air, l'autorisation de consulter ces archives. Celle-ci me fut généreusement accordée, à une épaque où ces documents avaient encore un caractère confidentiel.

C'est dans ces conditions que, de 1989 à 1993, j'ai été reçu de la façon la plus cordiale par les chefs du Centre successifs, le Lt colonel Lacaille, le Lt colonel Blondelle, le Lt colonel Gravières et le Ct Rouge qui ont, dans la mesure de leurs possibilités, mis à ma disposition leur personnel et leurs moyens techniques.

De son côté, le général Robineau, chef du service historique de l'armée de l'air (SHAA) était, par mes soins, tenu au courant de ces recherches.

À la fin de 1993, celles-ci ont été interrompues momentanément, par suite de la dissolution du CEIAA, dont les archives historiques sont désormais directement gérées par le SHAA, qui s'efforce d'en organiser le classement et la consultation. Le nouveau directeur de ce service, le général Silvestre de Sacy s'y emploie activement et grâce à ses collaborateurs, M. Rech conservateur, Mme Gaume qui lui a succédé et M. Hodeir, responsable de la photothèque, j'ai pu poursuivre ces recherches, sinon sur les pellicules originales, inaccessibles pour le moment, du moins sur les jeux de photographies correspondants.

Parallèlement, G. Souville, alors directeur du Centre de recherches d'Antiquités africaines a bien voulu prendre à sa charge, jusqu'en 1993, le coût du tirage et de la reproduction des photographies que je sélectionnais. S. Sempère s'est consacré à cette tâche additionnelle avec sa compétence et son dévouement habituel.

Pour compléter ma documentation il m'a été parfois nécessaire d'avoir recours à V. Robin et à F. Mocci, du centre Camille Jullian, de l'université d'Aix-en-Provence, qui m'ont procuré, lorsqu'elles les détenaient, les vues qui me manquaient,

Plusieurs photograhies prises au sol sont dues à R. Lafitte, ancien doyen de la faculté des Sciences d'Alger, à J. Mermet, médecin généraliste à Muttersholzheim (Bas-Rhiu), ù A. Sainsaulieu, auteur d'un mémoire de maîtrise sur Menaa et au docteur F. Morizot; J.-P. Rey-Coquais a photographié la ruosaïque du musée du Bardo à Tunis que son conservateur m'a permis de reproduire ici.

Abdelmalek Nasraoui, docteur en informatique, m'a grandement aidé à identifier certains sites de la région de Bou-Hamarma dont il est originaire.

M. Saadi Nadir, Directeur de l'Institut national de Cartographie d'Alger, a bien voulu me donner l'autorisation de reproduire les cartes au 1/50 000 de la région survolée. À lui et à son collaborateur, M. Atoui Brahim, j'exprime toute ma reconnaissance.

Enfin lorsque, au moment de passer à la phase rédactionnelle de ce travail, j'ai jugé indispensable d'y associer un géographe, j'ai reçu de Marc Côte, agrégé de géographie, qui vient de passer vingt-cinq ans à Constantine et qui possède une connaissance exceptionnelle de l'Aurès et de ses habitants, un accueil chaleureux. Sa collaboration s'est par la suite révélée inappréciable non seulement en matière de géographie, maïs aussi de cartographie. C'est ainsi qu'il est l'auteur des cartes d'ensemble du massif et de celles des bassins versants, qui ont été mises au point, sous sa supervision, par M. Bouguessa, Il at élé, ainsi, dans tous les domaines d'une remarquable efficacité.

Je dois aussi beaucoup à Robert Godon, qui fut directeur de l'école des garçons de Menaa, de 1938 à 1942. Il est l'auteur de la plupart des schémas interprétatifs réalisés à partir des vues aériennes et m'a donné souvent de fort judicieux conseils. A. Girard, ingénieur des Arts et Manufactures, a réalisé les plans de plusieurs bôtiments antiques de la vallée de l'oued Guechtane dont il avait effectué des relevés en 1990. Son expérience du terrain et ses connaissances en architecture ont été fort précieuses. De son côté, P. Bazin s'est employé à présenter les planches l'et II, les principaux types de constructions rencontrées. Si l'on songe que Marc Côte habite le Luberon, Robert Godon, Grenoble, M. Bouguessa, Constantine, André Girard et P. Bazin la région parisienne, l'on comprendra combien il a fallu de dévouement aux uns et aux autres, pour que ce projet puisse être mené à bonne fin. La bibliographie a été établie par J. Barbin et le: manuscrit revu à maintes reprises avec beaucoup de dévouement et de soin par E. Peyré.

J. Desanges, directeur d'études à l'École pratique des hautes études et président de la commission d'Afrique du Nord du CTHS a toujours manifesté le plus grand intérêt pour ces recherches. Il a bien voulu relire mon manuscrit original et m'en signaler les imperfections. Deux autres niembres du CTHS, R. Chevallier, professeur émérite à l'université de Tours et R. Rebuffut, professeur à l'École normale supérieure, m'ont également donné conseils et encouragements.

À tous, j'adresse l'expression de ma profonde gratitude.

### Bref aperçu sur l'observation aérienne appliquée à la recherche archéologique

C'est en Syrie d'abord, à partir de 1925, grâce à un père jésuite qui avait servi comme observateur aérien pendant la Première guerre mondiale, le P. Poidebard, qu'a véritablement dèbuté la prospection aérienne dans le domaine de l'archéologie. On doit au P. Poidebard, une étude sur la frontière

rromaine de Syrie, qui fait encore autorité1.

Dans les États voisins, alors sous mandat britannique, il ffût bientôt imité par un savant anglals d'origine hongroise, Sir Aurel Stein, qui effectua en 1938 et 1939 deux longues campagnes de reconnaissance au-dessus de l'Irak, la Transjordanie et la Palestine. En Algérie le commandant de l'aviation, le colonel Weiss, fit réaliser, en 1935-1936, à la demande du service des Antiquités, une centaine de clichès sur la zone du limes de Numidie. Son successeur, le général Lacolley fit exècuter une sèrie de photographles des principaux sites archèologiques algériens. Ces recherches reçurent une nouvelle

impulsion dans l'immédiat après guerre avec le colonel J. Baradez. L'essentlel de ses travaux est présenté avec brio dans son livre intitulé : *Vue aérienne de l'organisation romaine dans le Sud-Algérien*. Fossatum Africae<sup>4</sup>.

En Europe, les recherches d'archéologie aérienne connurent à la même époque un Important développement avec les travaux de R. Agache, R. Chevalller et J.K.S. Saint-Joseph. Cependant, en Airique du Nord, J. Baradez avait, volontairement, limité ses observations au Sud-Algérien, de Tobna à la frontière tunisienne, sans guère s'écarter du piémont sud de l'Atlas saharien.

Notre objectif a donc été de poursuivre ces recherches plus au nord, de les axer plus précisément sur le massif de l'Aurès, en vue de confronter les résultats des prospections conduites au sol, avec la couverture aérienne très complète de ce massif réalisée par l'armée de l'air de 1956 à 1962.

### Abréviations utilisées

#### A. OUVRAGES ET COLLECTIONS

A.A.A.: Atlas archéologique de l'Algérie, par S. Gsell, Paris, 1911.

A.N.R.W.: Aufstieg und Niedergang der römischen Welt.

(C.: Corpus inscriptionum latinarum, VIII.

iE.B.: Encyclopédie berbère. £.I.: Encyclopédie de l'Islam.

#### **1B. REVUES**

.A.E.S.C.: Annales, Économie, Sociétés, Civilisations.

Ant. Afr. : Antiquités Africaines. Afr. rom. : Africa romana.

B.A.A.: Bulletin d'archéologie algérienne,

B.A.R.; British archaeological report.

B.C.T.H.: Bulletin archéologique du Comité des travaux historiques.

B.S.A.F.: Bulletin de la Société nationale des antiquaires de France.

C.R.A.I.: Comptes rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres.

C.T.: Cahiers de Tunisie.

M.E.F.R. : Mélanges d'Archéologie et d'Histoire de l'École française de Rome.

R. Afr.: Revue Africaine.

R.E.A. : Revue des Études anciennes.

R.S.A.C.: Recueil des notices et mémoires de la Société archéologique de Constantine.

R.T.: Revue Tunisienne.

# Pourquoi l'Aurès?

Le massif de l'Aurès est un des hauts lieux de la mémoire de l'Algérie.

Depuis des millénaires, des hommes y ont vécu, à travers des vicissitudes diverses. Qu'on les appelle Gétules ou Maures, Imazighen ou Zénètes, Berbères ou Chaouïas, ou simplement Aurasiens, il n'est pas douteux qu'ils appartiennent au groupement humain le plus anciennement connu de l'Algérie. À l'époque où les plaines du bas-pays ne voyaient passer que des troupeaux itinérants, et où les montagnes du Tell étaient encore quasiment vides, le massif de l'Aurès était déjà peuplé et façonné par l'homme.

Ce privilège, l'Aurès le doit à son appartenance à la longue bande de massifs méridionaux du Maghreb – les chaînes atlasiques – qui, du Haut-Atlas à l'Aurès, ont été le lieu d'une implantation ancienne de populations montagnardes, séden-

taires de vieille souche.

À 500 km d'Alger, à 100 de Constantine, l'Aurès présente dans la partie sud-est du territoire de l'Algérie du Nord une

très forte personnalité.

Vu des Hautes Plaines batnéennes au nord, sises à 900 m d'altitude, ou du Piémont saharien au sud, à 100 m, l'Aurès s'élève avec une grande vigueur au-dessus de ces terres basses, et donne l'impression d'un bastion impénétrable. Il porte à 2 300 m ses crêtes sommitales (Mahmel, Chèlia, Aïdel), qui dessinent la ligne de faîte d'une vaste toiture dissymétrique : vers le nord, une retombée rapide, en 10 à 20 km, établit la jonction avec les Hautes Plaines, entre Batna et Khenchela; vers lesud, un long versant mène en 50 ou 60 km au Pièmont saharien (fig. 2).

Bastion montagneux ? Oui, car s'il est quelques espaces intérieurs plans, très vite les vallées s'incisent, les bassins se ferment, les oueds recoupent en gorges les crêts. Le massif trouvait en lui-même autrefois des écrans pour sa sécurité, il présente aujourd'hui des obstacles à la grande circulation

πιoderne.

Mais en même temps, l'organisation rigoureuse de cet ensemble lui confère une valeur pédagogique, parce que sa structure plissée simple en grands anticlinaux et synclinaux conduit à ordomer le versant méridional en une série de longues échines et de vallées, parallèles entre elles, et orientées nord-est / sud-ouest, qui dessinent des cellules de vie et organisent toute l'activité humaine du massif.

En position très méridionale en Algèrie, l'Aurès fait face directement au Bas-Sahara; mais cette situation est compen-

sée par son altitude, qui lui assure humidité, oueds pèrennnes, sources, belles forêts de chênes-verts et de pins d'Alep. Des cèdres sommitaux aux palmlers des fonds de vallées méritidionales, le massif offre ainsi des potentialités très diversifiée s, et plus aisées à mettre en œuvre avec les moyens èlémenta aixes d'autrefols, que les sols lourds des plaines ou les foorêts humides du Tell.

Là, des communautés humaines ont su tirer partie e de terres apparemment ingrates, en jouant sur les compléme entarités altitudinales, en déplaçant leurs troupeaux, en struucturant leur vie sur l'espace des longues vallées. Elles ont ciaptée les sources, construit un habitat de pierres, taillé les vers ants en terrasses, et créé au long des siècles des paysages agra aires

parmi les plus beaux qui soient en Algérie.

Tournant le dos à l'extérieur, l'Aurès a tout naturellemment joué le rôle de montagne refuge à certaines époques. Mai is en d'autres périodes, il a constitué un môle de peuplement, emettant des groupes qui se sont installés dans les plaines | périphériques. Les Chaouïas aujourd'hui débordent très largement du massif, notamment sur les Hautes Plainess au nord. Et à toutes époques, l'Aurès a entretenu avec le bas-j-pays des relations, militaires, commerciales, pastorales, mettannt en mouvement hommes, troupeaux et produits. Traditionne ment, le massif envoyait ses hommes faire les moissons sur le champs des plaines périphériques.

Donc, une montagne chargée d'une vie humaine très forte. Et une montagne chargée d'histoire. Celle-ci ne se réduit pass à une suite de résistances, comme on l'a présentée parfois. L'Uon connaît peu de choses sur l'organisation politique et socitale antérieure à notre ère, parce qu'il n'en reste pas de traaces écrites. La pénétration romaine à partir des garnisons poériphériques y a été beaucoup plus forte qu'on ne l'avait cru : initialement. Les Byzantins du général Solomon y menercent campagne. À la périphérie du massif, Sidi Oqba se heurtaa à une coalition de forces berbères où figuraient sans doute d'les ancêtres des Chaouïas. À l'époque ottomane, l'on sait que l'es grandes confréries religieuses y étaient implantées solidérment. Plus près de nous, l'Aurès a joué un rôle militaire impotant dans l'histoire du pays, notamment en 1845 (ultime refugne du Bey de Constantine), en 1916 (refus de la conscription millitaire), et en 1954 (déclanchement de la lutte pour l'Indéperndance).

De ce riche passé, des éléments demeurent dans Ma mémoire des habitants, à travers les toponymes et patro-

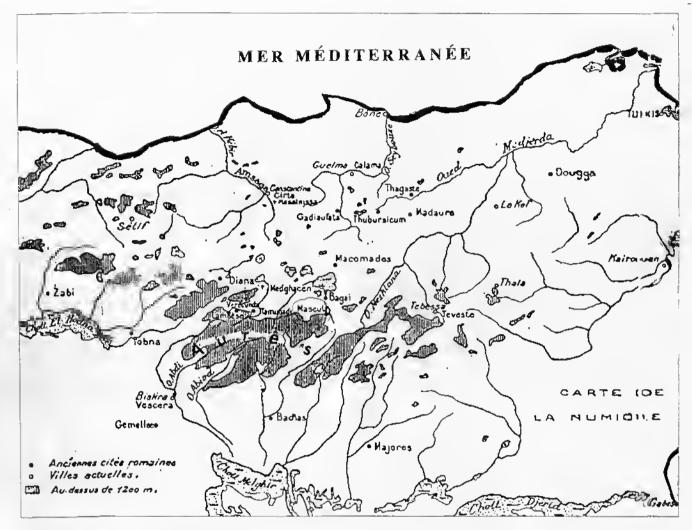


Fig. 1. Place de l'Aurès dans l'est algérien. (D'après E.F. Gautier, Les siècles obscurs du Maghreb.)

nymes, ou transmis par mode oral à travers récits, contes et chants. Certaines de ces traditions orales ont été recueillies par des chercheurs (E. Masqueray), ou figurent dans les procès-verbaux dressès en exécution du Sénatus-Consulte de 1863 pour chacune des tribus. Sans doute pourrait-on en collecter d'autres sur les pratiques agraires anciennes et les modes de vie locaux de chaque secteur de ce microcosme que constitue l'Aurès.

Il est un autre type de traces laissées par le passé: ce sont tous les éléments au sol, vestiges de constructions, de routes, d'aménagements agraires, de travaux hydrauliques ou militaires, dont chaque période a laissé successivement des traces, comme les vagues sur un rivage. L'occupation continue et dense du massif les a rasès, ou gommés, ou oblitérés, ou encore réutilisès; il est rare qu'ils aient totalement disparu.

Il faut la curiosité des bergers, ou la longue patienoce des chercheurs archéologues, pour les retrouver au sol, malil dégagés des versants rocheux ou des couverts forestiers. À moins que l'on ne dispose d'un avion ou de vues aérienness pour observer ces mêmes sites.

Car alors, ces vestiges apparaissent avec vigueur, marquant le sol, comme en filigrane, dans toute leur exactitu de et leur étendue. Les alignements, murettes ou traces, qui écchappent à l'œil lorsque l'observateur se trouve immédiatement au-dessus, se dessinent sans hésitation vus du ciel. Ainsi i, l'archéologie aérienne apporte un prècieux renfort à la commaissance des sites anciens. C'est là l'objectif du prèsent travail : utiliser une couverture de photos aériennes à échhelle détaillée, pour inventorier la quasi-totalité du massif de l'Aurès, identifier les vestiges du passè, les confronter aux

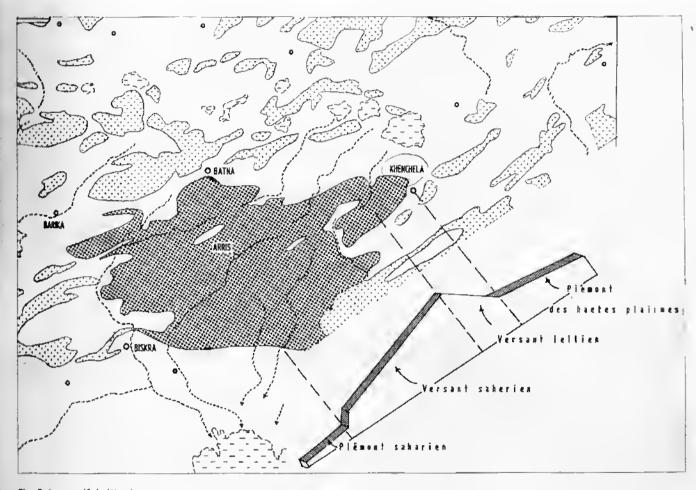


Fig. 2. Le massif de l'Aurès.

recherches conduites au sol, et présenter un certain nombre de ces résultats.

Les éléments nouveaux que ce travail apporte à la connaissance des époques passées seront synthétisés en conclusion. Tel quel, cet ouvrage constitue un ensemble de documents bruts, qui devrait permettre de relancer les recherches au sol sur des bases à la fois plus larges et plus sûres.

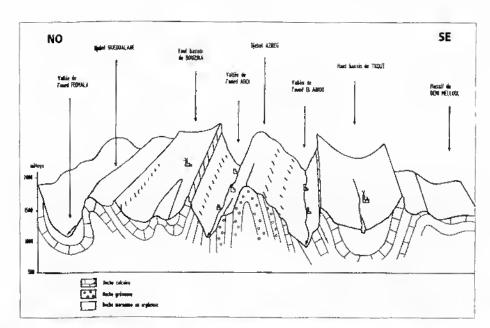


Fig. 3. Coupe à travers le massif de l'Aurès.

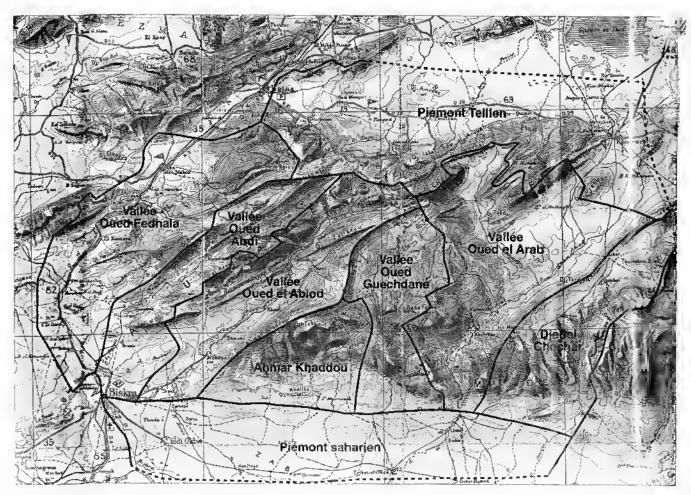


Fig. 4. Le massifde l'Aurès, les sous-ensembles géographiques.

# Origine et présentation des documents

**OBJECTIFS.** L'analyse couvre l'ensemble des sites anciens. Elle privilégie les sites attribués à l'Antiquité classique, c'est-à-dire ceux couvrant la période du re au vr siècles de notre ère, parce que ce sont ceux qui ont laissé le plus de traces au sol.

Mais elle prend aussi en compte les sites proto-historiques, c'est-à-dire antérieurs, contemporains ou postèrieurs à la présence romaine, et en tous cas, préislamiques,

Elle ne nèglige pas non plus les sites chaouias plus récents, se présentant sous forme d'habitat, de terrasses sèches, ou de guelaas (greniers collectifs), si caractéristiques de la région aurasienne, et dont certains étaient utilisés encore il y a une cinquantaine d'annèes; ils font partie désormals du patrimoine historique de l'Algèrie.

Cette prise en compte globale des vestiges permettra aux spécialistes de distinguer ce qui est du ressort de l'histoire ancienne, de la proto-histoire, et de l'époque récente. Elle n'a pas la prétention d'être exhaustive. Bien souvent d'ailleurs, on constatera que, par suite des réemplois successifs, c'est la guelaa récente qui conduit au site antique ou proto-historique.

**DOCUMENTS PHOTOGRAPHIQUES\*.** Le présent travail est constitué, pour l'essentiel, de prises de vue aériennes, datant des années 1956-1962.

Bien que réalisées à des fins militaires, elle se révélent constituer un instrument précieux pour l'archéologue, en raison de leur échelle très détaillée, le plus souvent de l'ordre du 1/5 000. En effet, une couverture à pareille échelle n'a pas été renouvelée depuis lors.

De surcroît, ces images ont l'avantage de saisir la situation existant avant que les grandes transformations rècentes (sédentarisation, urbanisation, infrastructures, dégradation forestière) n'en aient altèré la physionomie.

Si dans un avenir plus ou moins lointain, on peut espérer que les documents de télédétection fourniront aux archéologues du futur des informations de mēme valeur, beaucoup de vestiges encore visibles entre 1950 et 1960 auront probablement disparu. En outre, les images satellitaires couvrent des espaces si larges, et l'échelle en est si réduite, qu'elles ne sont guère utilisables, pour le moment, pour la recherche archéologique (Kennedy et Riley, p. 68).

Est-il besoin d'ajouter que le coût de la réalisation d'une couverture aérieme à des fins uniquement archéologiques serait sans doute prohibitif?

li convient cependant de souligner que la prospecction archéologique n'étant pas le but de ces prises de vue, elle esme respectent pas toujours les conditions optimales (condit tions atmosphériques, éclairage, etc.) que cette prospecction requiert. On peut y suppléer par l'éventail de vues couverant certains sites.

PRÉSENTATION DES DOCUMENTS\*. Pour l'ensemble : des missions photos couvrant le massif de l'Aurés, sur plusi leurs milliers de vues examinées, un peu plus d'une centaine on ut ésé sélectionnées ici, en fonction de l'intérêt archéologique ou a historique qu'elles présentaient.

Ces photos sont des vues verticales, à l'èchelle origin relle. Elles ont été complétées dans certains cas par des agraudissements de la photo de départ, ou par des vues obliquess, ou encore par quelques photos au sol. Là où la photo verticcale, pour des raisons diverses (telles que présence de plantat tions arboricoles, de constructions rècentes, voire un éclalurage médiocre) est peu explicite du strict point de vue archééologique, la photo oblique permet à tout le moins une apprééciation des autres caractèristiques du site, telles que son environnement végétal et minéral, ses aptitudes agricoles, s son atmosphère » pourrait-on dire, et de ce point de vue, pœut contribuer utilement à l'évocation de la vie antique.

Initialement à l'échelle du 1/50 000 les extraits de carttes topographiques permettent de localiser avec précission chaque secteur.

Chaque photo, définie par un numero et le nom du lieu-dit, est présentée avec son échelle, son orientation, le repércage par rapport à l'Atlas archéologique de l'Algérie, ainsi que un commentaire. Certaines photos sont doublées par un croquis de photo-interprétation.

CLASSIFICATION DES SITES. Il eut été imaginable de prrésenter les sites dans l'ordre des plans de vol aérien, car coertaines missions avaient pour objectif le survol d'une vallète ; mais le plus souvent elles étaient effectuées en bandes d'oue est en est ou du nord au sud, répètées à plusieurs mois d'intervalle.

ll eut été possible également de les présenter dans le cadi re des planches de l'Atlas archéologique d'Algérie (S. Gsell, 1911), qui constitue le document de référence par excellence pour tout ce qui est archéologie en Algérie.

Il a paru préférable de classer les sites par espaces géographiques, qui respectent mieux les réalités humaines : les montagnards d'hier, comme ceux d'aujourd'hui, privilégient les relations à l'intérieur des vallées plutôt que les relations transversales.

L'analyse est donc menée dans le cadre de 7 grands espaces allongés parallèlement suivant une direction nord-est / sudouest ; ainsi que à travers la retombée nord du massif, et son piémont sud. Soit au total les neuf sous-ensembles suivants :

le piémont tellien de l'Aurès (de Lambèse à Baghaï);

- la vallée de l'oued Fedhala et ses alfluents (El Arba, Zembouta, Taghit);

la vallée de l'oued Abdi et ses affluents (El Ahmar, Nara);

- la vallée de l'oued El Abiod et ses alfluents (El Ksar, Gue-

- la chaîne de l'Ahmar Khaddou (et la vallée de l'oued Mestaoua);

– le bassin-versant de l'oued Guechtane (affluenits = 🖼 Fatallah, El Ma);

 le bassin-versant de l'oued El Arab (affluent = o sued Mellagou);

- le djebel Chechar;

le piémont saharien (de Thouda à Liana).

\* Les contraintes du format de l'ouvrage nous on it oblight rédulte l'échelle de la plupart des cartes topograpohiques qui étaient initialement au 1/50 000. Sauf indications contrains, l'échelle est alors donnée par le carroyage, le côté : d'un carre égalant un km.

ll a malheureusement été aussi nècessaire de réduir re le formet.

d'un grand nombre de clichés.

## A. Piémont tellien de l'Aurès

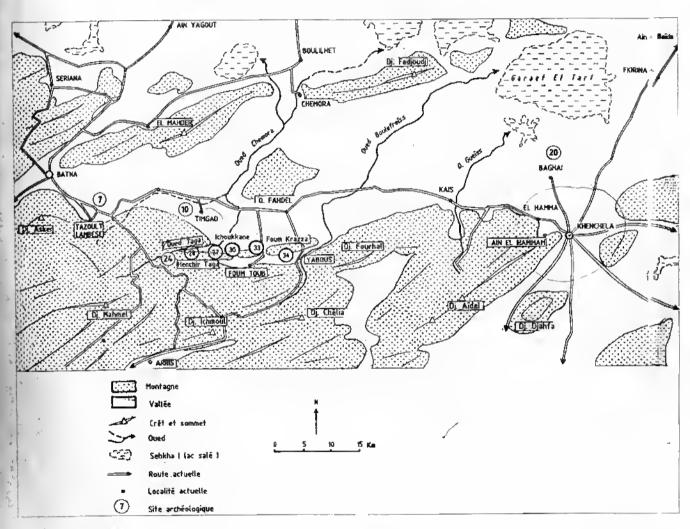


Fig. 5. Le piémont tellien.

Le versant teflien de l'Aurès, ou si l'on préfère son balcon nord, abondamment arrosé par les oueds qui en descendent, cest indissociable du massif.

C'est aussi une des régions dont la prospection archéologique a été la plus complète : les deux grandes cités de Lambèse et de Timgad ont fait l'objet de nombreuses études<sup>5</sup>. Un autre centre important, Baghaī, a été plus délaissé. Flors des villes, l'es ruines romaines du nord de l'Aurès ont été minutieusement recensées à la fin du siècle dernier<sup>6</sup>.

Les grands axes de circulation est-ouest que constituent le piémont nord et le piémont sud se caractérisent par la présencce de nombreux ouvrages militaires : au nord, Baghaï, Yabous, Timgad, Lambèse, au sud, Badès et Thouda.

Nous reviendrons dans nos conclusions sur la finalité de ces ouvrages, variable selon les époques.

### I. Les cités

altarderons pas sur les sites urbains de Lambèse (réf. A.A.A., 1° 27, n° 223-224) et de Timgad (réf. A.A.A., 1° 27, n° 255).

Cependant il nous a paru que cet album serait incomplet sis en étaient totalement absents. Nous n'en présenterroris duc que des vues très générales, en insistant cependant sur quelques aspects particuliers que les vues aériennes; ont réfélés et révéleront sans doute encore.



Fig. 6.1. Cate de la région de Lambèse. Extrait de lacarte topographique de l'Institut national de cartographie (INC, Alger), au 1/50 000 des environs de Batna.

Cette arte déjà ancienne (1904, révisée en 1930), est beaucoup plus complète, en ce qui concerne l'implantation des ruies romaines, que la carte au 1/50 000, édition de 1956. L'on notera en particulier, à la cote 1166, au nord-est de Lambèse, l'emplirement du damp de manœuvres de la Ille Légion Auguste. (Flèche).

Localistion des figures 6 bis à 9.



Fig. 6.2. Lambèseouest et ses environs. (Cliché photofhège Camille-Jullian.) Échelle approximative 1/25 000. Carte n° 5, réf. A.A.A., f° 27, n° 223-224.

La photographie permet de bien situer le grand camp (A du plan ci-joint), le terrain de manœuvre (n° B) par rappoart à leur environment montagnard, ainsi que les voies se dirigeant vers l'ouest et le nord.



Fig. 7. Vue oblique de Lambèse, aujourd'hui Tazouit, en direction du sud-est. (Cliché photodèque Camille-Jullian.)

Au premier plan le grand camp ; au carrefour de la via praetoria (nord-sud) et de la via principalis (est-ouest), le grand bâtiment longtemps appelé praetorium et qui est en réalité la groma (volr glossaire). Au second plan, le pénitencier, construit au milieu du siècle dernier, couramment nommé la maison centrale, et derrière, allant de gauche à droite, la piste menant à l'ambiridi par la forêt d'Ich Ali. Au fond à gauche, la piste rejoignant la vallée de l'oued Fedhala et conduisant à El Kantara (Calcems Herculis).

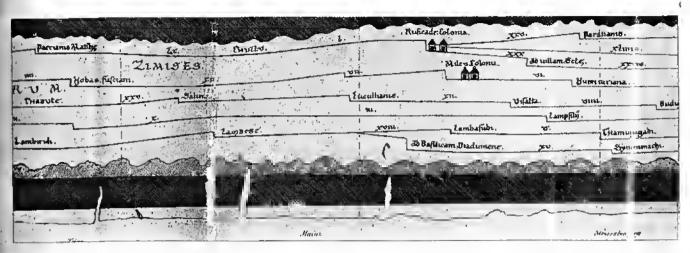


Fig. 8. La Table de Peutinger entre Lambiridi et Thamugadi.

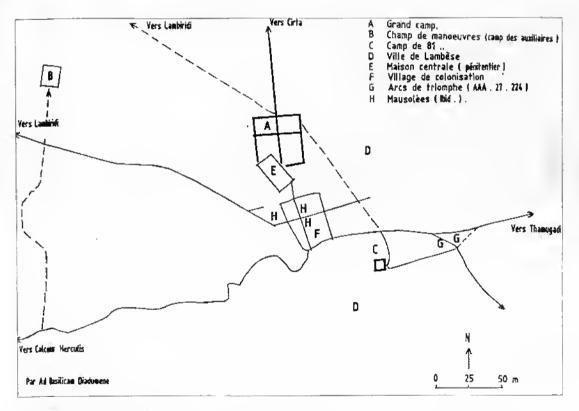


Fig. 9. Voies partant de Lambèse.

La Table de Peutinger situe Lambèse sur un axe Lambiridi-Thamugadi sur lequel s'embranche une voie menant à Calceus Herculis par Ad Basilicam Diadumene. Cette représentation surprend, car elle donne l'impression que cette voie est sensiblement parallèle à celle aliant de Lambèse à Thamugadi. Ce serait oublier que la Table n'est pas un document cartographique mais un choix d'itinéraires. On peut, par consèquent, concewir une voie venant de Lambiridi à l'ouest et se dirigeant vers Thamugadi à l'est, voie dont le tracé est confirmé par les mausolées 32, 31, 30 et par les arcs de triomphe 23 et 24 (A.A.A., f° 27, n° 224), sur laquelle s'embrancherait un court lragment de voie se dirigeant vers le sud, puis vers le sud-ouest en direction de Calceus Herculis, par la vallée de l'oued Fedhala.



Fig. 10. Timgad vue oblique. Porte de Trajan et faubourg ouest.

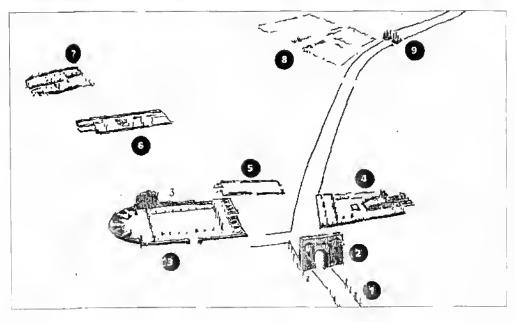


Fig. 11. Timgad. (Schéma de R. Godon.)

- 1. Extrémité sud du decumanus.

- 2. Porte de Trajan.
  3. Marché de Sextius.
  4. Temple du génie de Ira colonie.
- 5. Annexe du marché. 6. Maison à péristyle. 7. Petits thermes.

- 8. Édifice non identifié.
- 9. Porte monumentale (règne de Aurèle).



Fig. 12. Timgad, vue oblique au sud du decumanus.

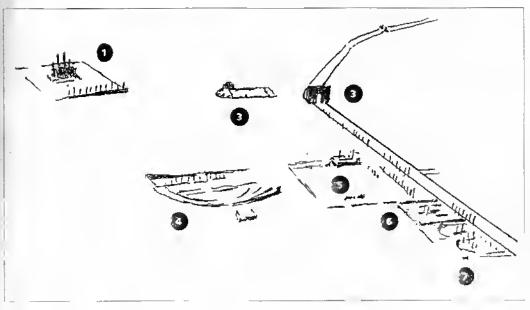


Fig. 13. Timgad. (Schèma de R. Goote.

- Capitole.
   Marché de Seextius.
   Arc de Trajana.
   Théātre.

- 5. Forum.
- 6. Maison aux
- jardinières.
  7. Petits therme: de f'est.

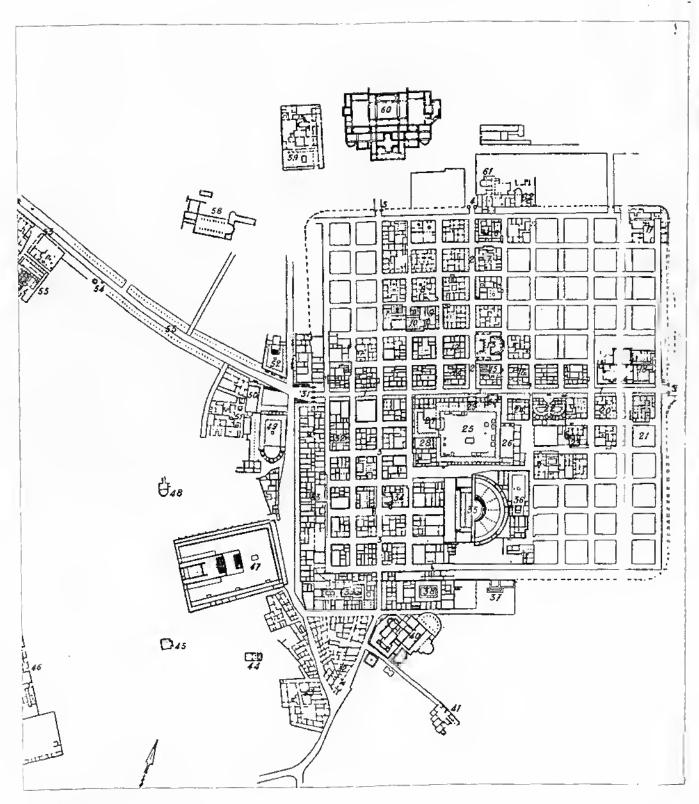


Fig. 14. Plan de Timgad. A.A.A., f° 27, p. 26. Plan dressé par A. Ballu en 1903.



Fig. 176. Sommet du Chélia. Nord = ↑, Échelle appaximative 1/5 000 à 1/7 500, selon l'altitude. Vue aérienne verticale prise fin février.

Alors que, que ans son grand axe, nord-est/sud-ouest la chaîne du Chélia se présente comme une suite assez monotone de sommets de 2 000 n, la photographie ci-dessus, prise dans un axe nord-sud, fait alterner, dans un contraste spectaculaire, les alpages enneiges disommet et le versant nord que recouvrent les plus beaux spécimens, plusieurs fois centenaires, de cedrus atlantica.

Point culminant de l'Aurès, avec ses 2 327 m, et par là même de l'Algérie du Nord, le djebel Chélia est situé sur la ligne de partage des eaux entre Tell et le Sahara : son flanc nord appartient au versant tellien, son flanc sud au versant saharien. Nous l'évo-

quons ici, parce que l'oued Mellagou, principal affluent de l'oued El Arab, y prend sa source.



Fig. 15. Vue veicale provenant des archives de J. Lassus. (Agrandissemet)

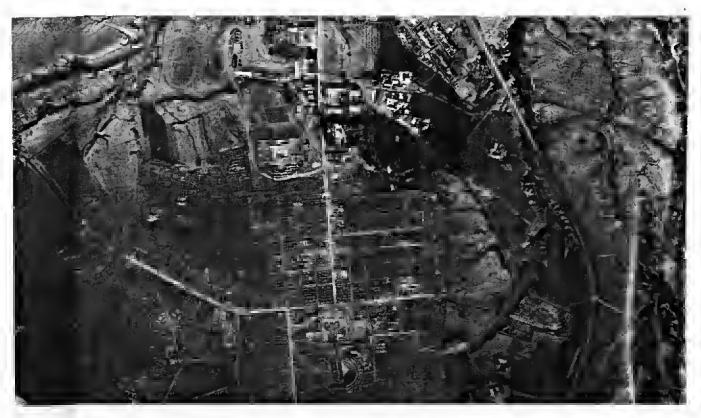


Fig. 16. Timgad. Vue verticale du quartier nord. Échelle approximative au 1/6 000.

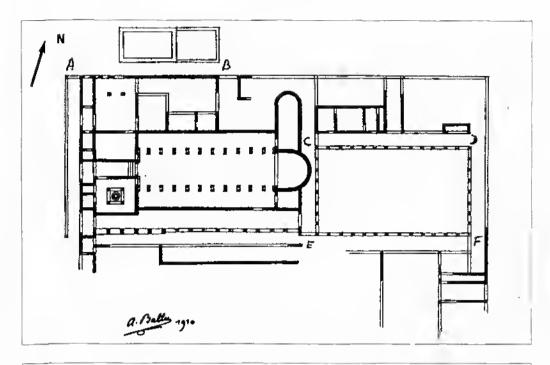
Ce cliché C.E.I.A.A. plus net que le précédent, mais qui ne couvre que la partie nord de la ville a révélé des anomaillies dans le plan ci-dessous de la basilique nord (fig. 18). En se reportant au plan 14 et à sa numérotation, on peut reconnaître paur ailleus:

1. Le decumanus maximus. 2. Le cardo maximus nord. 3. Le cardo maximus sud. 4. La porte du nord. 13. La bilibliothèque publique. 18. Les grands thermes de l'est. 22. Le marché de l'est. 25. Le capitole. 31. L'arc de Trajan. 49. Le marché de Sentis. 52. Le temple du génie de la colonie. 58. La cathédrale « catholique ». 60. Les thermes du nord.



Fig. 17. Tægad. Basilique nord.

Lyrandissenent partiel de la vue 16. Échelle approximative 1/625.



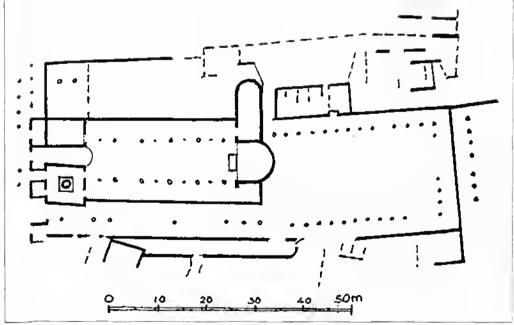


Fig. 18. Plan de la basique nord. 1. Par A. Ballu ; 2. par & Godon.

Si Ballu signale tien dans sa description que le mur que nous appelons AB » placé légèrement de biais par rapport à la façade latérale de l'église, d'ait toujours s'écartant de celle-ci' », le plan qu'il en a donné (fig. 18, f) ne tient pas compte de cette particularité, que la photographie de la figure 17 et le plan qu'en a tiré R. Godon (plan 18, fl) font bien ressortir. Le baptistère C est lui-même désaxè parrapport à la nef. La grande cour (D. E. F. G.) et son portique qui se trouvent à l'est de la basilique ne sont pas davantage construits dans l'axe de ce bâtiment et font avec celui-ci un angle d'environ 8°. Ce qui tendrait à confirmer l'hypothèse selon laquelle l'église a connu plusieurs états successifs, peut-être jusqu'à l'époque byzantine.

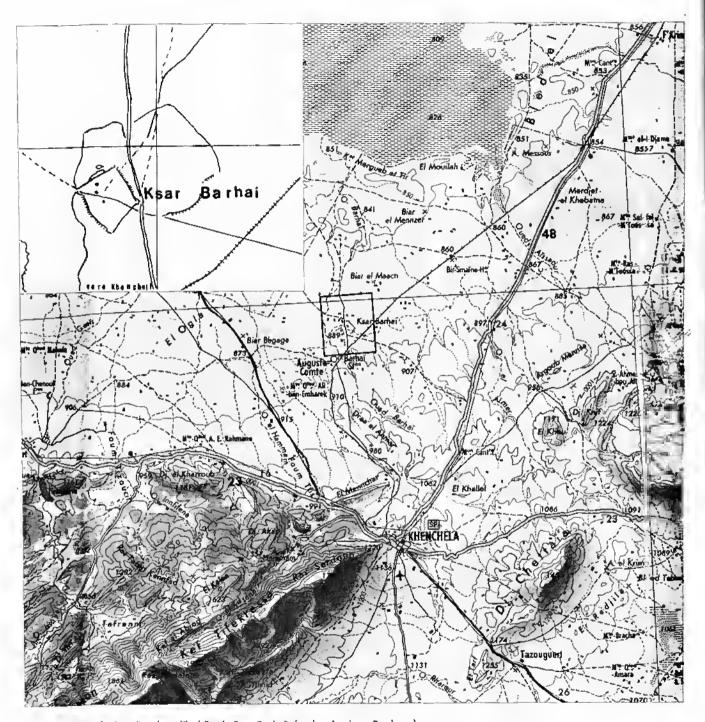


Fig. 19. Environs de Bagaï, aujourd'hui Baghaï ou Barhaï, (arabe classique Baghaya). Carte au 1/200000.

Elle moutre la position-clé de cette citadelle. Considérée souvent comme une place forte destinée à surveiller l'Aurès, dont elle est au demeurant assez éloignée (17 km), elle commande de surcroît l'étroit passage situé entre le massif et les marrécages de la Garactet Tarf, qu'il fallait emprunter pour se rendre dans l'Antiquité, de Carthage à Lambèse et Timgad, à l'époque arabe de Kairouanà Tobna. À l'époque contemporaine la voie ferrée Constantine-Khenchela passe aussi par Baghaï.

Dans le cartouche, carte au 1/25 000, du site de Bagaï, obtenue par agrandissement de la carte topographique au 1/5-0 000



Fig. 20. Bagaî. We verticale par forte nébulosité. Échelle approximative 1/25 000. Réf. Héron de Villefosse, 1873, p. 445-455. Ch. Diehl, 1893, p. 316-324. A.A.A., f° 28, n° 63. Bon résumé# historique de P. Yousset, dans l'Encyclopédie berbère, art. Bagaï.

Inhabitée a milieu du siècle dernier, elle ne compte aujourd'hui que quelques maisons, proches du site de la villée antique.

Celle-ci a connu bien des vicissitudes. Peut-être parce que le site a été très peu fouillé, on ne connaît rien de sonn histoire avant le Haut-Empire, peu de choses ensuite. C'est beaucoup s'avancer de dire avec H. de Villesosse qu'elle sut très florissante à l'époque impériale. L'épigraphie en est pauvre. Un conseil de décurions fait graver en 162 une dédicace en l'honneur de Marc Aurèle et de Lucius Verus (C. 2275); une autre inscription, datée du même règne, mentionne un procurateur impérial (C. 2276); quelques épitaphes de soldats de la Ill'é Légion ont été aussi relevées le village actuel de Baghu est à deux kilomètres au sud.

En fait Bagaï ne nous est vraiment connue gu'avec le développement du schisme donatise dont elle est au v\* siècle l'un des principaux bastions en Numidie et son rôle politique et religieux est alors important.

Peut-être du fait des Berbères, elle connut ensuite une nouvelle éclipse, car en 539, lors de la seconde campagne aurasienne

de Solomon, le général byzantin la trouve déserte.

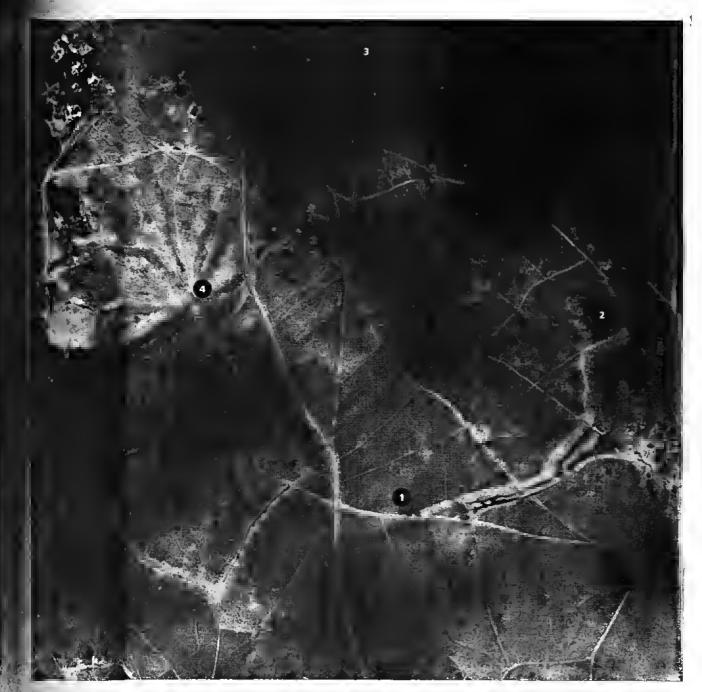
Après la défaite de labdas, Justinien y falt construire une forteresse qui est l'un des plus importants ouvrages byzantins d'Afrique. Sans doute connut-elle alors un renouveau urbain, car l'on y signale un évêque au VIII slècle.

Après plusieurs tentatives infructueuses de leur part, elle tombe aux mains des Arabes au tout début du vur siècle.

Lambèse et Timgad ayant alors perdu toute importance stratégique, elle devient la principale place-forte des conquerants sur la grande transversale qui joint le Maghreb central à l'Ilriqya. À ce titre, elle sera l'objet des convoitises des dynasties successives des Aghlabides, des Fatimides et des Zirides et victime de nombreux assauts. Au XIII siècle, elle n'est plus qu'une ville déchue et ne se relèvera plus de sa ruine, au point, progressivement, de disparaître.

À part les brèves fouilles effectuées en 1873 par H. de VIllefosse et la découverte en 1969 de la dédicace de la citadelle par Solomon, ce site fort Important n'a plus guère attiré l'attention. Le rôle économique que Baghaï a pu jouer dans le passé est

aujourd'hui tenu par la ville volsine de Khenchela (l'antique Mascula).



Pig. 21. Bagaï. Agrandissement de latgure précédente. Échelle approximative 1/5 300.

Le plan de la vie apparaît quelque peu différent de ceux qu'en ont donnés H. de Villefosse et Ch. Diehl, ce dernier, suivi en particulier par Printe. L'on constate, en outre, que les dimensions relevées par Villefosse sont partiellement inexactes et mériteralent d'être revus au sol. Or elles semblent avoir été reprises telles quelles par Diehl, qui fait état d'un périmètre identique solt, 1 174 m.

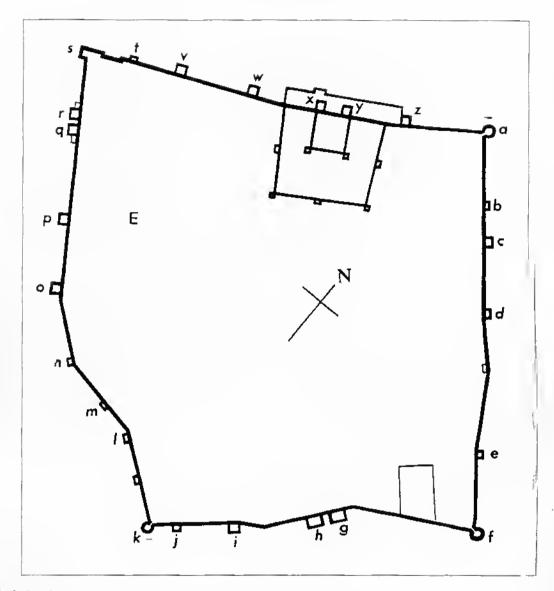


Fig. 22.1. Plan de Bagaï. Par Ch. DieN.

Partant de la carte topographique au 1/50 000, et de la photographie n° 21 il paraît possible d'avancer les dimensions uivantes (en conservant la numérotation alphabétique adoptée par Ch. Diehl):

Câtés Villefosse + Diehl Carte + Photo

Cores	vinerosse + Dien	Carte + Filoto
SA	283 m	± 297 m (tours d'angle comprises)
AF	280 m	± 286 m
FK	235 m	± 234 m
KS	374 m	± 365 m
Périmètre	1 172 m	± 1 182 m

Certes la longueur du périmètre de *Bagaï* ne diffère guère des estimations antérieures, mais sa forme est proche d'un quadrilatère, qu'elle n'apparaissait jusqu'ici et pourrait être héritée d'un camp du Haut-Empire. Le quelques proche d'un quadrilatère, qu'elle n'apparaissait jusqu'ici et pourrait être héritée d'un camp du Haut-Empire. Le quelques pritaphes delégionnaires que l'on y a relevées, sont de nature à le suggérer. Cependant, il n'est pas douteux que lees fortifications elles-mêmes, peut-être remaniées après la conquête arabe, comme celles d'Haïdra, datent pour l'essentiel de Justimaten<sup>12</sup>. La superficie de laville est sensiblement la même que celle de la citadelle byzantine de Théveste (320 x 280 m) et netterment plus étendue que celle de Haïdra et a fortiori de Timgad.

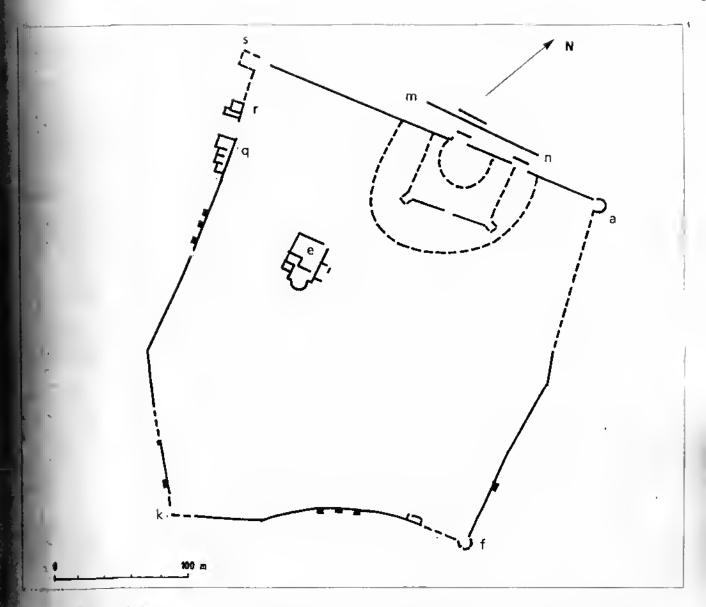


Fig. 22.2. Schéma de R. Godon. Réalisé d'après la fig. 21.

En ce qui concerne ce que Diehl appelle le réduit intérieur, les dimensions relevées par lui, soit : 74 x 63 m, paraissent exacters. La photographie agrandie fait bien ressortir l'existence d'un mur m, n, se détachant du mur s-a pour renforcer la défense de l'existence au niveau du réduit. Il semble que celui-ci ait été en outre protégé à l'intérieur même de la citadelle par une défense en forme de demi-cerde irrègulier ; du donjon carré signalé par Diehl à l'intérieur du réduit, ne subsiste qu'un tracé incertain qui affecte la forme d'un cercle. L'on discerne encore bien les tours d'angle a, f, s, k et les grandes tours r et q, flanquant l'entrée qu'il a l'ouvre dans le mur sk. Est bien visible aussi en e (sur notre plan) la trace des fouilles effectuées par H. de Villefosse qui omt révélé l'existence d'une mosquée, où l'on a remployé des colonnes d'époque romaine.

Enfin l'on distingue en 1, 2, et 3 (fig. 21), les vestiges d'un rempart ou d'un fossé, parti approximativement de l'angle F et effectuant une vaste courbe en direction de l'est et du nord, avant de rejoindre en a le mur byzantin, englobant sans doute le vaste fouture, que El Idrissi décrit au xir siècle<sup>13</sup>. Peut-être faut-il même l'imaginer se poursuivant en 4 et 5, pour revenir en s, externatou qui correspondrait assez bien à la description faite un siècle plus tard par El Bekri, selon lequel Baghaya était entourée die laubourgs sur trois côtés<sup>14</sup>.

L'ensemble pourait alors représenter une cinquantaine d'hectares. Carbuccia, qui a vu le site en 1849, et qui est d'ordinair e précis, parle de 15tha de ruines, ce qui paraît énorme<sup>15</sup>.

### II. L'espace rural

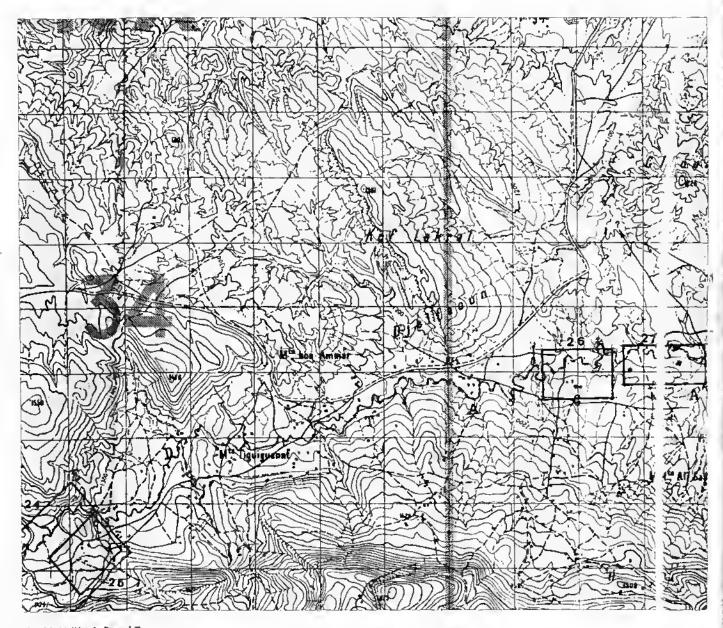


Fig. 23, Vallèe de Ibued Taga. Extrait de la carte apographique (INC, Alger) au 1/50 000). Lambèse. Localisation des vues 23 bis à 27.

Plusieurs torents qui prennent leur source dans le massif du Mahmel, aux environs de 1 900 m, donnent naissance à l'oued Taga. Après avoir arrosé, au sud de Timgad, une vallée fertile, constituée d'alluvions du crétacé et du miocène, où il fait c de nombreux méandres, l'oued Taga s'oriente vers le nord et, parvenu dans la plaine, forme avec l'oued Soutse venu de la règion de Lambèse, l'oued Chanora, qui se jette lui-mème dans la Sebkha Djendli.

Ses rives sont bordées de ruines romaines dont la plus importante est l'Henchir Taga. Plusieurs notables de Timgad y avaient leurs domaines.

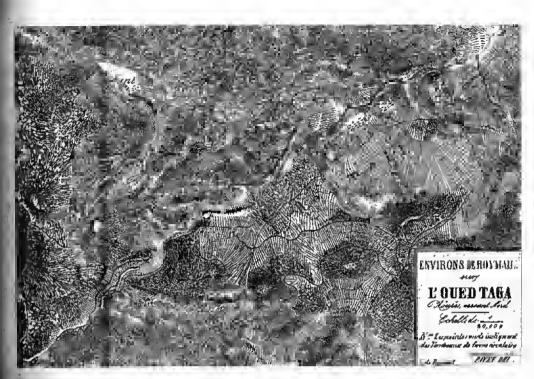


Fig. 23.2. La vallée de l'Youed Taga. Carte au 1/20 000 dres ssée en 1838 par le capitaine F Payen.

En A, dans u in site alors désert, ruines ; d'Henchir Taga, s'étendant sur près de 3 ha.

Fig. 24. Henchir Tags. Echelle approximative 1/10 200. Réf. A.A., f\* 27, n° 347, Papen, 1863; Masqueray, 1886, p. 39; Cagnat, 1913, p. 596.

Alors que Masqueray, dans sa thèse en latin signale un modicus castellus », altué non loin de la malson du caid, Cagnat se réiérant à ce savant, parle d'un lortin plus ou mons considérable », destiné dans son esprit à contenir les tribus rebelles de l'Aurès. hypothèse aujour-d'hui très contestére





Fig. 25.1, Henchir Taga.

Agrandissement. Ehelle approximative 1/4 100.

Le site a étéprofondément bouleversé dans la seconde moitié du xix siècle par la construction d'une ferme par le caidl de Menăali. En 1951, un poste de l'Armée française y fut installé, qui entraîna de nouvelles transformations. Il semble néanmoinseque l'on puisse retraver sur le cliché les traces d'une enceinte bastionnée d'environ 93 m de long sur 56 de large. Au sol, le tracée de cette enceinte est matérialisé par un mur en pierres de grand appareil, très bien ajustées (A, B), se prolongeant sans doute cen C, D. Au centre (B) bâtiment carré avec patio central où sont remployès divers matériaux antiques. En F importants vestigess de constructions et de cultures antiques. Plusieurs bases honorifiques, dont une dédiée à Antonin<sup>17</sup> et un autre fragment d'inscription où figure lerom de cet empereur ou de l'un de ses descendants<sup>18</sup>, ont été trouvées à Henchir Taga. Il semble probable qu'elles aient été apportes de Timgad dans l'Antiquité pour servir de matériaux de construction – on pense aux remplois de l'époque byzantine. Villaou relais routier du Haut-Empire, l'Henchir Taga a pu être transformé plus tard en un ouvrage défensif, Au-lessus, le captage l'Aîn Chair, réalisé sous Sèvère-Alexandre, conduisait peut-être jusqu'à Timgad les eaux de cette source. En 1 et J, grands hangas de construction récente.

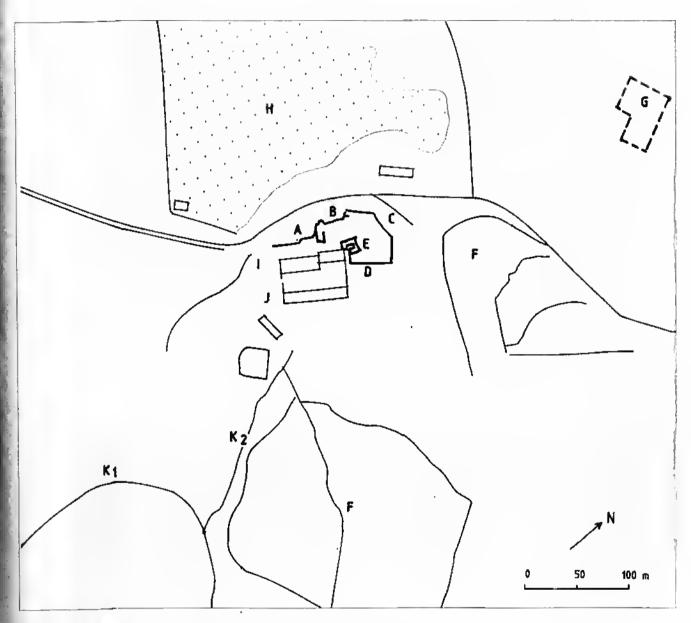


Fig. 25.2. Henchir Taga. Schéma interprétatif.

- A, B : enceinte en pierres de grand appareil se poursuivant peut-être en CD.
- E : bătiment caré avec patio central.
- F: vestiges de construction ou de cultures antiques.
  G: vestiges de construction, qui pourrait correspondre au site 348 de l'A.A.A.
  H: terrain avectrace de plantations anciennes.
- 1, 1: grands hangars modernes. K1 et K2: séguis.



Fig. 26. 5ite 351-352 de l'A.A.A. Nord = ↑. Échelle approximative 1/8 100.

L'Atlas signale la prèsence sous le n° 352, donc sur la rive gauche, d'une grande enceinte, que l'on retrouve sur les cartes topographiques au 1/200 000, en un lieu correspondant plutôt au n° 351, que l'Atlas situe, lui, sur la rive droite. Elles sont par contre absentes de la carte INC au 1/50 000, qui est plus rècente. Elles pourraient correspondre au grand quadrilatère ABCD de la prèsente image.

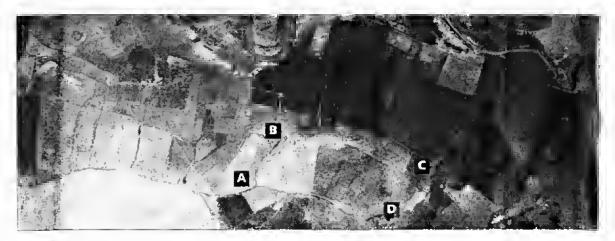


Fig. 27. Fanchir Mechgoug. Nord = 1. Échelle approximative 1/8 100.

À l'est du site 351 et sur la même rive. Ce toponyme, en usage à ce jour, correspond, sans doute, à l'Henchier Mezgoul, que l'A.A.A. et les cartes au 1/200 000 du même type situent à la hauteur du n° 351 et les cartes INC; au 1/50 000, plus à l'est. Entre les deux, en A, B, C, D, la prospection au sol a révèlé l'existence de vestiges d'exploitations agricoles s'étendant sur environ 6 ha ; on y a noté la présence de plusieurs pressoirs à huile!9. Un pesu plus au sud, les hauteurs du djebel Temagoult et du djebel Madjeba ont fait l'objet d'un remarquable travaill d'aménigement en terrasses, d'où l'olivier est aujourd'hui absent, mais qui ont pu dans le passé, être affectèss à la culture de cet arbre.

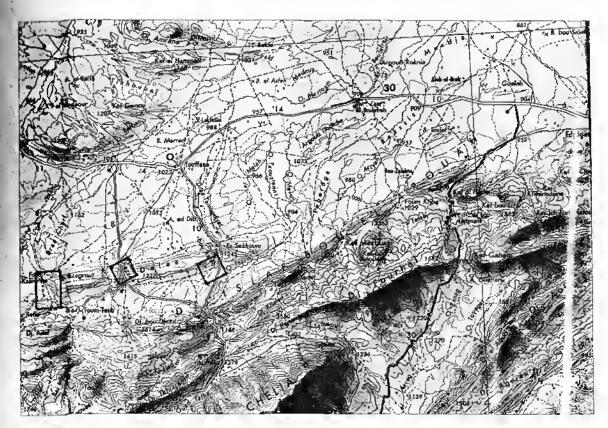


Fig. 28. Carte du piémont nord. (Partie centale) au 1/200 000.

Cette arte souligne le caractère très particulier de cette petite chaîne pré-aurasienne, que traversent travois cluses, Form Ksantina, Foum Khazza et Foum el Atab, dont chacune est marquée par des vestiges historiquaues.

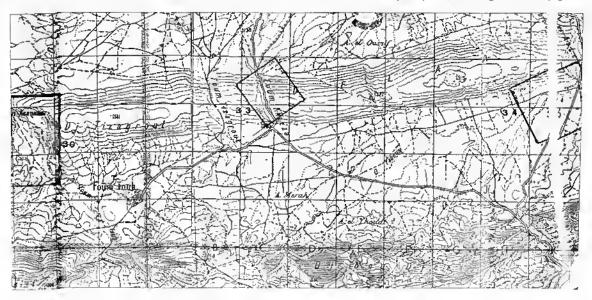


Fig. 29. Cate détaillée de la chaîne pré-aurasienne. Extraite desurtes INC, Alger, au 1/50 000 Timgad et Toufana.

Localistion des sites d'Ichoukkane (fig. 30), Foum Khazza (fig. 33), Yabous (fig. 34).

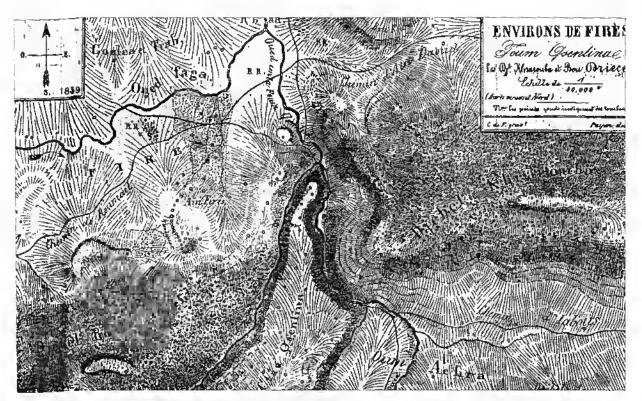


Fig. 30.1. khoukkane. Site proto-historique. Carte au 1/40 000 réalisée en 1859 par le capitaine Payen. Réf. Rec. de Constantine, 1863, pl. 37.

L'intérêt de ce plan est de mettre en évidence le caractère désertique à cette époque de l'éperon d'Ichoukkane et la produité de plusieurs ruines romaines.

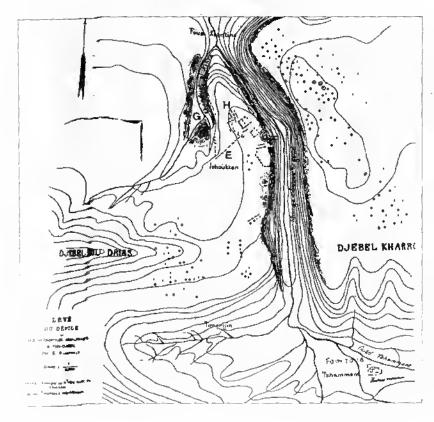


Fig. 30,2. Ichoukkane. Levé de Masqueray (Bull. de la Soc. de Géographie:, 1876, p. 453-465).

Nous avons complété le levé assez peu précies de Masqueray par un code lettres, qui devrait permettre de localiser sur les fig. 31 et 32, les vestiges encore repérables qu'il signale.



31. khoukkane. Schelle approximative 1/13 500. Réf. A.A.A., f° 29, n° 357.

Ichoukkane estsitué dans la partie nord d'un éperon long de 1 250 m et large à sa base de 500 m, bordè à l'ouest et à l'est part deux profonds ravins, le Chabet el Akhra et le Chabet Sebaa Ergoud<sup>20</sup>. De part et d'autre, le talus situé en contrebas de l'escarpement, souligne et noir le tracé A, B, C, D de l'éperon, cependant que le sommet de la falaise qui le borde, ressort en blanc. Les promontoire est dissé en deux par un tracé curviligne E – E, que E. W. Fentress, qui l'a visité récemment, décrit comme un double remblal séparé parun fossé (correspondance avec l'auteur). Ce dispositif permet de classer le site d'Ichoukkane parmi les « éperom harrés ». Au sui de cette barre, le plateau a été mis en culture. Au nord, il semble que l'on puisse retrouver en F, G, certainess de la levé de Masqueray. Gsell voyait dans ces vestiges « une ville indigène » que, pas plus que ses prèdècesseums, il ne s'est risquè à later. Compte tenu en particulier des progrès faits depuis un demi-siècle en matière de datation, l'étude de cœ site luportant est la reprendre. De nombreux tombeaux mégalithiques subsistent sur les hauteurs qui dominent le site à l'est est l'inuest.

Plusieurs out été fouillés, sans grands résultats par Payen et Frobenius<sup>21</sup>. Ils ne sont pas visibles sur la présente figure.



Fig. 32. Ichoukkane. (Cliche J. Mermet.)

Photographie prise au sol depuis la rive droite du ravin de Sebaa Ergoud, qui surplombe quelque peu le site. Nous avons signalé d'une flèche des structures qui devraient se situer en F sur la figure 31. La ferme visible en haut à droite de la photographie, est en réalité située au-delà du ravin de Chabet el Akhra, qui la sépare du site.



Fig. 33. FounKhazza. Échelle appraimative 1/6 500. Carte n° 27. Réf. A.A.A., ſ° 27, supplément, n° 367.

Ce défiliqui ouvre, entre le djebel Tizagrout et le djebel Bou Delaa, un passage nord-sud d'un franchissement aisé, se signée par une inscription rupestre (en A), faisant état, probablement sous Claude le Gothique (268-270), de la réfection d'une voie<sup>22</sup>.

Si cette pute avait certainement comme point de départ la grande vole Lambèse-Théveste, on ne peut que faire des hypothèses sur sa destination finale. Peut-être n'avait-elle d'autre but que de relier Timgad aux bourgades voisines, ma elle pouvait aussi amorcer une traversée du massif en direction d'Asefsou (fig. 137) et des régions officoles durersant sud. En B, vestiges de terrasses et d'habitats anciens.



Fig. 34. Fot de Yabous, ou Henchir el Ksar. Échelle appoximative 1/4 500, carte n° 27, réf. A.A.A., supplément, f° 27, n° 363-365. A. Vel, 1909, p. 260.

Il est sué à l'extrémité orientale de la petite plaine de Yabous, au sud du défilé de Foum el Atab, qui sépare deux contreforts de l'Aurès le djebel Delaa et le djebel Bou Djeza. Il a été signalé pour la première fois par Vel, qui en avait dressé le pilan (fig. 36) et en dormit les caractéristiques suivantes : dimensions : 40 x 20 m ; murs effondrés de 2 m 30 de large, dont la hauteur atteignait encre 4 m. Tours d'angle rectangulaires, dont les murs n'avaient que 0 m 90 d'épaisseur. Porte d'entrée au su il ; remploi de matériux antiques dans les tours nord. Vel signalait en outre qu'un entrepreneur avait démoli la tour nord-ouest pour y récupérer desnatériaux.



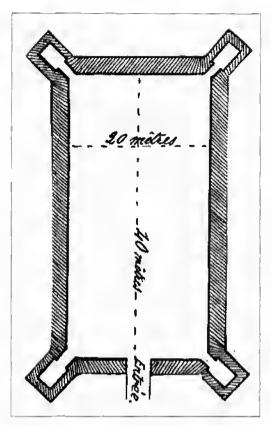
35. Fort de abous.

\*\*Tandlssement) Échelle approximative 1/1 000.

L'unvrage resemble pas avoir trop souffert entre 1909 et 1961 et la photo aérienne confirme dans ses grandes lignes indications à Vel. Les tours sud-ouest et sud-est étaient en bon état et il était encore possible de discerner la forme la tour nordenest qui paraît identique aux tours sud.

Main, à la dérence de ce qu'indique le plan de Vel, elles font un angle droit, et non un angle oblique, avec les côtés, ambiables en cla à celles du fort byzantin de Timgad (fig. 38, 1 et 2). Par ailleurs Vel n'a pas représenté une clavicula, auto dinute unerdjonction tardive protégeant la tour sud-ouest. Enfin, s'il parle bien de 4 ha de ruines entourant le fort, in pu, depuis et sol, se rendre compte qu'il existait un mur d'enceinte d'environ 260 m de long qui en renforçait la lemar et en abit, sans doute à basse époque, un ouvrage plus important ou du moins susceptible d'abriter une population plus nonzeuse. Une dérivation établie sur l'oued Yabous alimente un petit bassin situé à une douzaine de mètres inord du fort.

Fig. 36. Yabous. Plan de A. Vel.



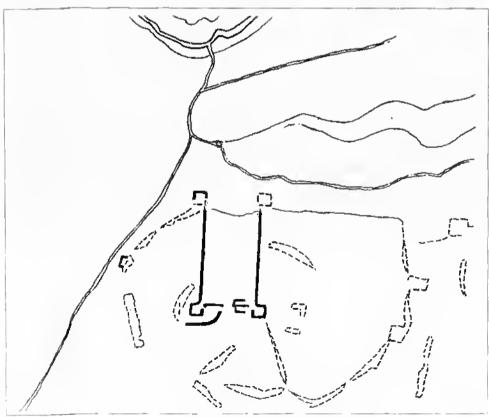


Fig. 37. Yabous. Schéma interprétatif de R. (Coden.

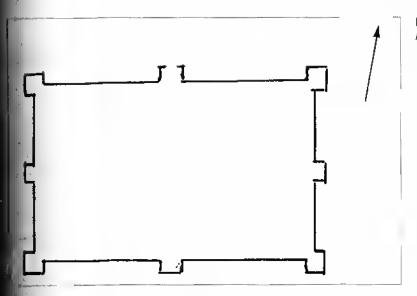


Fig. 38.1. Forteresse byzantine de Timgad. Plan schématique d'après J. Lassus.

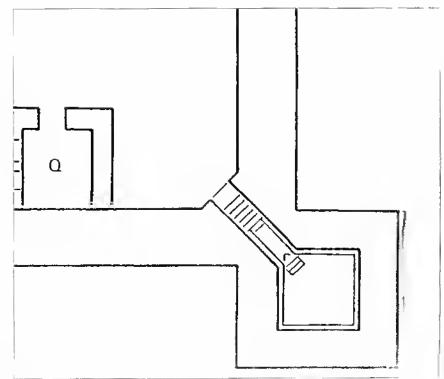


Fig. 38.2. Forteresse byzantine de Timgad. Détail d'une tour.

## B. Bassin versant de l'oued Fedhala

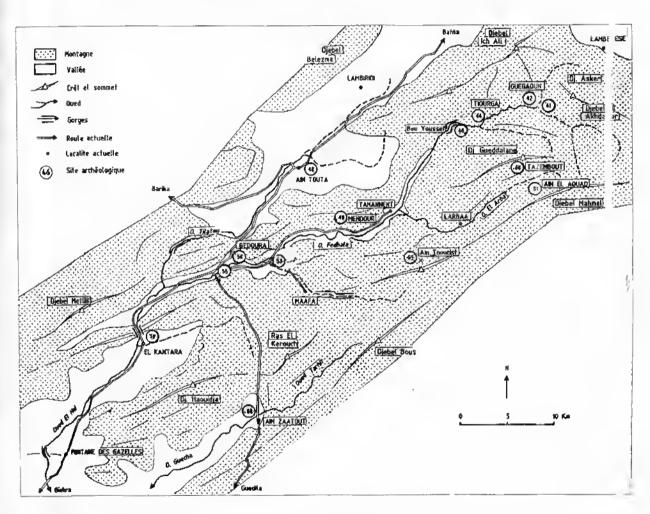


Fig. 39. La vallée de l'oued Fedhala.

Prenant sa source dans le djebel Asker (en arabe la montagne des soldats), à 3 km 500, à l'ouest de Tazoult (Lambèse), l'oued Fedhala porte à tour de rôle le nom d'oued Doufana, oued Fedhala (tribu dont il traverse le territoire), oued El Haï, oued F El Kantara. Il se joint à l'oued Abdi à sa sortie de l'Aurès pour former l'oued Biskra, du nom de la ville dont il arrose la palmeraie, avant de se perdre dans le Chott Melghir. De sa source au défilé de Bou Youssef, il traverse un canton boisé, presque inhabité, où domine le pin d'Alep, mais où l'on trouve aussi de nombreux genévriers, des chênes verts et quelques oléastres.

À partir de Bou Youssef, l'aridité s'accentue, le paysage devient steppique et les cultures, insignifiantes jusqu'aio. cs. se concentrent dans le lit de l'oued et ses abords immédiats.

En aval d'El Kantara, le climat est, à peu de choses près, celui du Sahara avec une pluviométrie voisine de 200 mm.

À l'exception du défilé de Bou Youssef, facile à contourner, le reliel peu accidenté de cette vallée, en a fait à l'époque romaine l'une des principales voies menant de Lambèse à El Kantara (Calceus Herculis) et aux camps sahariens de l'armée romaine 2023,

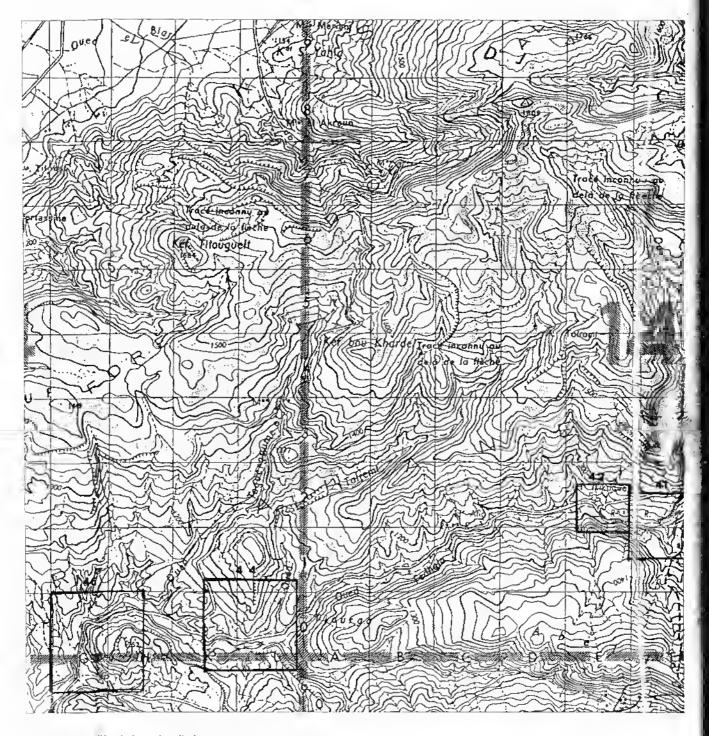


Fig. 40. Haute villée de l'oued Fedhala. Excruit de la cart topographique INC, Alger, au 1/50 000, Batna. Localisation des vues 41 à 46.

La haute villée de l'oued Fedhala correspond à la partie la plus septentrionale de l'Aurès; c'est aussi l'une des plus francés. Région fortement accidentée et boisée (pins d'Alep, chênes verts, rares oléastres), elle est dominée au nord par le djebel inch Ali (alt. 1 900 m), zu sud par le djebel Gueddelane (alt. 2 000 m). La vallée peut servir de passage nord-est/sud-ouest pour évitter le détour par Baba.



Fig. 41. Confluent des oueds Doufana et Bou Aïoun. Echelle approximation 1/5 800, carte n° 40.

Le confluent de l'oued Doufana et de l'oued Bou Aïoun est dominé au sud-est par une plate-forme d'environ 150 x 130 Em, sur laquelle est bâtie me construction composée de deux corps de bâtiment juxtaposés dont l'un a environ 44 m de long sur sem de large, l'autre 13 m de long sur 24 de large, l'égèrement désaxé par rapport au précédent. L'ensemble repose sur un sordinassement en pierres à bossage. Base de pilier carré ; tuiles. Cet ensemble n'est pas signalé par l'A.A.A.

De ce confluent une piste rejoint la route, qui mène de Lambèse à la maison forestière de Sgag en traversant le site d'Ann el Asker, où ont été elevées plusieurs inscriptions funéraires<sup>24</sup>.



Fig. 42, Guegatun. Échelle approximative 1/1 200, carte n° 40, réf. A.A.A., f° 27, n° 237.

À 1 km àlouest du confluent de l'oued Doufana et de l'oued Bou Aïoun, la piste carrossable qui suit la vallée, traverse un champ de ruines dusom de Guegaoun (ou lkikaouen) dont la partie centrale est constituée par un trapèze isocèle, dont les bases ont 48 m et 60 m et lescôtés 36 m qu'un virage accentué de la piste contourne. Cette construction s'appuie du côté sud sur un fort renablai. Le long du mer est, J. Marcillet Jaubert a découvert une belle dédicace à Jupiter, à Junon et à d'autres dieux, dont une divinité jusqu'alors inconnue du nom de Tanant, qui est peut-être le génie du lieu. L'on notera qu'en aval, le principal village de la vallée, cheflieu de la commune rurale, porte le nom très voisin de Tahanant. Cette inscription est datée du règne de Sèvère Alexandre. L'auteur en est une lemme, Julia Faustina, épouse ou sœur d'un centurion de légion<sup>35</sup>. À quelques mètres plus au sud, autre dédicace à Jupiter pour le salut de Septime Sèvère et de ses lils. Le dédicant, dont le nom a été martelé, pourrait être la IIII Lègion<sup>36</sup>.

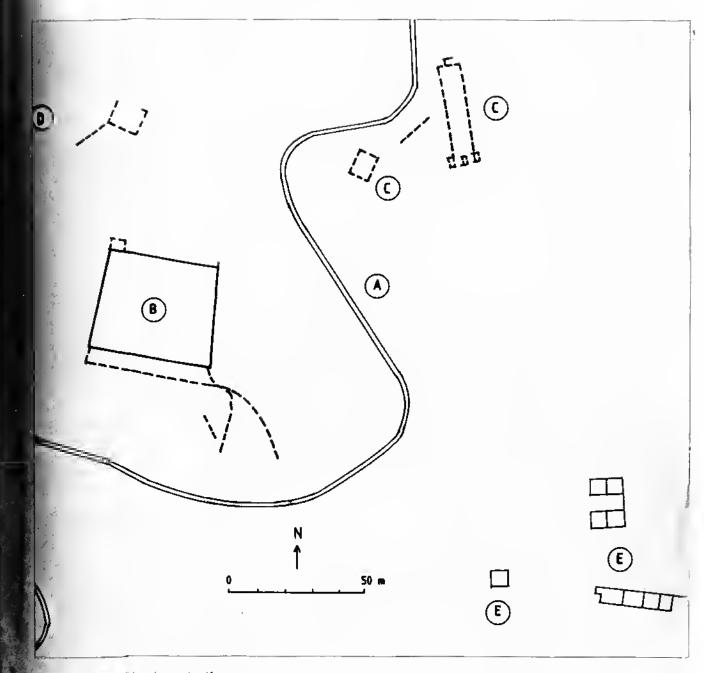


Fig. 43. Guegaoun, séma interprétatif.

A: bassins creusés dans le roc. B: bâtiment central, à destination incertaine, lieu de culte, villa, marché? C et D: vestiges antiques, E: habitations récentes.

Plusieurs inscriptions funéraires ainsi qu'une inscription rupestre mentionnant des praedia, y ont été copiées<sup>27</sup>. Au nord, em bordure de la forêt, double pressoir creusé dans le roc. Au bord de la piste, 4 bassins, eux aussi creusés dans le roc, étaient vralitemblablement alimentés par une source. À 100 m au nord-est vestiges d'un mur de 80 m de long et de diverses autres constructions. Peut être Guegaoun était-il le chef-lieu d'un grand domaine.



Fig. 44. Tiourga. Échelle approximative 1/7 500, réf. A.A.A., f° 27, n° 239, carte n° 40.

À 4 km à l'aest du précédent et à environ 22 km de Lambèse, distance à laquelle devait se trouver la statio ad biosilicame Dialumene de la Tible de Peutinger<sup>28</sup>; vestiges de constructions surplombant la piste Lambèse-El Kantara sur une supermicie d'envicon 230 x 90 m.

Détail, fig. **5.** ci-après. Au sud de la piste en E, le sommet de la hauteur qui domine Tiourga, est barré du nord-out est au sud-est par un murdiscontinu de 300 m de long qui réalise avec le rebord abrupt du plateau une sorte d'enceinte trapé-condat coutée elle-mêmesar un mur perpendiculaire à sa grande base. Au nord de ce mur, le rectangle subsistant est occupé a ser que ues restiges de bâments, probablement protohistoriques. Le site, révélé par la photo aérienne, n'a jamais été prosper



Fig. 45.1. Tiourga.

Agrandissement de la vue précédente:
Échelle approximative 1/1 400.

En A, grande consistruction carrée de 32 m de côtété. En B, basilique chrétienne de 105 m 20 x 10 m 50, précédée d'un e escalier de 6 m de long ; fragmentats d'inscription dédicatoire.

En C, vestiges, becaucoup moins nets d'une constituction rectangulaire d'environ 836 m de long sur 15 de large audquel est accolé un bâtiment à abside d'environ 25 m de long sur 15 de large.

Fig. 45.2. Schéma interprétat代析。



Fig. 46. Bou Youssel Site protohistorique. Échelle approximatie 1/7 500, carte n° 40.

Deux km à l'oust de Tiourga, au sud de la route qu'il domine, sommet tabulaire en forme de vaisseau allongé, dont la platetorme supérieure, bugue de 234 m, est d'environ 80 m dans sa plus grande largeur. Elle est occupée par des vestiges de constructions, vraisemblahement protohistoriques, dont les plus grandes ont environ 10 x 10 m. Les rebords abrupts de cette tables semblent la prédefiner au rôle d'habitat-refuge. Le site est inconnu à ce jour.

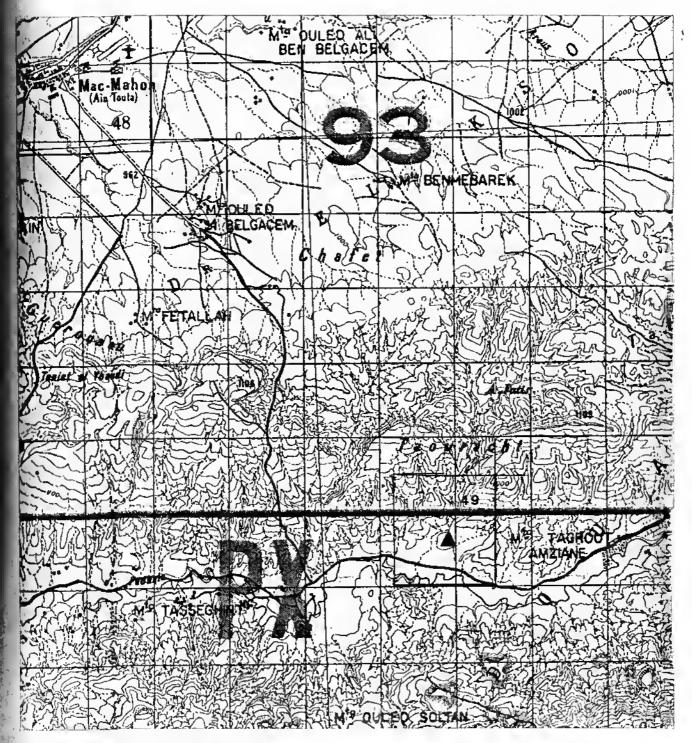


Fig. 47. Moyenne valle de l'oued Fedhala (partie est).

Extrait de la carte INC, Alger, au 1/50 000, Mac Mahon (Ain Touta). Localisation des vues 48 à 51.

La vallée de l'ord Fedhala longe le large bassin d'Aîn Touta qui est drainé par un de ses affluents, l'oued Arous. Belle plaine de culture, bénéficient d'eau d'irrigation. Village de colonisation à la période française.



Fig. 48. Village d'Aîn Touta (ex Mac-Mahon).
Nord = ↑. Échelle approximative 1/11 700, carte π° 47, réf. A.A.A., f° 38, n° 1.

Dans la plaine des Ksour, à environ une dizaine de km à l'ouest de la vallée de l'oued Fedhala ; ancien chef-lieu de commune mixte et village de colonisation, Aïn Touta est devenu chef-lieu de daïra (cercle). Diverses inscriptions, dont plusieums, proviennent de Lambiridi, en particulier celle du ponderarium de cette ville<sup>20</sup> ou des environs, entre autres, une dédicace à Fruggier, et plusieurs milliaires ont été rassembles dans les jardins de la daïra (en A, sur la photographie).



Flg. 49. Site de Mendali: Nord = 1. Échelle appraimative 1/6 800, carte n° 47.

À l'intérieur d'untenceinte de 180 m sur 55, qui occupe une faible éminence située sur la rive droite de l'oued Fedhala, ruines de divers bâtiments.

À une centaine demètres au nord (D), autres vestiges, dont peut-être une tour de guet et un ou deux pressoirs, mis au jour récemment de façon ortuite. Un barrage sur l'oued contigu permet de dériver les eaux venant de l'Aïn Fatis vers 3 canaux d'irrigation dont l'un algente l'enceinte (A, B, C).

Mendour, sitté à 22 km de Tiourga, pourrait correspondre à la station de Symmachi de la Table de Peutinger<sup>11</sup>.



Fig. 50. Meniour. Agrandissemnt de la vue précédente. Échelle 1/1 000.

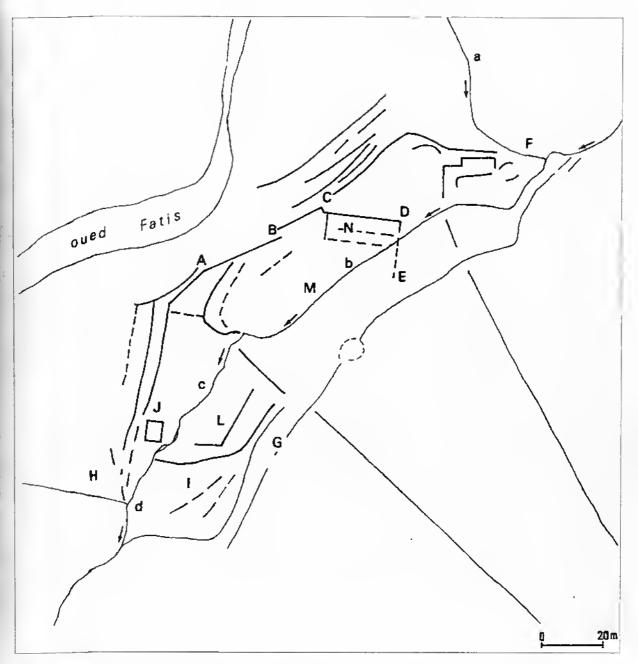


Fig. 51. Schéma interprétatif de Mendour. D'après la figure précèlente. Échelle 1/1 000.

A, B, C, mur en grand appareil, long de 43 m 60, large de 0 m 60 et de 1 m 80 de hauteur moyenne. C, D, mur arasé au niveau du sol; la structure D, E est peu distincte. Du point C, part un mur en opus africanum, partiellement éboulé, qui fait le tour du site en F, G, H, pour revenir en A.

En J, construction rectangulaire d'environ 12 m sur 8, peu visible au sol. Il en est de même du grand mur L. Une canalisation a, b, c, alimentée par l'Aîn Fatis traverse le site. Elle était encore utilisée dans un passé récent. En M, vestiges d'huilerie (bassice) et contrepoids); N, restiges de mur.

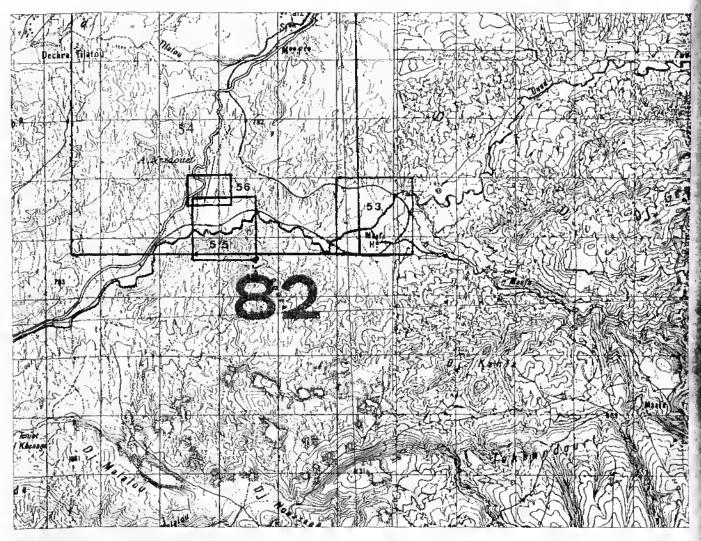


Fig. 52. Moyenne vallée de l'oued Fedhala (ouest).

Extrait des cartes INC, Alger, au 1/50 000, Les Tamarins et Mac-Mahon (Aïn Touta). Localisation des vues 53 à 57.

Cette partie moyenne de la vallée constitue la frange ouest du massif de l'Aurès.

Aujourd'hul, voie ferrée et route nationale s'y insinuent pour joindre Batna et Biskra. À l'est d'Aïn Nezaouet une ligne droite nord-sud représente vraisemblablement les vestiges d'une voie romaine qui rejoignait ici celle qui empruntait la vallée de l'oued Fedhala.

Les londs d'oueds portent des cultures arbustives verdoyantes.



Fig. 53. Station de chemin de fer de Maafa (avant la construction du poste militaire). Exhelle approximative 1/5 800, carte n° 53.

. Site de Maafa, saué à 4 km du village de ce nom, au confluent des oueds Fedhala et Maafa, à l'intérieur de la grande bosse cle du chemin de fer Bana-Biskra.

Sur la butte rectingulaire qui domine ce confluent (A), l'on peut voir sur les photos aériennes antérieures à 1960 (ci-déassus) des vestiges de pluseurs bâtiments couvrant une superficle d'environ 200 m sur 50. Ils ont fait place quelques mois plus that d à un fortin de l'arméelrançaise, dont la construction a entraîné la mise au jour de divers éléments d'architecture antique : een particulier un chapiteaucorinthien à feuilles non découpées et un caisson funéraire. Un fragment de dédicace à Aurélien, qui eest probablement un millière des années 274-275 a été remployé dans le mur extérieur.

À l'est, séparée le cette butte par la tranchée du chemin de ler, petite ruine carrée (B) ; à l'ouest et au sud-ouest de la libritée, vaste zone irriguée p parcellaire orthogonal (vestiges de centuriation?).



54. Confluent aved Nza Bel Messaï-oued Fedhala (vestiges de voie). (Cliché photolique Camille-Jullian.) Échelle approximative 1/30 000, carte n° 53.

À partir le la station de Maafa, le cours de l'oued Fedhala suit une direction sensiblement est-ouest jusquu'à son confident avec le petiteued Nza bel Messaï qui descend du nord. Cet oued est cité par la plupart des voyageurs du XIX sidècle, entre avec par Fromente 3, car la grande piste caravanière Batna-Biskra était contrainte, à la hauteur du caravansérail, deevenu plus tad la station des Amarins, d'abandonner le cours de l'oued El Ksour, qui pénètre un peu plus loin dans le défilé in nfranchissable de Tilatou, pour suivre ce torrent le plus souvent à sec.

Une voieromaine, dont l'existence est attestée par une série de bornes milliaires<sup>34</sup>, faisait de même. Une lignere qui figure se les cartes du Service géographique de l'Armée depuis le début du siècle et bien visible sur la présente phie, matérilise probablement le tracé de cette voie (A). D'autres fragments, moins nets, se devinent en B et C En D et C der taches de verdure soulignent le cours est-ouest de l'oued El Ksour.



Fig. 55. Confluent oued Fedhala – oued Nza Bel Messaï. Nord =  $\uparrow$ . Échelle apparainative 1/5 600, carte n° 53, réf. A.A.A., f° 37, n° 48.

En cet emplacement, où Carbuccia signalait des ruines s'étendant sur 80 ha, l'on ne voit plus au sol que quelques pierres taillées éparses. Cerendant la photographie révèle, en A et B, des traces de parcellaires antiques ou de murs et, surtout, à l'extrême gauche, au nord de la voie ferrée, le tracé rectiligne de la probable voie romaine évoquée ci-dessus, qui rejoignait ici la verie qui empruntait la villée de l'oued Fedhala. L'on notera, par rapport aux nombreuses courbes que la forte dénivellation (250 en entre la vallée de l'oued Tilatou et celle de l'oued Fedhala) impose à la route et à la voie ferrée, la rectitude de la voie romaine, faite avant tout pour les hommes et les animaux de bât, mais dont la pente devait être trop raide pour les charrois. Les sites de Maafa et de Bedeuradécrits ci-dessus, pourraient correspondre, l'un ou l'autre, à la station Ad duo fluminan que la Table de Pequinger situe à 9 milessoit 13 km de Ad Calceum Herculis (El Kantara).



Fig. 56. Camp de Edoura.

Nord = 1. Échelle aproximative 1/2 800, carte n° 53.

À 1 km au nærd du confluent, oued Fedhala/ravin de Nza Bel Mesaï, sur le côté est de la voie que nous venons d'émoquer, grande construction en forme de trapèze rectangle, dont la grande base a 108 m et la petite base 85 m; le côté nord et le côté est ont respectivement 70 et 75 m, soit une superficie de 0 ha 60.

Ce sont des immensions voisines de celles du camp de *Thabudeos*, décrit par Baradez<sup>36</sup>. Une tour d'angle carrée est «certaine à l'angle sud-est; probable aux angles sud-ouest et nord-est. Une porte unique semble-t-il, ouvrant sur la voie nord-sud, existait au milieu de la liçade ouest.

Les murs, de du moins leur soubassement étaient en grand appareil. À l'intérieur, traces probables d'une voie prédicipale obest-est sauétans l'axe de la porte du camp. Une voie de pourtour faisait, semble-t-ll, le tour intérieur du rempart. Une évazuation d'eau, pi se fait par le côté sud-est, sans doute l'indice d'un émissaire, auquel pourrait correspondre une arrivée d'eau, dont on peut epérer trouver l'origine dans les ravins environnants.

Le nom de sedoura est à rapprocher du castron Bedera, que Georges de Chypre au vir siècle, situe en Numidie<sup>37</sup>.

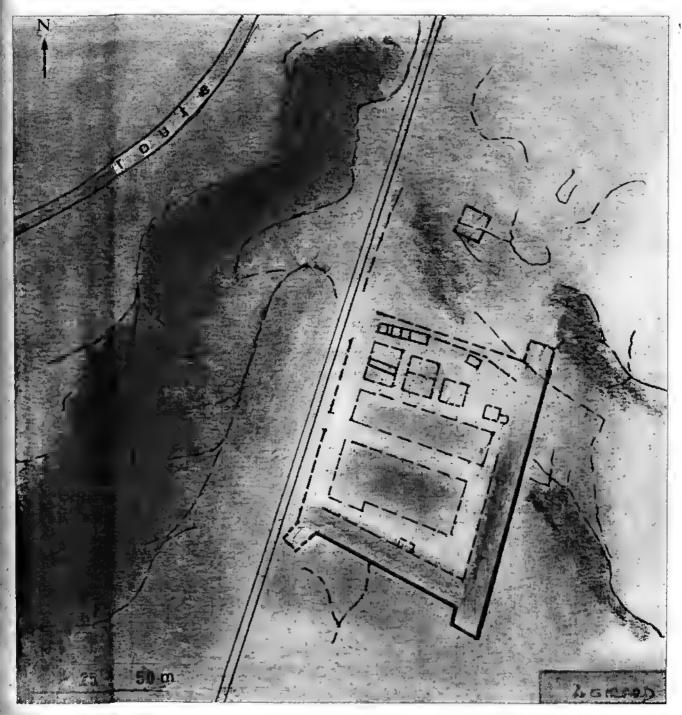


Fig. 57, Camp de Bedura. Plan dressé par A. Gind d'après un levé effectué par lui-même sur le terrain. Échelle : 1/1 250.

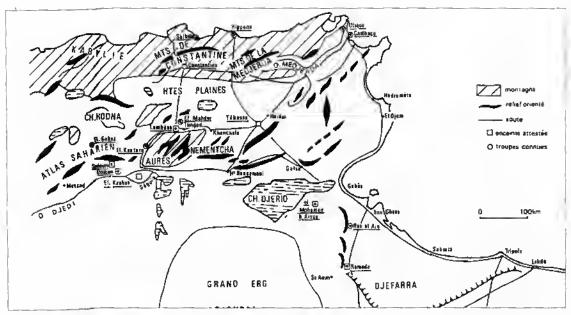


Fig. 58. Carte du système défensif de l'Afrique romaine au III° siècle. (D'après Y. Le Boliec, 1989.)

El Kantara est le point de passage obligé entre les hautes plaines constantinoises et le Sahara.



Fig. 59. Défilé d'El Kantara. (Cliché SIRPA/ECPA.)

La photo oblique ci-jointe. prise d'un hélicoptère, donne une bonne idée de la barrrière que les djebel Djar et Deschril et Djar Ouled Bellil dresset entre les paysages steppiones au nord, et le versant saharien au sud, sur known tranche la tache sombre de la palmeraie. Elle met également en valeur la brèche que le défilé d'El Kantara ouvre extre l'Aurès et le massif du Metlili, constituant l'un des rares, passages permettant des relactions aisées entre le Tell et le Sighara.

Les Romains l'avaient bien compris et y ont longtemps tenu garnison, ainsi qu'en témoignent plusieurs iinscriptions mentionnant divers corps de troupes. En rewanche le cantonnement des ces troupes était jusqu'ici resté inconnu, il semble des armais très probable que le cautip de Bedoura, situé à 13 km aut mord du défilé ait joué um fole majeur dans ce dispositif.

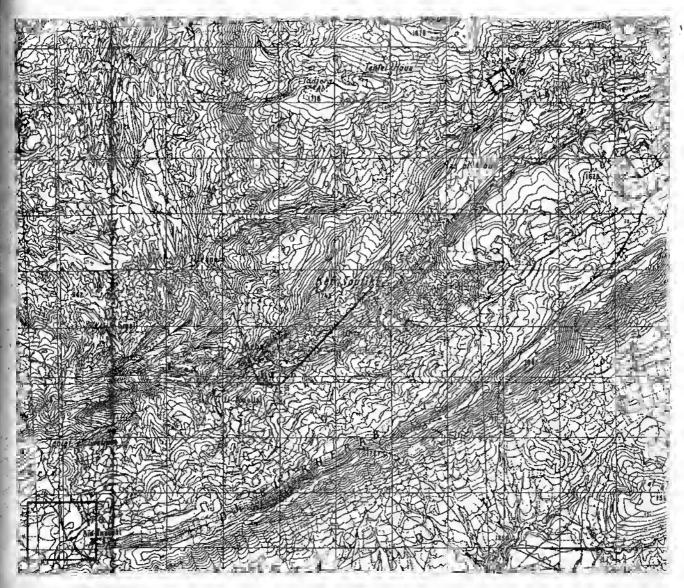


Fig. 60, Vallée de l'ourd Larba. Extrait de la carte topgraphique INC, Alger, 1/50 000, Mac Mahon (Ain Touta). Localisation des vues 61 à 66.

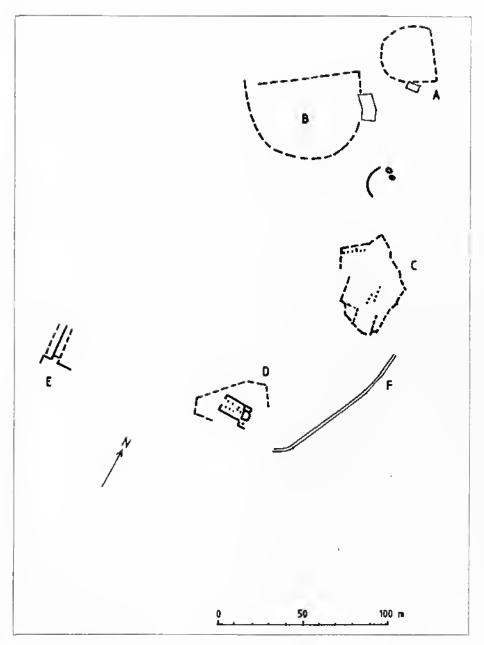
Dans son cours supérieur l'oued Fedhala reçoit sur sa gauche l'oued Larba. L'on trouve dans cette vallée sensiblement le même milieu forester, avec une belle cédrale du côté de Sgag, mais aussi sur les flancs nord du djebel Malou, quelques bonnes terres à céréales enculture sèche, bien exploitées à l'époque romaine.



Fig. 61. Aîn el Acuad (en arabe, la source des chevaux). Échelle approximative I/1 900, réf. A.A.A., f° 38, n° 5 qui ne donne aucun renseignement sur le site. Le hameau contigu porte le r. com de Louañ

Ruines étendues sur environ 500 m de long et 150 m de large entre le thalweg de l'oued El Arba (ou Larba), au naord et la faleire du djebel Malou au sud. L'altitude du site se situe entre 1 540 et 1 560 m. Dans la partie sud, qui est plus élevéer, des traces de nelge sont enoure visibles.

Au nord, à la source proprement dite, (A), dédicace à Neptune, dieu des Eaux, datée du règne de Septime Sévèrre et de ses % (198-211); cette inscription a été découverte en 1971 par le Dr J. Verstraeten qui a recueilli en outre sur le site 1000 fragment de conduite en ciramique portant l'estampille de la life Légion.



Fg. 62. Ain el Aouad. Schéma interprétatif au 1/1 700, dressé par l'ESGT (École des Géomètres et Topographes), d'après la Squre précédente.

Au sud-ouest de la source, un demi-cercle qui épouse la déclivité du sol, pourrait correspondre à la cavea d'un théâtre, il est précédé d'une plate-forme qui pourrait en être le proscenium : le diamètre de cet hémicycle est bien dans la norme des petits théâtres praux.

En C, vestiges d'un enclos, peut-être récent ; D, vestiges très nets d'une petite basiique à 3 nefs, orientée ; voir agrandissement fig. 63. Elle n'a à ce jour, pas été prospecge au sol. À la même altitude, mais plus à l'ouest (E) vestiges d'un grand bâtiment dont subsiste un mur nord-sud de plus de 20 m.



Fig. 63.1. Agrandissement partie de la vue précédente centrée sur la basilique. Échelle 1/425.

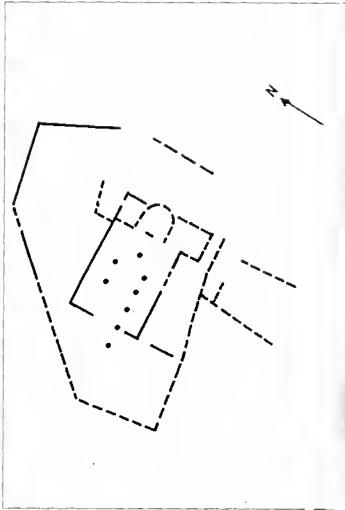


Fig 63.2. Plan de la basilique établi d'après la figure précédente. (Même é Fic**h**elle.) :



Fig. 64, Vue oblique sur le village de Larba. (Carte  $n^\circ$  60.)

Au pied du village, au premier plan, coule l'oued du même nom. Au-dessus le flanc sud et la cime du djebel Toufikt. Dans le fond, les monts du Bélezma. Dans l'intervalle, on devine la plaine des Ksour, par laquelle passe la route Batna-Biskra.



Fig. 65. Ain Trielrist. Échelle approximative 1/6 400, carte  $n^\circ$  60, réf. A.A.A.,  $f^\circ$  38,  $n^\circ$  13.

L'AAA secontente de localiser le site, sans donner aucune précision.

Au nord dune belle source, sur une légère éminence, vestiges de bâtiments agricoles avec trois ou quatre pressoir de la core A, B, C).



Fig. 66. Tazembout. Échelle approximative I/I 400, carte  $n^\circ$  60, réf. A.A.A.,  $f^\circ$  38,  $n^\circ$  4, qui n'en donne aucune description.

À 60 km de la mison forestière de Sgag, dans la vallée de l'oued Zembouta, petit affluent de l'oued Larba. Le site est situé sur un contrefort du Ra Tanout à une altitude de 1 640 m, dans une clairière délimitée à l'est, au sud et à l'ouest par la forêt, au nord par les sinuosités dan ravin qui se jette dans l'oued Zembouta, les ruines d'un ha et demi de superficie se concentrent dans le quadrilatère A, B, CD. Leur plan est assez confus, mais l'on y a relevé plusieurs inscriptions : une dédicace pour le salut de l'empereur Philippe l'Arbie et son fils (244-249) par les magistri du lieu, assistés par un conseil d'Anciens (seniores), quatre épitaphes, dont celles de deuxemmes exceptionnellement prolifiques (six et huit enfants) et celle d'un vétéran, ainsi qu'une pierre décorée d'un phallus<sup>41</sup>. Aut-être s'agissait-il d'un cimetière ou d'un lieu de culte plutôt que d'un habitat particulièrement sévère en raison de son altitue et de son isolement.

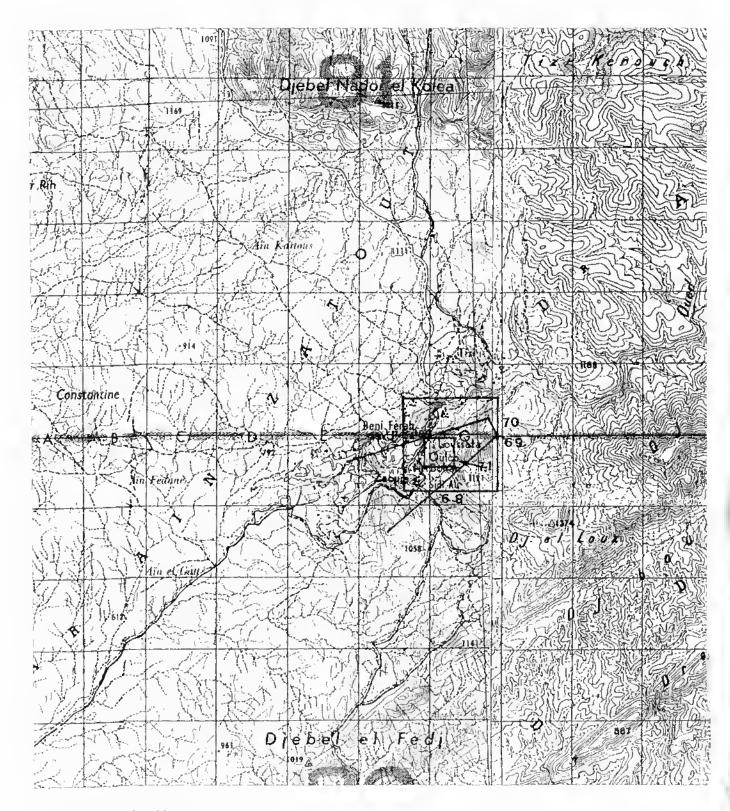


Fig. 67, Vallée de l'éved Taghit. Extrait des curtes IM. Alger, 1/50 000 El Kantara et Menua. Localisation des vues 68 à 71.

Bien que ses aux se perdent le plus souvent dans les alluvions avant son confluent avec l'oued El Haï, l'oued Taghit, appuis plus au sud l'oued Guecha, appartient au même système hydrographique que l'oued Fedhala. Au long de son cours, il n'arr equère qu'un seulteu de vie, mais important, Aïn Zaatout.

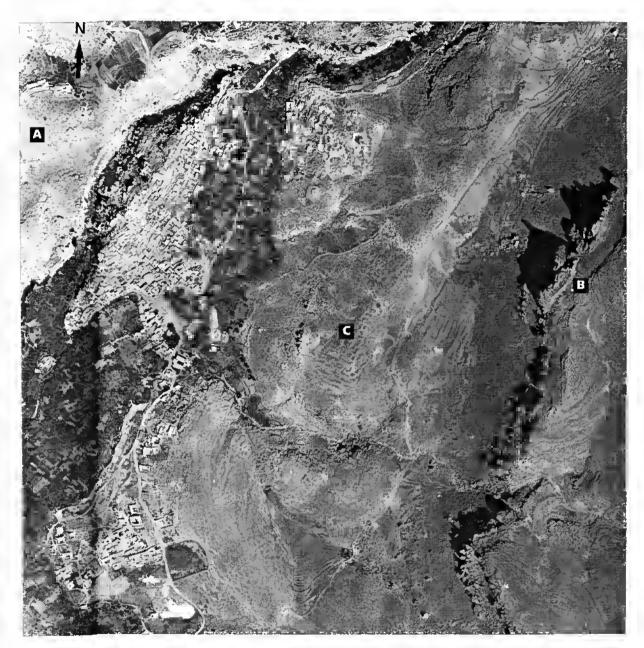


Fig. 68. Aïn Zaatout. Échelle approximative 1/7 500, réf. A.A.A., f° 37, n° 78, carte n° 64.

Les sources qu'il la sortie de l'Aurès alimentent l'oued Taghit, arrosent au passage le gros village d'Aïn Zaatout, appelé parlois Beni-Ferrah, dusom des membres de la tribu qui l'habite. L'eau de la source principale, captée au pied de la grande mosquée, est recueillie ans un bassin en pierres de grand appareil, dans lequel on descend grâce à un escalier droit. L'ensemble ollre beaucoup de smilitude avec l'architecture de la source chaude de Gafsa (Tunisie). Les maisons des hameaux qui composent cette aggloméraion s'échelonnent du nord au sud entre la falaise qui les domine à l'est et les jardins qu'elles surplombent. Elles ont des vues cendues en direction de la plaine d'El Outaya.

Ce rôle de sentirelle. Aïn Zaatout l'a certainement joué de tout temps. E. Masqueray y supposait l'existence d'une statio; or la découverte par Marcillet-Jaubert d'un fragment d'inscription, malheureusement très mutilée, où il est question, semble-t-il, de stravores de la Ill Égion Auguste<sup>11</sup>, rend cette hypothèse très vraisemblable et cela d'autant plus qu'une piste venant de Mesar-lelta relie Aïn Zaatot à Tillzi (Menaa), où était stationné sons les Sévère un petit détachement de l'Aile des Pannoniens qui avait à sa tête un décurie de cette légion (voir n° 78, ci-après).

Plusieurs pressoirs à huile antiques, situés au-dessous de l'actuel village (en A), prouvent que l'olivier y était cultivée de longue date<sup>13</sup>. Or, c'est un des rares endroits de l'Aurés où il le soit encore. Il y a une cinquantaine d'années, l'huile y était encore extraite avec des pressoirs en pierre et bois, dont le modéle, trés voisin du torcular antique, avait attiré un demi-siècle pluss tot, l'attention de Masqueray<sup>16</sup>. Ils ont èté remplacès depuis par des presses mécaniques plus efficaces et la production d'huilde se maintient à un niveau modeste. Les vestiges d'un tel pressoir étaient encore visibles en 1991 au hameau de Tizi. Les ruimes d'autres pressoirs, antiques ceux-lá, existent aussi à 2 km en aval, à Aîn Gatt.

La photographie aérienne ne permet pas de distinguer ces vestiges. Elle permet en revanche de préciser l'emplacement de deux autres sites, Tichoubar (B) et un autre site anonyme bien visible (C).



Fig. 69. Tichoubar. (Cliché F. Morizot.)

Vue prise au sol, dans une position légèrement dominante. Elle montre la situation particulière du piton de Tichoubar, qual se dresse entre le pied de la falaise du djebel El Louz et le plateau déclive qui s'étend à droite en direction du village dont on apperçoit la mosquée etson minaret. Une tranchée abrupte sépare la plate-forme sommitale d'un autre rocher plus èlevé qui a pru servir de vigie. De la on surveille en contrebas le village, puis l'olivette et dans le fond la falaise du djebel Haouidja qui séparre la vallée de l'oued Guecha de celle de l'oued Fedhala.



Flg. 70. Tichoubar. (Cliché J. Mermet.) Vue rapprochée du même site.

Au sommet, plate-forme d'environ 75 m de long sur 25 de large, divisée en deux étages par une dénivellation de la rooche. Elle est protégée du côté de l'est par une muraille en blocage, dont le mortier est très différent de celui qu'utillisent les maçonns locaux. Cette muraille est longue d'environ 40 m, haute de 4 à 5 m (A.A.A.). Elle constitue de ce côté un véritable rempart qui d'léborde la plate-lorme d'environ 2 m. Un tel mur n'était pas nécessaire sur les autres côtés, où la pente est plus abrupte. En B, un ne rampe naturelle a été grossièrement aménagée pour accéder au sommet. Il semble que celui-ci ne comporte pas d'autre issue.

Les docteurs J. Mermet et F. Morizot qui ont visité Tichoubar en 1991 y ont trouvé de nombreux fragments de pote rie, dont on leur avait signale l'existence. Ils n'ont apparemment rien de romain, mais une analyse plus fine permettrait peut-êti re de les llater. Les Beni-Fernh considèrent Tichoubar soit comme le lointain habitat de leurs ancêtres soit comme un refuge mont entente. Mats son étroite plate forme n'a pu, de toute évidence, abriter qu'une population restreinte.



Fig. 71. Site potohistorique (?).

Agrandissement partiel de la vue 68. Site C. Échelle approximative 1/1 200.

Site incomu à ce jour et non prospecté, qui se présente comme une sorte de trapèze très allongé, dont la hauteur seraït d'environ 115 m la grande base de 49 m et la petite base de 19. Il semble divisé intérieurement en une vingtaine de petites cellules et pourrait voir servi d'habitat, de grenier collectif, voire de citerne.

## C. Vallée de l'oued Abdi

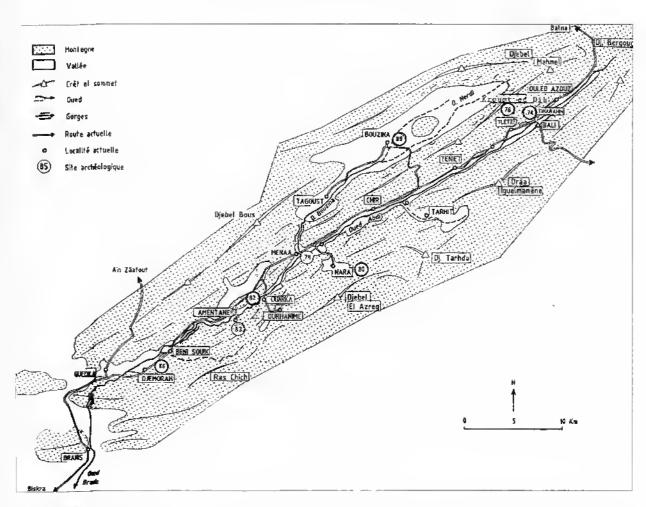


Fig. 72. La vallée de l'oued Abdi.

Cette vailée, la plus étroite de l'Aurès, est celle qui présente la plus grande unité. L'oued Abdi prend sa source au djebel Bergoug, immédiatement au sud de la route Lambèse-Arris, à 1 800 m d'altitude, dans une région fortement enneigée en hiver. Rectiligne sur 65 km du nord-est au sud-ouest, la vailée s'insinue entre les escarpements rocheux et dénudés du Mahmel au nord-ouest et les lourdes masses boisées du djebel El Azreg au sud-est. S'y rattache étroitement le bassin perché de Bouzina, drainé par l'oued de ce nom. Pérenne tout au long de son cours, l'oued alimente un ruban de verdure et de culture plus ou moins continu ; mais de 1 800 m à l'amont, à 300 m à l'avai, la diversité micro-climatique fait passer des alpages aux palmeraies. De la source à Menaa, la val-lée est ouverte, la circulation aisée, les déchras se répartissent harmonieusement entre les deux rives de l'oued. Au-delà, celui-ci s'encaisse et traverse une succession de gorges, qui font place par moment à de petits bassins, bien irrigués, où sont nées les palmeraies de Beni-Souik, Djemmorah et Branis. La succession de ruines qui s'échelonnent le long de l'oued Taga et de l'oued Abdi, suggère l'existence d'une voie de communication antique entre *Thamugadi* et *Mesarfelta* par *Tfilzi*, l'actuelle Menaa.

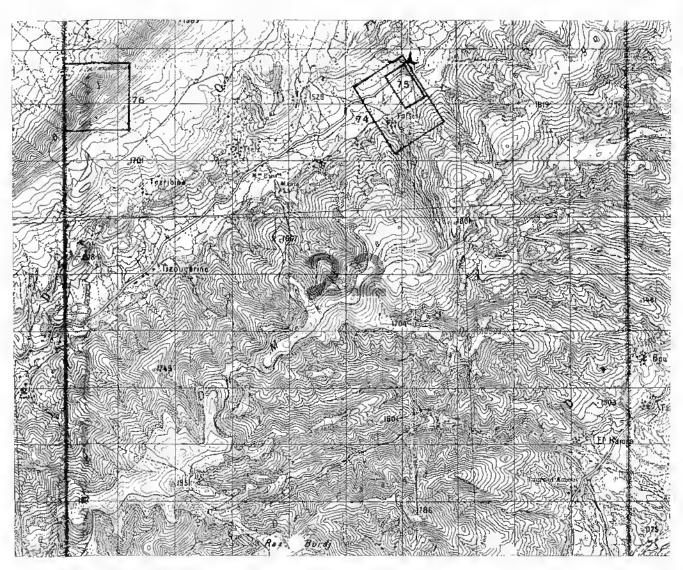


Fig. 73. Vallée supérieure de l'oued Abdi. Extrait de la carte INC, Alger, 1/50 000 Arris. Localisation des vues 74, 75 et 76.

La haute valée est le pays des cultures céréalières et des noyers. Le versant sud-est est boisé.



Fig. 74. Tiharahin et afraount. Echelle approximation 1/8 000, carte n° 74, réf. A.A.A., f° 38, n° 29 et 30.

Ces deux sites que l'Atlas distingue semblent correspondre aux quartiers haut et bas d'une agglomération comportant à la lois maisons d'habitation et jardins; Masqueray parle à son propos de bourgade, mais l'exploitation continue du sol par une population sédentaire et le transfert à une époque indéterminée sur l'autre rive de l'oued Abdi des principaux habitats, en même temps que le rempir de nombreux matériaux antiques qui y ont été transportés, ont laissé en place peu de structures antiques. Plus récemment, lesite a été coupé en deux par la route Batna-Menaa.

Seules les limits de l'agglomération antique de Tiharahin sont encore reconnaissables. C'étaient, semble-t-il, à l'est et à l'ouest, les torrentsprenant leur source dans le massif du Mahmel, au sud, le cours de l'oued Abdi, au nord le flanc de la montagne à une altituded'environ 1 600 m.

Au sud de l'ouel village de Baali.



Fig. 75. Tiharahin.

Agrandissement de la partie supérieure de la photo précédente. Échelle approximative 1/3 000, carte n° 73.

En A, la basilime signalée par E. Masqueray<sup>45</sup> a été sommairement fouillée en 1942<sup>46</sup>. Ses dimensions sont de 20 m 70 x 13 m 40. Des caisses funéraires, dressés de champ étaient remployés dans le mur de l'abside, où ils jouaient le rôle de colonnes engagées.

En B des travast d'aménagement agricoles ont mis au jour deux pressoirs. En C, un hémicycle grossier pouvait recouvrir une

structure antique telle qu'un bassin semi-circulaire alimenté par une dérivation de l'oued Abdi.

Des matériauxintiques, provenant presque certainement de la rive droite, ont été remployés dans plusieurs maisons du village de Baali, sur à rive gauche de l'oued (voir photo précédente). Huit inscriptions, dont 7 funéraires ont été relevées à Tiharahin, Tafraount & Baali<sup>47</sup>, la dernière, A.E. 1976, 720, est un dé d'autel brisé en plusieurs morceaux, sur lequel est gravée l'épitaphe d'un cralier d'aile.



Fig. 76. Kroumt ed 2b. Nord =  $\uparrow$ . Échelle appaximative 1/7 000, carte  $n^{\circ}$  73.

On notera le contraste entre le versant sud aménagé en terrasses presque jusqu'au sommet de la crête aigue du djebel Kroumt ed Dib et k versant nord recouvert d'une très maigre forêt de thuyas et de genévriers. Des vestiges anaques ont été identifiés au sol jusqu'à 1 800 m à Aïn Sar.

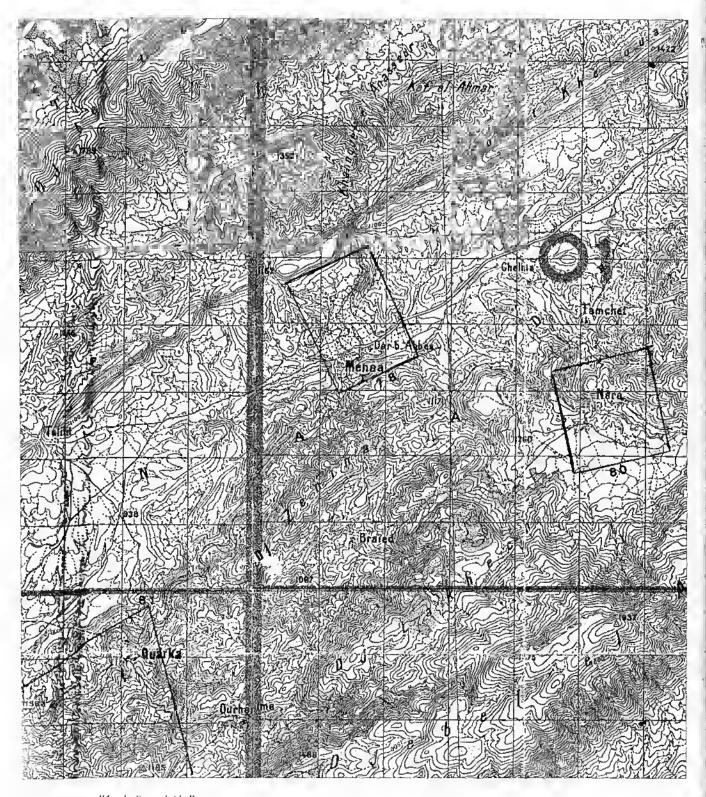


Fig. 77. Mayeme vallée de l'oued Abdi. Extrait de la cate INC, Alger, 1/50 000 Menaa. Localisation des vues 78 à 81.

Le fond de la vallée, avec le gros village de Menaa, et plus en aval celui d'Ouarka, en constitue l'axe de vie, mais des sources ont permis à de petits centres de se développer sur les versants (Nara, Talilit).

C'est le psys de l'abricotier.



Fig. 78.Menaa (Tfilzî), Échellepproximative 1/8 700, carte n° 77, réf. A.A.A., f° 38, n° 40.

Gra village, situé sur la rive droite de l'oued Abdi, immédiatement à l'ouest de son confluent avec l'oued ouzina. Secteur irrigué de 87 ha. Nombreuses terrasses, la plupart abandonnées, sur les hauteurs avironnantes. Masqueray pensait que ses habitations recouvraient l'agglomération antique<sup>48</sup>.

Or toutes les inscriptions découvertes à Menaa proviennent du secteur situé à l'est du confluent, en particulier du quartier occupé depuis plusieurs siècles par la zaouïa qadiryia de la famille Bel Abbès (B) bien délimité par la rive abrupte des deux oueds.

Ces textes nous apprennent que Menaa, appelé alors Tfilzi, ou plus probablement Tililzi<sup>50</sup> a abrité sous les Sévère, à tout le moins entre 198 et 235, la seule garnison permanente de l'Aurès, constituée par un petit détachement de l'Aile des Pannonlens, corps auxiliaire rattaché à la Ille Légion Auguste, dont le quartier général était à Lambèse. Il avait d'ailleurs à sa tête un décurion de cette légion. Mais dès 166, l'on y relève la présence de *coloni*, sans que l'on sache d'ailleurs s'il s'agissait des colons d'un domaine impérial ou de petits propriétaires, descendants ou non de vétérans, bénéficiaires d'une assignation Individuelle.

Sous les Sévère, deux magistri sont à la tête de cette petite cité. On y trouve, sans doute à la même époque, un flamine.

Le détachement militaire, une vexillatio, était vraisemblablement cantonné sur la colline qui domine au nord la zaouïa. C'est là que fut découverte par H. Duveyrier la première dédicace militaire de Tfilzi. De cette hauteur l'on a de bonnes vues vers l'aval, en direction de la gorge de l'oued Abdi, d'où pouvait survenir une menace ennemie. Par ailleurs, il est facile d'amener sur cette colline les eaux de l'oued El Ahmar, qu'une canalisation creusée dans le roc recueillait en amont dans le défilé que traverse cet oued<sup>51</sup>. Quelques vestiges de constructions antiques sont d'ailleurs visibles sur cette colline.

Dans les jardins situés en contrebas, ont été trouvés deux caissons anépigraphes, dont la tranche est décorée de couples enlacés, motif considéré par M. Le Glay comme le témoignage d'un culte rendu à Saturne<sup>52</sup>. Outre les dédicaces militaires à la Triade Capitoline, l'on a également des Indices d'un culte rendu à Mars, qui confirme le rôle militaire de cette petite cité, aux II-III° siècles.

De nombreux matériaux antiques ont été remployés dans la salle de prières de la zaouïa (dont une dédicace pour le salut de Sévère Alexandre faite par un groupe de soldats de la III° Légion). Les traditions orales font remonter cet édifice au XVI° siècle, mals J. Sourdel estime que le mihrab devrait être antérieur au XIII° siècle<sup>53</sup>.

Des tombeaux mégalithiques, situés sur la rive gauche de l'oued Abdi, en face de la zaouïa (D), sont signalés par R. Godon qui fût directeur de l'école des garçons de Menaa de 1938 à 1942. On lui doit également une petite collection de monnales recueillies sur place, qui s'échelonnent de l'époque des royaumes numides au règne de l'empereur Phocas (602-610)<sup>54</sup>.

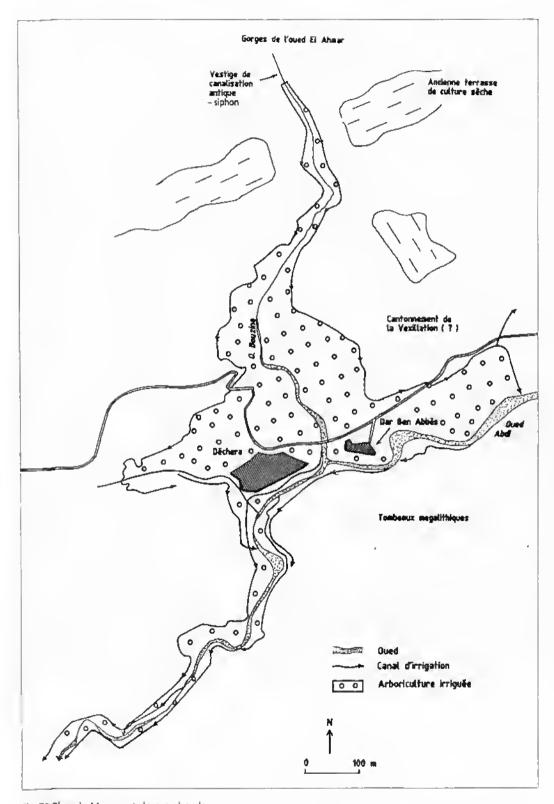


Fig. 79.Plan de Menaa et de ses abords. Plan exait de S. Sainsaulieu, « Évolution des activités et de l'habitat à Menaa », mémoire ronéotypé, Paris, Institut de Géographie, 1985, fig. 17.

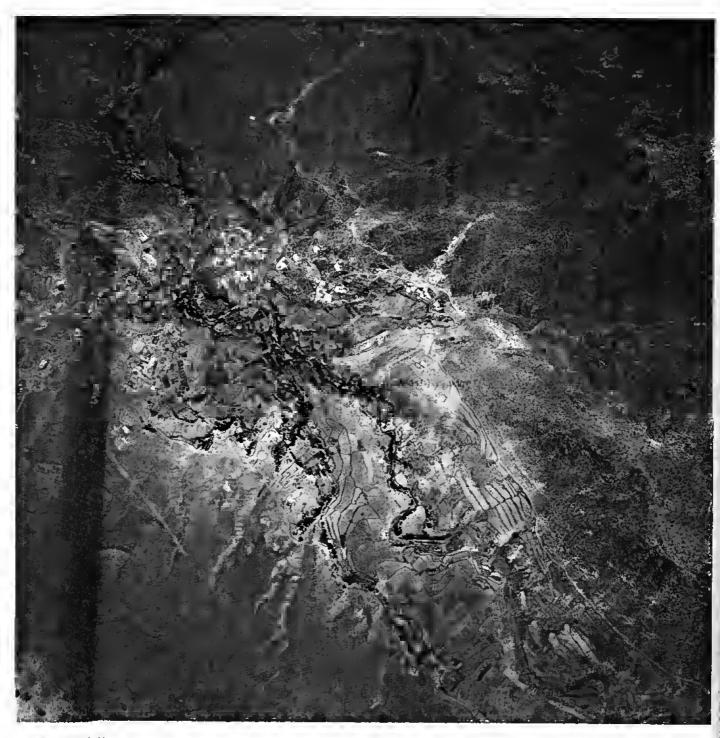


Fig. 80. Village & Nara. Échelle approximative 1/7 200, carte n° 7, réf. A.A.A., f° 38, n° 41.

Village situé à 5 km à l'est de Menaa, à laquelle l'opposait une rivalité traditionnelle, Nara soupçonné d'avoir hébergé des rebelles de l'ossis de Zaatcha (Ziban) fut pris d'assaut et détruit en 1849 par une colonne française que commandait le colonel, plus tard marichal, Canrobert.

Des vestigs romains et des tombeaux mégalithiques sont signalés entre Menaa et Nara.



Fig. 81. Ouarka. Vue oblique prise en direction de la basse vallée de l'oued Abdi. Carte n° 77, réf. A.A.A., f° 38, n° 42.

Le village, bâti ser les hauteurs de la rive gauche, permet de réserver à la culture irriguée les terres situées à l'intérieur du grand méandre de à rivière. L'A.A.A. signale (avec un ?) « un fort » qui se trouverait « en face » de l'oued, qu'il n'a pas été possible de retrouver ser la base de cette indication un peu vague. Des ruines de pressoir à huile sont par contre bien visibles au sol.

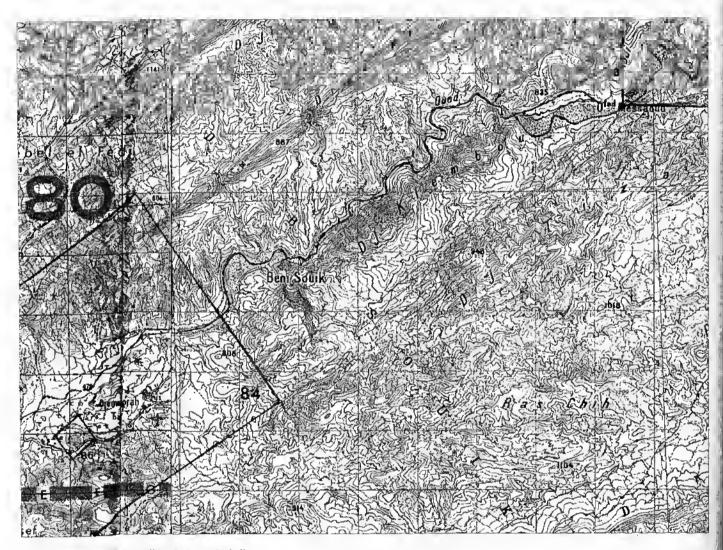


Fig. 82. Carte de la lasse vallée de l'oued Abdi. Extrait des cartes topgraphiques INC, Alger, 1/50 000 Menaa et El Kantara. Localisation des figures 83 et 84.

Avec la basse vallée de l'oued Abdi commence le pays des palmiers. Les gorges du djebel Klembou protègent l'amont des influences sahariemes et séparent les jardins d'Amentane de ceux de Beni-Souik et de Djemorah. Cette fragmentation géographique a entraînéune prise de conscience villageoise qui a joué depuis longtemps au détriment des solidarités tribales.



Fig. 83. Villages d'Amertane et des Ouled Messaoud. Échelle approximative V11 600, carte n° 82 – voir aussi, M. Côte, Pays, paysages, paysans d'Algérie, photo 6, p. 18 et 19.

L'A.A.A., f° 38, n° 45, signale sur la rive gauche de l'oued Abdi, au-dessus d'Amentane un village romain qui n'a pu être identifié, pas plus que la «construction militaire dominant toute la vallée ».

Peut-être y at-il at-confusion avec un site protohistorique situé sur la rive gauche de l'oued Abdi, à 2 km en amont d'Amentane, en un lieu dit «Charbeia ou Larabi », qui domine au plus près l'oued. L'auteur y a vu, en 1941, un mur d'enceinte large de 0 m 50, des alignements de pierres brutes, de part et d'autre d'une allée centrale, une tour de guet et un puits comblé. De l'autre côté d'un ravin, qui diimite le site au sud-est, plusieurs tombeaux mégalithiques. Son emplacement est signalé par M. Côte avec la mention « ruines de village ancien ». Les habitants attribuent ces vestiges aux Romains, ce qui est peu vraisemblable.

Par contre l'on a etrouvé dans le mur d'une maison du village actuel un fragment d'épitaphe latine55.

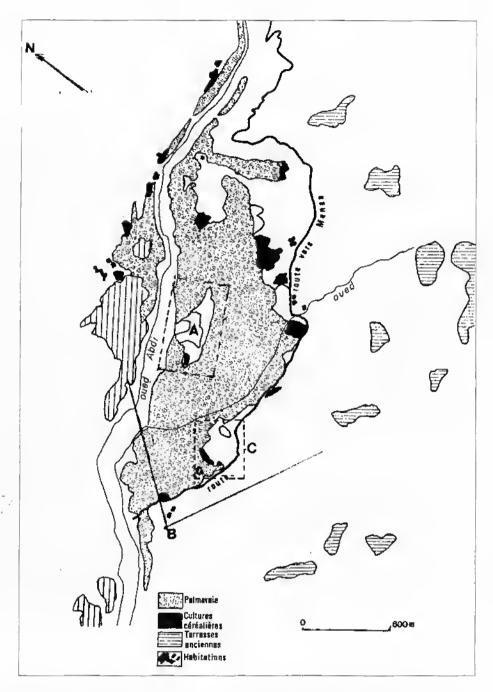


Fig. 84. Djemorth.

Plan schèma de L. Godon, d'après une vue aérienne. Carte n° 82, réf. A.A.A., f° 37, n° 80 et 81. J. Baradez, p. 277.

Importante oasis dont le secteur irrigué s'ètend sur un peu plus de 100 ha et compte environ 80 000 palmiers. L'A,A,A. mentionne des « vistiges romains ». Baradez les situe, sur la rive gauche de l'oued Abdi, dont ils domineraient le cours d'une trentaine de mètres. Il leur attribue une superficie d'au moins douze hectares. Bien que les coordonnées géographiques qu'il donne soient inexactes, il semble que l'on puisse les localiser dans le carré A, dont la fig. 85 donne un agrandissement peu convaincant. Cependant, denombreux vestiges d'habitations, de pressoirs à huile, des sarcophages et des tombes frustes d'époque tardive ont été signalés d'est en ouest dans divers secteurs de la palmeraie. Enfin l'épitaphe d'un sous-oflicier d'origine pannonienne, appartenant àlétat-major d'un préfet, y a été relevée. Tout ceci donne l'impression d'une lorte implantation à l'époque romaine.

En B. point de vue oblique, correspondant à la fig. 86. C, zone correspondant à la fig. 87.

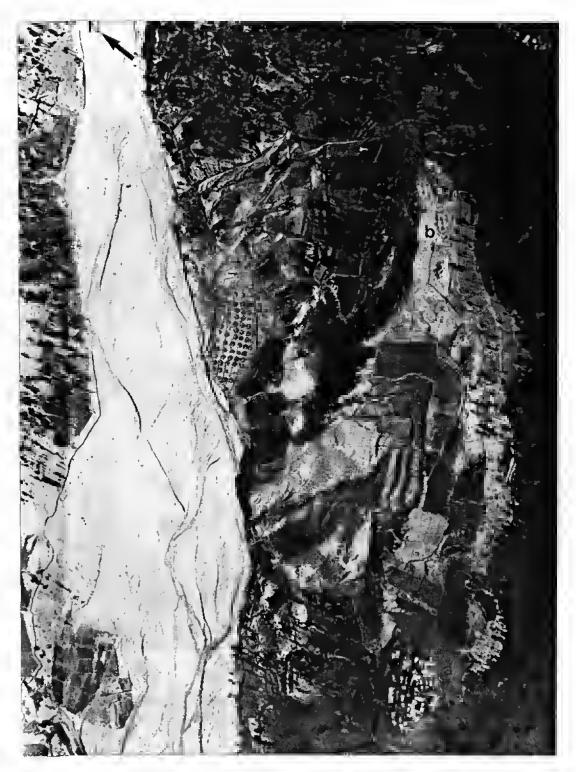


Fig. 35. Djemorah. Vue aérienne de la zon A. Échelle approximative 1/3 750.

En a, hameau constituant l'un des quartiers de l'actuelle agglomération de Djemorah. En b, zone qui n'at ni cultivée, ni bâtie, où semblent subsister quelques vestiges antiques peu distincts. La superficiede la clairière, qui s'étend entre a et b, correspond, à peu près, aux douze hectares de ruines signalées par Baradez.



Fig. 86. Djemorth. Vestiges antiques surme butte isolée à la sortie sud du village. Vue oblique.

Il semble que ette butte soit le promontoire sur lequel J. Baradez signale un petit fortin, à l'intérieur duquel existerait « une petite chambre vartée, dont le plafond est constitué par une sorte de béton extrêmement résistant ».

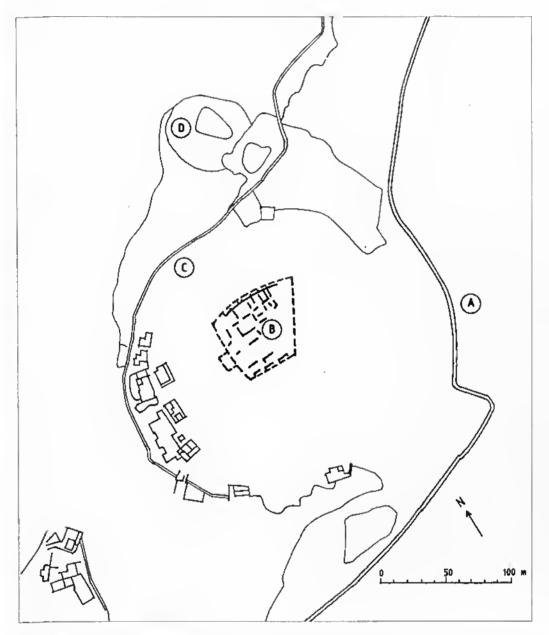


Fig. 87. Djemorah. Schëma interpretatif du site precedent, realisé par R. Godon à partir d'une vue verticale non publiée ; échelle approximative 1/2 000.

A, route Menaa-Biskra. B, sur une butte dominant la palmeraie, enceinte trapézoïdale de 0 ha 29, avec un bastion du côté ouest, où se situait vraisemblablement l'entrée. C, séguia ayant pu servir de losséde défense. D, petite butte de même nature que la butte principale, qui a pu être utilisée comme vigie.

Il semble que l'on ait là beaucoup plus qu'un simple fortin. Par ailleurs, la situation stratégique est remarquable et conviendrait très bien à un ouvrage chargé de défendre les approches de la palmeraie et, au-delà, l'accès à la moyenne vallée de l'oued Abdi. Peut-être s'agit-il d'un ouvrage de basse époque, transformé par la suite en guelaa.

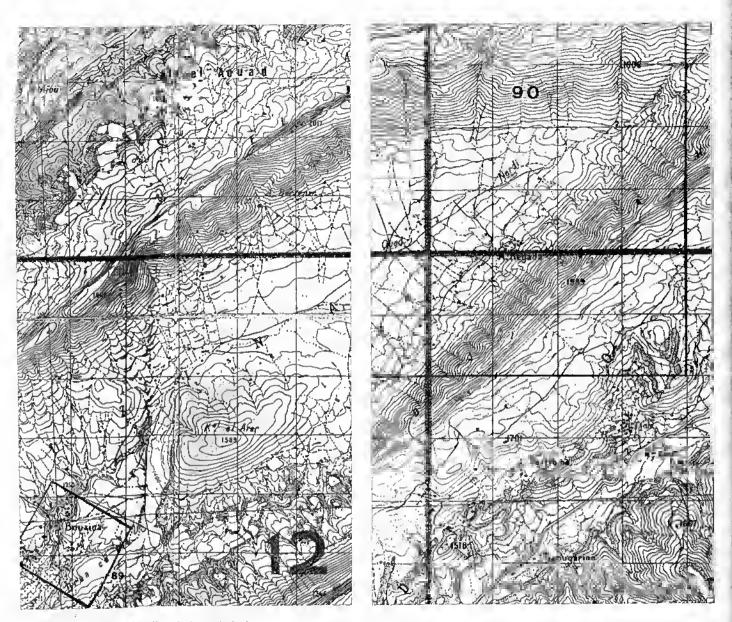


Fig. 88. Carte de la haute vallée de l'oued El Ahmar. Extraits des cartes topographiques INC, Alger, 1/50 000 Mac-Mahon (Aïn Touta) et Arris. Localisation des vues 89 et 90.

Le bassin de Bouzna, qui constitue la partie centrale de cette vallée, correspond à un vaste synclinal, perché à 1 300 m d'altitude au-dessus de la vallée de l'oued Abdi (1 000 m). De grosses sources ont permis une longue coulée d'arboriculture, où prospère le noyer.



Fig. 89. Village de Bozina. Échelle approximative V8 000, carte n° 88, réf. A.A.A., f° 38, n° 17 à 22.

Gros village situe à 1 450 m d'aititude dans le cirque de montagnes que constituent les deux branches du djebel Mahmel, djebel Malou au nord, gebel Kroumt ed Dib au sud. Plusieurs ruines romaines ont été signalées aux environs et une épitaphe relevée sur un plateau pi domine Bouzina au nord.

Un forțin a été unstruit par l'Armée française au milieu du village pendant la guerre d'indépendance.



Fig. 90. Plaine de Nedi. Échelle approximative l/30 000. Carte n° 88, réf. A.A.A., f° 38, n° 17, 18, 19.

Terminaison nod-est du grand synclinal de Bouzina, perchée à 1 600 m d'altitude au-dessus des vallées périphériques. Sert de terroir céréalier pour les populations des vallées.

Nombreuses traces d'aménagements agraires antiques, en général transversaux par rapport à la pente, parfois longitudinaux. Ils servaient à carrer » les terrains, à retenir sols et eaux.

Cette hauteplace a été romanisée et l'on y a relevé plusieurs épitaphes (A.E. 1976, 724-726). Au xviil siècle, l'anglais Shaw considérait les Neadee, comme l'une des plus puissantes tribus de l'Aurès<sup>38</sup>. Il n'en subsiste plus que ce toponyme.

De nombreux tembeaux mégalithiques sont signalés sur les flancs sud du diebel Malou, au-dessus de la plalne. Des cols de haute altitude, souvent enneigés, font communiquer Nerdi avec le plateau d'Aīn el Aouad (fig. 61).

## D. Vallée de l'oued El Abiod

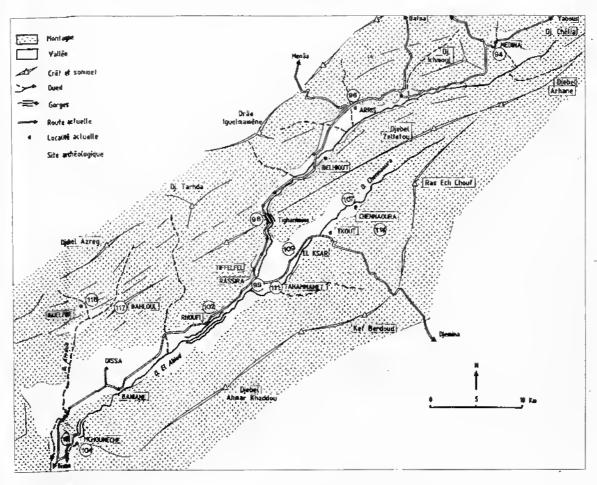


Fig. 91. La vallée de loued El Abiod.

Cette vallée, la plus centrale du massif et aussi la plus puissante, joint le diebel Chélia (point culminant du massif, 2 327 m) aux palmeraies de Thouda et de Sidi Okba sur le piémont saharien.

Elle emprunte l'abord une dépression creusée entre l'anticlinal du djebel El Azreg et les crêts du djebel Zellatou, puis, audelà des gorges de l'ighanimine, la très large gouttière synclinale de Tkout-Rassira.

Elle suit un cous nord-est/sud-ouest, parallèle à celui de l'oued Abdi et présente à peu près les mêmes caractéristiques que ce dernier : bonne puviométrie et climat tempéré du Chélia à Arris, permettant la culture sèche des céréales en haute altitude ; climat semi-aride, devenant progressivement aride, de Tighanimine à Mchounèche, climat désertique au-delà.

Les gorges de Ighanimine, qui constituent une barrière climatique, ont freiné longtemps les échanges commerciaux et les déplacements humins. Un tunnel permet aujourd'hui de les franchir, mais il n'est pas certain qu'une voie carrossable, dont fait état une inscription gravée dans le rocher à la sortie sud des gorges, mais dont ne subsiste aucune trace matérielle, les ait traversées de part en part dans l'Antiquité.

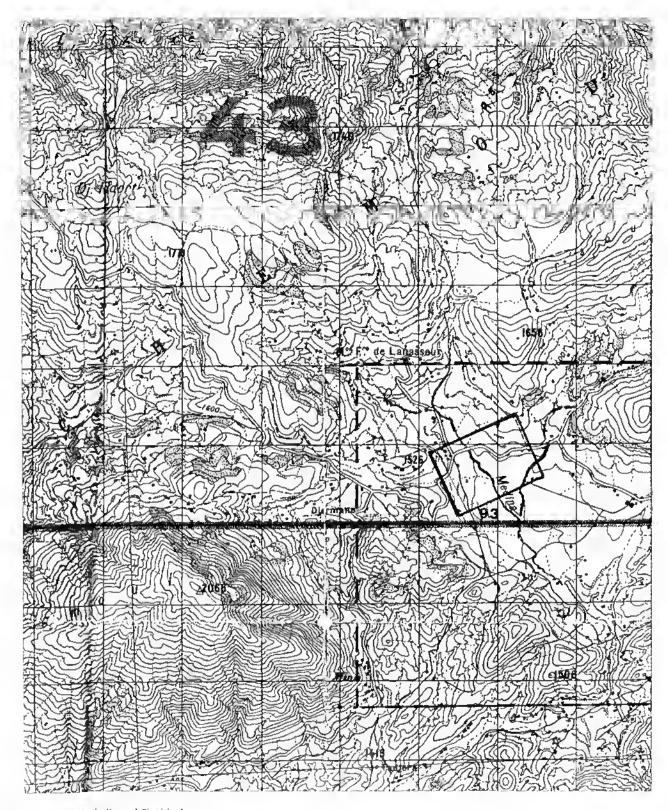


Fig. 92. Haute valle de l'oued El Abiod. Extrait de la carte mographique INC, Alger, 1/50 000 Arris. Localisation des vues 93 et 94.

L'oued El Abird naît de la rencontre de plusieurs torrents qui prennent leur source à plus de 1 700 m d'aititude et convergent dans la plaine de Medina, particuliérement fertile et bien arrosée. Les traces de romanisation y sont nombreuses.



Fig. 93. Plaine de Meëna et sa « forteresse romaine ».
Nord = 1. Échelle appaximative 1/6 100, carte n° 92, réf. A.A.A., f° 38, n° 48 et supplément.

Malgré son nom(« medina » signifie en arabe la ville), il n'y subsiste aucune trace d'agglomération urbaine. Se référant à un article du médecin silitaire Reboud, l'Atlas y signale une « forteresse » de 50 m de long sur 30 m de large. Or Reboud se borne à signaler la présencede ruines couvrant une superficie de 50 m sur 30, sans leur attribuer un rôle militaire. Sur la photographie, les ruines, signaléespar Masqueray, sont peu visibles. Par contre en A, l'on voit un carré de 60 m de côté, avec au moins un bastion d'angle, dont les dimensions concordent avec celles de la redoute que fit construire le général Bedeau, lorsqu'en 1845 il conduisit dans l'Auès la première colonne française; un contrôle sur place est indispensable.

L'exploitation agicole intensive de la plaine de Medina, n'a laissé subsister que peu de vestiges antiques. Par rapprochement avec le levé de Masqueray (fig. 94), ceux-ci seraient à rechercher en B et C. Selon l'A.A.A. les vestiges de fermes se poursuivent au nord et au nord et au nord et de C (au-delà de cette figure).

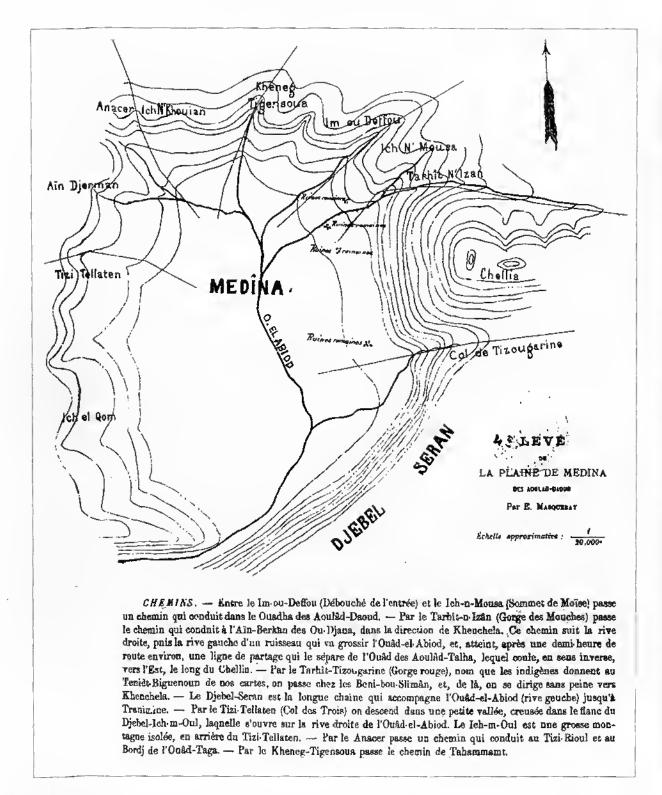


Fig. 94, Plaine de Medina. Levè de E. Masgeray<sup>59</sup>.

Les « Ruine romaines » qu'il signale en plusieurs points, n'ont pas laissé de traces visibles sur photo aérienne. Les labours intensifs de cete plaine fertile les ont sans doute fait disparaître. D'autre part, la nébulosité est forte et limite la visibilité.

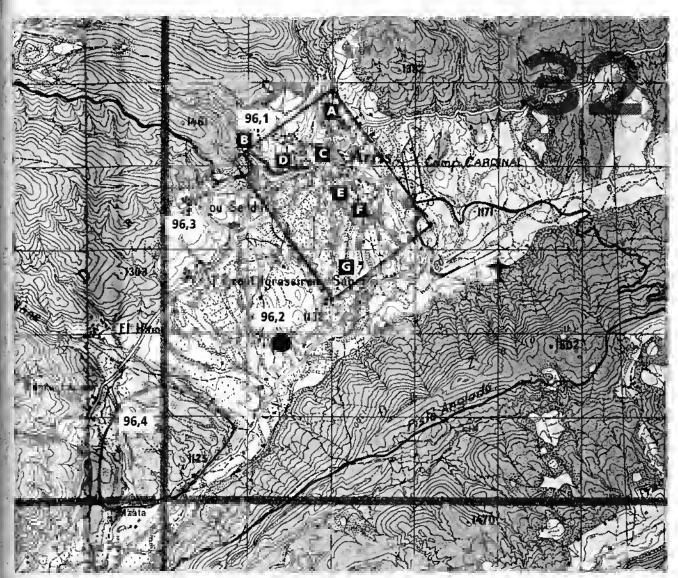


Fig. 95. Le bassin d'Arris.
Extrait de la carte tapographique INC au 1/50 000, Arris. Localisation de la fig. 96.

Le bassin d'Arris correspond à un élargissement de la vallée de l'oued El Abiod. Depuis longtemps de grosses sources ont permis des cultures se ce grand plan incliné, lace au djebel Zellatou. Arris, qui lut sans doute au Vie siècle le chel·lieu d'une principauté berbère, est redevenu aujourd'hui la capitale locale de l'Aurès, au détriment de Menaa.

C'est tout près de lanef, au lieu dit Larara, (\* 96,2), qu'a été découverte en 1941, l'épitaphe de Masties, (dux et imperator) qui lait désormais d'Arrisun des hauts lieux du passe berbère de l'Algérie.

Larara figurait à lafin du siècle dernier parmi les guelaas des Touaba recensées par Masqueray. Elle a, depuis longtemps disparu.

Enfin c'est d'un autre hameau proche d'Arris, Bousedda (96,3), que provient un trèsor monétaire composé pour l'essentiel de petits bronzes des wet ve siècles.

Des tombeaux probhistoriques du type bazina étaient encore visibles en 1942 sur les terrains incultes situés entre la route Arris-Biskra et l'ouedIl Abiod, à l'ouest de Larara, (96,4). Il n'en reste pratiquement rien.



Fig. 96. Vue générale d'Arris. Échelle approximative 1/15 000, carte n° 95, réf. A.A.A., f° 38, n° 50 et 51.

En A, B et C, les trois hameaux primitifs d'El Beida, Innerkeb et Arris (ce dernier a donné son nom à l'agglomération actuelle), et leurs guelaas désaffectées. Cette agglomération est d'ailleurs une pure création de l'administration française et c'est Saneí (G) à un km au sud, sur la rive droite de l'oued El Abiod, qui en était l'équivalent à l'époque romaine. Carbuccia y signalait, en 1849, 6 ha de ruines<sup>66</sup> et l'on y trouve encore quelques vestiges d'un habitat romain, mais ils ont beaucoup souffert de l'expansion dans cette direction du village d'Arris. L'A.A.A. mentionne à Sanef une grande construction rectangulaire avec deux avancées sur l'une des faces. P. Morizot y a vu en 1941, des pans de mur en grand appareil, remployés tels quels dans une construction plus récente, elle-même ruinée, Sans doute s'agit-il du même èdifice. Il y a copié un fragment de mosaïque noire et blanche d'un type très courant en Afrique, mais qui dénote cependant une recherche peu commune dans cet environnement montagnard<sup>66</sup>. Il avait également relevé quelques lignes d'une inscription très mutilée gravée sur un fragment de cippe, remployè dans un mur de la vieille mosquée de Sanel<sup>67</sup>.

Dans la partie nord-est du village d'Arris, au-dessus de l'embranchement de la route de Baali (D), subsistaient encore, il y a une quarantaine d'annèes, les vestiges assez bien conservés d'un bassin d'irrigation<sup>63</sup>, un peu plus au sud, sur la rive du torrent qui coupe le village en deux, deux tombeaux creusès dans le roc (E) et, à l'est du village, au sud du petit marabout de Sidi-Brahim, des ruines de bătiments agricoles (hors du champ de la photographie aérienne). En F, olivette expérimentale d'Arris, créée en 1922. Cette expérience de réacclimatation de l'olivier dans l'Aurès central s'est soldée par un échec et n'a pas été poursuivie.

Fig Ext

L'on trouvera dans l'A.E. 1976, n° 727 et 728, deux épitaphes copiées à Arris, mais qui pourraient venir des alentours.



Fig. 97. Moyenne vallée de l'oued El Abiod. Extrait de la carte topographique INC, Alger, au 1/50 000 Rassira. Localisation des vues 97, 98, 109, 110, 111 et 112.

La grande et large vallée de l'oued El Abiod est coupée par l'accident topographique des gorges de Tighanimine, réplique de celies d'El Kantara, qui séparent le bassin d'Arris de celui de Rassira.





Fig. 98. Gorges de Tighanimine. Échelle approximative 1/7 500, carte  $n^*$  50, réf. A.A.A.,  $f^*$  38,  $n^*$  53.

Le tunnel, situé en A qui permet de traverser les gorges en volture est récent et n'est pas, comme on le croit parfois, un ouvrage antique. L'inscription de l'an 145, qui évoque la construction d'une voie par une vexillation de la VI Légion *ferrata* (CIL. VIII, 10230) est gravée à même le rocher, sur la rive droite de l'oued, à l'entrée des gorges pour qui arrive du sud. Aussi dolt-on se demander si la voie en question les a bien traversées jusqu'à leur sortie nord. En eflet ni Masqueray, ni l'ingénieur chargé de la construction de la route Arris-Biskra, n'ont vu traces de tels travaux au niveau des gorges<sup>66</sup>.

L'on pourrait donc imaginer que le lond du thalweg était sommairement aménagé lorsque la nécessité s'en faisait sentir. En outre, le canal d'irrigation creusé dans le roc sur la rive droite, que signalait jadis une autre inscription (C. 2446), a pu servir à dériver une partie des eaux de crue selon le système utilisé en Jordanie dans les gorges de Petra, ville proche de la Syrie où avait précisément servi la VI° Légion. Mais compte tenu de la violence des précipitations dans l'Aurès, ce ne pouvait être qu'un travail aléatoire.

De Tifelfel, en aval, viendrait un fragment inédit de dédicace à Marc Aurèle et Lucius Verus actuellement déposé dans les réserves du musée de Timgad<sup>68</sup>.



Fig. 99. Rassira, confluent des oueds El Abiod et El Ksar. Échelle approximation 1/8 500, carte n° 50, réf. A.A.A., f° 38, n° 62.

Au confluent de l'aued El Abiod et de l'oued El Ksar, tells artificiels ou buttes naturelles, sur lesquels ont été bâtis, en remployant de nombreux natériaux antiques, les villages des Ouled Iddir (A) et des Ouled Abbed (B), de la tribu de Rassira ou irassiren.

Aux Ouled Iddir, fingments de colonnes de calcaire rose, bases de colonne, grand pithos en pierre, caisson funéraire, dont la tranche est ornée d'une conque, mais dont l'épitaphe (inédite) est peu visible.

Aux Ouled Abbed chrisme signalé par Carbucclass.

Pilier ouvragé ayat probablement appartenu à un ciborium; pans de murs en brique (petits thermes?), catillus. Au sommet de la butte qui domine les ruines, traces d'une construction carrée d'environ 30 m de côté, située au milieu d'une enceinte plus vaste. Nombreux fragments de céramique<sup>30</sup>. En C, vestiges de guelaas, L. Rinn croyait à l'existence, à cet emplacement, d'une ville romano-berbère<sup>31</sup>, comprenant plusieurs quartiers et s'étendant jusqu'à Tahammamet (site 112). La petite plaine de Rassira, très bien irriguée, a certamement été très peuplée en tous temps, les tombeaux protohistoriques sont nombreux aux alentours, mais il est peut-être excessi de parler de ville.

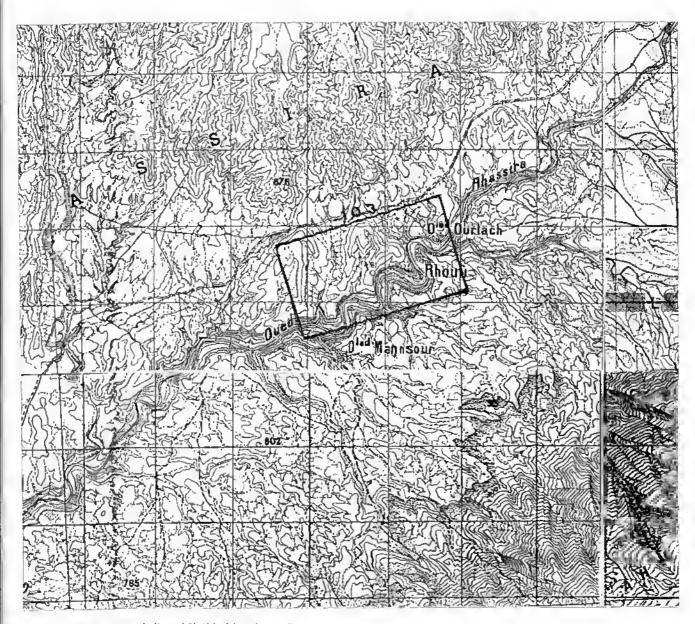


Fig. 100. Vallée inféreure de l'oued El Abiod (partie nord). Extrait des cartes topographiques INC, Alger, au 1/50 000, Menan, Rassira, Localisation de la vue 102.

Entre le djebel **Kr**ouma au nord et le djebel Ahmar Khaddou au sud, la grande dépression de Rassira est Incisée en cañon par l'oued, qui y décrit de beaux méandres.

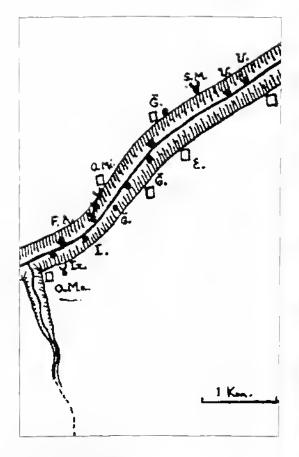


Fig. 101. Cañon de Roufi. Extraite de la représentation schématique établie en 1951 par M. Faublée-Urbain de l'implantation des guelaas de la tribu des Rassira, dans le cañon de l'oued El Abiod.

U.: Ouriach (et non Ourlach): grenier et village. S.M.: mosquée tombe de Sidi-Mimoun. G.: Gufi (ou Rhoufi), grenier et village. e.: Ealawa (ou Alaoua). O. Mi.: Ouled Mimoun et les trois mosquées. I.: Icelt. F. A.: Fud Amelial. Iz.: Izelgayen. O. Ma.: Ouled Mansour et mosquée proche.





Fig. 102. Cañon de Rrufi, vue verticale. Échelle approximative  $I/7\,500$ , carte  $n^*\,100$ , réf. ouest du  $n^*\,64$ ,  $f^*\,38$ , de l'A.A.A.

La vue est priscentre le village des Ouriach (A), au nord-est ; celui des Ouled Mansur (G), au sud-ouest.

Dans le fond durañon, la palmeraie ; à mi-pente, les habitations partiellement troglodytes ; aux points les plus difficiles d'accès, de préférence sur les falaises de la rive gauche, les guelaas, aujourd'hui abandonnées et souvent en ruines (B, Alaoua ; C, Rhoufi ; D, Ouled Mimoun ; E, Icelt ; F, Fud Amellal) ; en H, poste militaire construit entre 1956 et 1961.

Aucun vestige de la présence romaine n'est signalé entre Roufi et Mchounèche, les Romains ayant préféré, semble-t-il, utiliser les eaux de l'oud El Abiod sur des étendues plus vastes et plus planes en aval de Mchounèche.

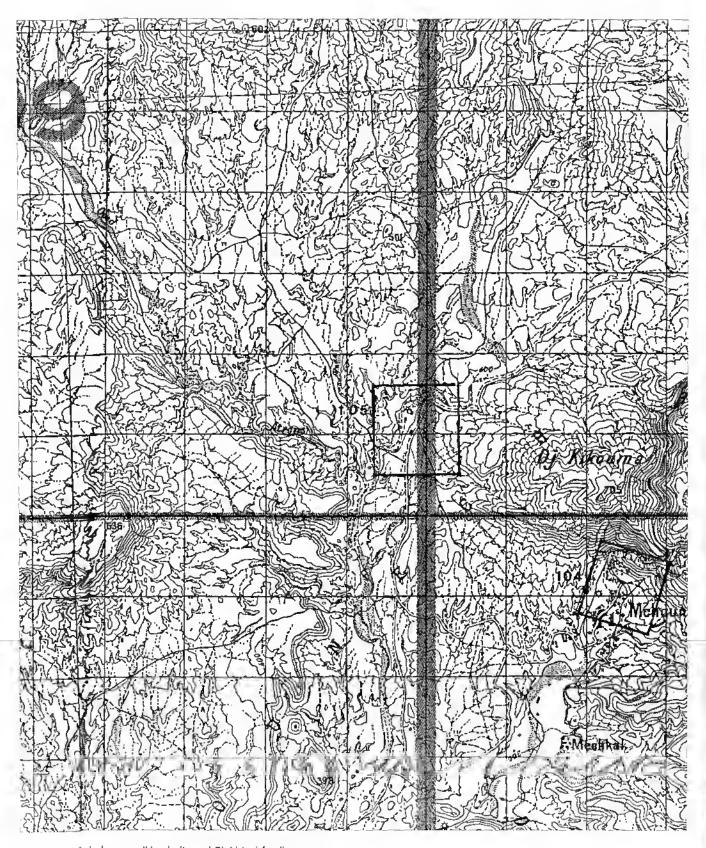


Fig. 103. Carte de la basse vallée de l'oued El Abiod (sud). Extrait de la care topographique INC, Alger, au 1/50 000, Mchouneche. Lo calisation des vues 104 et 105.

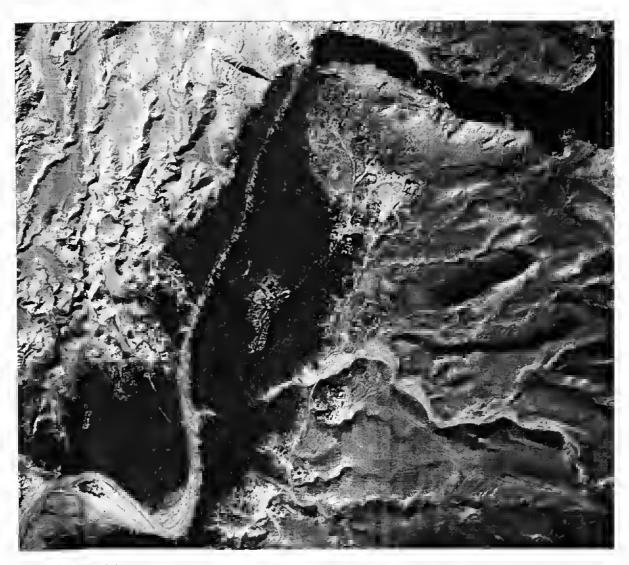


Fig. 104. Oasis de Monounèche. Échelle approximative 1/4 000, carte topographique 1/50 000 Mchounèche, rèf. A.A.A., f° 38, n° 69.

Á la sortie d'une gorge, dont les parois ont 300 m de haut, visible au nord de la photographie, l'oued El Abiod fait un angle droit vers le sud avant de s'engager dans la plaine de Mchounèche, oasis la plus importante de cette vallée. L'on y a relevé deux épitaphes<sup>12</sup>, mais la période romaine a laissé des traces beaucoup moins visibles qu'à Djemorah. Peut-être les eaux de l'oued étaient-elles réservées à l'irrigation, plus au sud, de la région de Thoucla (Thabudeos); ci-dessous, fig. 211-212.

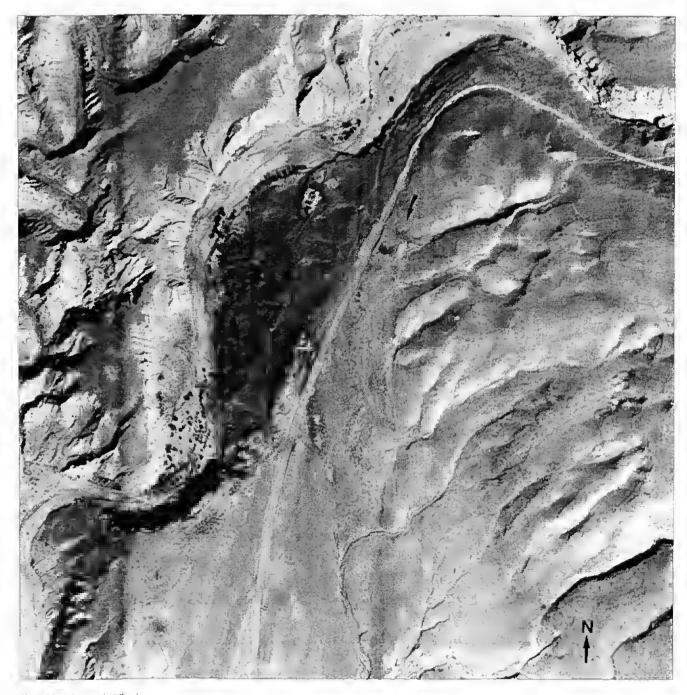


Fig. 105. « Fort » de Kilavina.

Agrandissement d'une un 1/22 000. Échelle 1/5 000, réf. J. Baradez, 1949, p. 288-289, mais les coordonnées géographiques qu'il donne sont manifestement erronées.

À 3 km au nord-mest de l'oasis de Mchounèche, au bord de la route Arris-Biskra, construction carrée de 50 m sur 42, qui semble correspondreà ce qu'il appelle le fort du Kikouina (du nom du sommet qui le domine à l'est). Il est construit en galets d'oued, technique instite à l'époque romaine pour une construction militaire dans un pays où la pierre ne manque pas. Son plan rectangulaire pourraitaussi bien correspondre à un gîte d'étape ou à un caravansérail.

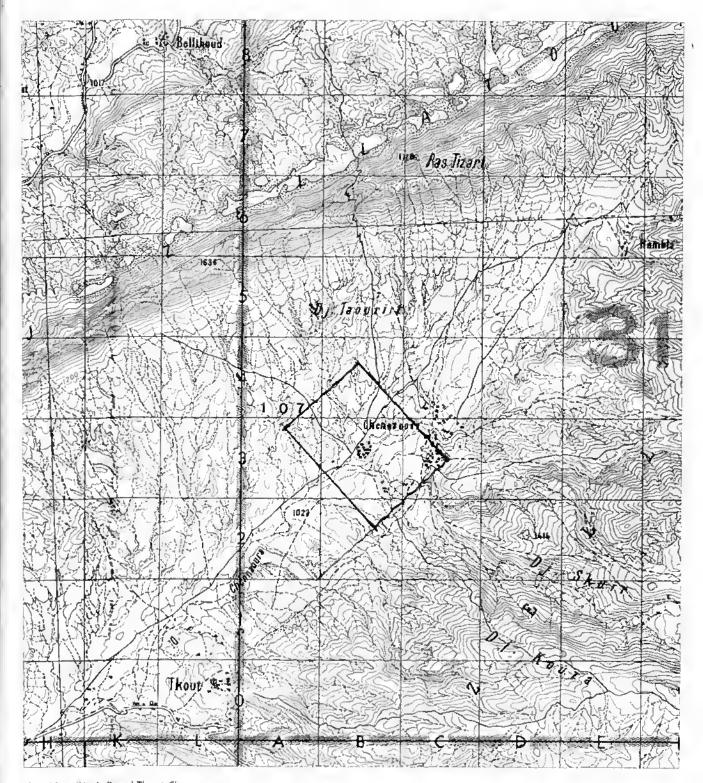


Fig. 106. Vallée de l'aued Tkout-Chennaoura. Extrait de la carie topographique INC, Alger, au 1/50 000, Rassira, Localisation des eucs 107 à 108.

Traversée par foued Chennaoura, appelé en aval oued Tkout et oued El Ksar, elle correspond à la partie amont du synclinal de Rassira.



Fig. 107. Chennadora et ses jardins. Échelle approximative 1/6 100, réf. A.A.A.,  $\ell^\circ$  38,  $n^\circ$  57.

L'A.A.A. n'y signale aucun vestige romain. Il y subsiste cependant le grand bassin réservoir décrit ci-après, qui, jusqu'à un passé récent, disparaissait presque entièrement sous une épaisse couche d'alluvions. Aussi est-il possible d'indiquer seulement sur la photographie son emplacement probable (en A). Les sources de Chennaoura donnent naissance à un très beau périmètre irrigué de culturs maraîchères et d'arbres fruitiers de climat tempéré.

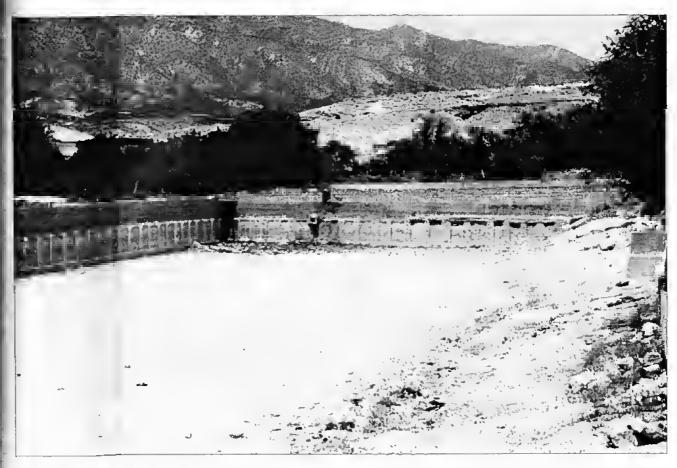


Fig. 108. Grand réservoir de Chennaoura.

Photographiè lors d'une sècheresse particulièrement sèvère en 1989. Long de 75 m, large de 31 m, c'est l'un des plus grands de l'Afrique du Nord antique ; c'est aussi le plus remarquable monument romain de l'Aurès. La margelle est formée de grandes plaques de caicaire escastrèe entre des plliers verticaux. La roche naturelle, en pente oblique constitue l'essentiel du côté droit. C. M. Robert y a compté, en 1939, 11 émissaires, non revus en 1989<sup>a</sup>.

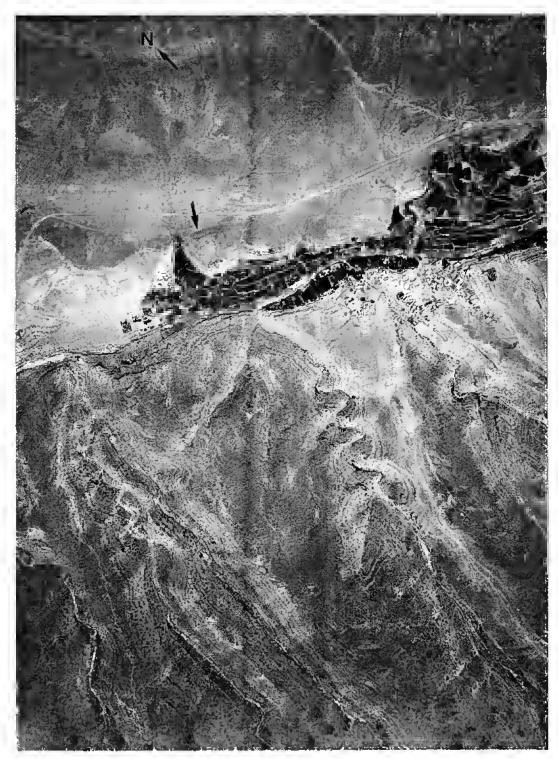


Fig. 109. Village d'El Ksar. Échelle approximative 1/10 200, carte n° 101, réf. A.A.A., f° 38, n° 59.

L'Atlas y signale des vestiges antiques. Une construction carrée d'environ 35 m de côté domine le village actuel. Le terme « ksar « est volontiers employé dans la toponymie locale pour désigner toutes sortes de constructions antiques en grand appareil, qui se révèlent souvent n'être que des fermes ou des huileries.



Fig. 110. Village d'El lsar. Agrandissement periid de la vue 109. Échelle approximative 1/1 250.

Vestiges de la construction carrée, qui a donné son nom au village; les nombreux déblais en rendent les limites et la forme très floues. Peutêtæ existait-il une tour carrée à l'angle est.
L'agrandissemes donne l'impression qu'il existait une double enceinte, ou, tout au moins, deux murs parallèles falsant le

pourtour de la congruction.





Fig. 111. Village de Tahammamet, Échelle approximative 1/6 100, carte n° 101, schèma fig. 113.

Au-dessus du village dont les maisons sont construites en encorbellement au-dessus du lit encaissé de l'oued Chennaoura, vaste construction rectangulaire d'environ 60 x 40 m (B). Nombreuses pièces adossées au mur extérieur. Le mur sud, legèrement incurvé, pourrait dater d'une époque plus rècente. En face, sur la rive gauche, petite construction rectangulaire d'environ 18 x 14 m (C). Jardins irriguès (D). Lit encaissé de l'oued (E).

Tahammamet est la transcription berbère de l'arabe « hammam ». Certaines traditions en

font l'une des résidences de la Kahena.

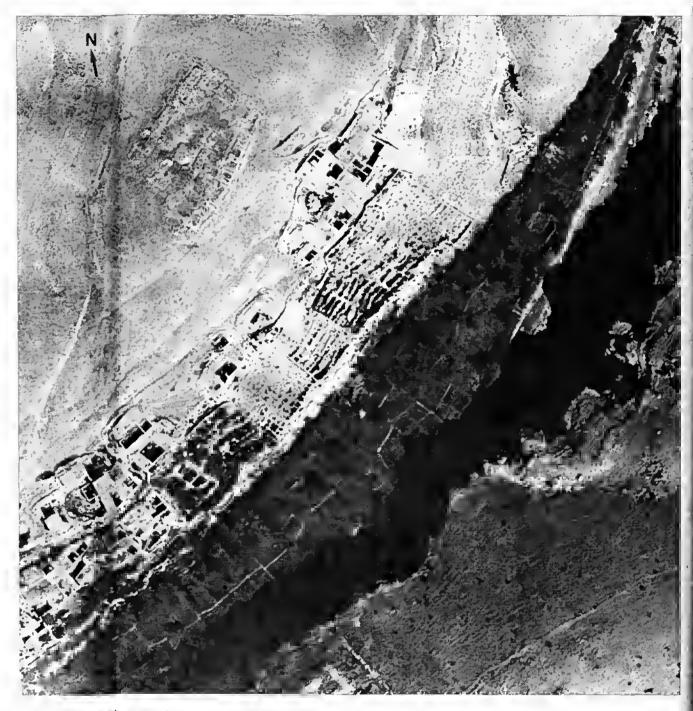


Fig. 112. Village de Thammamet.

Agrandissement partiel, centré sur le site antique. Celui-ci n'a jamais été prospecté. Il se pourrait qu'il s'agisse d'une guelaa abandonnée.

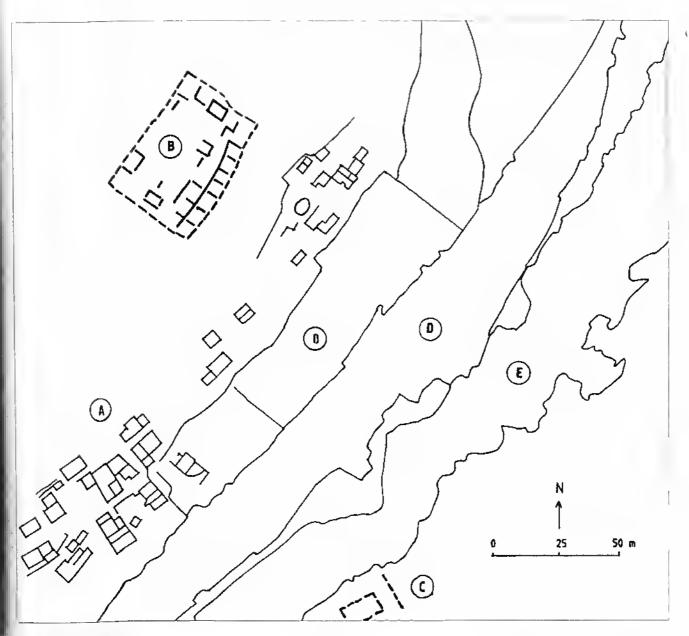


Fig. 113. Tahammamet. Schema interprétatif de R Godon.

A : habitations. B : vestiges d'une grande construction. C : petite construction rectangulaire, probablement antique. D : jardins irrigues. E : lit encaisse de l'oued El Ksar.



Fig. 114. Falaise de Tarhit Ouled Hellal. Echelle approximative 1/5 800, réf. A.A.A., f° 38, au nord du n° 65.

Dans les flaces de la falaise, qui surplombe l'oued de Taghit et les jardins, ont été aménagées de nombreuses habitations trogle dytiques. As nord, nombreuses terrasses de culture, aujourd'hui abandonnées.

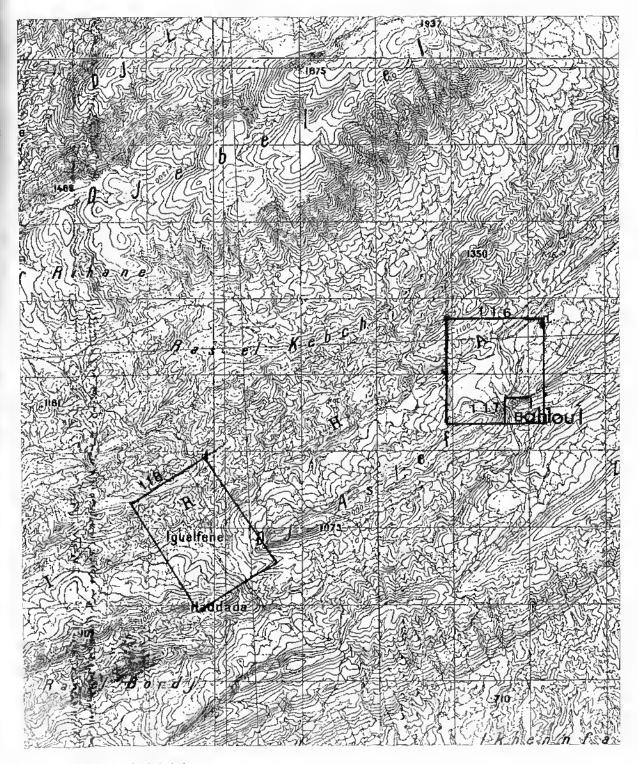


Fig. 115, Carte du verant sud du djebel El Azreg. Bet sit de la cartetopgraphique INC, Alger, au 1/50 000 Menaa. Localisation des vues l'16 à l'19.

Cette partiesuddu massif du djebel El Azreg est drainée par l'oued Bou Sahbane (ou oued El Atrous) qui conflue avec l'oued il voiod à l'avalde achounèche. Elle est riche en terrasses de cultures sèches et en guelaas que leur isolement a longtemps préservées.



Fig. 116. Site de guelaa de Bahloul. Échelle approximative 1/7 700, carte n° 115.

Guelaa ruise située sur un crêt rocheux et dominant un vaste versant cultivé, marqué par de nombreuses terrasses de cultures sèches ade seuils de pierres barrant les oueds.

Située sur le territoire de la grande tribu des Touaba (ou Ouled Daoud), elle est accolée au flanc nord du djebel Aslef (A). Longue d'une inquantaine de mètres et large d'une vingtaine, elle comptait encore il y a un demi-siècle, sept à huit étages', ce qui en fait ave la guelaa de Kebach (fig. 128) l'un des exemples les plus remarquables de l'architecture chaouia. Déjà à cette époque, elle métait plus utilisée et fut sans doute abandonnée lors du mouvement qui a poussé les Touaba vers les terres plus riches du norde l'Aurès.

En 8 et Caructures rondes qui pourraient être des tombeaux mégalithiques.



Fg. 117. La guelaa de Bahloul. Vue prise au sol par M. Cōte, 1987.

Comportant des assises en bois ; la date de fondation de cette guelaa pourrait sans doute être approchée, grâce aux procédés modernes de datation.

Selon les lègendes recueillis par Masqueray, la tribu des Touaba aurait pour origine un mélange de tribus berbères et de colons romains fort altèrès ».



Fig. 118, Village d'Iguelfen. Échelle approximative 1/9 500, carte n° 115.

À l'exception d'un maquis très dégradé qui recouvre au nord-ouest les contreforts du Ras el Kebch, tout le pourtour du village est mis a valeur grâce à des cultures en terrasses de différents types : maigre secteur irrigué sur les bords du ravin qui traverse le village, cultures sèches bien entretenues au sud-est, plus délaissées au sud-ouest. Certaines paraissent même complètement abandonnées. L'ensemble donne une bonne idée de l'effort collectif que représentait la création et l'entretien de tes terrasses, qui dans un passé récent assuraient l'essentiel de la subsistance des habitants d'Iguelfen avant que ceux-ci ne partent à la conquête de terres plus fertiles dans le nord. En A, la guelaa.



हैं। 119. एक prise arsol de la guelaa d'Iguelfen (1938). एक कर को रहत की का down R. Lafitte qui a parcouru le massif avant la Deuxième guerre mondiale.

Cu contrebas de la guelaa hissée sur son rocher, on remarquera au premier plan, l'aqueduc rustique pour la construction de quel à été habilment utilisée la technique très particulière à l'Aurès, qui fait alterner horizontalement chainages de bois et mullons.

## E. Le massif de l'Ahmar Khaddou et la vallée de l'oued Mestaoua

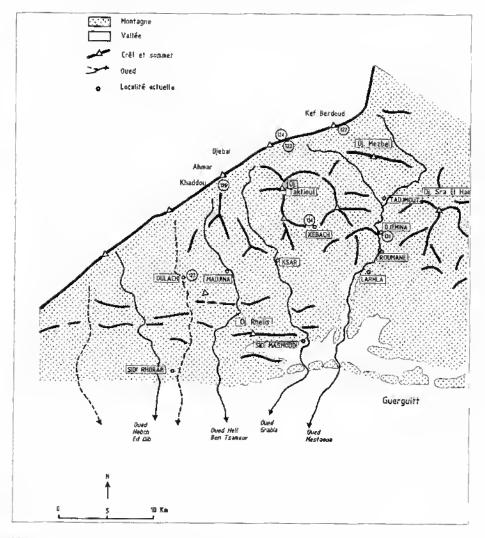


Fig. 120, L'Ahmar Khaddou.

Secteur centre-sud de l'Ahmar Khaddou.

Ce versant austère et grandiose fait passer des crêtes de l'Ahmar Kaddou (à 1 900 m) au piémont saharien à 100 m d'altitude. C'est un versant pauvre où les habitants ont su tirer parti des complémentarités qu'offrent des milieux très diversifiés :

- en contrebas immédiat de la crête, à 1 800 m, le Sammer et ses replats de cultures tardives ;
- en dessous, le massif forestier (forêts très clairsemées de pins et de genévriers);
- une ligne de sources, à mi-hauteur du versant (800 m), qui est jalonnée par une série de villages, d'Oulach à Tadjemout ;
- les collines steppiques, servant de parcours, qui descendent jusqu'à la petite ligne de crête des Guerguitt;
- entin le piémont saharien, nu et lisse, qui peut porter des cultures précoces sur épandages de crues.

De nombreux villages paraissent abandonnés, mais pourraient constituer encore un habitat saisonnier, car compte tenu du panorama agraire que nous venons de décrire, la population de l'Ahmar Khaddou, pratiquait, récemment encore, un nomadisme agricole, qui l'amenait à se déplacer, au rythme des saisons, du piémont saharien au sommet du massif<sup>5</sup>. Cette population est composée de plusieurs petites tribus berbérophones.

La région a été très peu romanisée. Néanmoins, à mi-hauteur, dans la zone la plus peuplée, l'on trouve quelques pierres

talllées et de nombreux tessons de céramique romaine<sup>76</sup>.

À l'époque contemporaine, différentes tendances religieuses s'y côtoyaient. Le sommet du djebel Taktiout (1 942 m), qu'un isthme relie à la chaîne de l'Ahmar Khaddou était naguère l'une des étapes d'un pèlerinage réunissant les dévots de la secte des Messamda. Ce cycle de pèlerinage comportait auparavant une halte au sommet du djebel Bous qui domine Menaa. Leur périple de 200 km se continuait ensuite par le sanctuaire de Sidi Fatallah, au bord de l'oued du même nom (cf. fig. 160).

Plus au sud le représentant de la confrérie Rahmanya, installé selon les salsons à Sidi Masmoudi ou à Timermacine, jouissait

dans l'Aurès d'une influence certaine.

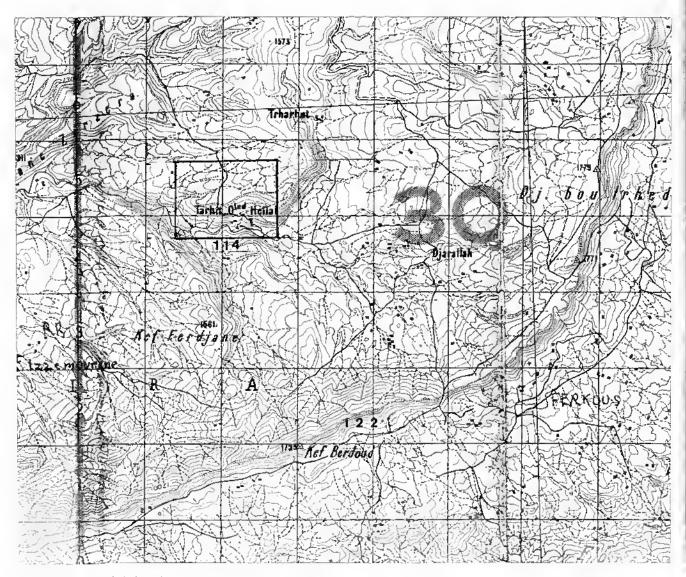


Fig. 121, Environs de djebel Berdoud.

Lorent 1-12 cone topographique INC, Alger, au 1/50 000, Rassiru. Localisation des vues 114 et 122.

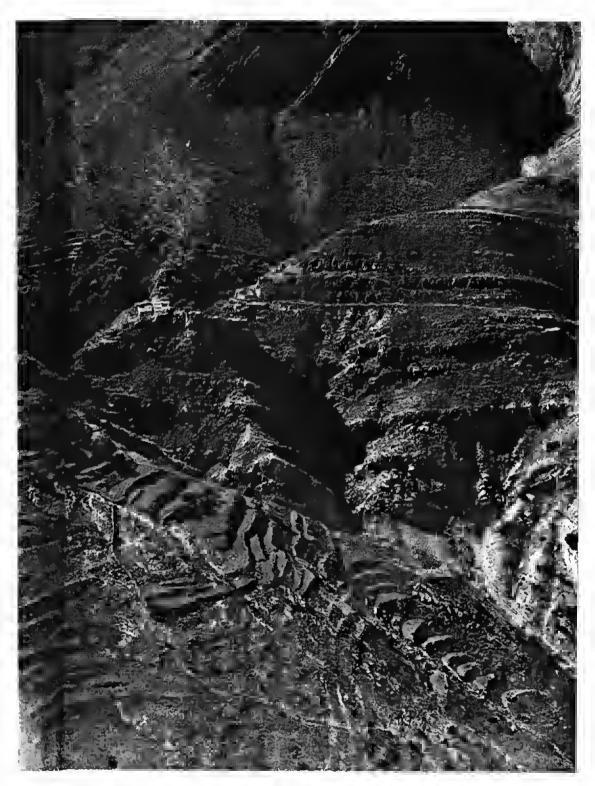
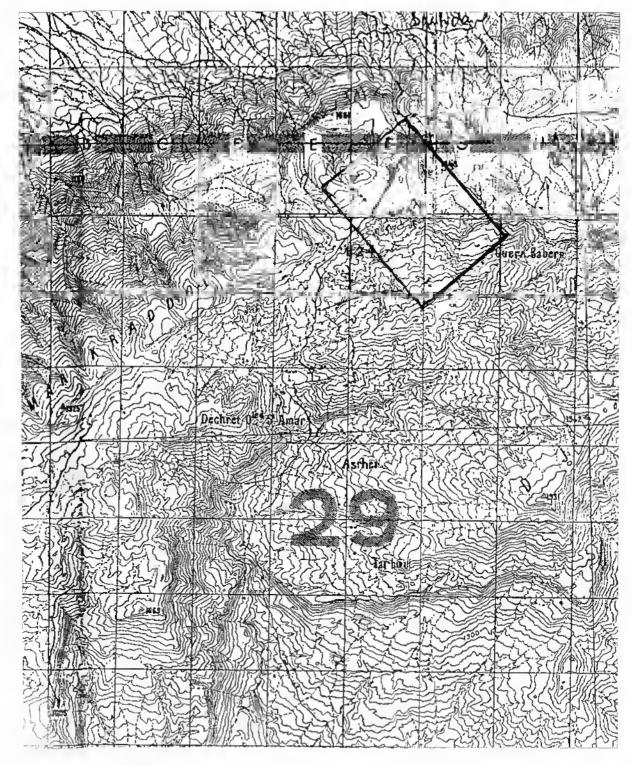


fig. 122. Aïn Tebou**dre**t. The oblique sur la same et ses jardins. Carte n° 121.

deviaposition sectaculaire sur un relief abrupt d'une source, d'un verger, d'un habitat perché et de cultures en terrasse, les unes in guées, les utres séches, qui constitue un exemple typique du cadre de vie aurasien en haute montagne.



3. 123. Chaine delAhmar Khaddou (nord-est). L'out des corres tappgraphiques INC, Alger, au 1/50 000 Rassira et Kehach. Localisation de la que 124.

La cribie de l'Almar Khaddou, qui se prolonge vers le sud-ouest et culmine ici à 1925 m, constitue une barrière si par une de l'arès occidental. Le versant nord-ouest est boisé, le versant sucle st dénudé et cultivé.



Fig. 124. Chaîne de Mhmar Khaddou, secteur de Guern Baber. Éch elle approximatiu 1/10 500, carte n° 123.

Crête de l'Alima Khaddou et versant sud. En haut à droite, escarpements rocheux ; en haut à gauche bassin karstique (poljé) mis un culture. En antrebas des escarpements, vestiges de terrasses de culture et d'habitat.

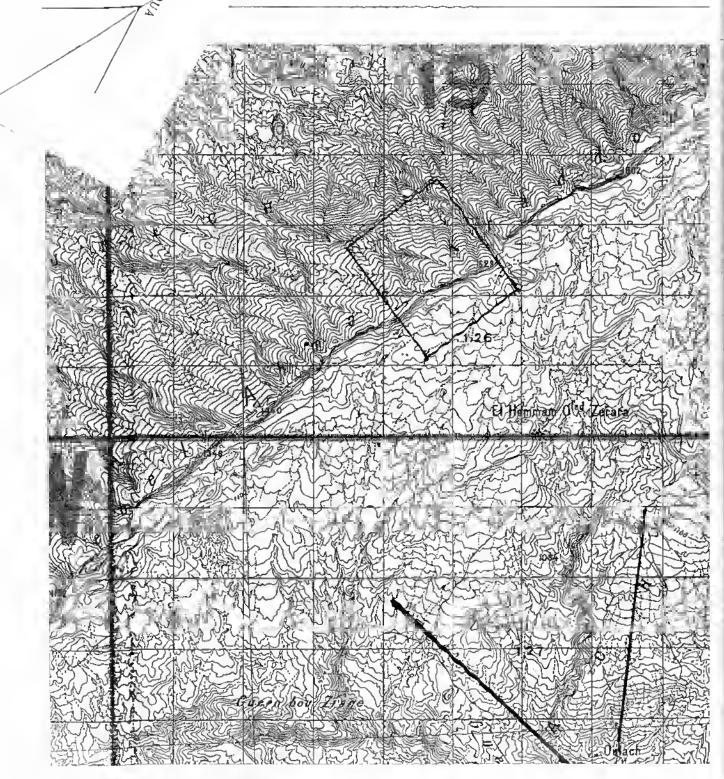


Fig. 125. Chaine dell'Ahmar Khaddou (sud-ouest). Extruit de la cate trographique INC, Alger, au 1/50 000, Mchounèche. Localisation des eves I 36 et 127.



Fig. (25. r smeaux exultures en terrasses au sommet de l'Ahmar Khaddou. Esti alle approximation  $1/10\,300$ , carte n° 1/25.

Vie sur la ciète l'Ahmar Khaddou à la hauteur de la cote 1629, soulignant l'opposition entre le versant nord, boisé et le resant sud, mis exvaleur. La pluviométrie est ici de l'ordre de 300 mm. Nombreuses terrasses en cultures sèches et vestiges de vincaux, au nord-mest d'El Hammam Ouled Zirara.



Fig. 127. Vue oblique prie à la verticale du village d'Oulach en direction du nord. Rél. carte  $n^\circ$  125.

Le cliché fait partiolièrement bien ressortir les différents milieux décrits ci-dessus :

- au fond : la chaîne de l'Ahmar Khaddou entre les cotes 1626 et 1802, au pied de laquelle on devine les replats de culture tardive : Fig. Extra

mar

- en dessous la zon dite forestière, en réalité un maquis très clairsemé;

- le niveau des sources, représenté ici par celle d'Oulach et ses maigres jardins, dont l'altitude voisine 500 m.

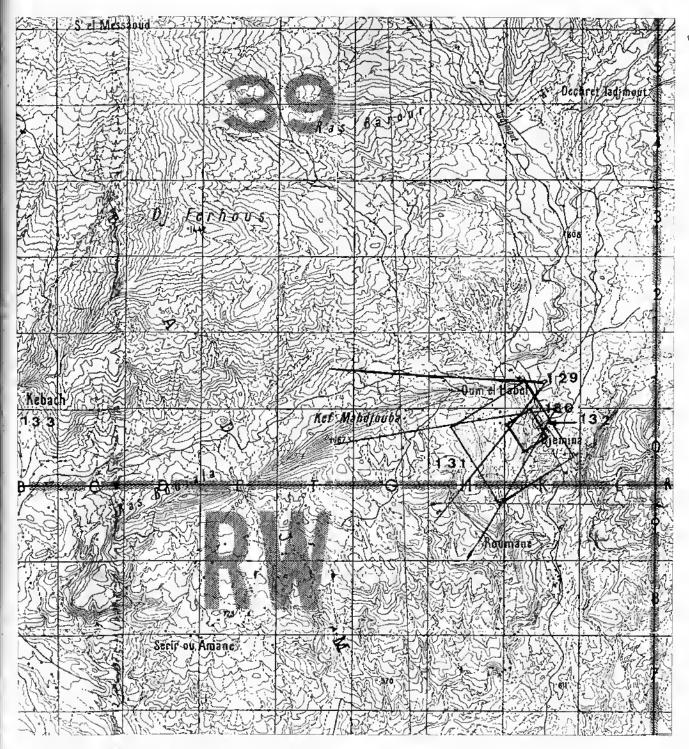


Fig. 128. Vallée de l'oæd Mestaoua.

Extrait de la carte topographique INC, Alger, au 1/50 000 Kebach. Localisation des vues 128 à 132.

Susteur situé entontrebas et à l'est de l'Ahmar Khaddou. L'oued est jalonné par les villages de Tadjmout, Djemina et Roumane. Plus à l'ouestrur un aifluent, la grosse guelaa de Kebach.

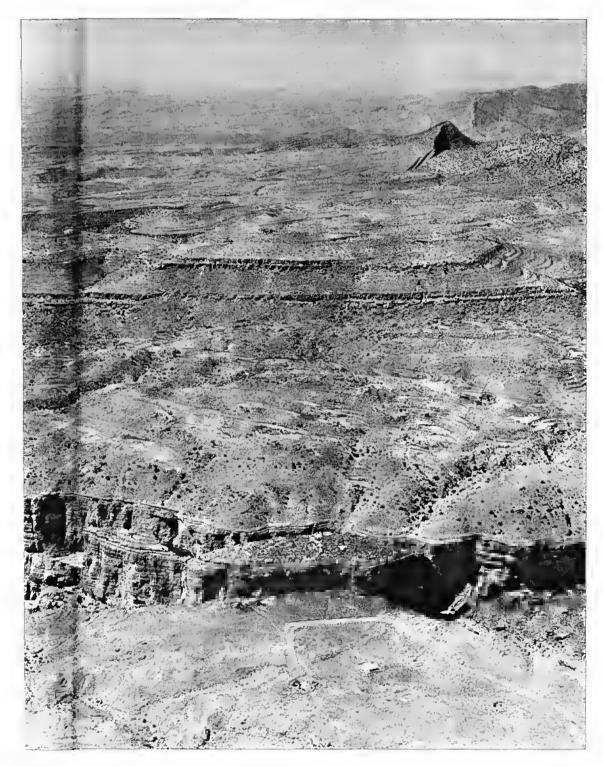


Fig. 129. Vue obliquerers l'ouest sur le Kef Medjouba et le rocher de Djemina. Carte  $n^\circ$  128.

Dans le fond à colte, le sommet pyramidal du Kef Medjouba. Au premier plan, l'entaille de l'oued Tadjemout-Mestaoua et le mother de Djemina, constitué d'assises sédimenteuses rocheuses horizontales. Paysage semiarie, parsemé de buissons bas.

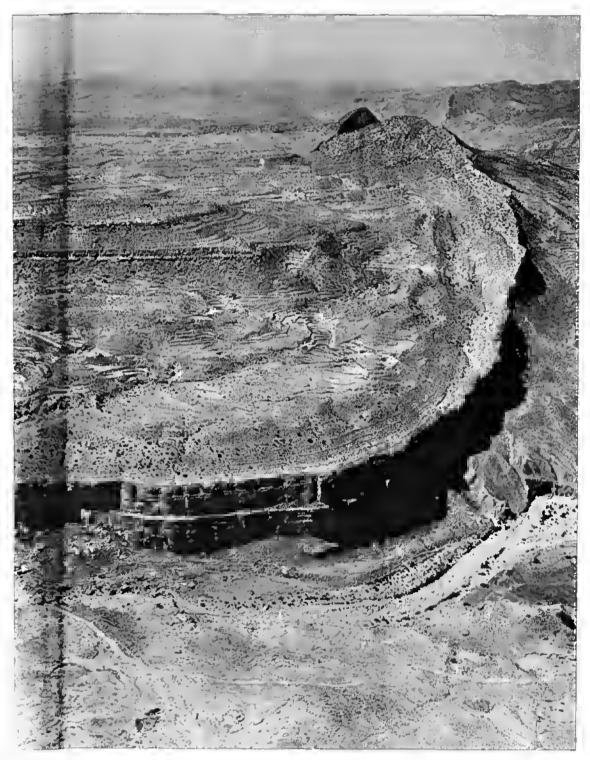
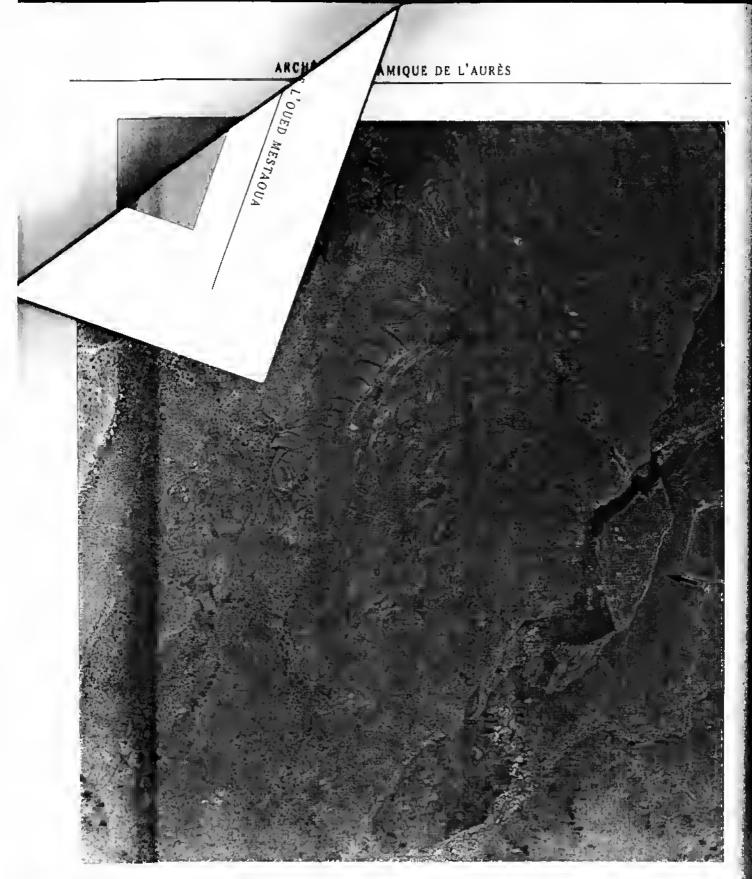


Fig. 100. Vue obliquesur la chaîne reliant Djemina au sommet du Kef Medjouba. Carte  $n^\circ$  128.

Le rocher de Dintina, situé un peu plus au sud n'apparaît pas sur la photographie. On notera l'existence de nombreuses terraines de culture skhe à l'intérieur de la chaîne courbe reliant Djemina au Kef Medjouba.



rig. 131. Vue vertiale du rocher de Djemina. Échelle approximaire 1/5 700, réf. A.A.A., f° 38, n° 75. Carte n° 128.

Le rocher diDjemina se termine à l'est par un fort abrupt, à l'ouest par un escarpement vertical au dessus de l'oued  $M \approx 1000$ a. Il est dorrisolé de tous côtés et constitue un oppidum naturel remarquable,



Fig. 132. Djemina.

Agrandissement partid de la vue précédente montrant le détail de la plate-forme supérieure. Échelle approximative 1/1 500, longueur 160 m, plus grande largeur 60 m.

Site utilisé encre dans la première moitié de ce siècle. J'on ne pouvait y accéder que par une cheminée intérieure ou par un treuil. Qualifiée patois de guelaa, elle ne présente pas les caractéristiques de ce genre de construction. On peut en effet y dénombrer une soixantaixe de maisons ou d'enclos indépendants. P. Morizot y a vu, il y a une cinquantaine d'années, des fragments de tuiles romaines. Par ailleurs les officiers des brigades topographiques ont signalé au village voisin d'El Habel, des matériaux antiques, pierres villées et fûts de colonne.

Qu'il s'agisse din habitat-refuge très ancien n'est pas douteux. Il n'est pas prouvé pour autant qu'il s'agisse de la *Petra Geminianou*, où, selon kocope, le chef maure labdas avait mis à l'abri ses trésors<sup>17</sup>, car Djemina est fort loin de Baghaï, d'où est partie la seconde expédition de Solomon, qui s'achève par la prise de la *Petra Geminianou*, et d'autres sites de l'Aurès oriental, comme Tizougarin (n° 209), peuvent lui être préférés.

THE TENED ENGINE THE TENED TO THE TOTAL



Fig. 133. Guelaa de Kebach. (Cliché Bibliothèque nationale de France.) Vuo prise au sol par le capitaine Vayssière vers 1890°.

Aujourd'hui en grande partie détruite<sup>19</sup>, la guelaa de Kebach, à l'allure de lamasserie tibétaine, appuyait ses dix étage la roche d'un contrefort du djebel Ferkous. Selon la tradition orale recueillie par Th. Rivière en 1938, la guelaa de Kebac construction relativement récente puisqu'elle aurait été construite par la petite tribu des Ouled Abderrahman un siècle seit aux lendemains de la prise d'Alger. Auparavant, dit-elle, chaque tribu avait sa guelaa accrochée à un sommet de la d'Hakkabliz, un peu plus au nord. L'on voit ainsi qu'avant de disparaître, la conception qui présidait à la construction de piers collectifs à pu évoluer. Ce nouvel emplacement était certainement d'un accès plus facile pour les paysans reve 5/hara avec leurs récoltes de cèrèales et de dattes. Mais un tel choix supposait l'existence d'une bonne entente entre tions utilisatrices. La sécurité des biens entreposès n'y perdait guère, car bâtie sur les flancs d'une cluse étroite, protégée arrières par le cirque montagneux du djebel Taggetiout, elle restait facile à défendre.

Elle eut son heure de gloire en 1847, lorsque le dernier bey de Constantine, Haj Ahmed, s'y réfugia pour tenter un combat avant de se rendre à un petit détachement français.

## F. Le bassin versant de l'oued Guechtane

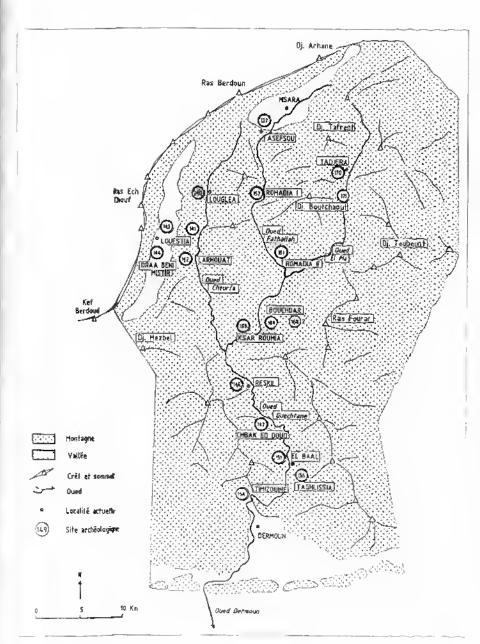


Fig. 134. Le bassin versant,

Le bassin hydrographique de l'oued Guechtane (prononcé parfois Gouchtane) ouvre, entre la chaîne Ahmar Khaddou, Ahrane à l'ouest et le massif forestier des Beni Imlloul à l'est, un passage orienté nord-sud qui aurait pu constituer une des voies les plus courtes pour se rendre du Tell au Sahara, si les difficultés rencontrées en chemin, les gorges de Serratou au centre, celles de Dermoun au sud, les épaisses forêts qu'il traverse, n'en avaient écarté les voyageurs et à toute époque les représentants du pouvoir.

C'est tout à fait au nord dans la plaine de Msara, ou tout à fait au sud, une fois passée la barrière des Guerguitt, que ses habitants peuvent pratiquer la culture des céréales.

Contrairement aux autres vallées de l'Aurès, l'arboricufture y est inconnue. Seule la forêt de pins d'Alep et de genévriers de Phénicie, qui s'avance très au sud, pourrait procurer quelques ressources à ses habitants qui sont parmi les plus pauvres de l'Aurès.

Dans l'Antiquité au contraire, c'étaient le domaine de l'olivier, et des chemins d'exploitation suivaient vraisemblablement la vallée de l'oued Sidi Fatallah, puis rejoignaient l'oued Guechtane à Melag el Ouidane, dont le nom signifie précisément « le confluent ».

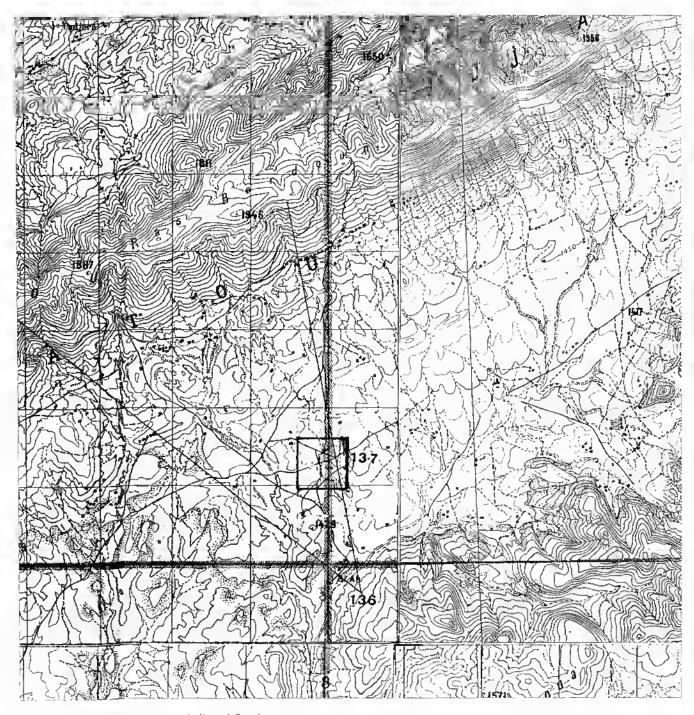


Fig. 135. Plaine de Mara et sources de l'oued Guechtane. Extrait des cartes iopographiques INC, Alger, au 1/50 000 Arris, Chelia, Rassira, Toubount. Localisation des vues 136 et 137.

Au pied de la chaîne élevée du Taguechrirt, du djebel Berdoud et du djebel Ahrane qui approchent tous trois 2 000 m d'altitude, s'étend la petre plaine fertile de Msara. À son extrémité ouest, à une altitude d'environ 1 500 m les vestiges d'une grosse bourg de rurale occupent près d'une vingtaine d'hectares.



Fig. 136. Man politiquerise dans l'axe Sidi Ali, Asefsou, Ras Berdoud.

La comossible qui de Sidi Ali remonte vers le nord, traverse le bourg antique d'Aselsou, dont les alignements ressortent son le mangide terres noires récentment labourées (A, B, C, D).



Fig. 137. Aseisou, vue verticale. Echelle approximative 1/3 000, ref. A.A.A., f° 38, n° 80; P. Morizot, 1978, p. 83.

Alors que l'Atlas ne mentionne que « quelques pierres éparses », Asefsou, située à l'extrêmité occidentale de la petite plaime de Msara, est une véritable ville, d'environ 18 ha, aux contours très nets. J. Soyer, qui en avait étudié les vestiges sur une photes graphie aérienne de l'IGN (correspondance avec l'auteur), pensait qu'elle était délimitée par une enceinte, mais celle-ci est per visible au sel. Cardo (X-X') et surtout decumanus (Y-Y') sont bien discernables ainsi que de nombreuses insulae délimitées par des rues (fig. 138). Très arasée, une basilique à trois neis, n'a pu être repérée sur la photographie. Le decumanus se prollongeat vers l'ouest en direction de Bou Hamama et sans doute de Timgad, vers l'est en direction de la tête de la vallée de l'oued Guechtane; le cardo, moins net, se continuait, en ligne brisée, au sud dans la direction de l'oued Sidi Fatallah où ont été identifiées plu-

sieurs grandes exploitations agricoles (fig. 158 à 168). Deux épitaphes y ont été retrouvées<sup>at</sup>; selon J. Birebent d'autres inscriptions, à moins que ce ne soient les mêmes, de nombreux tombeaux, des monnaies du début du III\* siècle, auraient été découvertes lors de la construction d'une route<sup>az</sup>.

Asefsou, qui ne paraît pas avoir compté de monuments remarquables, a sans doute servi de plaque tournante au trafic de l'huile et peut-être aussi des produits forestiers, car elle est contiguë à la grande forêt des Beni lmlloul. Il est intéressant de noter qu'une des sources située sur le flanc sud du djebel Zellatou, qui était susceptible de l'alimenter s'appelle Tamdint (en berbère, la ville).

Deux évêques du V\* siècle ont des sièges dont la consonance évoque celui d'Asefsou ou celui du djebel Zellatou qui surplombe le site; ce sont Argentius, episcopus Zallatensis et Vitalis, episcopus Assafensis, mais ils sont tous deux situés en Maurétanie sitiflenne<sup>33</sup>.

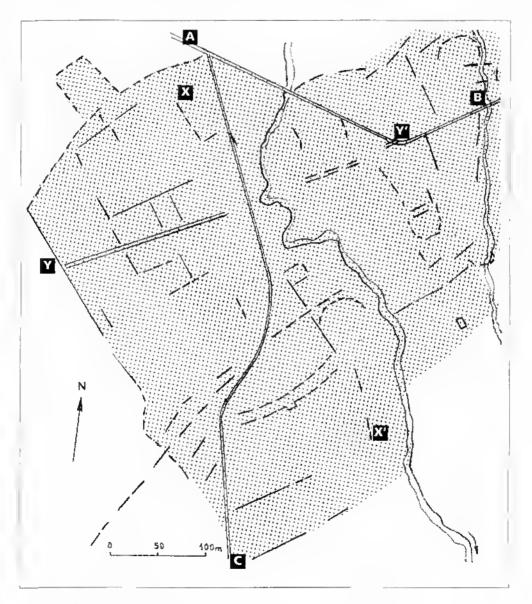


Fig. 138. Schéma interprétatif.

X-X' = cardo; Y-Y' = decumanus.

A-B = route de Timgad par Bou-Hammama; A-C = route de Sidi Ali.

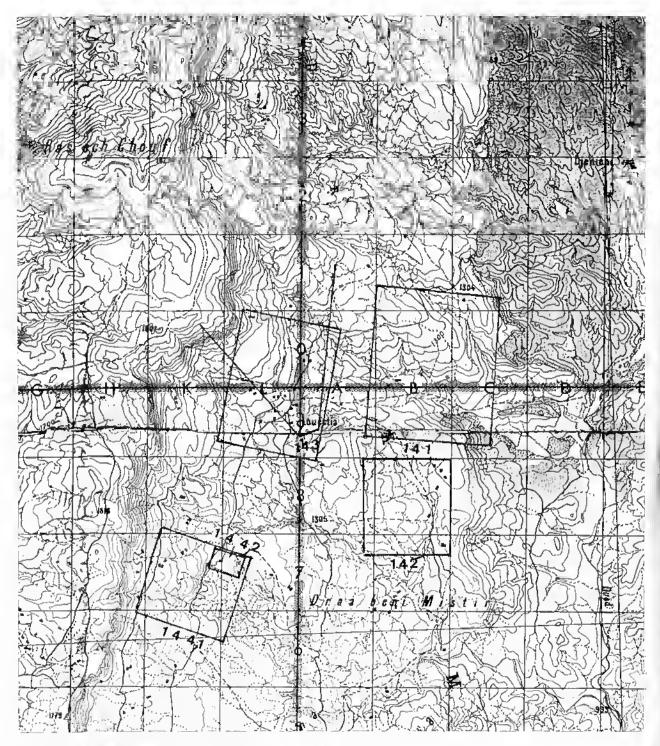


Fig. 139. Carte de la vallée de l'oued Cheurfa (cours supérieur de l'oued Guechtane). Extrait de la carte **D**pographique INC, Alger, au 1/50 000 Rassira.

Localisation les vues 140 à 144, guelaas typiques de cette région forestière.

Les crêtes de Ras ech Chouf (en arabe le sommet de la vigie) prolongent vers le nord celle de l'Ahmar Khaddou. Les repliats en contrebas sont cultivès et portent de nombreuses traces de romanisation; par contre la vallée elle-même est boisée et presque déserte, les vestiges antiques y sont plus rares.

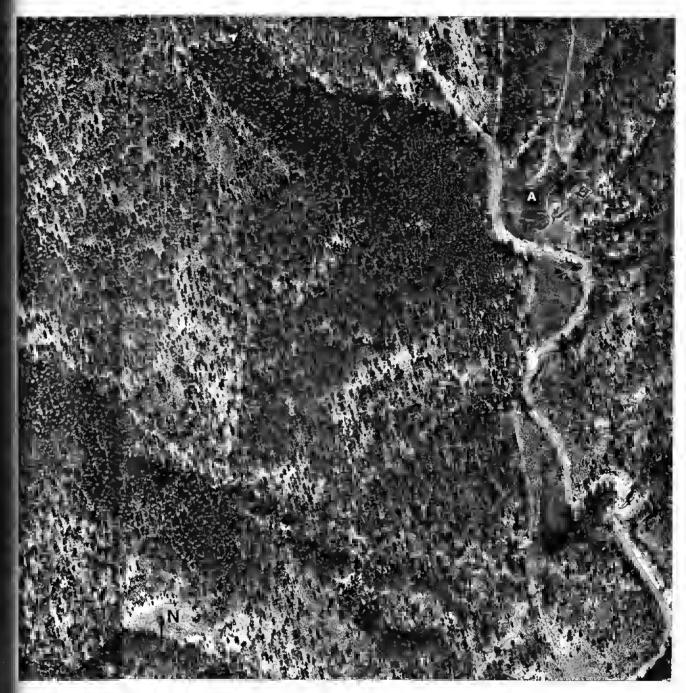


Fig. 140. Guelaa de Lorgiea. Echelle approximative \$\mathbb{U}6\ 200, carte n° 139, réf. 6 km au nord de A.A.A., f° 38, n° 79.

Connue aussi sets les noms de Ouklea (carte du Service géographique de l'Armée, éd. 1902), ou Louglea Ralia, c'est-à-dire la guelaa abandonnée, elle est située en pleine forêt de pins d'Alep, dans un des méandres de l'oued Cheuría.

On notera sa forme en losange, très spécifique. Quelques vestiges de construction romaine sont signalés à proximité<sup>84</sup>.



Fig.141. Guelaas de Tiroura.

Échèle approximative 1/9 500, carte 139, réf. 3 km ouest-nord-est de l'A.A.A., f° 38, n° 79.

Ges deux guelaas sont en A et B, à proximité de clairières cultivées.

Pes vestiges de terrasses abandonnées et reconquises par le maquis sont visibles en C, D, E.

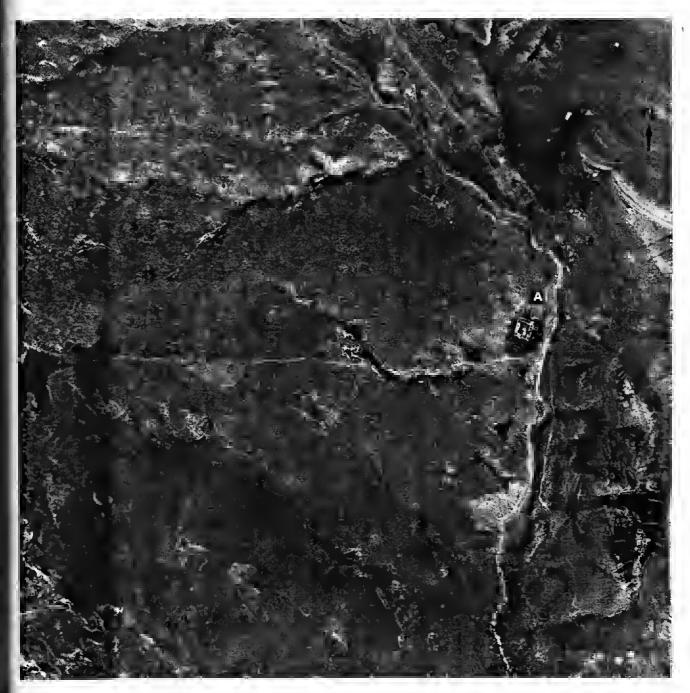


Fig. 142. Guelaa de Lighouat. Échelle approximative 1/7 000, carte n° 139.

La guelaa, en Aprésente la forme caractéristique du grenier collectif de l'Aurès, bâti sur plan carré, avec une pièce saillante à l'extérieur, qui n'est pas sans évoquer certaines fermes fortifiées de basse époque<sup>85</sup>.



Fig. 143. Vue oblique en direction du nord sur le village de Louestia. Carte n° 139, réf. A.A.A., f° 38, n° 80.

Piémont en contrebas du Ras ech Chouf, dont on aperçoit un élément en haut à gauche.

Alors que l'A.A. ne signale que « quelques pierres taillées », des vestiges de constructions antiques s'échelonnent sur prod'un km en A, B, C, le long de la piste carrossable qui sult la falalse du Ras ech Chouf, et non la piste plus importante qui de cend dans la vallét. Un chapiteau corinthien à feuilles non découpées ainsi qu'un fragment de corniche décoré de deux rangées de chevrons, décor fréquent sur les édifices chrétiens de basse époque<sup>56</sup>, étaient remployés en 1941 dans la mosquée<sup>57</sup>. J. Birribent signale de nonbreuses sculptures dans les maisons et même un petit établissement thermal (op. cit. p. 290-291). L'apple mération antique et situait vraisemblablement à flanc de montagne entre cette piste et le replat qui la domine une cinquantalisé de mètres plus hat, dans le secteur où l'on note la présence de nombreuses terrasses cultivées. Au sommet du village, en D, poste militaire a ét installé pendant la guerre d'indépendance.

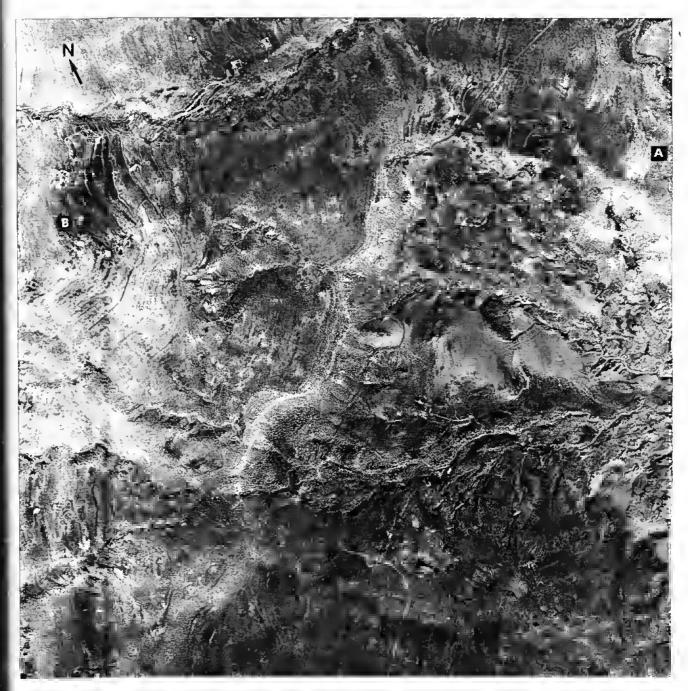


Fig. 144.1. Draa Beri Mistir. Échelle approximative 1/6 280, carte n° 139.

Piémont de la nême chaîne.

Le terme draa, (mot à mot en arabe « le bras ») désigne ici un mouvement de terrain se détachant comme un bras de la chaîne principale Ahmar Chadou-Ras ech Chouf. Quant aux Beni Mistir, ce nom tribal n'évoque plus, localement, aucun souvenir. L'habitat y est très dispersé et les quelques maisons que l'on y rencontre ont parfois un substrat antique, dont les matériaux, de bonne qualité, pieres de grand appareil, demi-colonnes engagées, sont souvent très bien conservés. Tel était le cas d'une inscription, probablement donatiste, découverte en A. Un peu plus haut, à Tabitouret, en B, sommier portant une inscription chrétienne et un chrisme martelé<sup>88</sup>.



Fig. 144.2. Agrandissement partiel de la vue précédente. Échelle approximative 1/2 000.

À 250 m à lest de la piste Tkout-Louestia, sur un méplat, deux petites constructions accolées ont été bâties avec des pier de grand apparil. Sur l'une d'elles a été estampée et copiée en 1941 l'inscription « donatiste » mentionnée ci-dessus (A). Elle pu être retrouvée depuis. On note à proximité les vestiges de diverses constructions, dont l'une a la forme d'un trapèze lirit, C, D, E, F, hus près de la piste, en G, autres vestiges probables.

À l'ouest dela piste, en H, construction ronde d'environ 9 m de diamètre, non identifiée au sol.

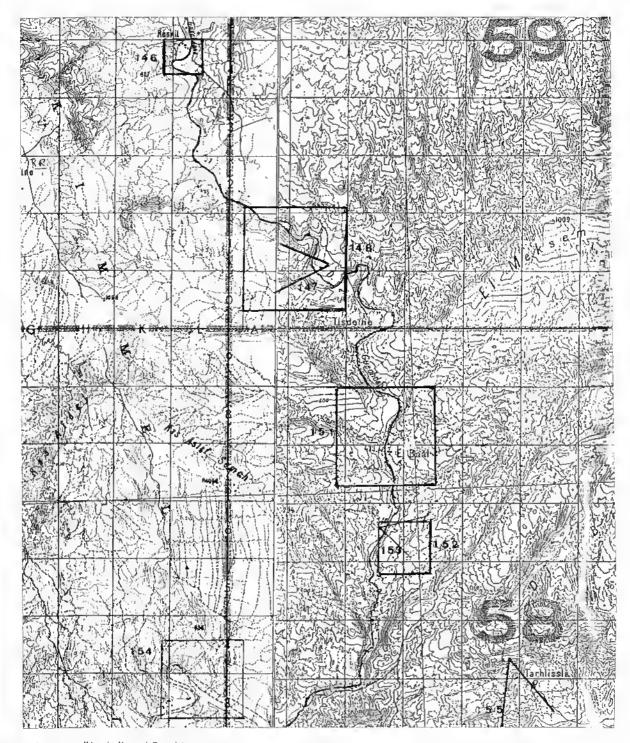


Fig. 145. Moyenne vallée de l'oued Guechtane. Extrait des cartes topographiques INC, Alger, au 1/50 000 Kebach et Kheirane. Localisation des vues 146 à 154.

Le cours de l'oued Guechtane est de direction nord-sud en pays montagneux. Après de grands méandres, il pénè tre dat la secteur de collines et, à partir de l'oasis de ce nom, s'appelle désormais oued Dermoun. Le climat devient progressivement subaride, puis aride. Le maquis succède à la forêt avant de disparaître à son tour. La romanisation de l'habitat et des techhniques a été importante.



Fig. 146. Resquil. Nord = 1. Échelle approximative 1/3 000, carte n° 145, réf. A.A.A., supplément f° 38, n° 90°.

Dans les maises de ce hameau ont été remployés des matériaux antiques. Sur la rive gauche, roche tabulaire de 150 m de long sur 50 de large, en forme de triangle très allongé, sur le sommet duqueel on aperçoit des vertiges d'habitations ou d'enclos protohistoriques. Entre ce rocher et l'oued, sur près de 3 ha, vestiges d'huileries (H), au milie desquels se dressent deux jumelles de pressoir, toujours debout et leur linteau.



Fig. 147. Chibak ed Boud. Nue verticale. Échellespproximative 1/7 300.

L'oppidum, peuvisible ici, est au centre de la photo, en a, b, c, d. il est situé sur un éperon tabulaire d'une vingtaine d'hectures, s'incurvant gèrement en son centre, qui domine de plus de 100 m le lit de l'oued Guechtane, en face du petit village de l'ordj (dérivé de larabe bordj, la forteresse); se rattachant à l'ouest aux contrelorts du djebel Aïdel, (en arabe, la montagne des cèdres, aujourd'hucomplètement dénudée) il est délimité au sud par le lit d'un torrent qui se jette dans l'oued Guechtane, à l'est et au nord par les réandres de cet oued. Le site antique semble être partagé entre une sorte de citadelle, que l'on est tenté de qualilier de protofistorique, située à l'aplomb de l'oued Guechtane, et quatre grandes constructions d'époque romaine, disséminées sur le plates. Deux stèles lunéraires, évoquant des personnages indigènes, dont celle d'un veteranus ex praefecto g [entis] ont été copiées à poximité <sup>50</sup>.



Fig. 148. Chbak ed Doud. Autre vue verticale, échelle approximative 1/6 000.

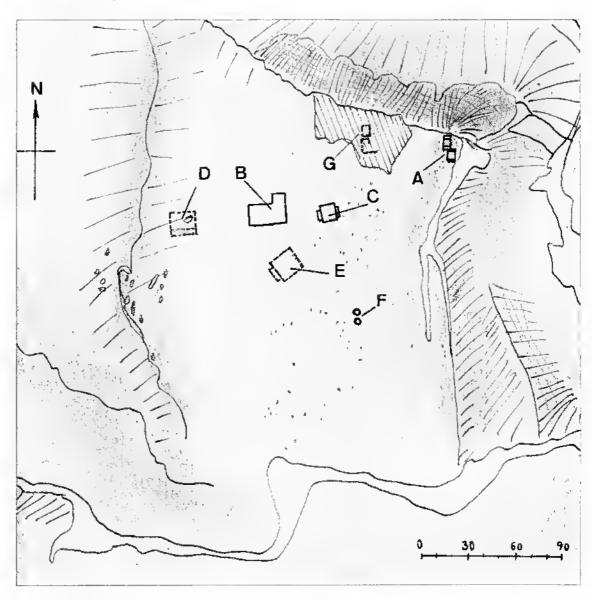


Fig. 149.1. Chbak ed Doud. Schèma interprétatif par A. Girard.

- A. Construction surplombant la vallèe de l'oued Guechtane.
- B. Construction rectangulaire précèdée d'un portique soutenu par 6 piliers carrés.
- C. Construction rectangulaire précédée d'un portique soutenu par 5 piliers carrés.

Leurs éléments constitutifs, bases, piliers et corbeaux gisent au sol pratiquement intacts. D. Vestiges d'une autre construction.

- B, C, et D sont difficilement visibles sur la photographie, malgré un remarquable état de conservation.
- F. Maie de pressoir à huile.
- G. Ruines de construction protohistorique ou berbère.

Une quantité considérable de céramique sigillée tardive (N\*-V\* siècles, selon R. Guéry), a été trouvée à proximité.

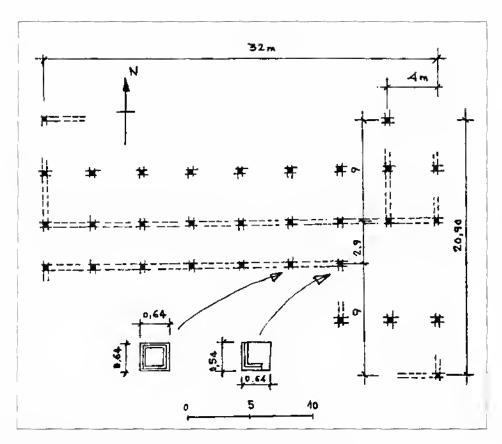


Fig. 149.2. Chbak ed Doud. Construction B. Plan réalisé par A. Girard, à partir d'un levé effectué sur le terrain en 1990.

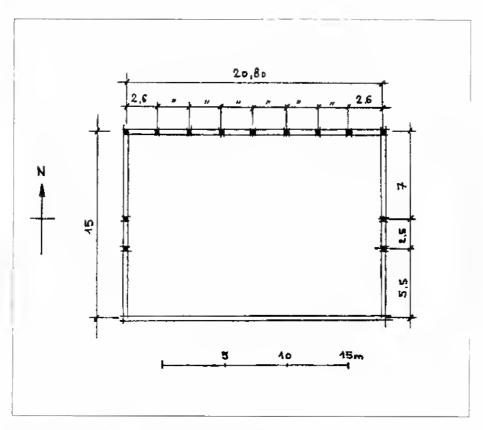


Fig. 149.2. Chbak ed Doud. Construction C. Plan réalisé par A. Girard, à partir d'un levé effectué en 1990.



Fig. 150. El Baal. Zone nord. Échelle approximative 1/8 500, carte n° 145, réf. A.A.A., f° 38, n° 90, suppl.

La vallée, quis'élargit quelque peu, est encombrée par de gros éboulis. Les deux traits noirs, sur chacune des rives, sont des séguias d'irrigatios.

Après avoir frachi le gué de l'oued Guechtane en C, la voie carrossable en suit la rive gauche. Avant d'arriver aux premières maisons du villag actuel, elle longe à droite des ruines d'une superficie d'environ un hectare, parmi lesquelles on discerne, en B, les vestiges d'a bâtiment à abside, qui appartient peut-être à une basilique chrétienne, puis en A, une construction de 42 m de long sur 20 de arge, dont le plan rappelle celui des « auberges » de Syrie, telles que les représente G. Tchalenko. Ces ruines sont dominées à last par des terrasses de culture, qui semblent abandonnées depuis très longtemps.

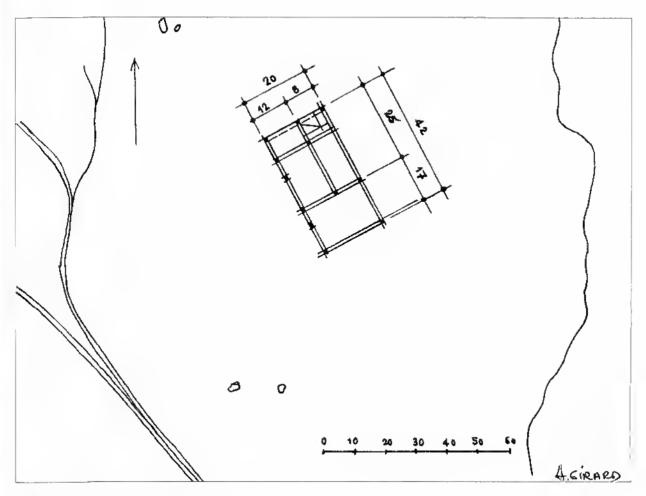


Fig. 151.1. El Ksar (nord). Bâtiment A, levé réalisé au sol en 1990 par A. Girard.

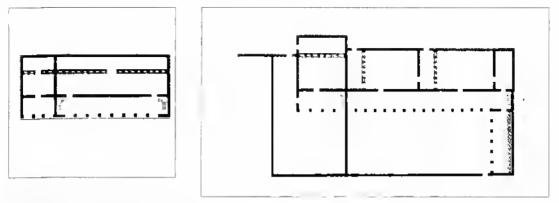


Fig. 151.2. Auberges de Syrie. Par G. Tchalenko, op. cit., pl. XVII, 2 et 3.

À gauche : auberge de Dar Qita (restaurée en 436). À droite, auberge de Kaír Nabo (505-506°). Récemment, G. Tate a mis en doute que ces constructions aient été des auberges. 5G (Tate, Les campagnes de la Syrie du nord, du 11° au 11°



Fig. 152. El Baal (sub). Échelle approximative 1/4 200, carte n° 145.

Village partiellement abandonné. Cultures irriguées par séguia. Au sud-est du village actuel, sur une barre rocheuse de faible hauteur, ancienne guelaa construite avec des matériaux antiques et dont le plan rectangulaire ( $40 \times 35$ ) correspond très vraisemblablement aufortin que mentionne l'*Atlas*. Mais ce n'était peut-être qu'une ferme ou un gîte d'étape.



Fig. 153. El Baal (sud) Vue oblique vers l'est.

Au premier plas au fond, l'oued ; les planches de cultures irriguées ; le village ; la guelaa sur un replat (flèche), le plateau.

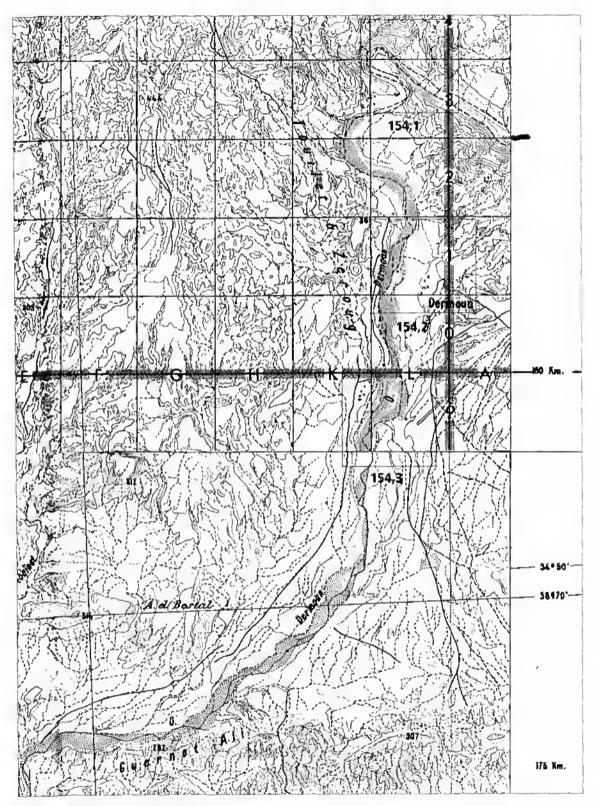


Fig. 154.\$asse vallée de l'oued Guechtane. Éxtrait descartes INC, Alger, au 1/50 000 Kebach et Zeribet el oued.

Localsation des vues 154, 1; 154, 2; 154, 3.



Fig. 154.1. Timizouine. Échelle approximative  $1/7\,500$ , carte  $\pi^\circ\,145$  et 154, réf. J. et P. Morizot, 1948, p. 138.

Deux km au sul d'El Baal, l'oued Guechtane se heurte au djebel Ta Lechint et effectue une grande boucle en direction de l'ouest qui se termine en un bec de canard surmonté d'une falaise. Au sommet de celle-ci, on aperçoit (en A) les vestiges de la guelaa abandonnéede Timizouine. Elle n'a jamais été prospectée.



Fig. 154.2. Dermain (nord). Échelle approximative 1/9 000.

Plus au sud, sur la dizaine de km qui le sépare du piémont saharien, l'oued Guechtane, désormais oued Dermoun devient presque étale etse divise en plusieurs bras qui ont permis la création d'un ruban d'oasis et l'existence de quelques villages, dont Dermoun.

La région semble avoir été densément peuplée dans l'Antiquité. Vayssière » y signale une suite ininterrompue de villages et même une ville àlaquelle il attribue une population de 5 000 à 6 000 hab., ce qui paraît considérable. Il la situe sur la rive gauche à 8 km au nord du défilé qu'emprunte l'oued avant son débouché saharien, soit approximativement à la hauteur du village de Dermoun tel qu'i figure sur la carte au 1/50 000 ; des r (uines) r (omaines) sont également mentionnées à cet emplacement sur la carte au 1/200700. Aurès, révisée en 1932.

À défaut d'inécations plus précises, il est difficile de localiser cette « ville » sur la présente figure ; on serait tenté de la rechercher en a, b, c, d,entre l'oued et la piste carrossable nord-sud, où de nombreux vestiges d'habitat sont visibles.

À l'est de cette zone, en e, sur une douzaine d'hectares, damier de cultures antiques irriguées.

Dermoun per être rapproché, phonétiquement des Dermonéis que mentionne Ptolomée, cf. J. Desanges, Encyclopédie Berbère, 1995, fasc. 5, art. D 37, p. 2283.



Fig. 154.3. Dermoun&ud). Echelle approximative 1/7 500.

À l'emplacement qu'occupe le terrain d'aviation, f, parcellaire irrigué antique d'une vingtaine d'hectares. À l'est sur la rive droite, en g, h, i, vetiges d'habitat antique. Peut-être l'un des villages de Vayssière. Dans l'angle nord-ouest de l'image, remarquable série de barages destinés à favoriser l'épandage des eaux de crue sur les terrains environnants (j).



Fig. 155. Hameau de Ighlissia. Vue oblique vers le nod. Carte n° 145, réf. A.A.A., f° 38, n° 80, supplément.

Relié à El Baal prune très mauvaise piste, le hameau de Teghlissia construit au-dessus d'une falaise, dans un extraordinaire isolement, abriteratselon l'Atlas, des vestiges de ferme, d'un bassin et une conduite maçonnée.

Une înscription yétait signalée, il y a une cinquantaine d'années, par le caïd de Tkout. Le fait n'a pas été vérifié.

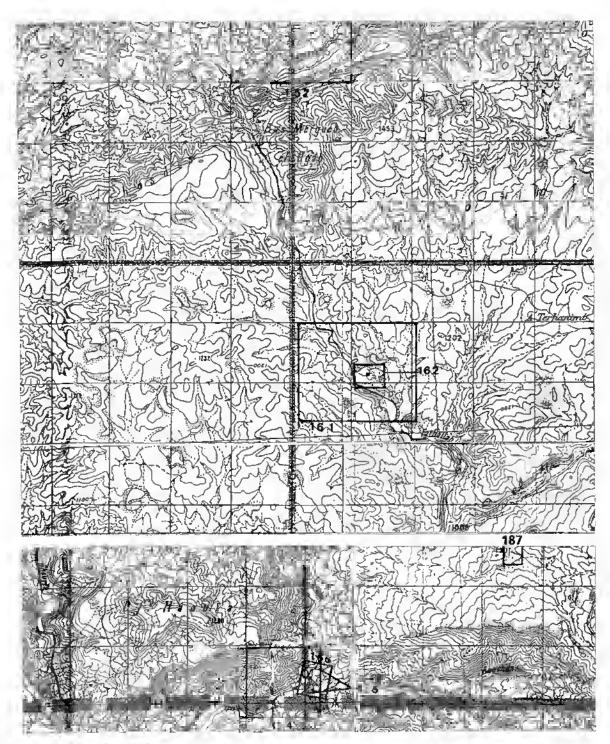


Fig. 156. Vallèe de l'oued Sidi Fatallah.

Extrait des cartes topographiques INC, Alger, au 1/50 000 Rassira et Toubount. Localisation des sites 157 à 168.

L'oued Sidi Fatallah, qui près de sa source, arrose Asefsou (fig. 137), s'engage ensuite dans une région forestière très peu peuplèe, le massif des Beni Imfloul. Cette vallée se caractèrise par des vestiges importants d'exploitations agricoles (certains sont manifestement des huileries), ou forestières, réparties tout au long de son cours, jusqu'à son confluent avec l'oued Guechtane. Il reçoit à gauche loued El Ma, qui présente des caractèristiques semblables. Aucun texte épigraphique n'a été jusqu'ici relevé sur ces sites.

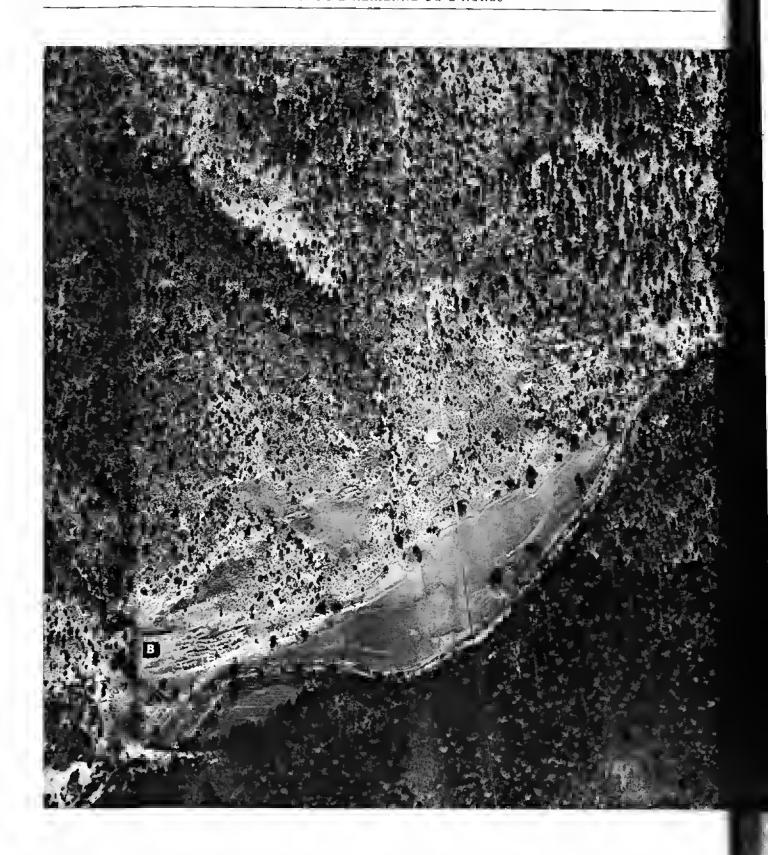




Fig. 157. Vue de Romadia I. Échelle approximative 1/3 600, carte · n° 156, rél. A.A.A., f° 38, n° 64.

Vue générale du site. L'oued Sidi Fatallah, suit ici un cours est-nord-est/ouest-sud-ouest. Tout en haut dans l'angle gauche, vestiges de l'époque romaine, que l'Atlas qualifie d'« assez importants » (A). En bas, dans l'angle droit, sanctuaire de Sidi Fatallah (B). De part et d'autre de l'oued, forêt de pins d'Alep. Les méandres de l'oued ont favorisè l'exploitation de quelques clairières.



Fig. 158. Romadial. Agrandissement du site antique. Échelle approximaive 1/600.

Les ruines œuvrent une superficie d'environ 144 m sur 84. Elles comportent un grand bâtiment de 63 x 48 m et diverses constructions auxexes. C'était probablement une grande exploitation agricole, dotée d'une huilerie, mais le site n'a pas été revu depuis le passage des officiers des brigades topographiques.

depuis le passage des officiers des brigades topographiques.

Traces d'un prit barrage dans un ravin situé à l'est du site. Vestiges d'une voie nord-est/sud-ouest passant à la limite sud du domaine et permettant d'éviter le grand méandre de l'oued.

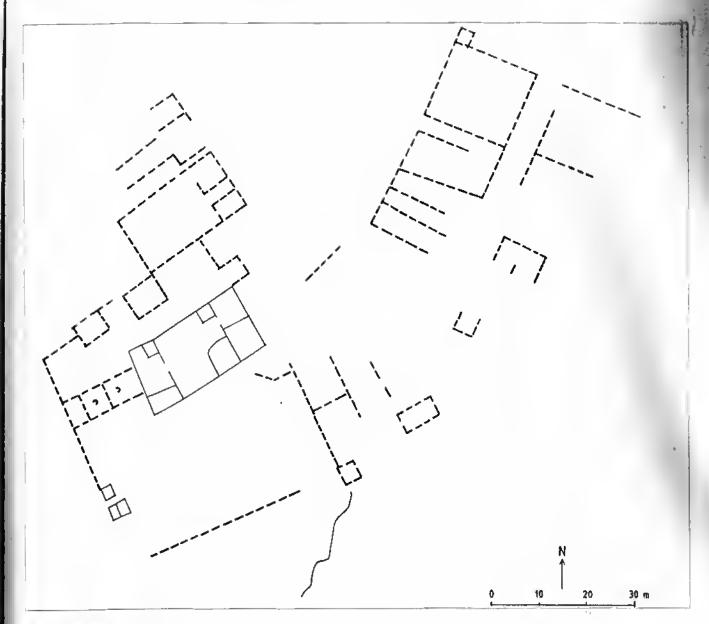


Fig. 159. Romadia l. Schéma interprétatif du site antique.

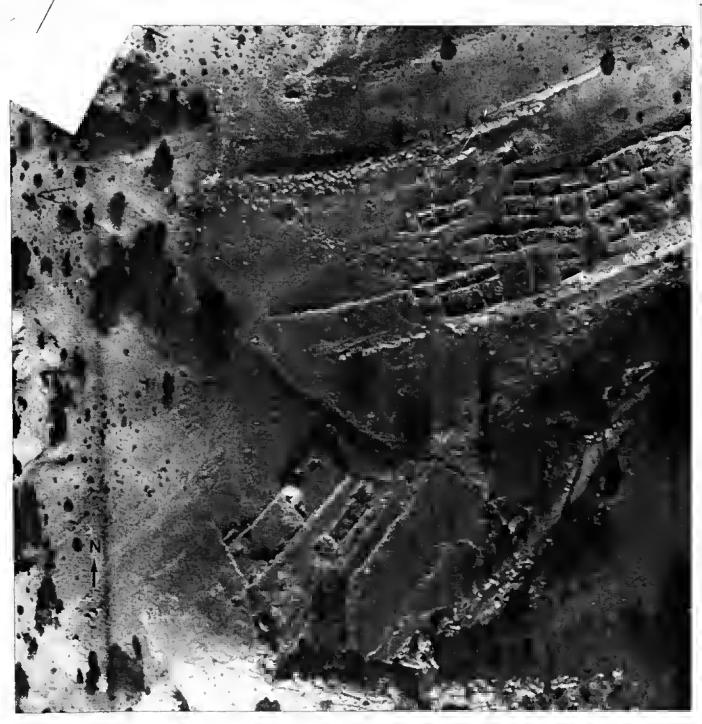


Fig. 160. Romadia I. Agrandissement centrésur le sanctuaire de Sidi Fatallah (partie ouest de la vue 157).

Le sanctuaire estreconnaissable à sa coupole blanche. Au nord-est, rangée de petits enclos (abris temporaires ou jardinets). Sidi Fatallah étalt l'une des étapes rituelles de la confrérie itinérante des Messamda (cf. ci-dessus p. 134).



Fig. 161. Vue de Romadia II. Échelle approximative 1/11 700, carte  $n^*$  156, rèf. J. et P. Morizot p. 132.

4 km 500 en aval, dans un autre méandre de l'oued, entouré lui aussi par la forêt, vestiges très nets d'une ruine carrée d'environ 40 m de côté, non signalée par l'*Atlas*. Son toponyme étant inconnu, nous l'avons, faute de mieux, appelé Romadia II.



Fig. 162. Romadia II. Agrandissement centré sur le site antique.

Vus au sol en 1911, ces vestiges se sont révélés être ceux d'une huilerie de forme carrée dont trois côtés sont occupés par des pressoirs ; une douzaine d'entre eux étaient alors très aisément reconnaissables ; le quatrième côté, termé aujourd'illui par une habitation récente, dans le mur de laquelle ont été remployés de nombreux matériaux antiques, était peut-être ouvert dans l'Antiquité pour faciliter les charrois d'olives et d'huile.

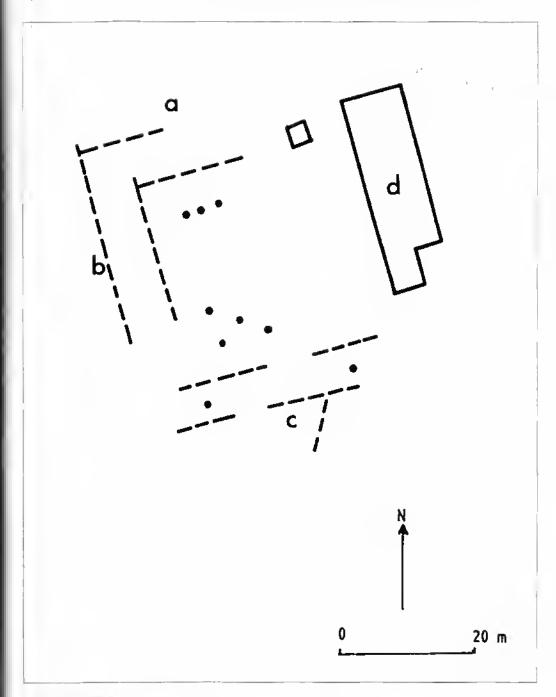


Fig. 163. Romadia II. Schéma interprétatif.

Les trois côtés a, b, c, sont occupés par des éléments de pressoirs à huile ; le bâtiment d est une construction récente.

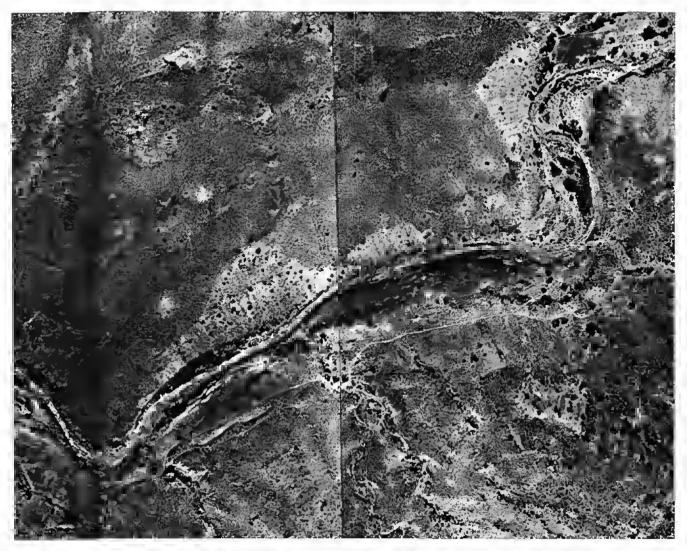


Fig. 164. Bouchdar(A) et Ksar Roumia (B). Vue verticale. Échelle approximente 1/6 800, carte nº 156.

Environ un las sépare ces deux sites, d'une superficie voisine (plus de 2 500 m²). Alors que Bouchdar n'est pas même mentionné dans l'A.A.4., (cependant la carte INC au 1/50 000 Toubount connaît un oued Bourhdar, dont le confluent avec l'oued Sidi Fataliah est voism du site), Ksar Roumia est localisé sur la rive gauche. Gsell ajoute qu'il n'a pas de renseignements sur ce lieu. Le supplément à l'Atlas précise qu'on y trouve les fondations d'une maison. En fait, il y a là, trois sites bien distincts visités en 1941 par J. et P. Morizot (op. cit. p. 131-132, qui contient quelques inexactitudes).

Bâti sur un molat de la rive gauche, dominant de quelques mètres le lit de l'oued Sidi Fatallah, Bouchdar se compose d'une enceinte carrée denviron 50 m de côté, dont le côté sud est fermé par deux bâtiments juxtaposés.

Ksar Roumla est réparti sur les deux rives. Sur la rive gauche, Ksar Roumla I, bien visible au sol, est certainement la maison que mentionne l'Alas. Cette construction isolée, longue d'environ 20 m sur 7 m 50, partiellement cachée par les genévriers qui l'entourent n'a puêtre repérée sur photo aérienne.

Sur la rive drote. Ksar Roumia li (parfois appelé Bord) Babaha) est un ensemble plus complexe, dont le noyau central semble

être un carré de 3 m de côté (voir ci-après).



Fig. 165. Bouchdar. We oblique vers l'ouest.

La photographiemet en valeur l'aspect désormais très dégradé de la forêt qui borde le lit de l'oued Guechtane. Elle souligne ausi, par de sensibles nuances de couleur, la présence de deux constructions juxtaposées, de style et, sans doute, d'époques dérentes, ce qui n'est pas évident au sol.



Fig. 166.1. Bouchar. Agrandissement.

À l'intérieur d'une enceinte en blocage de forme carrée de 50 m de côté, A, B, C, D, l'on distingue deux bâtiments juxtaposés en pierres de grad appareil, qui au sol, semblent n'en faire qu'un. À l'ouest un rectangle de 25 x 20 m (E). À l'est, un trapèze rectangle, dont la grade base est de 25 m, la petite base de 16 m et la hauteur de 12 (F). La structure irrégulière, aussi bien que la coloration plus sutenue du bâtiment trapézoïdal, que fait bien ressortir la vue oblique, permet de supposer qu'ils ne sont pas contemporains. La hauteur de ces constructions atteint par place deux ou trois mètres. L'on pénétrait dans cette enceinte du côté est par un partail en plein cintre dont l'amorce subsiste encore. Un bastion, ou tour carrée (G), prolongeait vers l'est le mur sud. Certaines pieres portent des marques de tâcheron semblables à des caractères libyques, qui pourraient fournir des critères d'identification. Synalées en 1941 par J. et P. Morizot, elles n'ont pas été revues depuis.

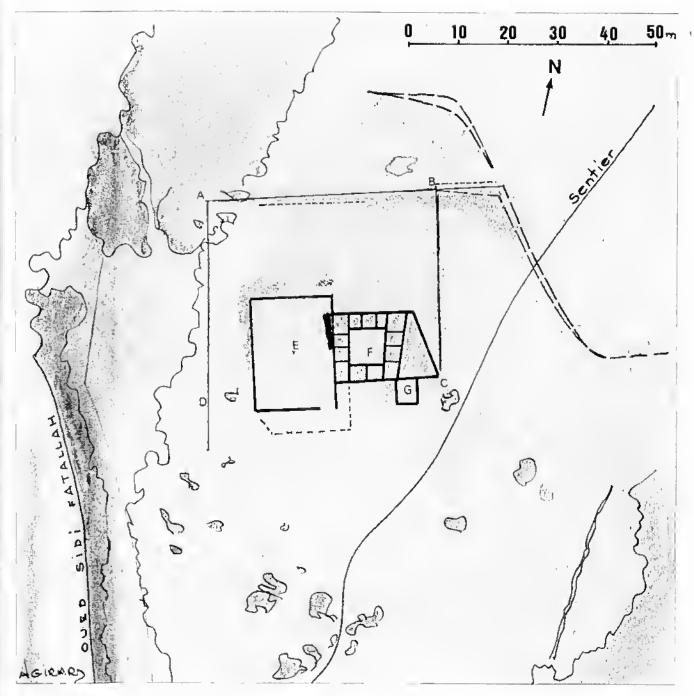


Fig. 166.2. Bouchdar. Schéma interprétatif par R. Godon et A. Girard, d'après la photographie précédente.



Fig. 167,1. Ksar Roumia I. Vue au sol.

Ce bâtiment qui s'est révèle être une hullerie <sup>92</sup>, est très représentatif du type de construction que Fon retrouve sur les sites 165, 167.2 et 168, où est fait un large emploi de la pierre de taille.

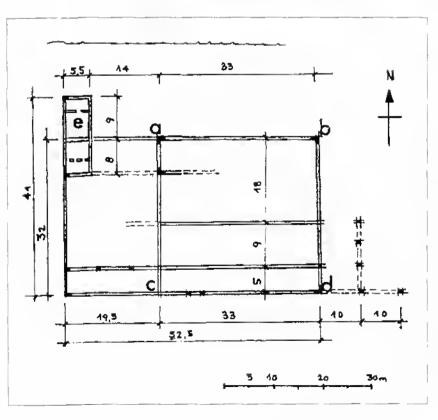


Fig. 167.2. Ksar Roumia II. Plan dressè par A. Girard d'après un levé effectué sur place en 1990.

Cette importante construction paraît s'ordonner autour d'un bâtiment approximativement carré a, b, c, d, de 33 x 32 m. Dans l'angle nord-ouest, local de 17 m de long sur 5 m 25 de large, à usage d'huilerie (e). Du côté sud, des corbeaux qui jonchent le sol, laissent supposer l'existence d'un portique. Traces aux alentours de plusieurs dépendances, parmi lesquelles il y avait sans doute une forge, si l'on en juge par les scories trouvées sur place. Une canalisation semble avoir collecté l'eau des ravins situès au nordest.

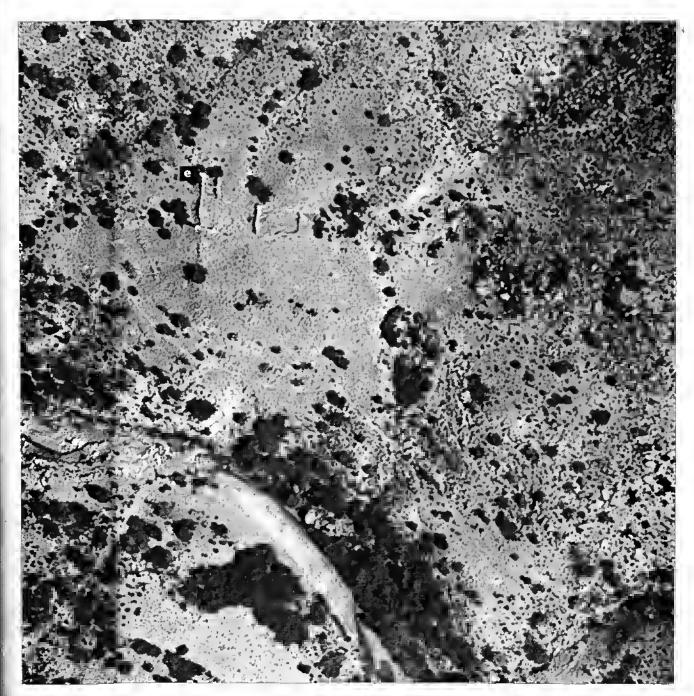


Fig. 167.3. Ksar Rouma II. Agrandissement. Echelle approximative 1/1 400.

Entre le petit basment e à usage d'huilerie (du plan ci-contre) au nord et l'oued au premier plan toute la zone inculte est couverte de ruines. Cinq pièces romaines en bronze ont été trouvées à Ksar Roumia. Outre une pièce fruste du IV siècle, sont représentés les règnes de Domitien (81-96), Antonin le Pieux (138-161), Elagabale (218-222) et Trebonius Galle (251-253). Ces renseignements inédits sont dûs à C. Girard et R. Lafitte.

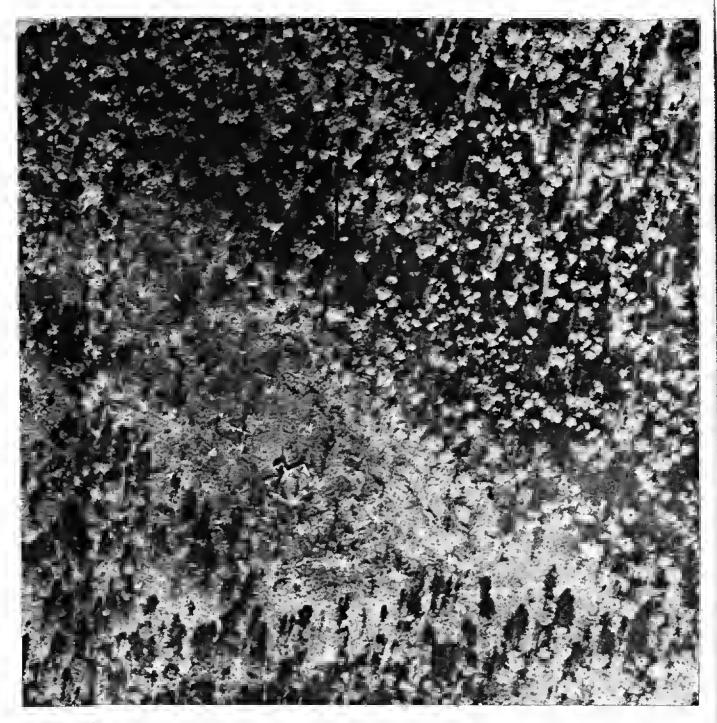


Fig. 168. Gemi (1). Echelle approximative 1/2 600, ref. A.A.A., f° 38, n° 88, supplément.

Dans un boiement clairsemé situé 4 km à l'est de Bouchdar, construction carrée d'environ 37 m 50 de côté, orientée est-nord-est/ouest-sud-œst. Le mur est-sud-est est peu visible ; au milieu du mur ouest-nord-ouest une pièce carrée de 8 m de côté fait saillie à l'entériur.

Le site parat correspondre à la description que fait le capitaine Vaissière du site de Gemi (C. R. de l'Acadèmie d'Hippone, 1890, p. LVIII) : rune stadelle avec bastion au milieu d'une des faces sur un des contreforts du djebel Fourar dans le djebel Chechar\*. Cette citadelle at construite en pierres de grand appareil ; quelques unes ont jusqu'à deux mêtres de longueur, très bien ajustèes et cimentes. La partie du mur qui fait face à la vallèe est encore intacte. Dans d'autres endroits, le mur s'est écroulé et on

ne le retrouve pas vers le nord-est. Ce castellum se trouve sur le bord d'un assez grand village qui couvre presque tout le sommet et le contrefort de la montagne et que les indigènes appellent Gemi. La plupart des maisons sont construites en pierres de grand appareil et le puits qui l'alimentait d'eau est encore visible ; il n'y a aucune inscription. »

Ce site n'a jamais été revu depuis. Mais l'on retrouve sur la vue aérienne plusieurs des indications que donne Vaissière : l'emploi du grand appareil explique la netteté du tracé ; la pièce falsant saillie à l'extérieur serait le bastion dont il parle. L'écroulement du mur nord-est est à mettre en parallèle avec son quasi-effacement sur la photographie. Enfin quelques traces de murs épars en particulier au sud-ouest du bătiment carré pourraient être les vestiges du village qu'il signale. L'identification avec Gemi

est donc quasi assurée.

Cependant, il est permis de s'interroger sur les termes de citadelle et de castellum que Vaissière emploie. Les dimensions de cette construction sont en effet celles de la plupart des fermes de l'oued El Arab. L'on ne voit pas très bien par ailleurs à quelle nécessité défensive correspondralt, là où il se trouve, un pareil ouvrage. Le grand appareil est utilisé, tout près de là, à Bouchdar et à Ksar Roumia. Il pourrait tenlr à l'existence de carrières voisines et peut-être aussi répondre à la nècessité d'ancrer l'extrémité du levier d'un pressoir, dans un bâti particulièrement solide. Un rapide examen au sol pourra le déterminer.

Il n'en reste pas moins que Birebent, décrivant le fortin de Ksar el Ma, dont nous parlons ci-après (fig. 172), évoque l'existence de trois autres ouvrages du même type au bord de la piste carrossable oued El Ma-Oulja et d'un autre « beaucoup plus

important » qui se trouverait sur la même piste « à la vue d'Oulja ».

S'agit-il de Gemi, qui n'est pas très éloigné de cette piste ? L'on ne saurait dire qu'il est « à la vue d'Oulja », dont le séparent

à vol d'oiseau quinze kilomètres de terrains tourmentés et boisés.

Notons que la pièce falsant saillie sur un des côtés présente beaucoup de similitude avec les « projecting towers » du Gasr Beni Gdem (Cyrenaïque) que R. G. Goodchild considérait comme « a magnificent specimen of late roman military architecture »

(Libyan studies, select papers of the late R. G. Goodchild, ed. by J. Reynolds, Londres 1976, fig. 62 p. 201).

La redécouverte, cent ans après, de la « citadelle » de Gemi, dont l'existence semblait quelque peu mythique, conduit à modérer le scepticisme que pourraient induire les indications assez vagues de Birebent. Elle ne résout pas pour autant le problème que pose la présence de ces vestiges au cœur de la forêt aurasienne. Peut-être d'ailleurs s'agit-il d'ouvrages de caractère proprement forestier, tel qu'on en trouve dans le Palatinat (Rostovtseff, op. cit., note 101 de la p. 246, commentée p. 562).

<sup>\*</sup> Vayssière emploie lei le mol « Chechar » au sens administralif, car le djebel Chechar se situe sur la rive gauche de l'oued El Arab.

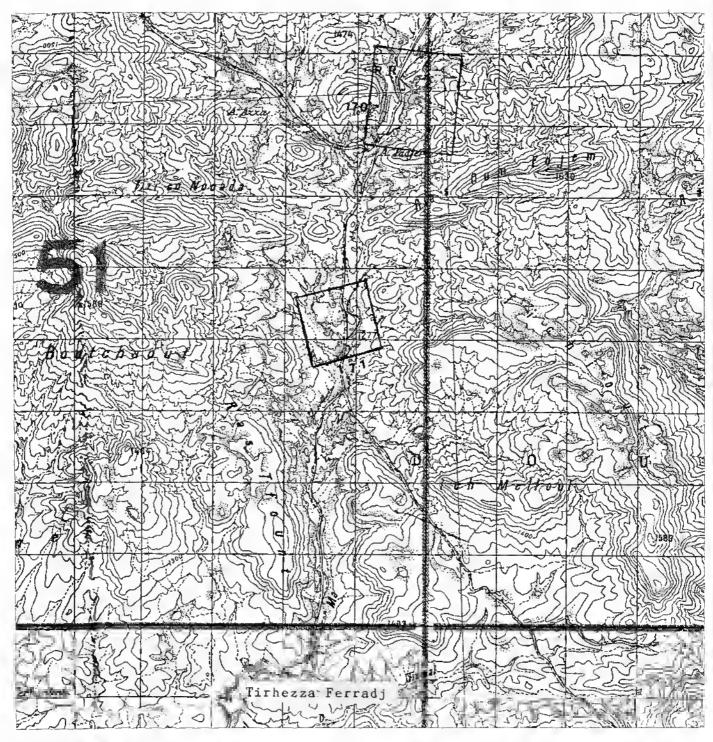


Fig. 169. Vallée del'oued El Ma.

Affluent de l'oued \$\frac{3}{2}\text{if Fatallah}; extrait de la carte INC, Alger, au 1/50 000 djebel Toubount.

Localisation \$\frac{4}{2}\text{s}\$ vues 170 et 171. J. Birebent \$^{93}\$ (p. 174) y signale des vestiges de voies.



Fig. 170. Aïn Tadjera. Échelle approximative 1/6 800, carte 169, réf. A.A.A.,  $f^\circ$  38,  $\pi^\circ$  84.

L'A.A.A. signale sur la rive droite de l'oued El Ma, à l'emplacement des lettres R. R. des « ruines étendues », que la photographie aérienne, poutant fort nette, ne permet pas de discerner. Peut-être ces ruines ont-elles été exploitées pour la construction de la route et d'une piste d'atterrissage, signalée sur la carte INC au 1/50 000. Des traces de parcellaire sont cependant visibles en plusieurs points. Une prospection au sol paraît nécessalre.



Fig. 171. Méandresde l'oued El Ma. Échelle I/4 800, carte 169, réf. A.A.A., f° 38, n° 85. Autre référence donnée par J. Birebent, qu'il n'a pas été possible de retrouver : le point 201 du triage des Eaux et Farêts.

L'officier des trigades topographiques, qui a rédigé la notice reprise par l'*Atlas*, signale, sur la rive droite de l'oued, un fortin. Or, si l'on discerne bien sur les deux rives de nombreux vestiges, si, de son côté, Birebent décrit en détail un fortin de 20 m sur 10, auquel il donne le nom de Ksar el Ma, il n'en précise guère l'emplacement ; aussi n'a-t-ll pas été jusqu'ici, possible de localiser sur photographie aérienne, une construction de cette taille.

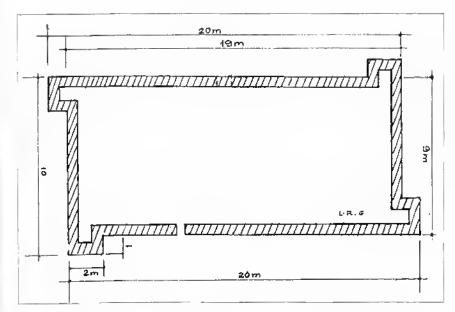


Fig. 172. Fortin de Ksar el Ma.

R. Godon a, sur la base des Indications de Birebent, esquissè le plan de ce fortin, qui paraît se présenter ainsl. Tel quel, il présente beaucoup d'analogle avec l'ouvrage intitulé Benia Guedah Ceder, situé dans le couloir de Tebaga (Tripolitaine) considéré par les uns comme un fortin tardif, par d'autres comme une simple ferme fortifiée (fig. cl-après)<sup>94</sup>.

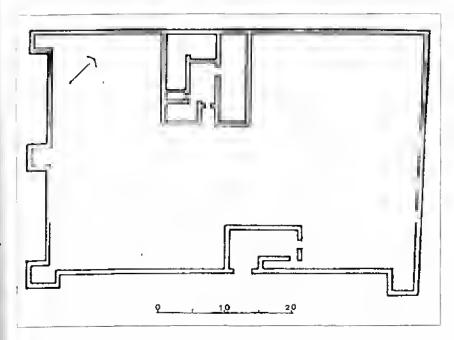


Fig. 173. Benia Gueda Ceder. (D'après R. Cagnat.)

ll s'agit d'un ouvrage beaucoup plus important (60 x 40 m) que celui de Ras el Ma, mais le plan général, la disposition de tours, l'entrée unique, l'épaisseur des murs (ici 0 m 60 à 0 m 80), la construction en grand appareil, offrent beaucoup de similitudes avec ce dernier.

## G. Bassin versant de l'oued El Arab

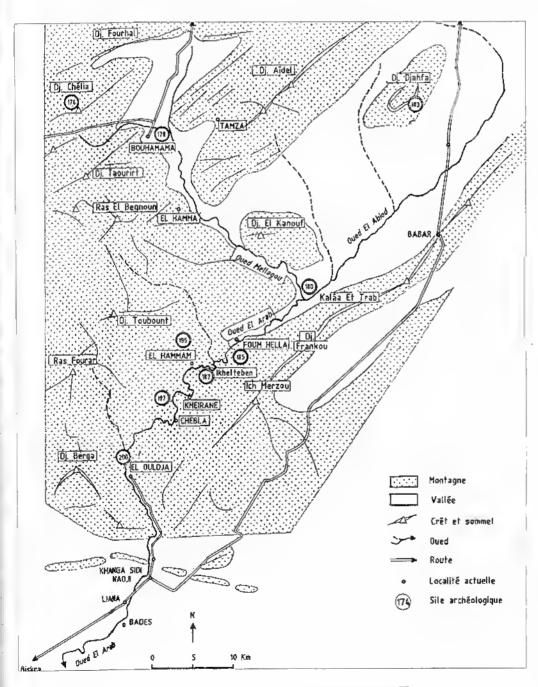


Fig. 174. Bassin versant de l'oued El Arab.

Ce bassin versant est le plus vaste de l'Aurès. Il termine le massif sur ses franges orientales. Région accidentée, marginale, forestière ; la population y est presque tout entière concentrée dans quelques gros villages de la vallée de l'oued El Arab. Mais comme les autres vallées, elle compte de nombreux vestiges antiques répartis tout au long de son cours, à l'exception cependant du secteur El Oulja-Khanga.

Appelé oued El Abiod dans sa partie nord, l'oued El Arab court rectiligne du nord-est au sud-ouest, parallèlement aux grandes directions du massif. La crête du djebel Chechar, qui borde son bassin versant, constitue la limite entre l'Aurès et ce qu'on appelle le plateau des Nememcha, quoique le territoire de cette grande tribu ne commence en réalité qu'un peu plus à l'est audelà de oued Bedjer.

Son grand affluent, l'oued Mellagou, coule transversalement du pied du Chélia vers l'oued El Arab.

C'est ce système hydrographique qui assure sur le piémont sud, les irrigations de Khanga Sidi Nadji, Liana et Badès.

À l'époque romaine, les prospections de J. Alquier et J. Birebent l'ont établi, un canal partant de l'oued Mellagou conduisait les eaux de l'oued El Arab jusqu'au Sahara, sans que les cultures intermédiaires, essentiellement les oliviers, qui bénéficiaient, il est vrai d'une pluviométrie supérieure à 300 mm (fig. 223), en tirent parti ; de nos jours au contraire, les montagnards et surtout les jardiniers de Khanga Sidi Nadji, prélèvent au passage l'eau nécessaire à leurs cultures, la plaine saharienne se contentant des eaux de crue.

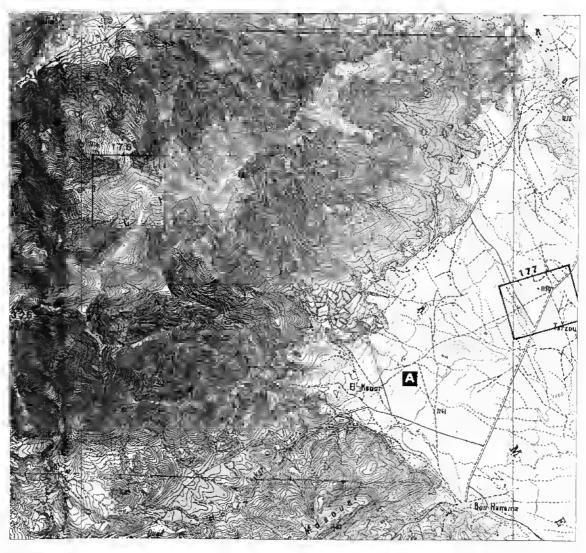


Fig. 175. Massif du Chélia.

Carte au 1/70 000 éalisée à partir de la carte topographique INC, Alger, au 1/50 000, Chélia. Localisation des vues 176 et 177.

Le Chélia se présente sous la forme d'une suite de sommets de plus de 2 000 m, qui s'étendent du nord-est au sud-ouest sur une douzaine de km. La pluviomètrie y est forte, de l'ordre de 700 à 800 mm au-dessus de 2 000 m et la neige se maintient parfois jusqu'à la fin du printemps. Selon l'orientation et l'altitude, il présente un net étagement des climats et de la végétation, depuis les pelouses « alpines » du sommet, jusqu'aux forêts de cèdres (1 700-2 000 m), puis aux taillis de chênes verts et pins d'Alep (1 200-1 700 m). Mais, en raison de son altitude, il n'a jamais abrité une population permanente et c'est en vain que Masqueray y a cherché des vestiges antiques. Cependant, l'on y a découvert au XIX° slècle, dans une grotte, qui n'a d'ailleurs pas èté localisée avec précision, une ins**cr**iption chrétienne<sup>95</sup>.

Outre l'oued Mellagou, l'oued El Abiod et les affluents méridionaux de l'oued Chemora et de l'oued Boulfreis y prennent leur

source. Il est à bon droit considéré comme le château d'eau du massif.

L'oued Mellagou se jette dans l'oued El Arab au nord de Kalaa et Trab, après avoir traverse au départ une plaine aride, ouverte entre les massifs boisés du Chélia au nord-ouest, du djebel Bezez au nord-est, des Beni Imlloul au sud-ouest. Ce parcours sinueux est jalonne de nombreux vestiges de hameaux et de canaux d'irrigation, particulièrement bien répertoriés par Birebent. Celui-ci a constaté par ailleurs que le niveau actuel du lit de certains affluents de l'oued Mellagou s'était approfondi de 5 m environ depuis l'époque romaine, du fait de la disparition des barrages antiques<sup>86</sup>. L'aridification et la désertification actuelles sont vraisemblablement à mettre en rapport avec cet affaissement de la nappe phréatique.



Fig. 177. Bou Hamama. Échelle approximative 1/3 40, carte 175, réf. A.A.A., f° 38, 91; Birebent, p. 150-173; P. Morizot, 1985.

L'habitat humain de la haute plaine de Mellagou a été bouleversé dans les années cinquante par le regroupement de la population autour du poste militaire français construit à 4 km 5 au nord du site de Bou Hamama, en un lieu-dit Afraksou. Cette aggiomération, artificielle à l'origine, s'est substituée en fait à l'ancien village de Bou Hamama et a usurpé son nom. Une piste d'atterrissage a été installée à proximité immédiate. Les photos du site décèient de part et d'autre de la piste en question, un quadrillage assez dense, qui paraît antique. Il correspond peut-être aux grandes enceintes que signaie Birebent (p. 155). L'ensemble présente une certaine similitude avec les *insulae* d'Asefsou (fig. 137).

À deux km au sud-ouest, ruines de Beinou<sup>97</sup> (site A de la carte 175), où vient d'être découvert un linteau décoré d'un chrisme<sup>98</sup>.

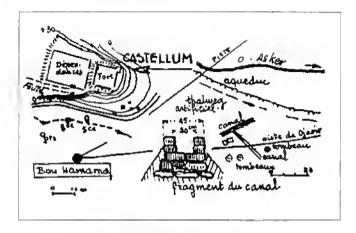


Fig. 178. Poste romain de Bou Hamama.

La photo aèrienne (non reprodulte lcl) montre qu'il ne reste pas grand chose du fortin romain mentionné par l'*Atlas* et dont Birebent a présenté le plan reproduit cl-dessus<sup>93</sup>. On notera les dimensions très réduites de ce fortin de 10 m de côté, dont la destination militaire n'a jamais èté établie.

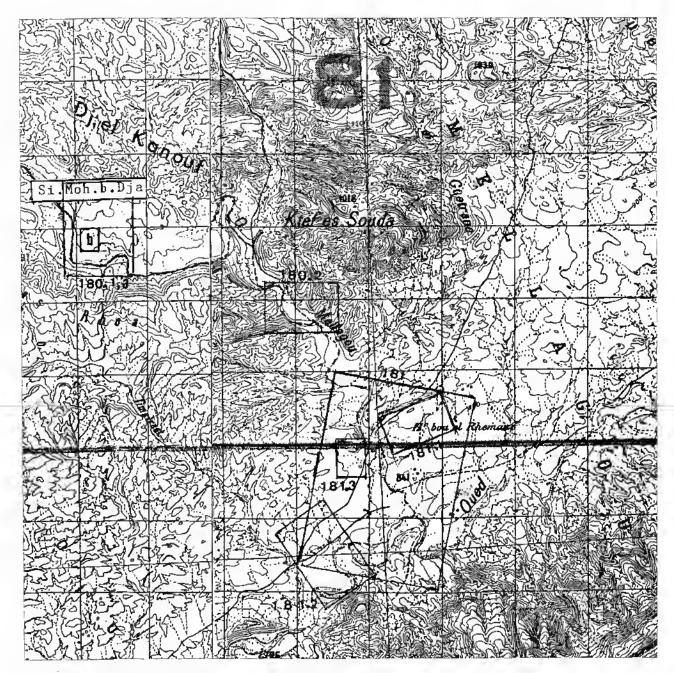


Fig. 179. Basse vallée de l'oued Mellagou jusqu'à son confluent avec l'oued El Arab (secteur de Kalaat Trab). Extrait des cartes topographiques INC, Alger, au 1/50 000 Toubount et Taberdga. Localisation des vues 180 à 182.

Avant de përëtrer dans le défilé qui lui donne accès à la plaine de Kalaat et Trab (ou Guelaa el Trab), l'oued Mellagou dessine, entre le marabout de Sidi Mohammed ben Dja et les hauteurs du Ktef Souda, une vaste boucle, dont le sol en pente douce a favorisé l'implantation, à l'époque romaine, de nombreux bâtiments. Puis l'oued débouche dans la plaine dissèquée de Kalaa et Trab, où il se joint à l'oued El Abiod, pour former l'oued El Arab, après avoir tracé, l'un et l'autre, de nombreux méandres.

La grande crête qui les borde au sud-est est celle du diebel Chechar, qui constitue le rebord ouest du plateau Nememcha. Selon J. Birebent (p. 171-173), c'est à 3 km en amont du marabout de Sidi Mohamet Ben Dja que prend naissance le canal que l'on retrouve dans la vallée de l'oued El Arab et qui se poursuit jusqu'a Badès. Il suppose cependant que ce tronçon était réserve aux cultures de la plaine de Kalaa et Trab.



Fig. 180.1.a. Henchir Duarama. Échelle approximative V 6 700, réf. J. Alquier, l'oued El Arab, n° 21 ; P. Morizot, l'oued Mellagou, p. 274, (sur la carte n° 3, la localisation du site est à revoir). Échelle approximative 1/5 000.

Peu après le maabout de Sidi Mohamed Ben Dja, la vallée de l'oued Mellagou s'élargit pour former, entre deux méandres de l'oued, un ruban deterres cultivables d'environ 1 800 m de long sur 300 à 400 m de large, marqué à l'ouest par le site de Henchir Ouarama, à l'est parun mausolée en ruines appelé Souma Bou Harrich, élevé probablement à la mémoire d'un grand propriétaire local. Une séguia, penant son origine au nord dans le massif du djebel Kanouf, délimite le site au sud. Elle permettait d'irriguer des terrains divisésen larges bandes parallèles situés entre le site et l'oued, et sans doute aussi d'alimenter en eau l'huilerie.



Fig. 180,1.b. Henchir Ouarama. Agrandissement du site antique ; échelle approximative 1/1 500.

Le site, d'une superficie approximative de 3 ha 5 est bâti sur un socie rocheux non cultivable; il est réparti sur plusieurs niveaux, entre les hauteurs boisées qui le bordent au nord et la zone irrigable. Des constructions plus récentes – aujourd'hui abandonnées, en sasquent le plan original. Au centre, bâtiment carrè d'environ 30 m de côté (A), il s'agit sans doute des vestiges identiliés par J. Alguler comme une huilerie, dans laquelle elle avait vu cinq grands bassins, dont chacun avait une contenance supérieure à un hatolitre. Ce sont peut-être ces bassins que l'on aperçoit en B. Autres bâtiments moins nets en C, D, E, F. L'ensemble de ces constructions évoque une grande exploitation agricole doublée d'une huilerie plutôt qu'un village comme je l'avais d'abord cru. (P. Marizot, L'oued Mellagou, p. 274).

Le plan d'enseable paraît très voisin de celui de l'Henchir Ikhetteben dans la vallée de l'oued El Arab (fig. 188, B).

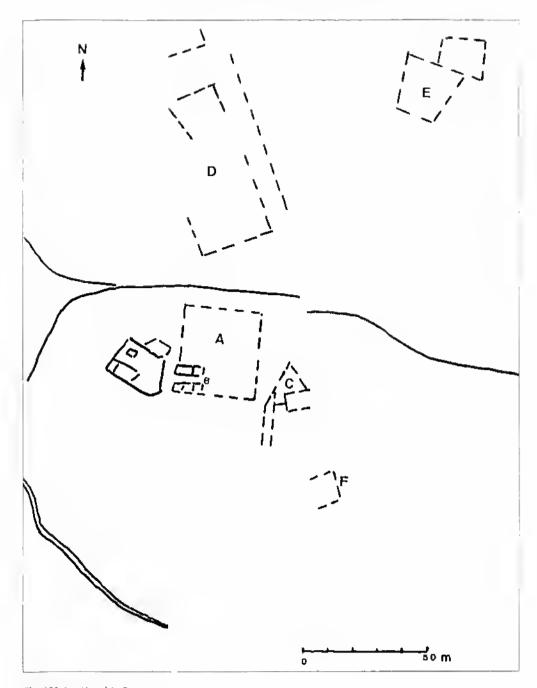


Fig. 180,1.c. Henchir Ouarama. Schéma interprétatif.



Fig. 180.2. Ktef es Souda (site proche du). Échelle approximative 1/5 000, carte n° 179.

Sur un piten situé à un km au sud-ouest de la cote 1 018, qui a une vue remarquable en amont et en aval sur la vallée de l'oued Mellagou, petite ruine carrée d'environ 15 m de côté, dont le soubassement est en pierres à bossage. Le mur comporte un double revêtement. Si situation exceptionnelle, son mode de construction, incite, pour une fois, à lui assigner un rôle défensif, quoique la prospection au sol ait révélé la présence de nombreux bassins, supposés alors être des éléments d'huilerie. (P. Morizot, L'oued Mellagou, p. 275); mais peut-être faut-il y voir plutôt des citernes. Malgré sa position élevée, il semblerait que cet ouvrage ait pu être alimenté en eau par une canalisation collectant l'eau de divers ravins. L'hypothèse d'une tour de garde relevant du domaine de l'Henchir Ouarama est très plausible. Le site ne correspond pas, comme je l'avais écrit par erreur, au n° 22 de la carte Alquier, qui est situé ser la rive droite. Il devrait plutôt être localisé entre les n° 19 et 25 de cette carte. Son nom précis est inconnu.



Fig. 181. Vue aériennedu confluent. Échelle 1/11 000, carte 179, réf. A.A.A., f° 39, n° 31. J. Alquier, Les Ruines antiques ; Birebent, op. cit., p. 173.

L'on peut distinguer trois secteurs de ruines décrits ci-après : Henchir Bou Rhemane (A-B), les méandres du confluent (C), enfin la zone, situéesur la rive droite de l'oued Meliagou, centrée sur le point D, où l'on distingue un quadrilatère d'environ 45 m de côté.



Fig. 181,1. Hendir Bou Rhemane.

Agrandissement à secteur A-B de la figure précédente. Échelle approximative 1/6 200, carte 179, réf. J. Alquier, 1941, Birebent, p. 173.

Les vues aériennes permettent de situer ici, en fait à 1 500 m au nord du confluent Arab-Mellagou, sur le bord d'un petit affluent de gauche de cet oued, les ruines étendues que l'Atlas signale « près du confluent ».

À cet emplacement, l'on distingue un axe a-b, sur lequel s'embranchent perpendiculairement du côté droit, ruelles ou parcellaires. Ce quadrillage figurait déjà sur la carte de J. Alquier, dressée en 1941. Il pourralt couvrir une superficie de 600 x 150 m, soit, approximativement 6 ha. L'axe a-b qui le longe, semble un élément d'une voie nord-est/sud-ouest venant de Khenchela par Tamagra, Peu devestiges paraissent identifiables.

Dans l'anglexord-est, en c, un trait est-ouest perpendiculaire au cours d'un ravin, pourrait être un fragment de barrage. En d, parcellaire réguler perpendiculaire au cours de l'oued. En e, mur de soutènement ou barrage (?). En f, seguias récupérant l'eau de divers ravins.



Fig. 181.2. Agrandisement de la vue 181. Secteur C : huilerie de Kalaa et Trab. Échelle 1/6 200, carten ° 180.

À 1 km au sud uest en aval du confluent. J. Alquier (n° 17) signale à cet emplacement une grande huilerie. Les alignements qui couvrent une monne partie du méandre sud de l'oued El Arab, rive droite, pourraient en être les vestiges, mais une prospection au soi detra a confirmer.



Fig. 181.3. Agrandisement de la vue 181. Secteur D. Échelle approximative 1/2 800.

Vestiges centres sur un bâtiment carré d'environ 45 m de côté. Il s'agit vraisemblablement du site 18 de la carte de J. Alquier qu'elle décrit comme une construction carrée, dont les locaux étaient disposés sur 4 côtés, la porte ouvrant sur un large couloir. Dans l'axe de cetteporte un chemin rejoignait une large piste caravanière, passant par le village d'Henchir Bou Rhemane et continuant en direction de Khenchela par Tamagra. Vers le sud-ouest, elle s'orientait en direction des fragments de voie que signale Birebent aux aborts de Foum Hella<sup>162</sup>. Ce tracé, très nettement dessiné en un lieu où n'existe pas de route moderne, plaide en faveur de l'existence d'une voie romaine nord-est/sud-ouest, empruntant la vallée de l'oued El Arab, sans en suivre exactement le cours.

Le site que nous venons de décrire, que J. Alquier ne présente pas comme une huilerie, conviendrait très bien à une station de la vole *Mascula Badés*, à une *mansio*, située à une quarantaine de km de *Mascula* et à une distance guère supérieure de Badès.

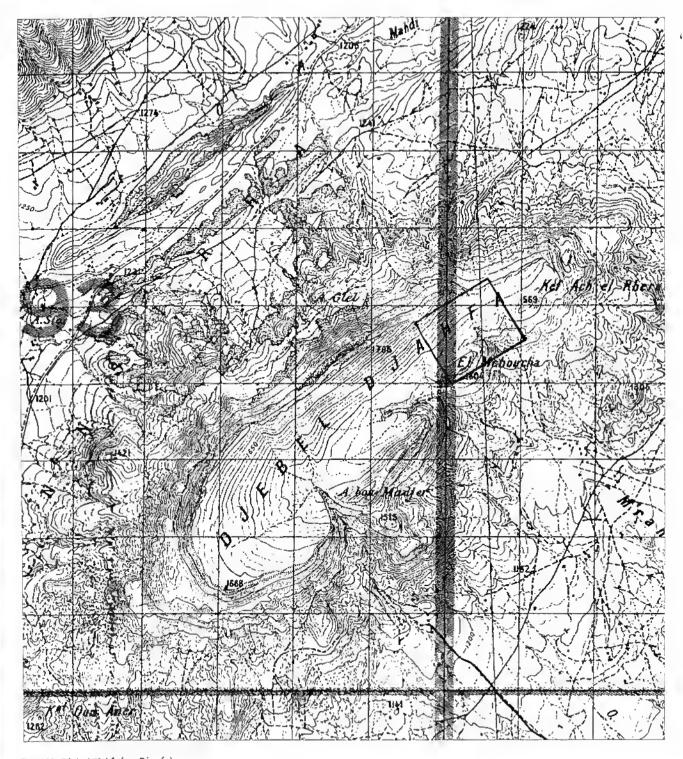


Fig. 182. Djebel Djahfa (ou Djaafa). Extrait de la carte INC, Alger, au 1/50 000 Djahfa.

Située à une douzaine de km au sud de Khenchela, cette montagne, qui s'élève à plus de 500 m au-dessus de la plaine d'Outa el Morouj, a retenuparticulièrement l'attention de Masqueray qui l'a visitée et en a donné une description détaillée, mais ses repères géographiques manquent de précisions.



Fig. 183. Le Kef Mechoucha et le sommet du djebel Djahfa (page précédente). Échelle approximative 1/7 000, carte n° 182, réf. A.A.A., f° 39, n° 3, E. Masqueray, R. Aír., XXII, 1878, p. 464, J. Birebent, op. cit. p. 142.

L'Allas, reprenant les indications de Masqueray, signale sur l'un des sommets du djebel Djahfa, le Kef Mechoucha, l'existence d'une forteresse, faite de pierres bien ajustées, que Masqueray est tenté d'attribuer à l'époque byzantine. L'examen attentif de la présente photographie, suggère de localiser cette forteresse presque à l'aplomb de la falaise qui constitue le rebord sud-est du Kef Mechoucha. L'on y distingue, non sans peine, les vestiges d'une construction allongée d'environ 40 m de long sur 10 de large, qui semble flanquée, à l'est par une tour carrée de 20 m de côté (h).

E. Masqueray mentionne par ailleurs, les vestiges d'un village « très semblable aux constructions des chaouia (actuels) », qui sont effectivement bien visibles en A, B, C, sur le rebord du long plateau ovale délimité par des falaises, qui constitue le sommet du djebel Djahfa Légèrement en contrebas, en D, traces de cultures en terrasses. Sur le plateau lui-même, en E, F, G, enceintes circulaires de J5à 20 m de diamètre.

Si le caractèm byzantin des premiers vestiges se confirmait, il serait tentant de voir dans la Djahía l'Oros Aspidos de Procope, montagne proche d'une rivière pérenne, qui pourrait être l'oued El Arab, et sur laquelle on pouvait voir, selon l'historien grec, une vieille fortemsse<sup>100</sup>.

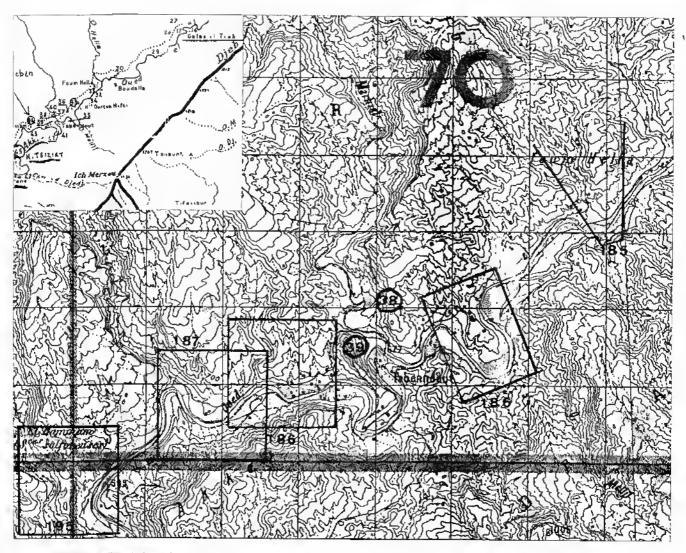


Fig. 184. Moyenne vallée de l'oued El Arab.

Extrait de la carte topegraphique INC, Alger, au 1/50 000, djebel Toubount. Localisation des vues 185 à 195.

Cartouche: Vallée de l'oued El Arab, extrait de la carte au 1/200 000, par J. Alquier.

La règion dont, à la suite des explorations de Masqueray (C. 10753), la richesse archèologique était dèjà connue, a été prospectée en détail par J. Alquier en 1940. Elle a, alors, dénombré 57 sites nouveaux, dont une vingtaine rentrent dans le cadre de la carte ci-dessus. Cependant, elle n'en a dècrit que huit et l'échelle de sa carte ne permet pas une identification sûre. Nous nous sommes néanmoins réfères, dans toute la mesure du possible à cette carte, dont un extrait est présenté lci, ne retenant que les sites les plus significatifs. Il s'agit essentiellement de fermes, dotées presque toujours de pressoirs et d'huilerie qui confirment la richesse olèicole de cette partie de la vallée.

L'on aperçoit deplace en place, le canal, amenant par dérivation l'eau de la rivière jusqu'au Sahara. À lui seul, ce canal mériterait des recherches qui excédent le cadre de cette étude.

Entre les vues 186 et 186.1., l'on distingue, sur une vue intermèdiaire, non publiée, les vestiges signalés par J. Alquier, sous les n° 38 et 39, que nous avons localisés avec le même numéro sur la présente carte.



Fig. 185. Vue oblique **t** Foum Hella prise en direction du nord. *Carte n° 184.* 

Paraît corresponde au site 93 de l'A.A.A., qui mentionne un poste de 25 m sur 30, sur la rive droite de l'oued El Arab. Signalé aussi par J. Alquier et par J. Birebent (carte de l'oued El Arab), sans autre précision.

L'ouvrage en question est situé sur une butte dans la première boucle de la piste qui, quittant sur sa droite la route Khenchela-Khanga, se dire vers le poste établi un peu plus haut en 1954-1962. L'obliquité de la photo ne permet pas de le mesurer mais la correspondance avec les dimensions données par l'Atlas est vraisemblable. Il paraît n'être bâti que sur 3 côtés. Ce pourrait donc être une haierie ou une ferme plutôt qu'un ouvrage délensif.



Fig. 186. Tabendout. Échelle approximative 1/6 500, carte n° 184.

À 4 km en aval de Foum Hella, J. Alquier signale plusieurs ruines dont la plus importante est une huilerie qu'elle situe sur la rive droite de l'ouel El Arab, au nord du village de Tabendout. Il a été difficile de la repérer sur la photographie ci-dessus. Peutêtre faut-il la situer entre la piste et l'oued, au point A, où l'on voit un rectangle d'environ 50 x 30 m.





Fig. 186.1. Lieu-dit Tibaliyn. Échelle 1/6 600, réf. A.A.A., f° 38, n° 94.

Cartouche: Agrandissement du bâtiment B. Échelle approximative 1/3 000.

Juste avant de traverser l'oued El Arab, la piste venant de Tabendout et se dirigeant vers Kheirane passe, en A, devant les trois caissons funéraires des *Vitellii* (voir ci-après note 135) et ayant traversé l'oued à gué, laisse à environ 200 m sur la rive gauche un carré de 45 m de côté (B) qui semble bien correspondre aux vestiges que l'*Atlas* situe précisément à cet emplacement, mais auxquels il attribue une superficie moindre. Ce pourrait être le domaine des *Vitellii*,

Le mausolée de l'Henchir Ikhetteben et le bâtiment carré contigu (fig. 193), sont visibles en C. D'autre part un autre mausolée, moins important, signalé par l'Atlas, quoique transformé en habitation, existe toujours entre A et C sur la rive droite.



Fig. 187. Henchir Nobetteben. Échelle approximative 1/8 000, carte n° 184, réf. A.A.A., f° 38, n° 94 ; J. Alquié, 1941, p. 37.

Le site est relativement bien connu en particulier à cause du mausolée, qu'a décrit Gsell<sup>102</sup> et qu'a photographié J. Alquier. Cependant, faute d'une vue d'ensemble que donne la photographie aérienne, il était difficile de réaliser que ce site très étendu constituait selon toute vraisemblance un très important domaine, se consacrant à l'oléiculture, dont les 3 photographies suivantes présentent les différents aspects.

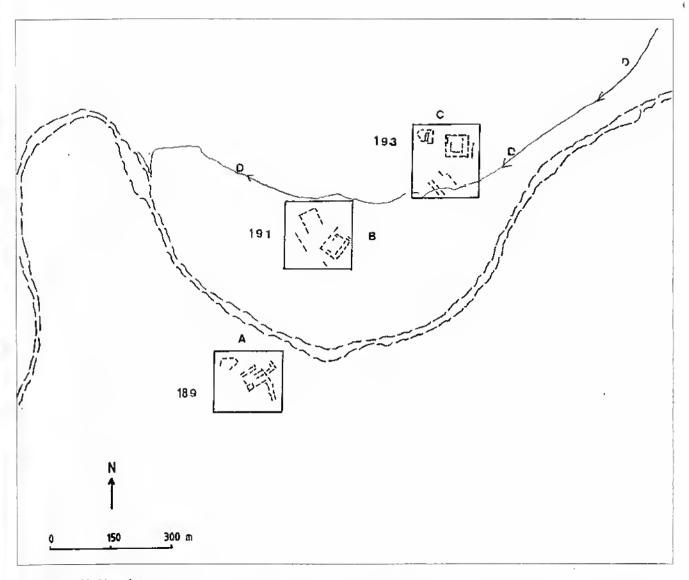


Fig. 188. Henchir Ikhetteben.

Plan d'ensemble du site : A, *Pars urbana* ; B, zone industrielle ; C, mausolée ; D, D, D, tracé probable du canal Mellagou-Badès (cf. commentaire de la fig. 174).

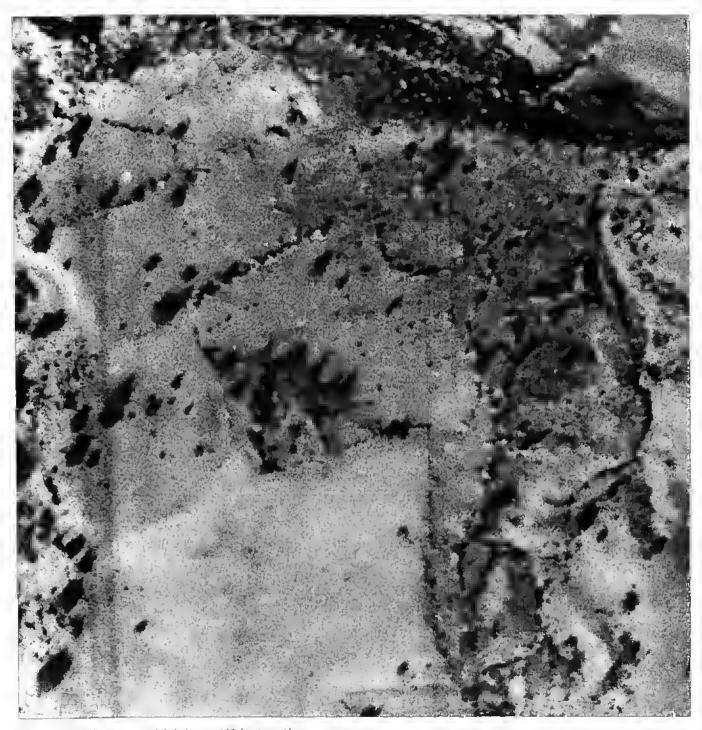


Fig. 189. Agrandisement partiel de la vue 188 (secteur A). Échelle approximative 1/825.

L'on peut supposer que la maison de maître, se trouvait ici, au lieu-dit Lebsil où s'élevait au bord de l'oued El Arab un bâtiment de forme trapézoïdale (B : 49 m ; b : 41 m ; h : 59 m), dont les angles nord-est et sud-est sont construits en pierres de grand appareil. L'on y voit encore deux rangées de bases de colonne délimitant sans doute un péristyle. À l'angle sud-ouest un mur semi-circulaire, peut-être tardif, a sans doute délimité un petit bassin. Le site est bordé au sud par le lit de l'oued, que, précisément à cet endroit-là, une série de barres rocheuses divisent en autant de biefs successifs. L'une de ces barres rocheuses, complétée par un petit mur en maçonnerie, dérive les eaux dans un canal destiné à irriguer les terrains situés en aval clans la grande boucle de l'oued.

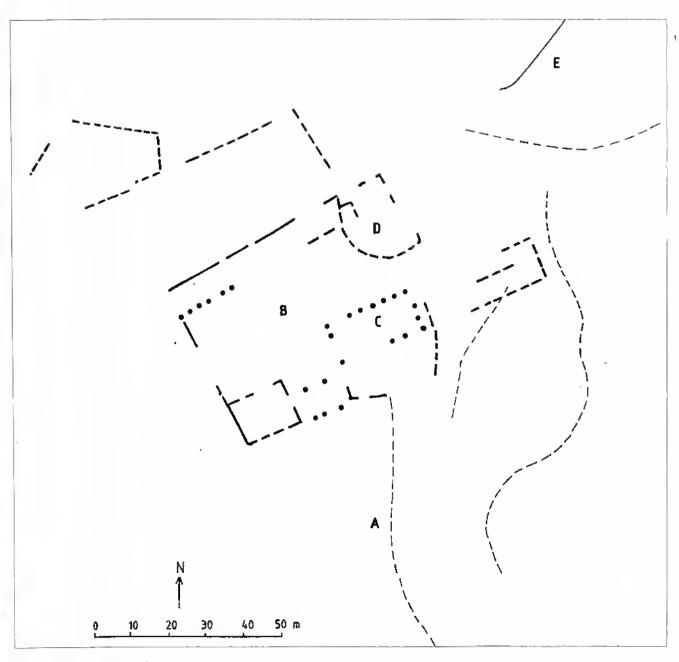


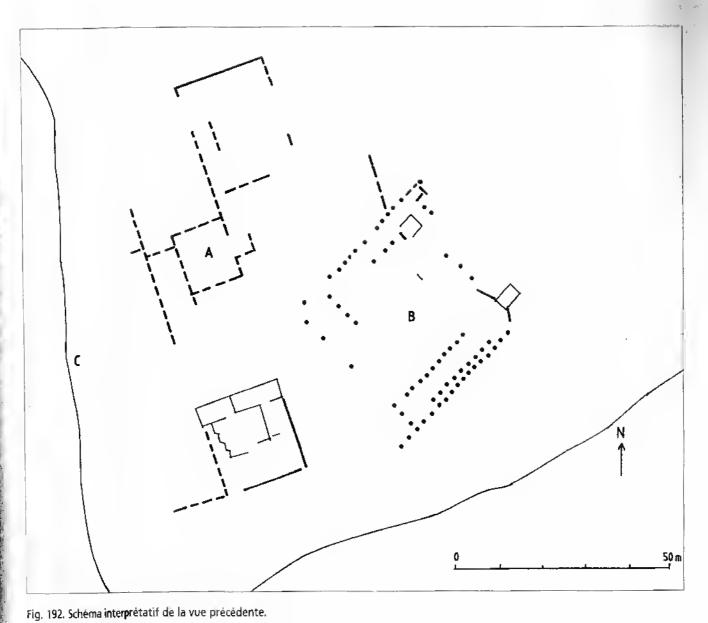
Fig. 190. Schéma interprétatif de la vue précédente.

- A. Voie d'accès.
- B. Grande construction trapézoïdale.
- C. Péristyle (?).
- D. Bassin semi-circulaire.
- E. Extrémité nord de la barre rocheuse, prolongée par un mur en maçonnerie, qui a pu influencer le choix de cet emplacement.



Fig. 191. Henchir Khatteben. Agrandissement partial de la vue 187. Échelle approximative 1/750.

En face sur la rice droite, grande huilerie de 120 m de long sur 30 à 40 de large, à laquelle sont accolés divers bâtiments tels qu'une grande contraction de 44 x 35 m de côté avec cour intérieure, ce qui en fait sans doute la plus grande huilerie de l'Afrique romaine. Une conduite d'eau d'environ 300 m de long y conduisait les eaux d'un torrent qui prend sa source plus au nord et peutêtre aussi d'une dévation du grand canal Mellagou-Badès.



- A. Grande huilerie.
  B. Grande construction carrée avec cour intérieure.
  C. Conduite d'eau.

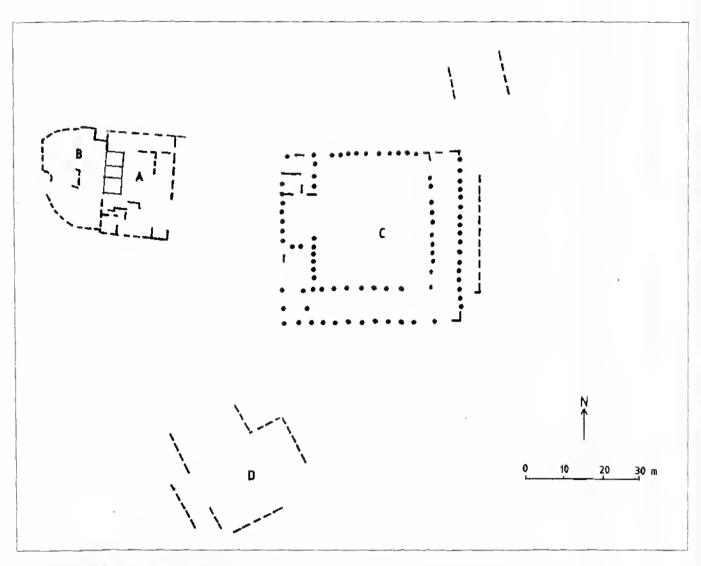


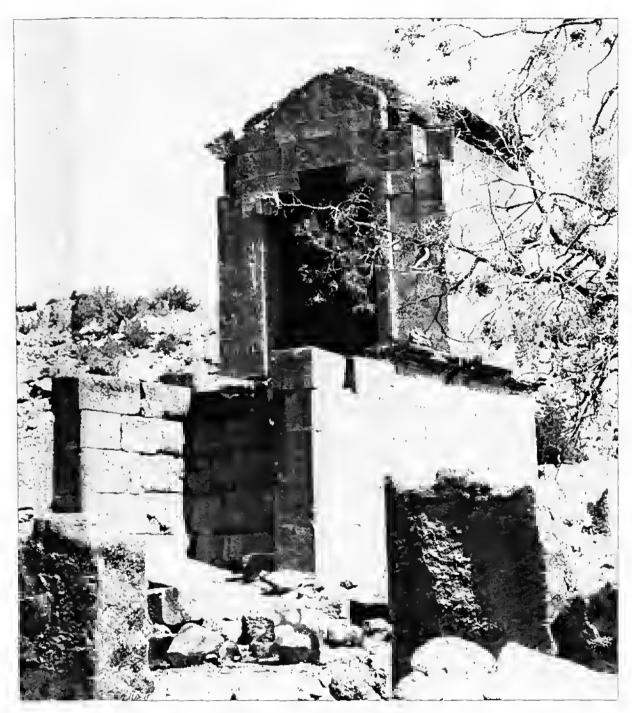
Fig. 194. Schéma interprétatif de la vue suivante.

- A. Mausolée. I est entouré d'un enclos de forme irrégulière dont une partie au moins est antique.
- B. Construction de 48 x 45 m de côté.
- C. Autres vestiges antiques probables.



Fig. 193. Henchir khateben. Agrandissement partiede la vue 187.

Le mausolée dell'Henchir Ikhetteben, d'où ce site tient son nom, se trouve à 300 m de là, vers le nord-est. À côté, construction d'environ 48 x45 m de côté, qui est sans doute celle que signale l'*Atlas*.



Vue prise au sol du mausolée. (Cliché F. Morizot)



Fig. 195. Source sulfueuse d'El Hammam. Échelle approximative l/9 800, carte n° 184.

À environ 7 km at sud-ouest d'Henchir Ikhetteben, source sulfureuse d'El Hammam. En A, construction d'environ  $60 \times 30 \text{ m}$ ; elle paraît correspondre au n° 46 de la carte Alquier. En B, deux murs nord-sud, de 32 m de long, espacés de 45 m.

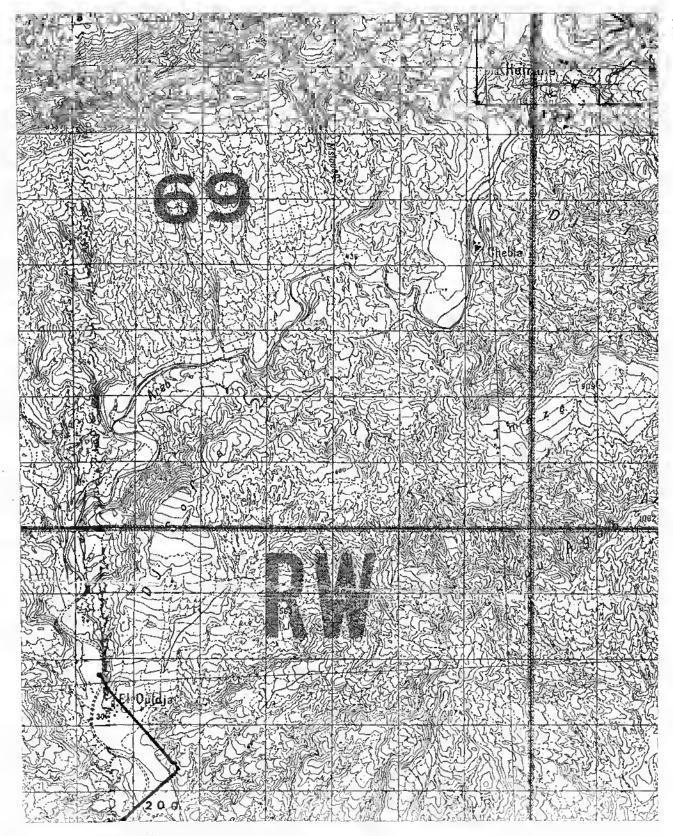


Fig. 195. Basse vallée deloued El Arab entre Kheirane et Oulja. Exercit de la carte topographique INC, Alger, au 1/50 000 Kheirane. Localisation des cues 197 à 200.



Fig. 197. Vue obliquede Kheirane.

Vaste méandre le l'oued El Arab. Sur la rive convexe, à gauche, parcellaire de terres irriguées (cultures pérennes et arboriculture). Sur la niveconcave, liseré d'arbres, puis, au-dessus de l'abrupt, le village actuel sur un site anciennement occupé ; dans la partie haute, au sommet d'une falaise dominant la rive gauche, plongée dans l'ombre par le solell matinal, vestiges de guelaa (A).

Au tout premierplan, entre la piste et l'oued, sur la rive gauche, vestiges de constructions antiques très dégradées (B).



Fig. 198. Vue verticale de Kheirane. Échelle approximative I/8 800. Le plan ci-après faitnessortir les secteurs habités, la zone irriguée et les cultures en terrasses.

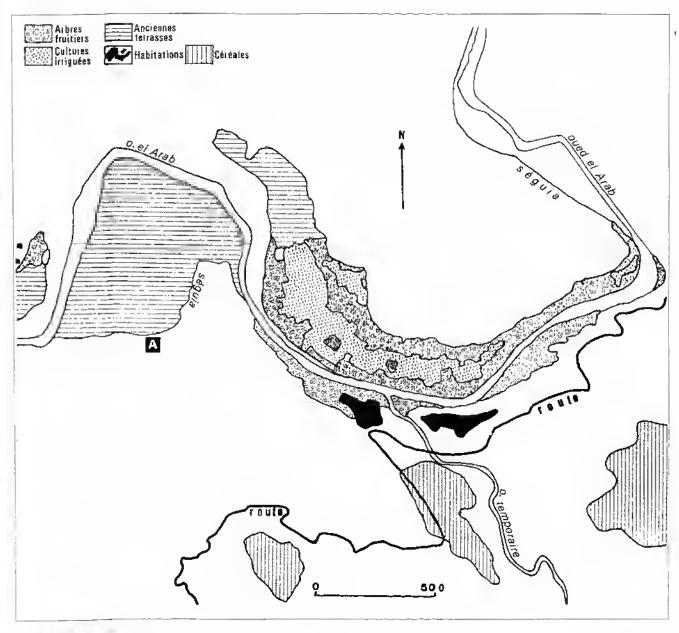


Fig. 199. Oasis de Kheirane. Schèma interprétatif dessé par R. Godon d'après la vue 198.

Alors que jusqu'ici on ne connaissait aucune ruine sur le site de Kheirane, A. Nasraoui signale une construction en grand appareil située en Adu plan ci-dessus.



Fig. 200. Vue oblique d'Odja. Réf. A.A.A., f° 38, 94 et supplément.

Cours inférieur de Peued El Arab, entre Khelrane et Khanga Sidi Nadji. Village sur la butte à droite. Palmeraie serpentant sur les deux rives, bordées chacune par une séguia. À gauche, terroir cultivé, mais dénudé : ce sont les terres d'aval, qui ne bénéficient que des eaux excédentaires et portent des céréales. Sur les collines à droite, terrasses de culture sèche.

L'Atlas signale à Chèla, entre Kheirane et Oulja de nombreux vestiges antiques et même la découverte d'un buste de Diane en bronze, dont il n'est pas fait état autrement. Perdus dans la palmeraie, ces vestiges ne sont pas perceptibles d'avion.

## H. Le djebel Chechar

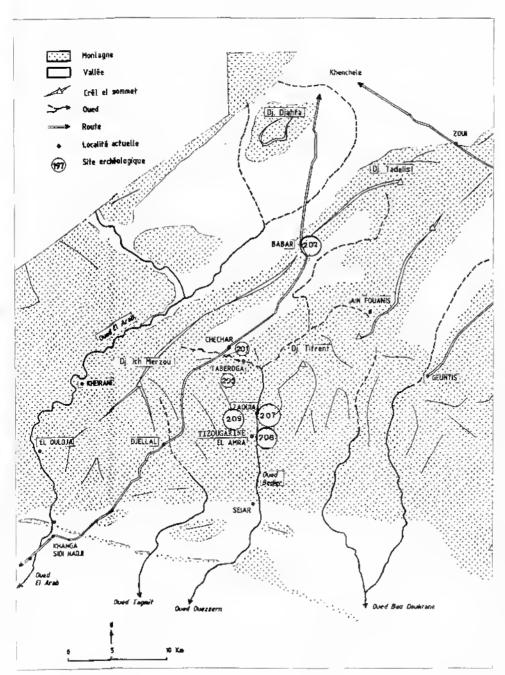
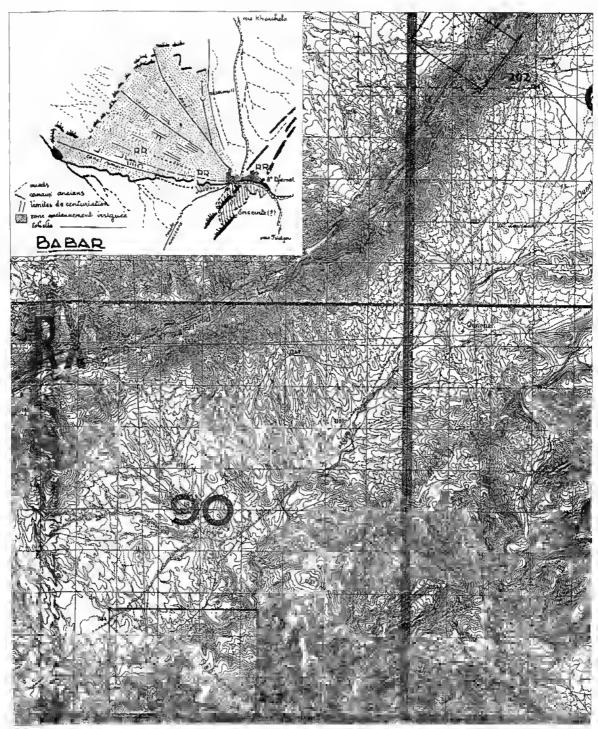


Fig. 201. Le djebel Chechar.

Zone de transition, ce bloc de hautes terres ferme à l'est les horizons du massif de l'Aurès et constitue la partie ouest du pays Nememcha. Ces Nememcha (plutôt que Nemencha) sont une tribu du groupe berbérophone Chaouia, naguère nomade, mais aujourd'hui, très largement sédentarisé.

Le djebel Chechar est un ensemble de plateaux et de cuvettes perchés à 1 000-1 200 m d'altitude, organisés par de grands crēts sud-ouest/ nord-ouest. Autant le massif de l'Aurès est boisé, autant le pays nememcha est dénudé. La nature des terrains (calcaires), mais aussi l'ancienneté de l'implantation humaine en sont la cause : les vestiges d'époque préhistoriques et d'époque romaine y sont nombreux, bien que l'eau soit rare.



Sig. 201.1. Le plateu de Mahmel et la tranchée de l'oued Bedjer.
Carte au 1/75 000, à plateau nemembra, réalisée à partir de la carte topographique INC, Alyer, au 1/50 000 Taberdga. Localisation des vues 202 u 203.
Cartouche : Babar.

Réduction d'échelle dictée par la nécessité de faire apparaître sur la même page les villages très complémentaires de Babar et l'aberdga. Dans le cartouche, carte, sensiblement à la même échelle, des environs de Babar, réalisée par Birebent, qui lait respectir la présence de plusieurs sites antiques, repérés au sol (R. R.).



Fig. 202. Babar. Echelle approximative 1/6 500, carte π° 201, ref. J. Birebent, Aquae romanae, p. 139-140; P. Morizot, La zaonia des Beni-Barbar, p. 53-56; Sotomon et l'Aurès, p. 335.

Le village de Batar occupe l'unique passage carrossable permettant de franchir la chaîne du djebel Chechar pour accéder au plateau du Mahmel des Nememcha. Bien qu'ils ne soient pas mentionnés par l'A.A.A., Babar compte de nombreux tèmoignages de la prèsence romaine, voire byzantine, mais ils sont peu visibles des airs. Selon Birebent, les principaux quartiers d'habitation se situaient en A et B. Le quadrillage situé en D, D, D, correspondait, selon lui, à des élèments de centuriation en zone irriguée. À partir du point C, (dans l'angle inférieur gauche de la photographie), un canal « romain » conduisait en contrebas les eaux de l'oued qui borde l'agglomération au sud.

À proximité de la zone B, ont été rassemblès un chapiteau de pilastre délicatement sculpté et une inscription chrétienne qui fait mention de la construction d'un bâtiment par un nomme Cirillus, inconnu par ailleurs.

Une base de chardelier, à l'avers duquel est gravé un monogramme d'époque justinienne, a été découvert dans le même secteur.

L'on a rapproché Babar de l'ethnique babrensis, connu par les listes épiscopales du v<sup>a</sup> siècle <sup>103</sup>. L'on pourrait songer aussi à Babōsis, où Solomosen 539, se heurta aux forces du chef maure labdas <sup>104</sup>. Babosis et Babrensis pourraient d'ailleurs être dèrivés du même toponyme Babar est réputé dans la règion pour la richesse de son lerroir.

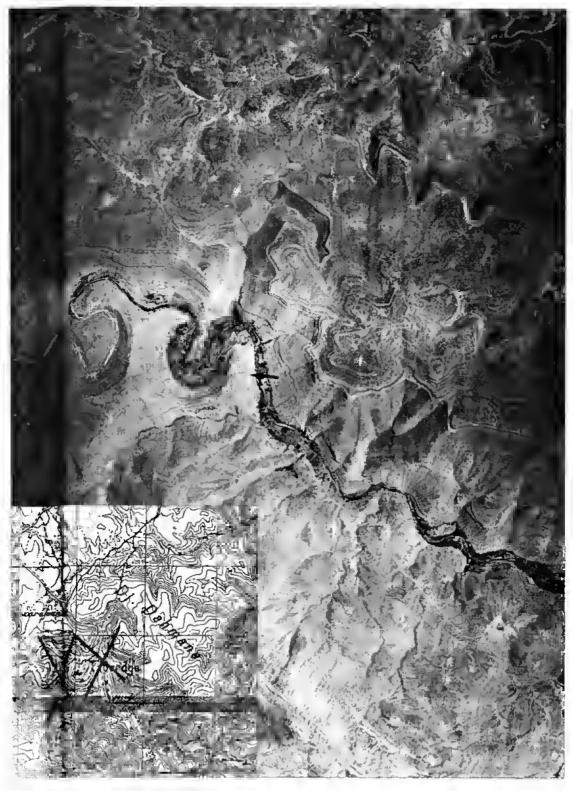


Fig. 412. Vue serienne exticale de la région de Taberdga. Éch vivre, proximative 198 000. La flèche est orientée en direction du vieux village. Dans le cartouche, extraît de la carte topographique ISC, Alger, au Fivre 600 Taberdga. La lisation des vues 203, 204 et 205.



Fig. 204, Taberdga, see oblique vers le sud.

L'oued Taberda entaille puissamment les assises calcaires en de beaux méandres. C'est là que s'était niché de toute antiquité le village de aberdga, dans une remarquable position défensive. Ses vergers-jardins sont irrigués par des sources.

Ce haut pays (100 m d'altitude) était traditionnellement en relation avec le bas pays (100 m d'altitude) où la population trouvait des ressource complémentaires : palmeraies (Seiar), céréales sur épandages de crue (piémont saharien). Sans doute en était-il de même àfépoque romaine, puisque l'on a trouvé en aval de Taberdga, à la Zaouïa des Beni-Barbar, le mausoiée d'un décurion de Badès (voir ci-après n° 207).



Fig. 205. Taberdgavue oblique vers le nord.

Au premier plus, le vieux village sur son promontoire. Au sommet, vestiges de la guelaa. Sur le flanc droit, exposéent au soleil levant, les habitations aujourd'hui en ruines. Au centre, belle mosquée désaffectée et son minaret. Sur l'isthme relizant le promontoire au plateu qui le domine (B), tour de garde de construction récente. Sur le méplat, entre la tour de garde et la mosquée, vestiges antiques nis au jour récemment (A)<sup>105</sup>. En contrebas, les vergers épousent les méandres de l'oued. Sur la rivantie, village modeme à Taberdga, dont les structures administratives ont été récemment transférées à Chechar (fig. 201.1.)

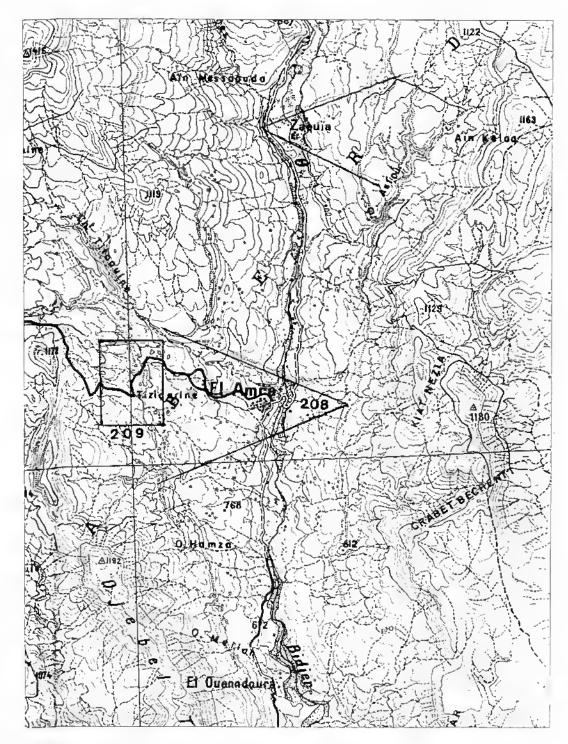


Fig. 205, Vallée de l'ued Bedjer. Extrait de la carte toperaphique INC, Alger, au 1/50 000 El Amra. Localisation des vues 207 à 209.

L'oued Bedjer et un des grands cours d'eau de la retombée méridionale de l'Aurès-Nememcha. Après avoir traversé dans son axe la grande épression synclinale de Zoui-Chechar, il s'encaisse à partir de Taberdga dans les assises calcaires et creuse la grande vallée médienne qui échancre le pays Nememcha. Les eaux karstiques lui assurent là un débit pérenne, qui permet l'irrigation des jardes de Zaouia, El Amra, Séiar, Sur le piémont saharien il devient intermittent et prend le nom d'oued Ouzzern.



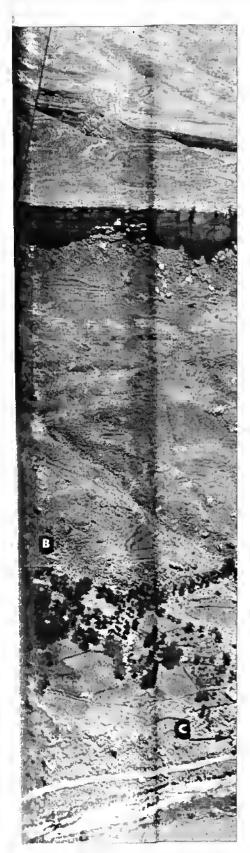


Fig. 207. Zaouia des Beni-Barbar. Vue oblique. Carte n° 206, réf. A.A.A., f° 39, n° 71 ; Masqueray, 1878, p. 31 et 34 ; O. Keun, 1930, 74-76 ; O. Birebent, 1952, p. 107-108 ; P. Morizot, 1988, 1, p. 31-75.

La zaouïa, dite des Beni-Barbar, a été londée au XVII° siècle sur les ruines d'une bourgade romaine par un cheikh de la confrérie tunisienne des Chabbiyine, qui fuyait la domination turque <sup>107</sup>. Un de ses descendants en est toujours le représentant local.

La mosquée et la plupart des maisons du village, ont été construites avec des matériaux de remploi de sorte qu'il est bien difficile de reconnaître le plan des monuments antiques. À gauche, en A, la mosquée ; le plafond de la salle de prière est soutenu par 18 colonnes antiques, dont certaines sont surmontées de chapiteaux de même époque.

Aux abords de la mosquée, chapiteau avec croix monogrammatique; nombreuses inscriptions dont une dédicace à Septime Sévère, par un flamine perpêtuel; un autre texte fait état d'un riche mausolée éleve à la mémoire d'un duovir de Badès et de sa famille. Nombreuses autres lunéraires.

En B, au lieu-dit Kerkeba, dédicace pour le salut de Valèrien et de Gallien, par un petit groupe de militaires.

En C, la construction d'une école a mis au jour un très beau chapiteau corinthien à feuilles découpées et une colonne torse.

À la périphérie nord du village, approximativement en D, ont été exhumées récemment des londations en grand appareil. Appelé la Casbah, ce quartler pourrait avoir conservé le souvenir d'un ancien ouvrage de défense. La situation stratégique du site de la Zaouïa, qui commande l'accès aux territoires du nord, le justifie tout à falt.

À l'arrière-plan, en E, longues falaises nord-sud, où sont signalées de nombreuses grottes, qui ont servi de refuges aux périodes troublées et en dernier lieu, pendant la guerre d'indépendance. Elles n'ont jamais été explorées.

Dans une position symétrique, sur la rive droite de l'oued Bedjer, non visible sur la photographie, l'on rencontre plusieurs stèles funéraires à sommet triangulaires et des caissons dont les défunts portent des noms où prédomine l'onomastique libyque, ce qui pourrait traduire la survivance aux II\*III siècles, d'èlèments peu romanisés.

Selon O. Keun, la zaouia était entourée il y a une soixantaine d'années d'une véritable forêt d'oliviers, dont il ne reste plus aujourd'hui que quelques beaux spécimens. Ces oliviers millènaires confortent l'impression que nous donnent les inscriptions. C'est grâce à cette culture, qu'en cette vallée si reculée, un groupe d'agriculteurs romanisès a pu s'installer et survivre. Peut-être était-ce un vicus relevant de Badés, ce qui expliquerait qu'un magistrat municipal de cette ville, qui y possèdait sans doute des terres, y ait fait construire son mausolée.

À cette époque un barrage, dont les vestiges sont bien visibles, captait très en amont, à Ouaïsserane, les eaux de l'oued Bedjer, qu'une canalisation conduisait jusqu'aux terrains aujourd'hui désolés qui surplombent le village du côté de l'est.



Fig. 208. El Amra, vue offque vers l'est. Carte 206, réf. A.A.A. f 3 n° 78. P. Morizot, La zaouïa, p. 63-64.

À 3 km au sud de hzaouia, les maisons d'El Amra s'étagent sur la rive droite de l'oued, surplombant ses jardins (A). C'est là qu'a été trouvée l'épitalite d'une femme<sup>108</sup>. Mais rien ne permettait de supposer que le village actuel était bâti sur un site antique. Or la construction d'une école sur une butte située à la sortie sud du village (B) a mis au jour un pilastre décoré de divers motifs non figuratifs et en pariculier une belle croix monogrammatique, qui a, presque à coup sûr, appartenu à un édifice de culte.

Au fond et à droite l'on aperçoit la falaise au pied de laquelle se dissimule le site de Tizougarine.

En avant, le rocherde Countro (D), où selon une tradition recueillie par Masqueray se seraient réfugiés les derniers Romains de la vallée.



Fig. 209.1. Tizougarine ou Tizigrarine.

Vue aérienne verticale Carte n° 206, échelle approximative 1/6 200, réf. A.A.A., f° 39, n° 78. E. Masqueray, Le djebel Chechar, p. 42-43; O. Keun, op. cit., p. 93; J. Birdent, op. cit., p. 113.

À 2 km à l'ouest d'El Amra, auquel il est reliè par une mauvaise piste, Tizougarine, qualifié par Masqueray de « vieux village berbère », occupe me dépression en forme de couloir d'environ 600 m x 100 m, dominé au nord-est par une falaise d'une centaine de mètres et u sud-est par un amoncellement de roches d'une altitude légèrement inférieure. Il subsiste dans le fond de la dépression quelque maisons en ruines construites avec des galets joints par un mortier grossier et quelques maigres jardins (a). Sur les rochersamoncelès dans un axe B-C, dominant au sud ces maisons, s'èlevait une guelaa, construite en moellons liès au mortier de chast, dont subsistaient encore, en 1930, une quarantaine de pièces. Elles sont, aujourd'hui arasèes pour la plupart. L'alimentationen eau était assuré par des citernes, creusées dans le roc, dont on aperçoit encore l'orifice circulaire. L'accès à la plate-forms supérieure, sur laquelle est bâtie la guelaa, se faisait par une série de couloirs sommairement aménagés dans les strates de la roche et où l'on ne pouvait progresser que courbé (fig. 209.3. ci-après).

Selon le récit de Monchicourt 100 c'est sur le piton de Tizougarine que le chelkh des Chabbiyine, au xviit siècle, trouva un premier rejuge, avant le fonder la zaouia de l'oued Bedjer.

Dans un passéplus fointain, ce pourrait être le site de la Petra Geminianou proche de Tumar, où labdas, lors de la dernière campagne de Soloion avait abrité ses femmes et ses trésors.



Fig. 209.2. Vue prise en direction **de** l'ouest, du sommet de la roche stratifiée sur laquelle est bâtie la guelaa (cliché Musée de l'Homme).

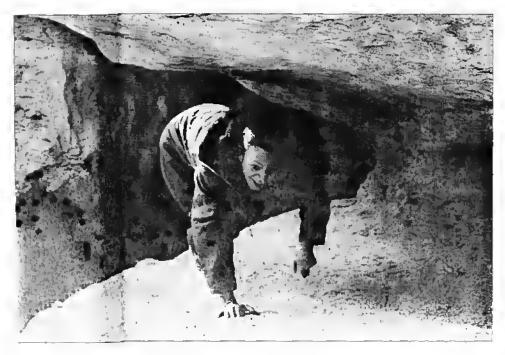


Fig. 209.3. Voie d'accès au sommet de la guelaa. Visite du site effectuée en 1979 par F. Morizot et B. Renaudin.

## I. Le piémont saharien

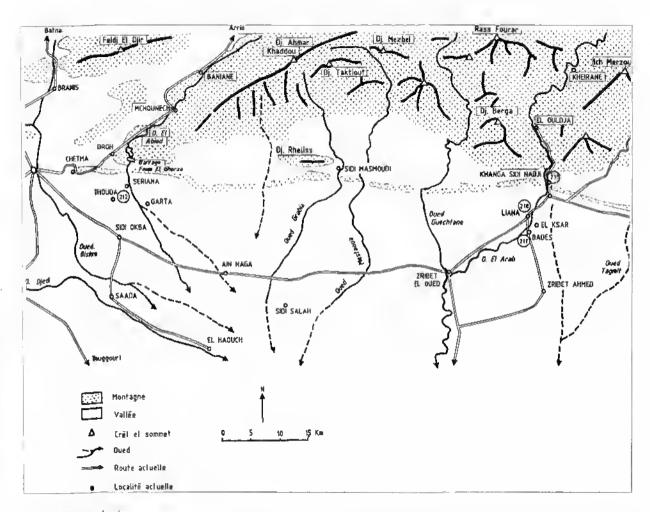


Fig. 210. Le piémont saharien.

Pas plus que de sa frange nord, il n'est possible de parler de l'Aurès sans évoquer son piémont saharien, qui s'étend de Biskra à Khanga Sidi Nadji, sur une largeur de 30 à 50 km, entre, au nord, la mince barrière des Guerguitt, et au sud l'oued Djedi et le chott Melghir.

En effet c'est soit dans cet oued, soit directement dans ce chott que s'achève le cours des grands oueds de l'Aurès.

Au plan humain une grande partie des terrains cultivables situés dans cette zone, c'est-à-dire pour l'essentiel, entre les Guerguitt et la route Bistra-Khanga, appartiennent aux tribus du versant sud de l'Aurès. L'on peut penser qu'il en était de même dans l'Antiquité et que les mêmes individus étaient propriétaires dans la montagne et au Sahara, à moins qu'un pouvoir très contraignant n'eût été capable de présider à la répartition des eaux entre l'amont et l'aval.

Cette zone a étèpeu couverte par l'observation aérienne, en particulier le secteur de Thabudeos, qui est l'un des points forts

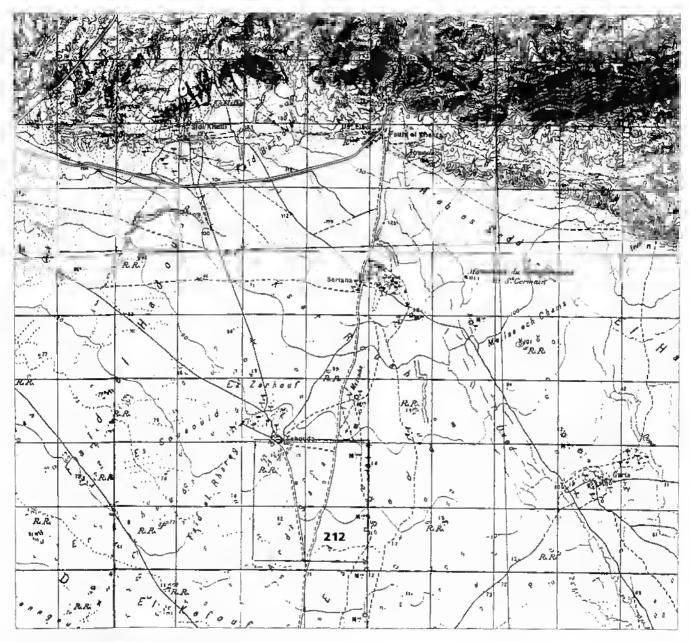


Fig. 211. Environs de Bouda. Extrait de la carte topographique INC, Alger, au 1/50 000 Sidi-Okba.

La règion est træersée par le cours, blen souvent à sec, de l'oued El Ablod, dont les eaux sont captées à 5 km au nord de Thouda par le barrage de Foum el Kherza.

Les vestiges romins y sont nombreux. Localisation de la vue 212.



Fig. 212. Thouda (ex Thabudeos). Échelle approximative l/10 000 (par agrandissement d'une vue au 1/25 000, de l'aérothèque du Centre Camille-Jullian). Rél. A.A.A., f° 49, n° 1. Palmeraie de Thouda et éguias de dérivation à partir de l'oued El Abiod.

L'Atlas consecreà cette ville antique une longue notice que complète une bonne description de Baradez. Celui-ci s'est surtout intéressé au foit, dont il a établi l'existence<sup>111</sup>.

Ce fort se présente sous la forme d'un trapèze dont les bases sont de 100 et 118 m et les côtés de 65 m. La vue très oblique qu'en donne Barader en fausse les proportions le présente figure permet de rétablir. Par ailleurs à défaut de plan, Baradez a donné les dimensions de ce fort, permettant ainsi d'établir le plan ci-après.

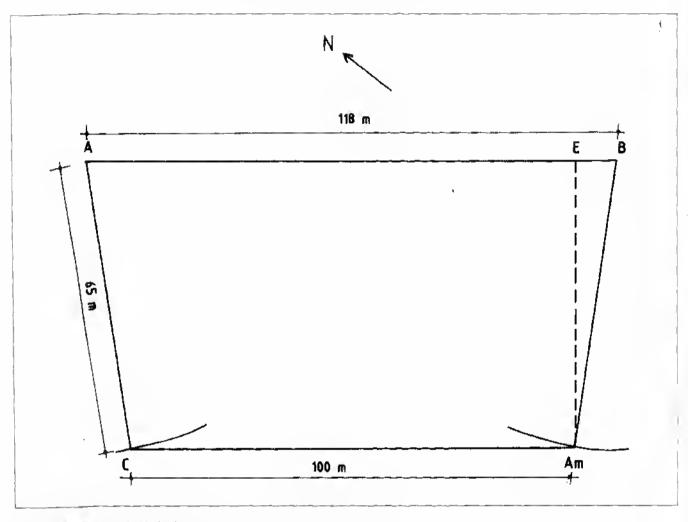


Fig. 213. Plan du camp de Thabudeos. Dresse par R. Godon selon les indications numériques de J. Baradez (1949, p. 282).

« Sa forme, écrit ce dernier, est celle d'un trapèze mesurant 118 m et 100 m sur ses faces parallèles (grand et petit côté du trapèze). Les faces latérales n'ont que 65 m. »

D'après ces indications, il s'agirait donc d'un trapèze isocèle. Or la photographie oblique qu'il en donne, ainsi que la photographie verticale ci-dessus, suggère plutôt un trapèze rectangle, le mur sud-est de ce fort faisant un angle droit avec la grande base, selon un tracé hypothétique BE.

Comme elles n'apparaissent pas sur la photographie, nous nous sommes abstenus de représenter les tours d'angle, dont Baradez fait état et dont deux à l'époque étaient bien visibles. Leur forme est très semblable à celles de la forteresse de Timgad (fig. 38.2.).

Quant aux nurs de l'enceinte, Baradez prècise qu'ils ont été construits en grandes briques plates de 28 sur 38 cm, ou de 40 sur 40 cm. Or type de matériau, également utilisé à Badès, est commun dans les régions sahariennes.

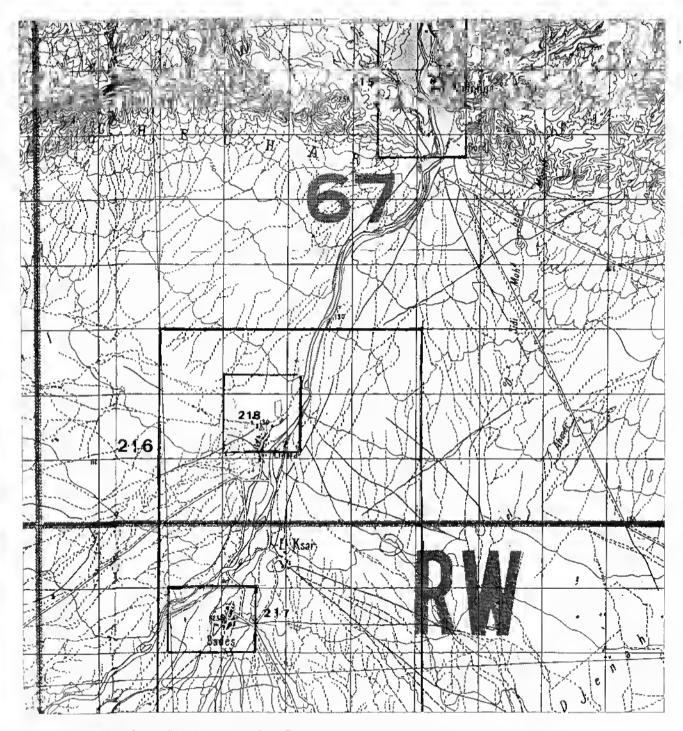


Fig. 214. Le piément sharien au droit de Khanga Sidi Nadji. Extrait de la cartetopographique INC, Alger, au 1/50 000, Khanga Sidi Nadji. Localisation des vues 205, 206 et 207.

Dans ce pièmont lloued El Arab a construit un vaste cône de déjection, aux sols fertiles. À toutes les époques, les collectivités humaines on caré par des dérivations les eaux de crues, afin de les étaler dans la plaine et de cultiver des céréales. Les vesliges archéologque semblent indiquer qu'à l'époque romaine, les exploitants, sans doute de grands propriétaires, ne se contentaient pas d'uliser les eaux de crues, mais dérivaient très haut en amont les eaux de l'oued El Arab, ce qui n'empêchait has, au demeurant, le cultiver dans la montagne l'olivier qui peut se contenter d'une pluviométrie de 250 à 300 mm annuels.



Fig. 215. Vue de Khanga Sidi Nadji. Nord = ↑. Échelle approximative 1/11 300, réf. A.A.A., f° 49, 56-57.

Bâti au point où l'oued El Arab pénètre dans la plaine saharienne du Zab Chergui (Zab oriental), le gros bourg de Khanga Sìdi Nadji est entouré d'un amphlthéâtre de hauts escarpements, qui culminent à 256 m de hauteur. Il abrite une zaouia célèbre, de la confrérie nacirya qui comptait de nombreux adeptes dans le djebel Chechar et le pays nememcha.

Construite en toub avec une certaine recherche, Khanga a l'aspect cltadin des ksour sahariens et ne ressemble guère aux autres villages de l'Aurès.

Économiquement, elle a supplanté au cours des siècles l'antique cité de Badès, située plus au sud, qui s'est trouvée privée d'une partie de son approvisionnement en eau par le développement de cette oasis irriguée de 670 ha.

Mais, passablement excentrée aujourd'hui, par rapport aux voies de communication, elle tend à perdre de son importance.

L'on n'y a jamais signalé de vestiges romains, quoiqu'un milliaire, daté du règne d'Aurélien, soit censé en provenir<sup>113</sup>.

L'Atlas signale, en revanche, en amont du village sur une colline de la rive droite, des ruines qu'il qualifie de berbères et sur la même rive, des traces de conduite romaine se dirigeant vers le sud.

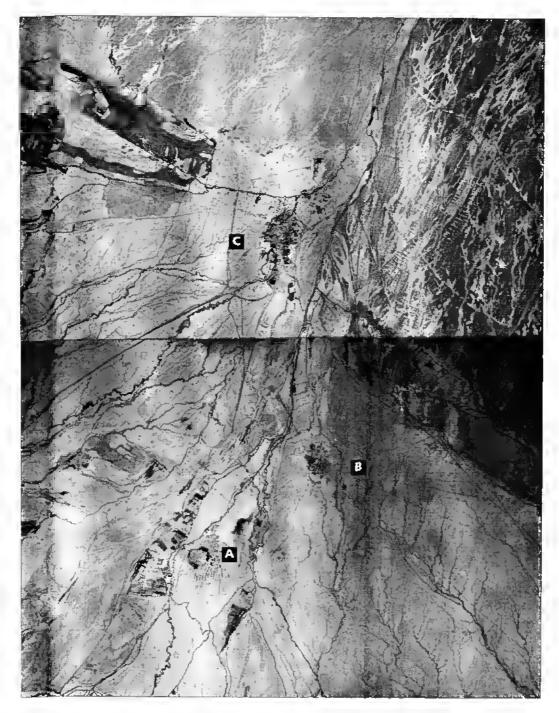


Fig. 216. Les cités saluriennes au sud de Khanga Sidi Nadji : Badès (A), El Ksar (B) et Liana (C). Échelle approximative1/30 000, réf. A.A.A., f° 49, 54 et 59. Pringle, 1981, p. 183.

À l'est, glacis callouteux noirâtre; à l'ouest, glacis limoneux et fertile, blanchâtre. C'est la partie amont du cône de déjection. Tandis que Khaga Sidi Nadji est dépourvu de vestiges antiques, ceux-ci sont nombreux à Liana et Badès, dont le territoire le sit irrigué par un grande canalisation captant très en amont les eaux de l'oued El Arab et dont la destruction a entraîné le séchin de ces cités iont Corippe<sup>114</sup> et El Bekri<sup>115</sup> célèbraient les récoltes abondantes,

Quant à El Ksarmus proche de Badès, on peut penser que ce toponyme fait rélérence à l'une des deux forteresses qu'El Bekri de la Badès.

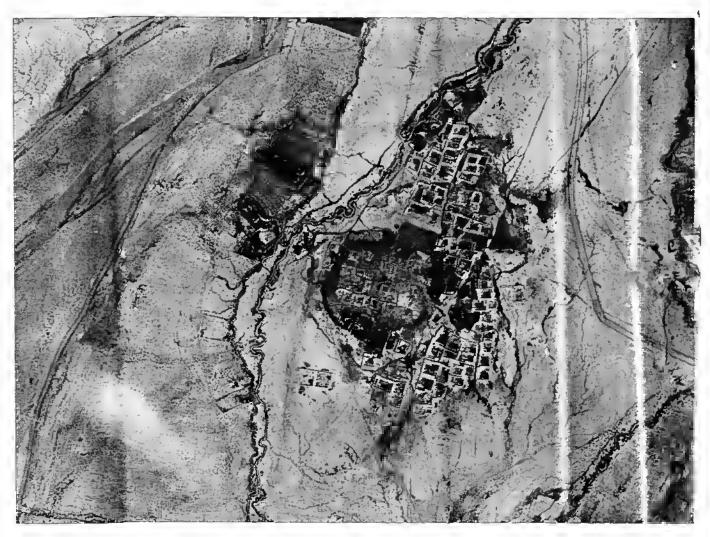


Fig. 217. Badès. Échelle approximative 15 000, obtenue par agrandissement d'un original S.H.A.A. au 1/10 000, réf. A.A.A., f° 49, n° 59; bibliographie réce ente, chez Pringle, 1981, p. 183 et P. Trousset (Encyclopédie berbère, art. Badès).

L'Atlas consacre àce site une longue notice historique, mais donne peu d'éléments précis. Depuis lors, a été décou avert un fragment d'inscription datée du règne de Septime Sévère et de ses fils<sup>16</sup>. Mais l'occupation de Negrine (Besseriani), sous s Trajan et de Milli (Gemellae), sous Hadrien au plus tard ont permis à Gsell d'émettre l'hypothèse selon laquelle Badès a probai blement constitué un des points d'appui de la frontière militaire établie par Trajan au sud de l'Aurès (A.A.A., ibid). Baradez, qui at tribuait

à Badès un rôle militaire éminent<sup>117</sup> n'en donne, ni photographie, ni plan.

Le site se présentecomme un tell sur lequel était bâti un ksar qui comptait environ 250 habitants au milieu du siècle cournier, mais qui aujourd'hui timbe en ruine et est abandonné depuis de longues années au profit du village qui s'est créé à ses piùcits. À la base de ce tell sont isibles de grands pans d'une enceinte en brique; les fortes dénivellations d'un point à un autre de cree tell empêchent d'en prendre la mesure exacte. Cependant les tentatives faites au sol à cette fin, confrontées avec les mensurant ons de la butte elle-même, telles que la photographie aérlenne les fait ressortir, permettent de lui attribuer une superficie d'environ 125 sur 110 m. Il était tâti, pour l'essentiel, en grandes briques plates. Au nord, le tell est bordé par un grand bassin rectus gulaire, aujourd'hui encor approvisionné en eau, qui est vraisemblablement antique. L'emplacement de ce bassin, contigu au part, rappelle celui du tort byzantin de Limisa de cette caractéristique est de nature à corroborer l'hypothèse, fort vraisemblus de la près la seconde campigne de Solomon dans l'Aurès.

À l'ouest de la citatelle, sur la rive droite de l'oued El Arab, on distingue sur une longueur d'environ 900 m et une l'argeur variant entre 100 et 300m, les traces d'un quadrillage qui pourrait correspondre à l'ancienne ville de Badès, qui fut un mutnicipe

- si l'on en croit l'inscription de la zaoula des Beni Barbar, mentionnée ci-dessus (fig. 207) - plus tard un évêché, et à l'époque musulmane, au moins jusqu'au xiii slècle, une ville importante.

Elle était bordée à l'ouest, parallèlement à l'oued, par le grand canal venant de Khanga Sidi Nadji qui pouvait de ce côté lui servir de lossé délensif. Une branche de ce canal qui rejoignait l'oued en aval en aurait alors constitué la limite sud.

Cette situation sur la rive droite de l'oued El Arab, si elle était confirmée par des sondages, permettrait de répondre à la question que se posait au début du siècle le lieutenant Touchard (A.A.A., ibid, col. 2). Celui-cl, ayant constaté que le canal en question se trouvait sur la rive droite et la citadelle sur la rive gauche, se demandait comment ledit canal avait pu alimenter celle-ci et émettait l'idée que le lit de l'oued avait pu se déplacer d'est en ouest depuis l'Antiquité.

L'on a trouvé dans les murs du village actuel des fragments de colonne et des chapiteaux frustes, qui peuvent venir, soit de la citadelle, soit de la ville voisine.



Fig. 218. Liana nord. (Vue partielle, la parie sud est hors du champ de la photographie aérienne.). Échelle approximative 1/6 400.

Moitié nord devillage de Liana. Au milieu du siècle dernier, Texier signalait la présence de colonnes antiques dans la mosquée du village. La nord, grande séguia de dérivation et piste d'aviation en cours de réalisation. À l'est du village, en A, suite de puits d'évacuation d'une foggara venant du nord. À un km au nord, au-delà de la piste d'aviation, en B, vestiges d'un bâtiment d'environ 60 x sur 40 (ni signalé, ni prospecté) qui pourrait être antique.

## Bilan provisoire

Si l'on compare les renselgnements que nous ont livrés les archives de l'Armée de l'air avec ceux que contient l'Atlas archéologique de l'Algérie, l'on constate qu'ils se complètent sur de nombreux points.

C'est ainsi que l'*Atlas* ne fait aucune mention, du moins aucune mention significative :

- de la ville d'Asefsou (18 ha) (fig. 137);

 de l'agglomération rurale d'Ain el Aouad (ou Louafi), sa basilique et son théâtre (fig. 61);

- des deux oppida caractéristiques de Chbak ed Doud (fig.

148) et de Taberdga (fig. 204);

- de plusieurs sites Importants du versant saharien, qui sont soit de grandes exploitations agricoles, soit des stations routières: Mendour<sup>e</sup>, Romadia II (fig. 161), Bouchdar (fig. 164);
- d'un lieu de culte chrétien, probablement associé à un relais routier, Tiourga, (fig. 44);
- '- d'un important ouvrage militaire situé à la périphérie du massif, aux abords d'El Kantara : Bedoura (fig. 56);
- de cinq habitats refuges protohistoriques: Tiourga (fig. 42), Bou Youssef (fig. 46), Tichoubar (fig. 69 et 71), Resquil (fig. 146).

Le caractère antique, protohistorlque ou récent d'un site comme celui de Tahammamet (fig. 111) reste à préciser par une prospection au sol.

Par ailleurs des précisions, des informations inédites ou des plans ont pu être apportés sur Timgad (fig. 10 à 19), Bagai

(fig. 20 à 22), les camp de *Thabudeos* (fig. 212), et de Badès (217), le fort byzantin de Yabous (fig. 34), la baslique de Tiharahin (fig. 74), l'implantation de la *vexillatio* de *Tfilzi* (fig. 78), le hameau de Guegaoun, ses dédicaces à la Triade capitoline et à une divinité inconnue (fig. 42), les grandes exploitations agricoles de Henchir Ikhetteben (fig. 187), Romadia II (fig. 161), sans compter plusieurs autres de dimensions moindres. Les vues aériennes des sites de Djemina (fig. 132) et Tizougarine (fig. 209) sont entièrement nouvelles.

Une large documentation a pu être aussi recueillie sur les principaux villages avant qu'ils ne subissent trop fortement l'impact de la modernisation, sur les greniers collectifs encore existants il y a un demi-siècle et sur la pratique de la culture en terrasses.

L'on trouvera enfin quelques vues susceptibles de compléter ou de corriger certaines des données fournies par le grand précurseur que fut J. Baradez, dans le secteur limité où nos recherches se sont recoupées, par exemple à Djemorah (fig. 84) et à Kikouina (fig. 105). Comme il l'a fait à la fin de son magistral ouvrage, il convient d'insister sur tout ce qui reste à faire pour étendre le champ de ces recherches, grâce à une mellleure exploitation du fonds des « Images de l'Armée de l'air », que nous n'avons pu examiner dans sa totalité. La confrontation de ces « images » avec les réalités au sol dans tous les cas où elle n'a pas encore été effectuée, pourra conduire, parfois, à une interprétation différente de celles que nous présentons ici.

## Conclusions

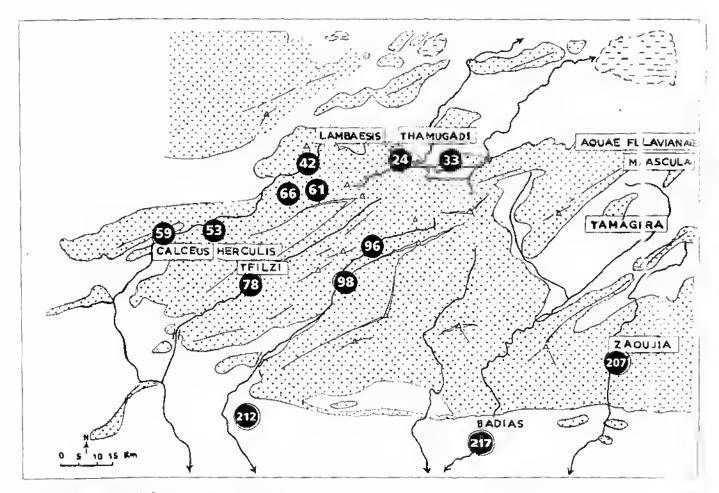


Fig. 219. Localisation des dédicaces aux dieux, aux empereurs et aux gouverneurs.

- 24. Antonin ou un de ses descendants.
- 24 (sud). Légat, sous Sérère Alexandre.
- 33. Praeses sous Gallienou Claude II.
- (NNE). Saturne et Ops sous Septime Sévère.
- 42 (NE). Silvain, sous Septime Sévère.
- Jupiter, sous Septime Sévère.
   Triade Capitoline, Tammii, sous Sévère Alexandre.
- 42 (sud). Salus et Sources.
- 53. Aurélien,
- 59. Septime Sévère.
- 63. Neptune, sous Septime Sévère.
- 64. Jupiter, sous Philippe l'Arabe.
- 78. Marc Aurèle et L. Verus,
- Triade capitoline, *Tfilzi*, sous Septime Sévère.
- Jupiter, sous Sévère Alexandre. Mars.
- 78 (sud). Caracalla et Julia Domna. Aquae Flavianae, Nymphes.
- Tamagra, Légat, sous Sévère Alexando.
- 96. Imperator Masties.
- 98. Antonin.
- 98 (sud). Marc Aurèle et L. Verus.
- 207. Septime Sévère. Valérien et Gallinen,
- 212. Deus invictus.
- 217. Septime Sévère.

La connaissance que nous avions jusqu'ici de l'Aurès antique reposait, d'un côté, sur le travail des olficlers des brigades topographiques, condensé et revu par Stéphane Gsell dans l'Atlas archéologique de l'Algérie, et de l'autre sur quelques monographies locales, dont celle toujours utile de Lartigue. Dans une thèse précieuse rédigée en latin, E. Masqueray avait tenté une intéressante synthèse, passablement dépassée par les recherches de ce demi-siècle, mais qu'il laut connaître<sup>121</sup>.

La collection des « lmages de l'armée de l'air » a permis non seulement de mieux situer chacun des sites connus dans son environnement immédiat, mais encore d'en découvrir de nouveaux et, globalement, d'améliorer notre connaissance du massif. De cet ensemble de documents, confrontés avec ce que nous savions déjà par d'autres sources, il est possible de tirer certaines conclusions, ou du moins d'avancer, avec une extrême prudence, certaines hypothèses.

Une remarque préliminaire s'impose : si, pour diverses raisons telles que la régression de l'urbanisation, l'adoption par une large partie de la population d'un mode de vie seminomade, et une baisse spectaculaire de la démographie, les vestiges que l'on peut attribuer aux époques romaine et byzantine ont relativement peu souffert entre l'arrivée des Arabes et la conquête lrançaise, ces vestiges ont eux-mêmes traversé sept slècles d'histoire pendant lesquels des événements majeurs tels que l'implantation, puis le licenciement de la llle Légion Auguste, l'apparition du christianisme, le développement de l'oléiculture, l'invasion vandale et la reconquête byzantine, ont certainement eu une influence sur les conditions de vie et sur l'architecture locale.

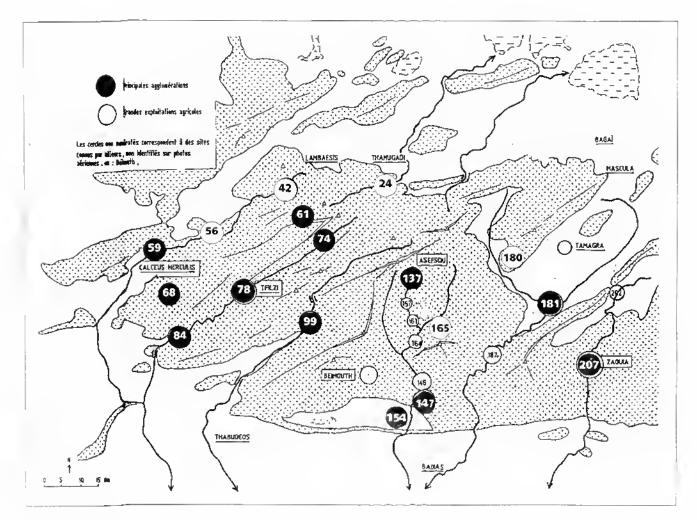


Fig. 220. Peuplement.

#### I. Le cadre historique

À la fin du re siècle après J.-C. sous les empereurs flaviens l'occupation de *Vazaïvi* (Zoui), d'*Aquae Flavianae* (Henchir el Hammam), et de Lambèse, où s'installent la Ille Légion Auguste et le légat propréteur, marque l'entrée de l'Aurès dans l'histoire.

Sur ces événements, les sources historiques et littéraires sont muettes, le terme même d'Aurès, sous la forme grecque Aurasion<sup>122</sup>, n'apparaissant qu'avec Procope, c'est-à-dire au vieuelle siècle

Nous ne connaissions donc jusqu'ici le passé de l'Aurès que par un matériel épigraphique relativement abondant, représenté par une vingtaine de dédicaces impérlales, qui s'échelonnent du règne d'Antonin à celui d'Aurélien et une centaine d'épitaphes. Les dédicaces impériales proviennent presque toutes de l'Aurès occidental, à l'exception de deux d'entre elles trouvées à l'extrême frange orientale de l'Aurès, qui jouxte le plateau des Nememcha et appartient déjà à un autre monde, plus tourné peut-être vers Théveste que vers Timgad. C'est aussi dans l'Aurès occidental que l'on rencontre ta seule garnison militaire permanente de tout le masslf, puisque Menaa (Tfilzt), a abrité, à tout le moins de 198 à 224, un petit détachement de l'Aile des Pannoniens, commandé par un décurion de la III Légion (fig. 78).

À l'extreme est du massif, à la limite des Nememcha, à la zaouia dite des Beni-Barbar, on trouve une situation très semblable, avec peut-être l'amorce d'une organisation municipale, que fait pressentir la mention sur les inscriptions de décurions, d'un flamine perpétuel et du populus de cette petite cité<sup>123</sup>. Autre étément de similitude, la présence, à une époque plus basse, il est vrai, d'un petit détachement militaire qui élève un modeste autel pour le salut et la victoire des empe-

reurs Valerien et Gallien123.

Entre les deux, et plus précisément dans la vaste zone qui s'étend entre l'Ahmar Khaddou et le djebel Chechar, et qui, grâce à la culture de l'olivier, connaît un développement économique remarquable, l'on n'a trouvé jusqu'ici, est-ce une coîncidence ? aucune dédicace impériale, aucun autel consacré aux dieux du panthéonromain. S'il n'y avait le veteranus ex praefecto g (entis) de Chbak ed Doud (fig. 148) et le vic (us) ou les vic (ani), que mentionne peut-être une inscription trouvée dans la haute vallèe de l'oued Guechtane<sup>124</sup>, l'on pourrait dire que jusqu'à l'apparition des premières églises et par conséquent de communautés chrétiennes, le vide institutionnel paraît total.

À partir de 442, l'Aurès tombe, théoriquement du moins, sous la coupe des Vandaks, pour s'en dégager une quarantaine d'années plus tard. Dès 484 en effet les Maures de l'Aurès se révoltèrent et se proclamèrent indépendants de la Carthage vandale. L'on ne s'étonnera pas, dans ces conditions, de les voir un peu plus tard donner à l'un d'entre eux, Masties, le titre d'imperator, que céui-ci conservera une dizaine d'antièes, sans doute jusqu'à la reconquête byzantine d'antièes, sans doute jusqu'à la reconquête byzantine de général byzantin mena dans l'Aurès en 539 eut des conséquences durables.

### II. La prospection au sol

Cela étant, mis à part ces deux centres Intensément romanisés à la fin du it siècle, que sont Tfilzi et la Zgouïa des Beni Barbar, l'image qu'offrent les vestiges que l'on rencontre, diffère sensiblement de l'ouest à l'est du massif. Dans l'Aurès occidental, entre 166 et 244 principalement, se sont créés. autour d'un noyau de colons ou de vétérans, dont nous ignorons d'ailleurs le statut, quelques hameaux tels que Louafi en l haute montagne, Tiharahin ou Djemorah dans l'oued Abdi. Rassira dans la vallée de l'oued El Abiod. Dans la campagne: environnante nombreux sont les vestiges d'habitations. Mais il·l s'agit souvent de constructions de petite taifle (moins de 20 m) de côté), băties en opus africanum, qui ne sont guère perceptibles par l'observateur aérien. En outre, la permanence ou du moins l'implantation durable de populations sédentaires a considérablement brouillé les plans de l'habitat antique dans les vallées les plus riches de l'oued Taga et de l'oued Abdi. La plupart des épitaphes recueillies dans l'Aurès occidental l'ont été à proximité de cet habitat rural et semblent de même époque. Aucune en tout cas n'est chrétlenne.

Contrastant avec cet habitat médiocre, l'on constate l'existence, dans les bassins de l'oued El Arab et de l'oued Guechtane en particulier, de vastes exploitations agricoles, souvent traccompagnées de villas et de riches mausolées, qui sembleni trindiquer l'instauration à basse époque d'un système latifundaire dont la principale source de revenus était l'oféiculture extensive et vraisemblablement f'exploitation forestière l'26.

# III. L'apport de la photographie aérienne

## 1. Contribution à une étude typologique de l'habitat rural antique

Ainsi que nous l'avons indiqué ci-dessus, nos recherches sont utilisé, en général, des vues à l'échelle du 1/5 000 ; c'est t dire qu'une surface de 50 m de côté s'y présentait sous la a forme d'un carré d'une centimètre ; toute structure inférieure à 25 m de côté y était donc difficilement repérable. Sauf exception, par consèquent, ce qu'en Libye R. Rebuffat appelle les « fermes modestes » ne comptant qu'un très petit nombre de pièces et G.D.B. Jones, les « farmsteads<sup>127</sup> » sont restés en dehors de notre champ d'observations.

D'autre part, sauf exception également, les schémas interprétatifs présentés, ne sont pas de véritables plans, mais des photo-croquis, établis d'après les vues aériennes, dont les données n'ont pu toujours être vérifiées au sol, si bien que, dans le détail, ils peuvent présenter, par délaut, car l'avion ne voit pas tout, ou par excès, car l'interprète n'est pas infaillible, de menues erreurs.



Fig. 221. Mosaíque d'El Alia. (Musée du Bardo, Turis.) (Cliché J.-P. Rey, Coquais.)

Au-dessus de deux hommes allongés sur le sol auxquels une femme offre à boire (ce qui dissipe toute idée d'une construction militaire), grande construction de forme approximativement carrée avec divers types de tours.

Cela dit nous avens tenté de classer les constructions rencontrèes en fonction de leurs dimensions et de leur forme :

- Les constructions quadrangulaires à cour centrale, qui sont la majorité.
  - 1.b. Les constructions de forme trapézoïdale.
- 1.c. Les constructions rectangulaires précédées d'un portique.
  - 1.d. Les ensembles atypiques.

## I.a. Constructionsquadrangulaires à cour centrale (pl. l)

« Roughly squate », pour reprendre le terme de G. D. B. Jones, elles sont délimitées par un mur d'enceinte contre lequel prennent appui divers corps de bâtiments. Elles correspondent à la « lerme à cour centrale », ou « courtyard farm », étudiée en libye par R. Rebuffat<sup>1.80</sup> et G.D.B. Jones<sup>1.90</sup>. Nous avons hésité, ependant, à utiliser systématiquement ce terme de ferme après avoir constaté qu'en certains cas, le

même plan a été utilisé, à Romadia II (fig. 163) pour une huilerie, ou à Tiourga (fig. 44-45) pour ce qui semble être le bâtiment central d'une station routière plutôt qu'une exploitation agricole, que l'on a quelque mal à imaginer dans cette vallée ètroite et boisée.

En fait, elles sont trés proches de la ferme type dècrite par Vitruve (pl. l, 9) et en dérivent probablement. Ces constructions sont parfois dotées de tours d'angle carrées intégrées dans le plan quadrangulaire initial, ou faisant saillie à l'extérieur. Il en est ainsi, semble-t-il, à El Ksar et à Henchir Ikhetteben (pl. l, n° 2, 6 et 7). À Gemi (pl. l, 8) cette tour fait saillie au milieu d'un des côtés. Le plan 16, 3 et l'essai de restitution 16, 4, de G.D.B. Jones (p. 269-270), ainsi d'ailleurs qu'une mosaïque du musée du Bardo à Tunis (fig. 221), donnent une bonne idée de ce type de constructions. Bâties souvent sur de l'ègères éminences au-dessus des voies de communications, donc en des positions que leurs inventeurs au siècle dernier, influencés par les préoccupations du moment, considéraient

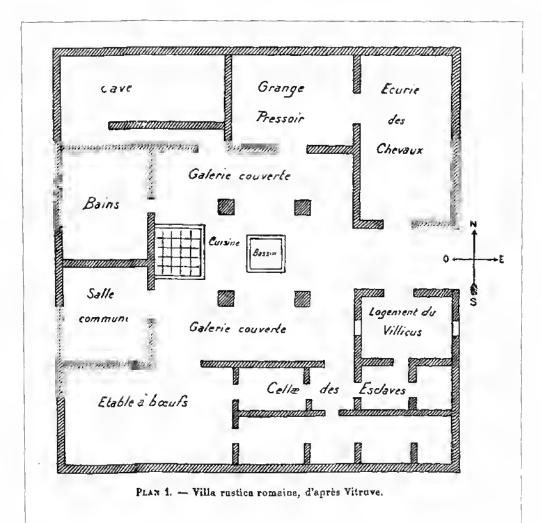


Planche I. Plan-type d'habitat (rural, D'après Vitruve, reconstitué par A. Grenier, Habitations gauloises et villas latines dans la cité des Médlomatrices. Paris 1906.

d'emblée comme stratégiques, leur silhouette sévère les a fait prendre souvent pour des postes militaires, sans que rien n'ait, depuis, étayé ces hypothèses.

En ce qui concerne leurs dimensions, on peut les classer en deux catégories, carrés de 33 m et carrés de 45 m de côté, soit une superficie qui oscille entre 1 000 et 2 000 m², qui est donc légèrement supérieure à celle que l'on trouve en Libye dans le bassin du Zemzem (1 225 m²), mais il ne fait pas de doute que des constructions de dimensions inférieures aient aussi existé. Ces bâtiments carrés sont parfois intégrés à des ensembles plus importants, dont ils sont peut-être le noyau initial (cf. Ksar Roumia I, fig. 168.2).

#### 1.b. Constructions de forme trapézoïdale

Cette forme est peu frèquente (planche II). Elle paraît plus élaborée; peut-être répendait-elle à une fonction moins strictement utilitaire que la précédente, on la trouve:

- à Guegaoun (lig. 42 planche II, 11). L'on pourrait penser à la demeure du propriétaire d'un domaine rural, car l'on a

copié tout près de là, une inscription rupestre laisant mention de *praedia*. Mais, à l'inverse, deux dédicaces, l'une à la Triade capitoline, l'autre à Jupiter, provenant des abords immédiats de cette construction, suggèrent plutôt un édifice public tel qu'un temple ou un marché, car l'un de ces textes, malheureusement tronqué, fait, peut-être, référence à un *malcellum*/130. L'inscription rupestre aurait alors servi à marquer la limite entre le domaine privé et le domaine public.

- à Henchir ikhetteben (fig. 189, planche II, 12). Ce site est bâti sur les bords de l'oued El Arab, à un emplacement où les eaux de la rivière, sont retenues par une série de barres rocheuses qui offrent au regard une suite de plans d'eaux. En lace s'élève l'élégant mausolée représenté page 226. Les bâtiments eux-mêmes s'ouvrent sur un péristyle, qui dénote des préoccupations esthétiques, peu communes dans ces montagnes.

- à Romadia 1 (fig. 162, planche îl, 13), au milieu d'un ensemble important de constructions couvrant une superficie de 3 ha, dont elle pourrait représenter la zone habitat.

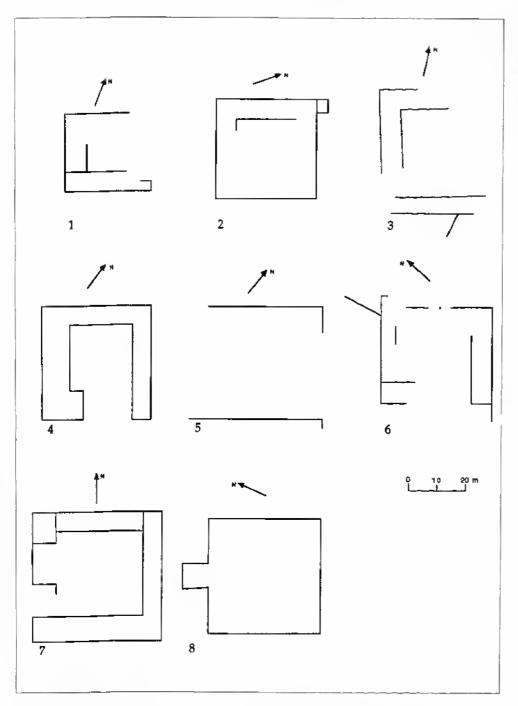


Planche II. Représentation sché-matique de diverses construc-tions sur plan carré.

Mise à la même échelle (pour une étude détaillée, se reporter, dans tous les cas, à l'original, le carré représenté ici s'intégrant parfois dans un ensemble).

- 1. Tiourga, O. Fedhala, fig. 45, 1.
  2. El Ksar, O. Tkout, fig. 110.
  3. Romadia II, O. S. Fatallah, fig. 162,2.
  4. Confluent Arab/Mellagou, fig. 181,3.
  5. Tibaliyn, O. El Arab, fig. 186,2.
  6. Ikhetteben, O. El Arab, fig. 192.

7. *Id.*, fig. 194. 8. Gemi, O. S. Fatallah, fig. 167,2.

On notera aussi à Ksar Roumia II (167,2), un carré presque parfait (32 x 33 m) qui est peut-être le noyau initial de la construction.

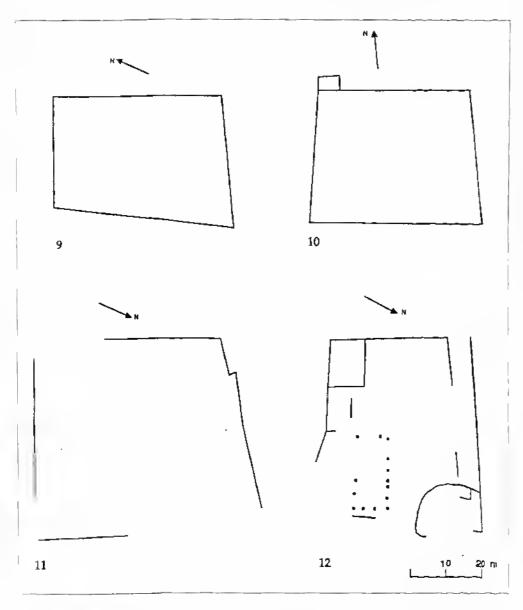


Planche III. Représentation schématique de constructions de forme trapézoidale.

- 9. Carrefour de Bou Aïoun, fig. 41.
- 10. Guegaoun, fig. 43.
- 11. Romadia I, fig. 159.
- 12. lkhetteben, fig. 189.
- Si la forme trapézoïdale se justifie dans un tissu urbain, où elle semble répondre à la nécessité d'utiliser au mieux le terrain disponible, elle s'explique moins bien à la campagne, où généralement le terrain ne manque pas.

- Les ruines assez peu distinctes que l'on voit au confluent es oueds Douffana et Bou Aïoun (fig. 41) reposent sur un octe en pierres à bossage de plan trapézoïdal (pl. 11, 13).

### c. Constructions rectangulaires précédées un portique rectiligne

Ce type de construction **se** rencontre en deux exemplaires bbak ed Doud : fig. 149, 2, bâtiment rectangulaire a, de 32 m 20.

Ibid, bâtlment rectangulaire c, de 20, 80 sur 15 m. lls sont a et l'autre précédés d'un portique à pillers.

Pid, bâtiment d, le même type de piliers a été utilisé ici es le plan manque de netteté.

L'existence de ces constructions, bâties avec beaucoup de soin, sur un éperon d'accès difficile, dans un site grandiose et sauvage, est surprenante. L'architecture en est robuste, la pierre de très belle qualité, très bien appareillée et finement polie, est comme neuve. Ce plan de villa avec portique très répandu dans le monde romain, n'avait pas, jusqu'ici, d'èquivalent dans l'Aurès et l'on est tenté de se demander s'il ne s'agit pas de résidences d'été, construites en altitude pour éviter la chaleur étouffante de la vailée et du Sahara tout proche. Les noms libyques ou libyco-puniques relevés, sur des stèles dans un site contigu, pourraient signifier que les occupants de ces demeures étaient des Libyens peu romanisès.

1.d. Ensembles atypiques

À côté de ces trois catégories, il est de nombreux sites, que nous avons décrits au passage, mais qui sont trop atypiques pour que, tout au moins dans le cadre de cet ouvrage, nous puissions les classifier. L'on remarquera que mafgré l'emploi courant dans la toponymie locale du terme « ksar », terme équivalent au « gasr » libyen, l'on n'a jusqu'ici rencontré dans l'Aurès, rien de semblable à la lerme fortifiée libyenne, sauf, peut-être, fe site vu par Birebent dans la vallée de l'oued El Ma (lig. 172) et cetui de Gemi (fig. 168).

Cependant l'on ne peut exclure que le grand ensemble architectural de Bouchdar, composé de deux bătiments rectangulaires juxtaposés, tous deux en pierres de taille, qui occupent la façade sud d'une cour carrèe de 50 m de côte, bâtie, elle, en opus africanum, réponde aussi à un besoin de

sécurité (lig. 166).

À l'exception de Bouchdar, de Ksar Roumia et de Gemi les architectes des constructions que nous avons décrites ont utilisé, en général, l'opus africanum, c'est-à-dire des moellons renforcés à intervalles réguliers par des pierres de taille, dont l'ossature est parfois perceptible vue des airs. Ainsi que l'a fait remarquer B. Hitchner 131 la construction en pierres de taille, l'opus quadratum, est souvent réservée aux murs d'huilerle appelés à resister à la forte pression qu'exerce sur eux le levier du pressoir. I est aussi volontiers utilisé pour solidement établir les angles des grandes constructions.

On note une forte concentration de ces constructions sur le versant méridienal du massif, au sud-est principalement, région aujourd'hui fort pauvre où la pluviométrie moyenne est Inférieure à 400 mm (fig. 223) et dont, par ailleurs, les sols, à l'exception de quelques londs de vallèes, ne se prêtent guère à la culture des cértales ; c'est aujourd'hui le domaine du pin d'Aiep au nord, du genévrier au sud, dont les vues aériennes montrent la densité. Sans doute exploitait-on cette lorêt dans l'Antiquité, car le bois était nècessaire à l'économie de l'Airique antique d' certaines de ces exploitations rurales pourraient avoir tiré leurs richesses de son commerce, mais nous n'en avons aurune preuve tangible. Le plus probable est donc que la prospérité, évidente, de ces lermes, reposait d'abord sur la cultere de l'olivier, que le nombre de pressoirs rencontrés suggère.

Cet arbre, comme le pin d'Alep, se contente de terres assez pauvres et à la limite, comme en Libye par exemple, d'une pluviométrie de l'ordre des 250 mm annuels. Ici les conditions climatiques lui sont plus favorables; mais il fallait, avant de planter, éfricher cette lorêt, qui prouve, par la vigueur avec laquelle elle a reconquis le terrain perdu, qu'elle est bien là dans somilieu naturel, construire ensuite, sur les pentes les plus fortes, des banquettes destinées à accueillir les plantations nouelles. Il fallait, enlin, attendre une dizaine d'années la premien récolte. Comme l'a montré naguère Tchalenko pour la Syrie, l'olèiculture supposait donc, au départ, des capitaux etn'émit pas à la portée du premier petit paysan venu et l'on compræd qu'elle se soit mieux accommodée d'un

système de grandes propriétés, que la dimension des édifices rencontrés rend probable.

Aucun d'entre eux n'est daté et le seul élément précis de datation, que l'on puisse en rapprocher, est une inscription du li slècle, trouvée à Tamagra, à une trentaine de kilomètres au sud de Khenchela, qui lait allusion à un domaine du clarisslme Julius Junianus Martialinus, qui fut légat propréteur sous Alexandre Sévère. Tout près du mausolée de l'Henchir Ikhetteben, qui ne porte aucune inscription, le tombeau lamilial des Vitellil, composé de trois caissons juxtaposés, évoque lui aussi le li siècle, voire même une époque un peu plus haute.

Mais dans l'ensemble la céramique des IV<sup>e</sup> et V<sup>e</sup> siècles collectée sur ces sites, et la prépondérance parmi les petits bronzes trouvés sur place<sup>136</sup>, de spécimens du IV<sup>e</sup> siècle, postulent pour un développement intensif, mais relativement tardil, de la culture de l'olivier.

Cette tardive mise en valeur des terres pourrait expliquer en partie le silence des inscriptions, puisque c'est précisément au Bas-Empire que l'écrit s'est rarélié en Afrique<sup>137</sup>.

Parml ces constructions, certaines ont subi des remaniements à basse époque, à savoir essentiellement, l'adjonction de tours ou de bastions, qui en ont modilié l'ordonnance primitive pour en accentuer le caractère défensif. Tel est, du moins, le sentiment que donnent des ensembles comme celui de Mendour (fig. 49) ou de Bouchdar (lig. 166).

#### 2. La mise en valeur des terres. Les cultures en terrasses

Partout où le relief accentué le nécessite et où la pluviométrie est sulfisante, on voit apparaître dans le paysage auraslen la culture en terrasses, que la photographie aérienne met particulièrement en valeur ; nous en avons sélectionné ici quelques-unes ; certaines, dans la vallée de l'oued Abdi par exemple se présentent comme une simple continuation en aftitude des jardins de la vallée et ne s'interrompent que lorsque la pente devient vraiment trop forte pour que la construction de banquettes soit encore possible. Ainsi en est-il sur les llancs sud du djebel Mahmel au-dessus de Tiharahin (fig, 76).

Ailleurs, dans le massil de l'Ahmar Khaddou par exemple, au-dessus de l'étage des terrasses, sont aménagés des replats, où sont cultivées les céréales d'été (fig. 124 et 126). Ces parcelles sont éloignées de tout village, et le début des labours et celui de la moisson y sont règis, aujourd'hui encore, par un strict calendrier qui, selon les saisons, conduit leurs propriétaires de la montagne au Sahara, où ils ont aussi des terres, et vice-versa.

En quelques secteurs privilégiés la terrasse est irrigable et permet un habitat permanent (fig. 122).

Mais, contrairement à ce que laisse entendre J. Despois<sup>18</sup>, un grand nombre de ces terrasses se contentent d'eaux de ruissellement, d'eaux pluviales ou d'eaux provenant de la fonte des neiges et ne sont pas irriguées (fig. 224).

Leur ancienneté est inconnue. Nombre d'entre elles ont été abandonnées dans un passé récent et l'on y voit encore

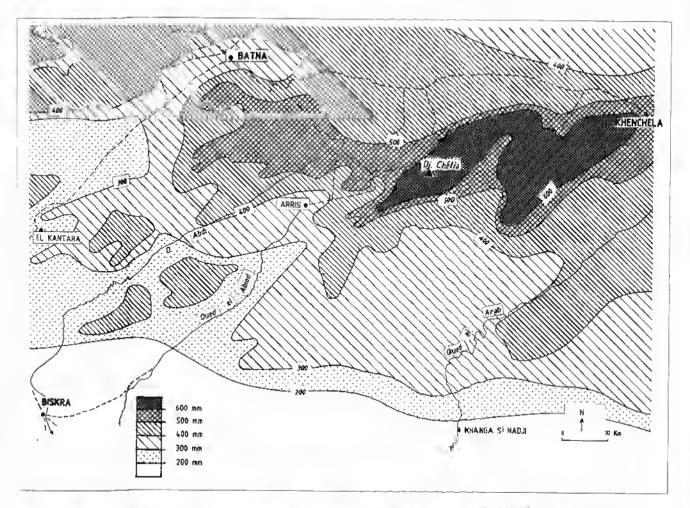


Fig. 223. Pluviométrie de l'Aurès.

Fig. 224. Cultures en terrasses au-dessus de Menaa. (Cliché S. Sainsaulieu.)

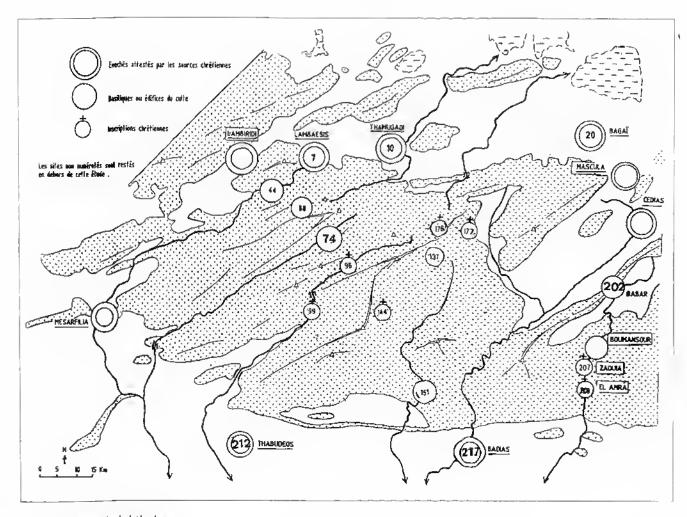


Fig. 225. Présence de christianisme.

des traces de culture; d'autres abandons s'inscrivent dans un paysage antique. Peut-être leur développement initial a-t-il coïncidé avec la création dans l'Aurès d'une oléiculture intensive et leur abandon avec sa disparition, ce dernier phénomène étant lui-même lié à des événements qui restent du domaine de l'hypothèse: mévente de l'huile due à une fiscalité excessive<sup>130</sup>, ou à une surproduction durable, baisse de la démographie, apparition de populations moins douées pour l'oléiculture. Certaines olivettes ont disparu il y a moins d'un siècle<sup>140</sup>.

Il faut cependant noter que dans l'Aurès, l'habitat antique se situe en généralau-dessous de l'habitat récent. Il semble donc que les Romains aient généralement préféré conduire les eaux d'irrigation vers des terres plus aisées à cultiver, situées à une altitude moindre, donc à avoir moins souvent recours à la culture en terrasses. Comme le lait remarquer Despois la culture en terrasses n'est donc pas un phénomène nécessairement lié à la préence romaine, même si « il est vraisem-

blable que l'influence de Rome et l'augmentation de la population... ont amené une extension et une systématisation de la culture en terrasse en même temps qu'un développement de la culture irriguée ».

Quelle que soit la date à laquelle il faut faire remonter sa généralisation, ce mode cultural a permis, au prix d'un travail prodigieux, l'exploitation intensive du massil.

Fût-ce la solution de désespoir d'une population pressée par la faim, ou bien la volonté raisonnée d'une classe possédante de falre rendre à la terre un maximum de produits commerclafisables, il est bien difficile de le dire. Cependant l'on a peine à imaginer qu'une série d'elforts individuels ait permis un résultat d'ensemble apparemment cohérent. Il est probable que, comme pour la répartition des eaux d'irrigation, il a fallu, soit l'autorité de quelques grands propriétaires, soit ceffe d'une coflectivité solidaire du type jemaa, pour inspirer et diriger ces travaux. Mais il est sûr qu'aujourd'hui ce mode d'ex-

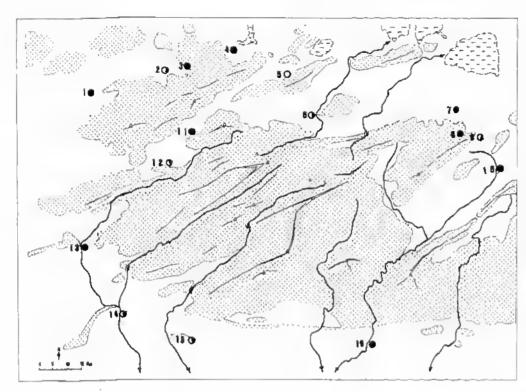


Fig. 226. Carte des évêchés de Numidie méridionale en 411. (D'après S. Lancel, Sources chrétiennes, IV, n° 337.)

- L. Nicivibus
- 2. Lamasba
- 3. Lamsortl
- 4. Lamlgglga
- 5. Casae
- 6. Thamugadl
- 7. Bagaī
- 8. Aquae Flavianae
- 9. Mascula
- 10. Cedias
- 11. Lambiridi
- 12. Thacarata (?)
- 13. Mesarfelta
- 14. Vescera
- 15. Thabudeos
- 16. Badias
- Évēché catholique
- = Évēché donatiste
- ① = Évêché catholique et donatiste

ploitation, hors des pérlmètres Irrigués, est en voie de disparitlon.

### 3. Les débuts de l'urbanisation ; apparition des édifices chrétiens

Au prouvisiècle, le développement du christianisme rural se traduit dans l'Aurès occidental par l'apparition, dans les petites agglomérations créées aux siècles précédents, de basiliques rustiques fort semblables à celles qu'on voit en Numidie centrale10. De ce phénomène, les vues aériennes rendent fort blen compte : a Tiharahin, elles nous aident à situer en limite de l'agglomération, une basilique fouillée en 1941 (fig. 75). À Ain el Aoual (ou Louali) (flg. 61) elles nous en font découvrir une autre, à l'extrémité d'un village qui n'était connu jusqu'lei que par une dédicace à Neptune, datée du règne de Septime Sévère ; à Tlourga, elles nous permettent de préciser la position d'un sanctuaire chrétien érigé probablement dans le cadre d'une mansio (fig. 44).

Dans l'Aurès oriental dont le développement économique est plus tardif, c'est sans doute à la même époque qu'Asefsou prend les dimensions d'une ville et se dote d'une basilique (fig. 136 et 137). Dans le village d'El Baal, des vestiges d'édlfices chrétiens sout probables (fig. 151). Quant aux sites de Draa Beni Mistir oude Tabitouret (fig. 144), situés juste en bas de la falaise de l'Anar Khaddou, où l'on a relevé des inscriptions importantes, ces textes pourraient marquer l'existence de chapelles votives ou de loca sanctorum, plutôt que de basiliques paroissiales.

Sans doute faut-il faire une place à part aux vestiges chrètiens du djebel Chechar ou de l'oued Bedjer, qui sont nombreux, apparemment tardifs, souvent d'une plastique remarquable, mals qu'il est difficile de rattacher à un monument précis, tant le paysage antique a été bouleversé par la permanence d'un habitat sédentalre145.

En tout cas, grace en partle à ces nouveaux documents, il est possible aujourd'hui d'affirmer que chacune des vallées de l'Aurès, comptait au moins une basilique et peut-être d'autres lieux de culte chrétien. Si aucun n'a été identifié à ce jour dans la vallée de l'oued El Arab, qu'avoisinent pourtant les évêchés de Bagaï, de Mascula, de Bades et de Cedias 44 et les actives communautés chrétlennes de l'oued Bedier et de l'oued Guechtane, cette absence résulte sans doute d'une insuffisante prospection. Autrement dit, contrairement à ce que donneralt à penser par son sllence un ouvrage récent<sup>145</sup>, l'ensemble du massif a été christianisé, mais peut-être à une date assez basse.

### 4. Dispositif militaire

Nous avons vu ci-dessus que beaucoup de constructions. que l'on auralt pu prendre pour des ouvrages militaires, n'étaient bien souvent que des relais routiers, des fermes ou de simples huileries. S'iis étaient construits sur des hauteurs.

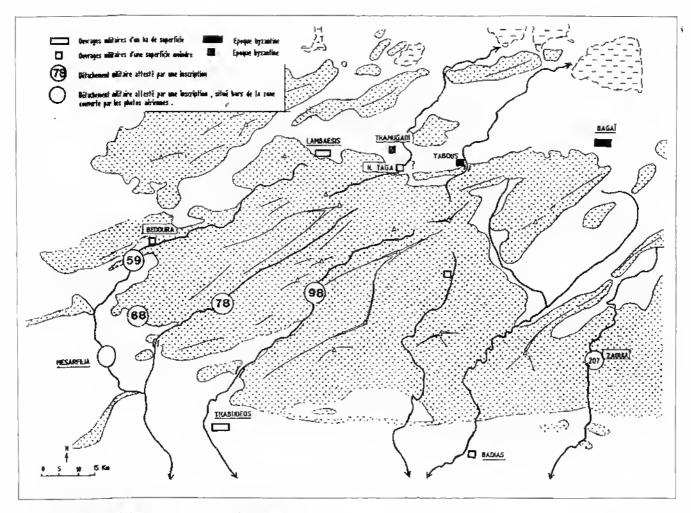


Fig. 227, Dispositif de défense et mouvements de troupes.

c'était, selon les recommandations de Varron de raisons climatiques ou sanitaire, sans préjuger naturellement de leur transformation, à une époque plus tardive, en habitats fortiliés.

Ainsi le rôle mitaire du grand ensemble de Mendour (fig. 49), que j'avais neguère avancé<sup>147</sup>, me paraît-il aujourd'hui beaucoup plus donteux. La photographie aérienne permet aussi de rayer de la liste des constructions militaires de l'époque romaine • la lorteresse » de Medina, qui a pu être confondue avec une redoute élevée par le général Bedeau en 1845, dont le tracé est bien visible et les dimensions conformes aux descriptions de l'époque<sup>148</sup> (fig. 93).

Quant au caradère militaire de ce que Baradez appelle le lort de Kikouina, bâti en galets d'oued (fig. 105) et qu'il est impossible de date, il paraît, pour le moins, douteux.

En fait, les ouvages militaires proprement dits sont peu nombreux et se trouvent presque tous à la périphérie du massif. L'on a cru longumps qu'ils étaient destinés à contenir les

populations supposées hostiles vivant dans les vallées aurasiennes16. Les traces abondantes de la romanisation du massif ne permettent plus guère aujourd'hui d'accepter cette hypothèse et la meilleure explication stratégique d'un dispositif encerclant l'Aurès, est celle qu'à une époque, il est vrai beaucoup plus tardive, nous donne Procope : empêcher que des tribus hostiles, venues de l'extérieur, ne viennent s'y installer<sup>150</sup>. Les points lorts de ce dispositif de protection ceinturant l'Aurès, Lambèse et Timgad, alternativement, Bagaï et Mascula, Bades et Thabudeos, sont bien connus. Nous avons, cidessus, fait état des indications complémentaires ou différentes trouvées dans les archives aériennes et n'y reviendrons pas ; mais il convient d'évoquer ici plus longuement Bedoura, Remarquablement placé au nord de la passe d'El Kantara qui commande les relations entre le nord et le sud de la Numidie, le site de Bedoura était connu de longue date. l'étendue de ses ruines également. Mais seule la photographie aérienne a permis de repérer le camp en question, dont Baradez, préoccupé surtout par le *limes* saharien, ne parle pas et l'a sans doute pas vu.

Or ce pourralt être le camp des soldats de la fils Légion, ou relui des Palmyrénlens charges de contrôler la passe d'El Kantara, qui n'a pas jusqu'ici été identifié<sup>151</sup>. Il est vral que l'enteinte de Bedoura n'a pas la belle ordonnance des camps de 'époque des Antonins ou des Sévéres : sa forme légèrement rapézoîdale et ses bastions d'angle, qui pourraient être des 'ajouts ultérieurs, l'apparenteraient plutôt aux forts de Sebaa Vigata et de *Thabudeos* considérés en général comme plus tar-lils et qui ont à peu près les mêmes dimensions<sup>152</sup>. Quant aux quelques fragments de céramlque recueillis sur place, en surace il est vral, lls sont du v'siècle, ce qui dénote une longue occupation du site, mais n'en marque pas la llmite haute. En ait seul un sondage permettrait de dater cet ouvrage avec quelque précision.

Toutes proportions gardées, c'est un peu dans la même situation défensive par rapport au massif, en retrait d'une passe étroite, que se irouve, entre Timgad et Mascula, le fort le Yabous (flg. 34). Après les succès remportés dans l'Aurès par Solomon en 539. Justinien fortifia les villes de la région et it construire deux forts qui avalent pour objet d'interdire aux viaures de revenir dans l'Aurès 150. L'un d'eux s'appelait Dabouis et il est très tentant de le situer à Yabous, dont le style s'apparente de près à la forteresse byzantine de Timgad (fig. 38). l'autre s'appelait Gaiana et correspond peut-être à la ferme ortifiée d'oued Taga, qui barre l'accès de la montagne en renant de Timgad (fig. 24), il est assez remarquable qu'auourd'hui encore une piste muletière rectiligne mette en relaion Henchir Taga, Yabous et un autre fortln de même limension signalé par Gsell dus à l'est en direction de la place orte de Bagaï (A.A.A., f° 27, \$81).

Enfin l'on ne saurait, sous cette rubrique, passer sous ilence, le fortin dont Birebert signale la présence au cœur de 'Aurès dans le massif des Benl Imilioul. Il n'en a malheureusenent pas donné de plan et ses dimensions réduites n'ont pas permis jusqu'icl d'en retrouver la trace sur les archives ièriennes. Cependant les infications de Birebent sont assez récises pour qu'il alt été passible d'en imaginer le plan (lig. 72), assez semblable à celu de Beniah Ceder en Tripolitaine ug, 173)<sup>151</sup>, qui n'est peut-être qu'une ferme lortifiée. Construit bord d'une voie, dont Biebent a vu les vestiges, dans un cteur forestier d'accès particulièrement malaisé, il est diffie de le rattacher à un qælconque système défensif. L'on jurrait songer à une mansie fortiliée destluée à abriter les vageurs ou les agenisde l'Annone sur cette voie qui, selon ebent, se continueralt justo'à Oulja ei qui a pu en effet serà drainer vers Timgad la production agricole de la région 155.

### Les oppida de Taberda et de Chbak et Doud

Nous avons mis à part ce deux sites, tant ils différent par r implantation des habits ou des ouvrages défensifs acus par les architectes remains ou byzantins, tout en fairt appel aux mêmes techniques de construction. ils diffé-

rent en cela des habitats refuges dont nous parlerons à propos des sites protohistoriques.

Le vieux village de Taberdga, aujourd'hul abandonné, occupe le sommet d'un promontoire, situé sur le revers orlental du djebel Chechar dans un méandre de l'oued Bedjer. Cerné de tous côtés par des précipices, il n'est accessible que par une mince langue de terre que barrait une construction de 20 m de long sur 10 m de large, dont subsistent des soubassements en pierres de grand appareil mis au jour il y a une trentaine d'années (fig. 204). Il nous a semblé que ce site, dont les défenses naturelles sont exceptionnelles, pourrait correspondre, mieux que tout autre, à la place forte de *Toumar*, qu'assiégea Solomon pendant la campagne de 539<sup>156</sup>.

Tout aussi atypique est Chbak ed Doud (fig. 147), position très forte qui occupe un plateau d'une vingtaine d'hectares dominant l'oued Guechtane d'une centaine de mètres. Chbak ed Doud est apparemment dépourvu d'eau, mais une prospection plus compléte du site révélera sans doute l'existence de puits ou de citernes. Nous avons vu ci-dessus qu'il était possible d'y reconnaître au moins trois ou quatre beaux édifices, précédés d'un portique : ces ruines, qui voisinent avec des vestiges protohistoriques étendus, restent une énigme.

#### 6. Les voies de communication

Sachant que les voles antiques étalent, bien souvent, des chemins non empierrés<sup>157</sup>, il ne faut pas s'attendre à trouver dans l'Aurès la traditionnelle vole romaine composée de dalles reposant sur de solides fondations.

D'autre part le tracé rectiligne de certains sentiers muletiers ne sauralt être pris comme un critère de romanité, car, bien souvent dans ces vallées étrolies, la route passe au seul point possible et l'on ne peut guère en dévier, J. Baradez en avait déjà fait la remarque<sup>188</sup>.

Fi.

fli

th

ol

es

m

n'

lir

ľ¢

qι

го

in:

VU

ha

et

blι

Enfin le reliel est tel que souvent la voie de fond de vallée, qui correspond d'allleurs aux zones les plus peuplées, a été jugée prélérable ; cependant, en divers secteurs, par exemple entre Aîn el Aouad et Thourist, dans la vallée de l'oued El Arba, entre Timchatt et Ghill ou Bilbal dans la haute vallée de l'oued El Abiod, la possiblifté de sulvre d'étroits replats de haute altitude a pu tenter les responsables de la voirie romaine.

En fait le plus souvent, c'est l'abondance des ruines signalées sur un itinéraire qui fait supposer l'existence d'une route ou d'un chemin, car l'on n'a trouvé dans l'Aurès que deux milllaires, d'ailleurs très excentrés et fort élolgnés l'un de l'autre, qui solent venus confirmer l'existence de voles<sup>19</sup>. L'un vient de la vallée de l'oued Fechala (fig. 53), l'autre de Khanga Sidi Nadji, sur l'oued El Arab (fig. 215). Ils datent tous deux du règne d'Aurélien et pourraient marquer un regain d'intérêt de l'administration impériale pour ces régions lointaines.

À vrai dire, deux inscriptions rupestres signalaient déjà l'existence de voies, mais leur interprétation est difficile. Je pense en particulier à celle gravée en 145 par la VI Légion Ferrata dans les gerges de Tighanimine (vallée de l'oued El Abiod,

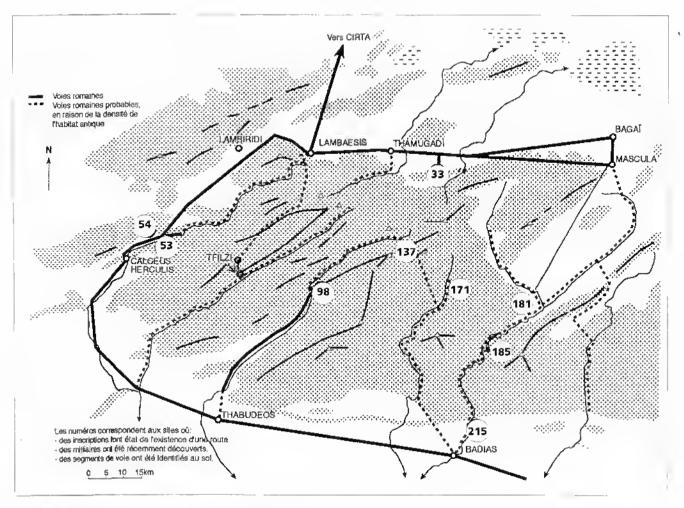


Fig. 228. Voies romaines attestées par des milliaires, des inscriptions ou des segments de voie.

fig. 98). Il n'est pas sûr que cette dédicace à Antonin soit destinée à célébrer la construction d'une route franchissant cet obstacle nature!<sup>150</sup>, car nul n'en a jamais vu la trace. Peut-être est-elle plutôt destinée à marquer solennellement l'aboutissement d'un travail routier, entrepris en partant du sud, mais n'allant pas au-delà de l'entrée méridionale des gorges ou se limitant ensuite à un aménagement superficiel du lit de l'oued<sup>161</sup>.

La seconde inscription rupestre est celle de Foum Khazza, qui évoque la restauration, sous Gallien ou Claude II, d'une route des environs de Timgad dont la destination finale est incertaine<sup>162</sup>.

De leur côté, les vues aériennes permettent, nous l'avons vu trois constatations.

L'existence d'une voie, visible sur plusieurs kilomètres à la hauteur du camp de Bedoura (fig. 54 et 55). Attestée au nord et au sud de ce point par des milliaires <sup>163</sup>, elle serait venue doubler, et peut-être plus tard remplacer, une voie Lambèse-El

Kantara empruntant la vallée de l'oued Fedhala, dont les étapes correspondent mieux aux stations de la *Table de Peutinger*<sup>164</sup>. Alors que la route moderne et, plus encore, le chemin de fer Batna-Biskra font à la hauteur de Bedoura de nombreux virages pour obvier à une forte déclivité, la voie antique, qu'ont dû suivre pendant des siècles les armées des occupants successifs, les troupeaux des nomades et les caravanes des voyageurs, va tout droit. Cette différence, souvent constatée<sup>165</sup>, pourrait s'expliquer par la préférence donnée par les Anclens au transport par animaux de bât, plutôt qu'aux charrols.

Par ailleurs, le *decumanus* et le *cardo* d'Asefsou (fig. 137) permettent d'imaginer l'existence en ce point d'un carrefour de routes nord-sud/est-ouest, que viennent corroborer, d'un côté, l'inscription de Foum Khazza et de l'autre, les observations de Birebent. Celui-ci affirme en effet l'existence en plein massif des Beni Imlloul de vestiges de voie romaine qui se

poursuivrait jusqu'à Oulja sur l'oued El Arab et qu'emprunteraient encore les habitants du massis<sup>166</sup>.

Compte tenu des rulnes de grandes exploitations oléicoles trouvées dans la même région, l'on est conduit à se demander si de telles voies, dont Asefsou et Bou Hammama (fig. 177) auraient été des étapes marquantes, n'étaient pas destinées à drainer vers le nord, c'est-à-dire vers Timgad ou Mascula, l'huile produite en abondance dans la montagne.

L'observation aérienne conforte l'hypothèse d'une voie romaine allant directement du confluent Mellagou/oued El Arab à Mascula, en abandonnant en ce point le cours sinueux du second de ces oueds. C'est d'ailleurs le tracé qu'avait retenu P. Salama dans sa carte des voies romaines d'Afrique du Nord. De leur côté, les reconnaissances au sol de Birebent avaient établi la matérialité de cette voie en direction de Badès, à Henchir Boutella (ou Boudella) et à Akkar Sud, un peu au nord de Kheiranei<sup>67</sup>. Le milliaire d'Aurélien, s'il provient bien de Khanga Sidi Nadji, en confirme l'existence.

Enfin J. Baradez présente plusieurs photographies aériennes de la voie romaine qu'il a survolée entre Kikouina et Tighanimine ; il s'agit évidemment de la voie aménagée par la VIº Légion Ferrata<sup>185</sup>.

### 7. Le grenier collectif ou guelaa (en berbère chaouia: haqliht ou taqliht)

La guelaa est le corollaire du mode de vie que nous avons sommairement décrit ci-dessus lorsque nous avons parlé de la mise en valeur agricole: en bref, pendant que le paysan, cultivateur ou berger, hiverne au Sahara ou estive en haute montagne, il dépose ses provisions, grains ou dattes, dans la case individuelle d'un grenier collectif confié à un gardien rètribué par la collectivité; la guelaa; c'est sa façon de mettre ses richesses à l'abri dans le coffre individuel d'une banque.

L'institution se retrouve au Maghreb dans nombre de sociétés montagnardes<sup>100</sup>; on ne sait de quand elle date. Les guelaas de l'Aurès ne sort pas toutes très anciennes. Au siècle passé, certaines d'entre elles ont été abandonnées pour des sites plus sûrs ou plus importants. Des regroupements ont eu lieu qui ont fait d'elles de véritables forteresses aux dimensions impressionnantes, comme celles de Bahloul ou d'Iguelfen<sup>170</sup>. Mais il semble qu'auparavant chaque fraction, c'est-à-dire en fait quelques l'amilles, avait sa guelaa.

Outre l'intèrêt qu'elles présentent pour l'ethnologue, elles ne peuvent laisser l'archéologue indifférent. J. Baradez s'est demandé s'il n'y avait pas certaine filiation entre les mansiones de l'Annone, service public chargé de la collecte des réréales et les guelaas. De son côté, s'interrogeant sur la inalité des tours que son reucontre en Libye, A. Laronde rense qu'elles ont pu aussi bien avoir servi au stockage des céréales qu'avoir répondé à des préoccupations de défense 12.

Certes, les guelaas de l'Aurès sont bien souvent construites sur des sitesèlevés, d'accès difficile et manquant d'eau, qui n'ont en génèral pas tenté les colons romains.

Cependant, Th. Rivière a vu, à l'emplacement de guelaas abandonnées de l'Ahmar Khaddou, de nombreux fragments de poterie romaine173. Mais l'on trouve aussi des guelaas en terrains plats, au fond de vallées presque désertes ou au milieu de lorêts qui assurent leur protection (fig. 140, 141, 142). Il arrive parfois qu'elles aient été installées au cœur même de vestiges romains. Elles en ont alors réutilisé les matériaux. voire même repris le plan. C'est l'impression très forte que donne la guelaa d'El Baal (fig. 152-153). Quant aux remaniements tardifs qu'a manifestement subis la grande ferme de Bouchdar (fig. 164-166), avec l'adjonction d'un bâtiment carré muni de petites cellules et d'une pièce carrée faisant saillie à l'extérieur, on peut se demander s'ils ne nous font pas saisir sur le vif la transformation d'une exploitation agricole romaine en guelaa, à ceci près que la ferme de basse époque se situe dans un contexte de grande propriété individuelle et que la guelaa, sous ses derniers aspects, nous apparaît comme une institution collective ou du moins réservée, de façon égalitaire à un groupe de familles.

Plus encore que la culture en terrasses, la guelaa est une institution en voie d'extinction, qui fait désormais partie de l'archéologie du paysage aurasien.

### 8. Les sites dits protohistoriques

Nous avons adopté ici le terme de protohistorique selon la définition qu'en donne G. Camps<sup>14</sup>: « est protohistorique en Afrique du Nord ce qui n'est ni punique, ni romain, ni byzantin, ni arabe ». Il va de soi qu'une telle classification ne peut être que provisoire et que tout essai de datation aura tendance à faire passer le monument « protohistorique » dans une catégorie « historique ».

Il existe dans l'Aurès des sites protohistoriques de deux sortes :

- des monuments funéraires très nombreux, dont quelques-uns ont fait l'objet de recherches poussées, localisées pour la plupart autour de Timgad, à Ichoukkane par exemple (fig. 30-32). Les conclusions de ces chercheurs, qui ont parfois attribué à ces monuments une très haute antiquité, sont devenues en grande partie obsolètes, depuis qu'il est possible de faire intervenir des procédés modernes de datation, tel que le carbone 14 ou la dendrochronologie.

Ainsi, hors de l'Aurès, a-t-il été possible d'attribuer les Djeddar de la région de Tiaret, à la fin du ve siècle 15, le Gour de la région de Meknès au vue siècle 16 et de dater les tumuli de Djorf Torba d'un large éventail de dates allant de 380 BC à 470 AD 177).

Aucune analyse de ce genre n'a été réalisée jusqu'ici sur les monuments funéraires de l'Aurès. Par ailleurs, ils sont généralement de trop petites dimensions pour être décelés par l'observateur aérien, sauf lorsqu'ils sont regroupés en de vastes nécropoles, dont il devrait être possible de dessiner les contours. Quelques tombeaux circulaires, dont les dimensions dépassent la moyenne ont pu cependant être repérés, aux environs de Djeurl, par exemple dans les monts des

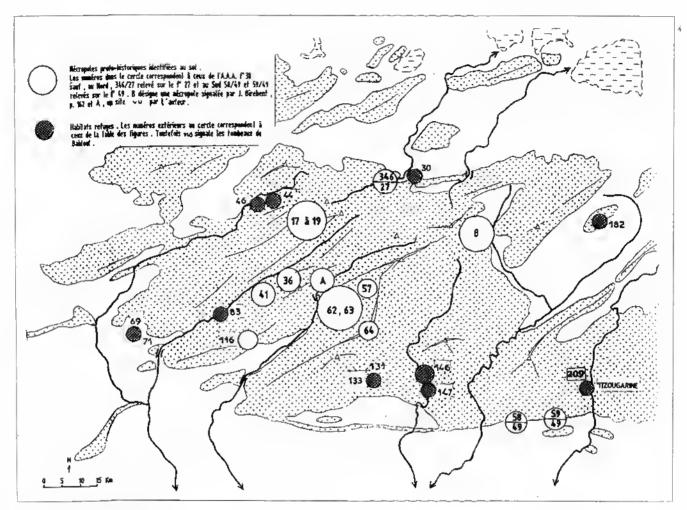


Fig. 229. Sites protohistoriques.

Nememcha, (fig. 230). L'antiquité de ceux de Bahloul (fig. 116) reste à prouver par un examen au sol.

– des habitats refuges, situés en général au sommet de pitons, d'éperons ou de sommets tabulaires, souvent dénudés et de ce fait bien repérables d'avion. Ce sont : le Khobzet<sup>178</sup>, ichoukkane (fig. 31), Tiourga (fig. 44), Bou Youssef (fig. 46), Tichoubar (fig. 69 d 71), Djemina (fig. 131), Resquil (fig. 146), Djahfa (fig. 183) et Tizougarine (fig. 209).

Certains, tels leKhobzet ou Djemina, portent des vestiges d'occupation antique: chapiteaux au Khobzet, tuiles romaines à Djemina. Au sommet de la Djehía, Masqueray signale une citadelle en blocs de pierre bien appareillés, qu'il croit contemporaine de l'époque byzantine 179.

D'autres, tels que Bou Youssef, Tiourga, Resquil n'ont iamais fait l'objet de recherches au sol et sont entièrement à prospecter. Ce n'est qu'ensuite qu'il sera possible de songer à un essai de datation.

Historiquement l'on connaît quelques dates repères qui jalonnent de loin en loin le passé « protohistorique » de l'Aurès et qui pourraient avoir justifié le recours de la population à un habitat-refuge.

#### Ce sont:

- la pénétration dans l'Aurès, après la mort de Genséric, de populations maures, à laquelle se réfère Procope et dont l'épitaphe de l'imperator Masties est venu sur le plan épigraphique confirmer la réalité;
- la conquête arabe et le va-et-vient de tribus berbères qu'elle a entraîné, puisque les Aureba de Kocila pourraient bien être venus du Maroc, que les Djerawa de la Kahena sont des Zénètes dont on ignore l'origine géographique et qu'enfin les Hawwara et les Lawata qui, selon les sources arabes, occupent le sud de l'Aurès au x° siècle étaient auparavant localisés en Tripolitaine. On sait par ailleurs que ces Hawwara, convertis au kharedjisme, ont compté parmi les plus fidèles partisans



Fig. 230. Vue oblique sur le tumulus de Djeurf. Réf. carte topographique ani/50 000 Djeurf (au sud de Cheria), A.A.A., f° 39, n° 205-208.

Les tamplus, signalépar Bosredon (Rec. de Constantine XIX, p. 29) sont bien visibles ici sur la falaise qui domine le village de Djeurf. (Cette vue, quisort du cadre géographique de nos recherches, est destinée à montrer les possibilités, limitées mais réel'es, de détecter, en terain bien dégagé, ce type de vestiges).

d'Abou Yazid dont la révolte ensanglanta l'ancienne Numidie et en particulier l'Aurès au x\* siècle<sup>180</sup>;

- un siècle plus tard apparurent au Maghreb les tribus arabes des Beni-Hillal et des Beni Soleim à qui les historiens, lbn Khaldoun en tête, attribuent toutes sortes de méfaits. Bien que l'on voit mal ces grands nomades chameliers se lancer à l'assaut du massif, il n'en reste pas moins que les Serhana de l'oued Guechtane se piquent d'avoir pour ancêtres une fraction des Soleim qui se serait, très tardivement, puisque l'on parle du xiv siècle, Installée dans l'Aurès.

Par la suite, occasionnellement, les chroniques arabes du Moyen Âge évoquent de brèves expéditions des souverains hafsides dans l'Aurès. Quant aux Turcs, ils semblent s'être contentés de quelques manifestations de force à la périphèrie du massif pour faire rentrer l'impôt, sans trop se soucier des querelles tribales, parfois même en les attisant<sup>182</sup>.

La présence française, qui met fin à ces dernières, provoque par voie de conséquence l'abandon progressif des sites les plus inaccessibles : les derniers habitants permanents de Djemina l'ont désertée au début de ce siècle. Ceux de Tizou- 'garine les avaient sans doute précédés dans cette voie.

De leur côté les traditions locales font référence, à ce sujet, soit de façon très vague à l'« époque de la peur », qui avait vu la population se porter vers ces habitats refuges<sup>183</sup>, soit, de façon plus précise, à des déplacements de populations liés à des problèmes de sécurité vieux de six à sept siècles<sup>184</sup>.

L'on revient à des falts mieux connus et plus précis avec l'installation au xvī slècle sur le plton de Tizougarine, dans la vallée de l'oued Bedjer, du chef d'une confrérie tunisienne en fuite devant les Turcs. Plus près de nous encore c'est à la guelaa de Kebach qu'en 1849 le dernier bey de Constantine trouvera refuge avant de se rendre aux Français, mais la guelaa de Kebach est alors de construction récente et cet épisode est plutôt à mettre au compte du récit de la conquête française qu'au passé des monuments protohlstoriques.

## Synthèse générale

La somme des informations recueillies ci-dessus, confrontée avec celle dont nous disposions déjà, incite à esquisser une synthèse de la vie du massif depuis l'Antiquité.

# A. Prospérité apparente à la fin du monde antique

Procope, seul auteur ancien qui nous parle de l'Aurès, en falt, au milieu du vr siècle un tableau enchanteur qui laisse sceptique. Il en célèbre les grasses campagnes, les prairies, les sources nombreuses, les récoltes de céréales et les fruits deux fois plus gros que dans le reste de la Libye<sup>166</sup>. Ce tableau, il le corrige, il est vrai fortement, lorsqu'il nous rapporte allieurs, que lors du siège de *Toumar*, l'armée de Solomon souffrit cruellement de la soif<sup>167</sup>.

Cette apparente contradiction traduit blen l'impression que l'on ressent lorsqu'on passe du climat tempéré du nord de l'Aurès, aux zones semi-arides du sud-est où se situait probablement *Toumar* (d. ci-dessus fig. 204-205).

Il reste qu'à la fin du monde antique, à une époque difficile à préciser, ou non seulement les fonds de vallées irrigables. les hautes terres bien arrosées du nord, et les terrasses du versant sud étaient mises en culture, où les forêts, même si elles étalent surexploitées, voire défrichées çà et là au profit de cultures arbustives, couvraient des superficles probablement supérieures à celles du siècle écoulé, l'Aurès devait présenter un aspect beaucoup plus riant que de nos jours. Il suffit parfois de peu d'années pour qu'un paysage méditerranéen change. Ainsi, à l'inverse, voit-on aujourd'hul, dans une zone climatique, il est vrai, plus lavorisée, telle que la Petite Kabylie, de recentes plantations arbustlves, parer d'une ceinture verte les ruines de Djenlla, qu'entouralent naguère des collines désolées. Dans l'Aurès même, la généralisation des bouteilles à gaz pour l'usagedomestique a commencé à sauver les secteurs les plus menades de la forêt.

Cet aspect verdoyat de la campagne aurasienne n'est donc peut-être pas seulement un cliche familier aux auteurs antiques, lorsqu'ils dérivent une région montagneuse, car l'impression de prosperté qui ressort du tableau de Procope, on l'éprouve aussi face aux vestiges nombreux d'habltat antique que le massif ore encore. Sans parler des villes de la primphérie, qui nous le verrons vivent en symbiose étroite

avec la montagne, il y avalt dans l'Aurès quelques gros villages: Ain el Aouad, Menaa (Tfilzi), Ain Zaatout, Diemorah, la Zaouia des Beni-Barbar, Chbak ed Doud, Asefsou; mais, le plus souvent, l'habitat était dispersé, car les sources sont nombreuses, sinon très abondantes, ll consiste, généralement, en de grosses fermes dont le nombre et la superficle surprennent. Dans la vallée de l'oued El Arab, presque toutes les hauteurs qui bordent le fleuve, sont couvertes de ruines : l'on pourrait en dire autant de la vallée de l'oued Abdi, bien que les vestiges y solent moins lisibles. Dans la forêt des Beni Imilioul, aujourd'hul désertée, on trouve des exploitations rurales d'une superficie bâtie d'au moins un quart d'hectare, tous les trois ou quatre kilomètres. Il seralt sans doute excessif d'en déduire que le massif était plus peuplé et plus riche que les plaines qui l'entourent, car l'isolement et le mode de vie, longtemps nomade ou semi-nomade, de ses habitants, a contribué, mieux qu'ailleurs, à la conservation de ces vestiges. Ceux-ci ne sont donc pas forcément un signe de surpopulation et de richesse exceptionnelle à l'époque antique, mais que la montagne ait joui alors d'une prospérité relative, est à peu près certain.

### I. Les facteurs de prospérité

#### 1. L'organisation rationnelle de l'espace en fonction des ressources en eau

Avec un pic de l'ordre de 600 mm et plus, autour du Chélla, la pluviométrie de l'Aurès s'Inscrit du nord au sud entre les isohyètes 500 aux environs de Lambèse et de Timgad et 200 à Thouda et à Badès. La carte 223 fait ressortir la présence, non seulement au sud, mais aussi au nord, de deux zones arides ou semi-arides, dont les potentialités agricoles sont importantes, mais qui soufirent de la sécheresse. Au nord c'est une poche qui va de la Sebkhra Djendeli à la Garaet Tarf, proche de Baghaï. Au sud, c'est, bien sûr, le piémont saharien, encore plus assoillé. Or ces deux zones étaient jadis irriguées par l'eau des canaux venant de l'Aurès.

Pour Bagaï, nous le savons, cette fois encore grâce à Procope qui rapporte que le chef maure labdas provoqua l'inondation du camp byzantin installé aux portes de la ville, en détournant vers lui l'eau de canaux d'irrigation, ce qui suppose un fort débit et une bonne connaissance des techniques hydrauliques au sud, les recherches de l'hydraulicien Birebent et de J. Alquier ont montré qu'il existait le long de l'oued El Arab, à partir de son confluent avec l'oued Mellagou,

un canal qui condulsait jusqu'à Badès les eaux de cet oued. Birebent précise qu'il n'a pas trouvè trace d'un réseau secondaire se détachant du premier pour permettre d'irriguer des cultures intermèdiaires. Notons d'ailleurs au passage qu'il n'y a guère de vestiges romains à Kheirane, et à Khanga Sidi Nadji, comme si l'objectif des agronomes antiques était bien de rèserver l'eau de l'oued El Arab à l'irrigation des riches terres sahariennes entourant Badès, qui eurent la réputation jusqu'au XI siècle de produire deux récoltes de cèrèales par an 1991.

L'on ne connaît pas de canal de cette longueur dans la vallèe de l'oued El Abiod, au sud de Tighanimine, mais le cañon que l'oued s'est creusé au sud de Rassira constitue un chenal elficace pour amener ces eaux jusqu'à Mchounèche et au-delà, d'où un canal, visible encore au début de ce siècle<sup>191</sup>, les conduisait jusqu'à la plaine de Thouda, qu'elles continuaient à irriguer du temps d'El Bekri (xr siècle)<sup>192</sup>.

Des vestiges de canalisation sont de même signalés au débouché saharlen de l'oued Guechtane, au sud de Dermoun<sup>153</sup>.

Seul, semblet-il, l'oued Abdi, peut-être parce que la plaine de Djemorah offrait de bonnes possibilités de culture et que des Romains y vivaient (lig. 84), échappait à ce genre de ponction.

L'on est quelque peu surpris de voir les habitants du massil sevrés ainsi d'une de leurs principales richesses au profit des propriétaires d'aval. Mais la vallée de l'oued El Arab, dont l'eau était prèlevée avec le plus de rigueur, ne semble pas, pour autant, avoir été un désert à l'époque romaine. D'une part le captage des eaux de l'oued ne commençait qu'au sud du confluent Arab-Mellagou. Au nord, où la pluviomètrie était satisfaisante, l'on cultivait surtout des céréales 194. Au sud et jusqu'aux abords d'Oulia, elle permettait une culture peu exigeante comme celle de l'olivier. Par ailleurs, si les olivettes n'étaient pas irriguées, il semble que les grandes huileries aient été situées à proximité et un peu au-dessous du grand canal nord-sud, d'où, à l'époque de la trituration des olives, c'est-à-dire à l'autamne, l'on devait tirer l'eau nécessaire à cette opération, sass qu'il en résultat, en cette période de l'année, de préjudice issupportable pour les utilisateurs d'aval. Tout le long de la vallée, des sources pourvoyaient à l'alimentation humaine.

Ainsi pratiquée avec intelligence par de grand propriétaires qui possèdaient souvent des terres en amont et en aval, le système semble avoir profité à tous, la multiplicité des petits bronzes que l'on trouve à proximité de tous les sites paraît le démontres

#### 2. Une productionagricole èquilibrée

Une bonne plusiomètrie dans le nord et sur quelques petites plaines en atitude, l'irrigation sur le pièmont sud, permettaient, ici et là de cultiver des cèrèales. L'orge ou le blè, l'huile et les olives tonsommées sur place, auxquels venaient s'ajouter le petit bétail et la basse-cour<sup>18</sup>, assuraient tant bien que mai l'autosuffisance alimentaire.



Fig. 231. Table funéraire de Khenchela (jardin public). Représentant une volaille sur un plat.

Restaient comme produits commercialisables une partie de la production d'huile et d'olives, sur laquelle nous nous sommes longuement étendus ailleurs : nous avons dénombré dans l'Aurès plus d'une centaine de pressoirs domestiques et au moins quatre grandes huileries 196.

Malgré l'absence de témoignages historiques, épigraphiques ou archéologiques assurés, il y a tout lieu de penser qu'il existalt aussi un commerce du bois de la montagne vers les villes. R. Cagnat, décrivant les activités de l'Annone<sup>197</sup> indique que les céréales, ne constituaient pas la seule contribution que l'Afrique eut à fournir à Rome, elle lui expédiait aussi de l'huile. Une loi de Valentinien (364-375), ajoute-t-il, indique que l'on faisait venir du bois d'Afrique proconsulaire pour chauffer les thermes de Rome et peut-être aussi des bois de charpente. Les forêts de la Proconsulaire épuisées, l'on a pu songer à celles de Numidie, celles de l'Aurès oriental au premier chef, dont, par la vallée de l'oued Meskiana qui y prend sa source, puis celles de l'oued Mellègue et de la Med-

jerda, il était relativement aisé d'acheminer le bois jusqu'aux ports de la côte tunisienne. Un bon spécialiste des forêts nordafricalnes, comme P. Quezel, est persuadé que les poutres de cèdre, qui, selon Pline l'Ancien, constituaient depuis 1 200 ans la charpente du temple d'Apollon à Utique, venaient de l'Aurès 198

Mais, beaucoup plus près du massif, malgré le silence des Anciens, les villes de la périphérie, ne devaient pas manquer de s'y approvisionner en bois d'œuvre et en bois de chauffage. Certes les essences que l'on trouve dans les forêts de l'Aurès, cèdre, pin, genévrier, sont peu appréciées de nos jours, car leur bois est considéré comme cassant. Les Anciens n'ignoraient pas ce défaut. « Ce sont des bois sur lesquels on ne peut compter en terme de résistance, écrit Vitruve, mais ils ont l'avantage de ne pas vieillir 199 ». C'était, selon son abréviateur Faventius, leur principale qualité200. Celle-ci devait être assez prisée, car beaucoup plus tard, il est vrai, l'historien arabe lbn Haugal fait état d'un commerce de bois de pin et de genévrler qui se pratiquait, de son temps (xe siècle), dans plusieurs pays de l'Orient musulman. Au demeurant, en l'absence du palmier, dont l'introduction en Afrique du Nord est tardive, les cités du sud, Thouda et Bades n'avaient pas d'autre choix que de s'approvisionner en bois dans l'Aurès.

Cette exploitation, peut-être même une certaine surexploitation de la forêt, a pu contribuer à fournir à l'oléiculture des terres vierges sur lesquelles se développer. Dès le 1º siècle, à Aïn Diemala dans les environs de Téboursouk, des pétitionnaires s'adressaient aux procurateurs impériaux pour leur demander la possibilitéde complanter en oliviers des espaces forestiers202. L'idée a surpris et Gsell s'est demandé s'il ne fallait pas plutôt traduire le mot silvestres qui figure dans l'inscription d'Ain Diemman par broussailles200. Au demeurant, du nord au sud du massif des Beni Imlloul, la forêt présente des boisements de plus en plus dégradés, de la pinede dense au matorral, convenant à toutes les nuances du mot silva et de ses dérivés.

L'on sait par ailleurs que l'olivier et le pin se complaisent dans les mêmes zones dimatiques et les mêmes terrains, en sorte que la substitution de l'un à l'autre ne pose pas de probièmes écologiques. Mais il y a de bonnes raisons de penser que cette opération de reconversion de la forêt est intervenue lci beaucoup plus tard au'en Proconsulaire.

#### 3. Un réseau routier déquat

L'essentiel de la preduction céréalière étant vraisemblablement consommée sur place, il fallait des chemins pour évacuer l'huile et le bos. Or c'est précisément dans les principales régions de production de ces deux produits, forêt des Beni-Imloul et vallés desoued El Arab, que l'on a retrouvé les traces les plus assurées de telles voies.

### Il Économie et architecture

Pace aux nombreux vestiges rencontrés, l'on peut, dans l'aitente de recherchesæpprofondies au sol, s'interroger sur leurs raisons d'être. Nous avons écarté pour la plupart de ces constructions une fonction stratégique ; là encore Procope est très instructif. Il nous apprend que les habitants de l'Aurès, persuadés que personne ne viendrait les attaquer dans leurs montagnes, négligent d'entretenir leurs ouvrages fortiflés<sup>204</sup>.

Basiliques chrétiennes en raison de leurs formes, et huileries industrielles en raison des vestiges très évocateurs du dispositif d'extraction resté souvent en place, sont aisées à identifier.

Le réseau routier pour sa part conduit à examiner de plus près la nature des vestiges que l'on rencontre dans le massif. ll desservait à n'en pas douter villages, huileries et fermes de toutes dimensions, mais il avait aussi ses propres dépendances : les gîtes d'étape, ou mansiones, situés tous les 30 ou 40 milles (44 à 60 km), les relais de poste, ou mutationes, tous les 10 à 12 milles (15 à 18 km), distances variables en fonction des possibilités de ravitaillement notamment en eau. Les mansiones étaient, à l'occasion, installées dans les villes qui se trouvaient sur leur trajet. Elles s'accompagnaient souvent d'installations diverses telles que prétoires, destlnés aux audiences foraines, auberges, chapelles, etc.205. Nous avons tenté en fonction des sites connus et des distances qui les séparalent, d'imaginer où pouvaient être localisées les principales mansiones de l'Aurès.

Le résultat est assez probant : à 60 km de Lambèse, Mendour (fig. 49), dans la vallée de l'oued Fedhala, Tfilzi ou Menaa (fig.78), dans la vallée de l'oued Abdi, où séjourna quelque temps un détachement de l'Aile des Pannoniens, en étaient probablement. Tfilzi, était de surcroît à 58 km de Timgad et à peu près à la même distance de Vescera (Biskra); dans la vallée de l'oued El Abiod, Rassira (fig. 99) partageait de façon égale les 120 km qui séparent Henchir Taga de Thouda. À l'est, Bou Hamama, où l'on a découvert les vestiges de grandes enceintes (fig. 177) et Bouchdar (fig. 164), avaient pu servir de gîtes d'étape sur une route Timgad-Badès passant par la forêt. Ce fût, peut-être aussi, le rôle de Gemi (fig. 168), entre Bou Hamama et Oulja (fig. 200). Henchir Bou Rhemane (fig. 181.1) ou le site voisin (fig. 181.3) sont à mi-distance de Baghaï et de Badès. Enfin 60 km séparent la Zaouia des Beni-Barbar de Baghaï au nord et 50 km de Badès au sud.

Dans l'intervalle entre ces gîtes d'étape, on pourrait imaginer, en fonction de leurs distances par rapport aux précédents, des relais à Tiourga (fig. 45), à Aïn el Aouad, dont le nom, « la source des chevaux », est très évocateur pour un relais de poste, à Tiharahin (fig. 75), tous trols dotés d'une église. Relais possibles encore, Ain Zaatout (fig. 68), qui permet d'éviter la gorge d'El Kantara, lorsqu'on va de Lambèse à Gemellae (Aîn Kasbat, au sud-ouest de Biskra), Sanef (fig.96), près d'Arris, Kikouina, entre Rassira et Thouda (fig. 105). La bourgade d'Asefsou abritait au moins une mansio. Autres mutationes possibles : El Baal (fig. 150), dont un bâtiment rectangulaire évoque les auberges de Syrie; Oulia bien située au carrelour de deux voies, l'une venant de Bou-Hamama et l'autre de Baghaï (fig. 200); Babar et son église (fig. 202), entre

Baghaî et la Zaouīa des Beni-Barbar.

Dans cette optique routière, on est tenté de considérer les lortins que décrit Birebent dans la vallée de l'oued El Ma (cidessus fig.172), comme autant de relais capables de s'opposer aux entreprises de bandits dans une région reculée et boisée, plutôt que des éléments d'un système de défense.

Ainsi schematisée (lig. 228) une Infrastructure Indispensable et ses étapes probables, il reste parmi les sites répertoriés, un certain nombre de vestiges qu'il paraît possible d'analyser comme de grandes exploitations rurales, branchees, de près ou de loin sur ce réseau routier. L'on retlendra en particulier comme telles :

- dans la vallée de l'oued Taga, les sites correspondant aux

figures 26 et 27 (Henchir Mechgoug);

- dans la vallée de l'oued Fedhala, les ruines situées au confluent de cet oged avec l'oued Bou-Aioun (fig. 41) et plus en aval avec l'oued Maafa (fig. 53);

-dans la valléede l'oued Larba, les ruines de Tnourist (fig.

- dans la vallée de l'oued Tkout-Chennaoura, les ruines d'El Ksar, (fig. 110);

- dans la vallée de l'oued Guechtane et ses affluents, les ruines de Romadia! (fig. 158), le site de Kar Roumia (fig. 168);

dans la valléede l'oued Mellagou, le site 183, qui pourrait

aussi blen être une mansio;

dans la vallée de l'oued El Arab, Foum Hella (fig. 185),

Tibaliyn (fig. 186, 1), Henchir lkhetteben (fig. 189).

Au total, l'existence d'une douzaine de grandes exploitatlons, sans compter celles qui n'ont pas laissé de traces, est quasi assurée.

La plupart d'extre elles étant situées à proximité des principales voles, il est dilficile dans l'état actuel de nos connaissances d'affirmer que telle ruine était une exploitation rurale, un gîte d'étane ou un simple relais de poste; mais, dans la perspective d'une valuation des capacités agricoles du masslf, il convenait defaire la part des constructions dévolues au réseau routier.

### III. Villes et campagnes

Le réseau router desservant lermes et villages drainait donc vers les villes les surplus agricoles, qui n'étaient pas consommés sur pice.

Le territoire dechacune d'elles semble avoir comporté un hinterland montameux, dont les documents épigraphiques

nous donnent une tertaine idée.

À l'ouest immétat de Lambèse, le djebel El Asker (la montagne des soldats)abritalt les sources, où s'alimentait en eau la capitale du gourrneur de la province de Numidie. Ce diebel était d'ailleurs ne montagne sacrée où militaires et civils élevaient des autés aux dieux206. L'on a pu supposer avec quelque vraisembance que Tfilzi (Menaa) était un vicus dépendant de Laméese207.

Dans la vallée & l'oued Taga, l'on a retrouvé la stèle funéraire d'un ancien duumvir de Timgad qui y possédait des larres. À Henchir aga une autre inscription célèbre la femme du lameux Sertius, connu pour sa générosité à l'égard de sa cité and. Un aqueduc conduisait dans la vallée et probablement jusqu'à Timgad l'eau de l'Aïn Chaîr209. Au milleu du mº siècle, c'est un préposé aux travaux publics de Timgad, qui réparait la voie de Foum Khazza (fig. 33). Du côté de la montagne, le territoire de la cité, s'étendait donc dans ces deux directions.

À l'époque byzantine encore, des canaux venus de l'Aurès. irriguajent la plaine de Baghaï et sans doute allmentalent ses fontalnes (voir note 183). À Tamagra dans le bassin de l'oued El Arab, sous Sévère Alexandre, un personnage considérable. sénateur, gouverneur de la province, consul désigné, puis consul sur place, était propriétaire d'excellentes terres Irrlgables<sup>210</sup>. Dans la vallée de l'oued Bedjer, un ancien duumvir de Badès qui y possédait sans doute un domaine rural, s'était fait construire un riche mausolée211. Le plus remarquable d'allleurs est que cette complémentarité, nécessaire, de la montagne et de la plaine, a joué, en quelque sorte à rebours, lorsqu'au siècle dernier les sénatus-consultes délimitant le territoire des tribus de l'Aurès leur ont reconnu des droits sur une partle du piémont. Ainsi, à l'inverse du duumvir de Badès, la tribu des Ouled Recharch, gul nomadisalt dans les Nememcha, s'est-elle vue reconnaître la propriété de terres situées aux abords de Badès<sup>212</sup>.

### IV. Latifundia ou petite propriété

La concentration dans l'Aurès oriental des plus grandes fermes, la pratique de l'oléiculture sur des surfaces étendues, qu'il avait fallu délricher, la construction de vastes huilerles, le commerce du bois, toutes opérations qui supposaient des capitaux, la présence aussi dans cette même région de riches mausolées, types de monuments pratiquement Inconnus dans la partie occidentale du massif, tout donne le sentiment que la terre y était entre les mains de quelques riches possédants. Peut-être parce qu'ils étaient absentéistes, ou peu romanisés, ils ont été peu soucieux de laisser des traces épigraphiques de leur générosité ou de leur pièté. La main-d'œuvre qu'ils employalent et qui vivait sur place, n'en a pas laissé davan-

Dans l'Aurès occidental au contraire, les vestiges de lermes sont plus modestes et l'on trouve souvent à proximité des calssons ou des stèles, qui rappellent l'existence en ces lleux de vétérans ou de simples citoyens, des invocations aux dieux pour le salut des empereurs, des pierres qui nous parlent de l'activité des petits magistrats locaux, des prêtres et des llamines. Presque tous les intervenant attestent par leurs tria nomina<sup>213</sup>, qu'ils sont citoyens romains.

L'on est tente d'en déduire que l'Aurès oriental était ce que l'on aurait appelé au début du siècle une colonie d'exploitation: l'Aurès occidental, avec ses petits possédants romains ou romanisés, correspondrait mieux à notre notion de colonie

de peuplement.

### B. De la conquête arabe à l'indépendance de l'Algérie

Associée aux autres disciplines, l'archéologie aérienne aide à prendre conscience des phénomènes suivants :

#### I. Fin de l'urbanisation

L'un des traits les plus caractéristiques de cette période est la disparition progressive des villes du piémont-nord et du piémont-sud.

Bien que les historiens de la conquète arabe mentlonnent encore Lambèse<sup>24</sup>, on peut se demander s'ils n'ont pas confondu Lambèse et Timgad, dont ils ne parlent pas ; car la décadence de Lambèse est bien antérieure à celle de Timgad. Lambèse ne joue aucun rôle au moment de la reconquète byzantine et ne fait pas partie des cltés dont Justinien ordonna de relever les remparts. Il est donc difficile d'imaginer qu'elle ait pu opposer une résistance elficace aux nouveaux envahisseurs.

Cependant, Timgad, dévastée une première fois par des Maures, avant la reconquête byzantine, puis reconstruite<sup>215</sup>, ne survit pas à la conquête arabe.

Au contralre, Baghai au nord, Thouda et Badès au sud, sont considérés par les historiens arabes du haut Moyen Âge comme de grandes cités<sup>26</sup>, mals déjà, des querelles relatives à l'usage de l'eau, surgissent entre Thouda et ses volsins du nord<sup>27</sup>. Au voisinage de l'an mille, l'arrivée des tribus bédouines des Beni-Hillal, puls celle des Beni-Solélm<sup>28</sup> porte gravement atteinte à un équilibre économique, qui avait peu changé depuis la conquête musulmane. Thouda et Badès disparaissent de la carte. Tributaire d'un canal de 70 km de long, on imagine comblen la situation de cette dernière pouvait ètre fragile. A partir du xm² siècle Biskra bénéficie du déclin de Tobna<sup>28</sup> et de Thouda, et à l'époque turque, jouera, aux confins de l'Aurès, un ròle militaire assez semblable à celui de l'antique *Thabudeos*.

## II. Rupture de la soliderité entre la montagne et les villes

Elle se manifeste très tot dans le domaine de l'hydraulique. Les aqueducs qui alimentaient Lambèse (devenue Tazoult), Timgad, Baghaï, Badès sort coupés ou tombent en ruines. À la place de l'ordre romain omniprésent se font face désormais et s'opposent souvent une montagne berbère et une plaine arabe ou arabo-berbère où le patoralisme reprend ses droits. Cette rupture n'est cependant pas totale. Des relations commerciales subsistent ou se neuent entre montagnards et population d'un piémont, qui a pris le nom générique de Zab. Cependant l'économie manétaire ne joue pratiquement plus aucun rôle dans ces échanges. Autant les petits bronzes rumains se trouvent partort, autant les trouvailles de monnaie trabe ou turque sont rars, voire inexistantes. Elles ne sem-

blent même pas utilisées comme monnaie de compte. L'habitude s'est prise de calculer le prix des marchandises en charge de blè ou d'orge, pratique qui, selon G. Tillon s'est maintenue dans l'Aurès jusqu'à la veille de la Seconde guerre mondiale<sup>220</sup>.

#### III. Nouveaux modes de vie

Contenue à l'intérieur du massif, la population s'organise, dans un premier temps sans doute :

- en dèveloppant au maximum la culture en terrasses ;
- en recourant, soit de façon épisodique, soit de laçon plus durable aux habitats-reluges;
- puis, dès qu'elle le pourra, en repartant à la conquête ou à l'achat de terres sur le pourtour.

Le développement du système des greniers fortifiés paraît lié à l'adoption d'une vie semi-nomade par des populations se déplaçant, comme nous l'avons vu, sur leur territoire au gré des saisons, plutôt qu'à une contrainte extèrieure. Le recours aux nouvelles technologies, comme le carbone 14, la dendro-chronologie et la palynologie devraient permettre de dater ces trois composantes du paysage aurasien traditionnel, de façon à mieux les relier à la chronologie des èvénements historiques extérieurs au massif et à tout le moins de faire le partage entre ce qui est préislamique et ce qui est postérieur à l'Islam.

### IV. Le rôle des confréries religieuses

L'Installation, dans l'Aurès à partir du xvi siècle des représentants de plusieurs grandes confréries, Qadiriya à Menaa, (fig. 78), Chabbya, à la Zaouia des Beni-Barbar (fig. 207), Nacirya à Khanga Sidi Nadji (fig. 215) est une des composantes de l'histoire aurasienne, que l'on a eu trop tendance à négliger; or elle paraît avoir été à l'orlgine d'une certaine renaissance, à la fois religieuse et économique<sup>221</sup>, de ces trois agglomérations, qui avaient été les principaux points d'appui de la présence romaine (sl l'on veul bien considérer que Khanga s'est substituée à la romaine *Badias*) et leur influence a souvent débordè ce cadre strictement local.

Leur présence se manifeste souvent au sol par un réel souci de mise en valeur des terres.

### V. L'impôt, principal lien entre l'Aurès et le gouvernement central

La perception de l'impôt, conduit, de temps à autre, les dynasties successives, aghlabides, fatimides, hafsides, puls les Turcs à organiser dans le massif ou sur son pourtour des expéditions punitives ou des démonstrations de force. Cellesci ne sont pas toujours couronnées de succès. Du passage de ces dynasties successives, nulle empreinte ne subsiste<sup>222</sup>.

L'ordre et l'Impôt, source de rentrées fiscales, mais surtout symbole de la soumission à l'ordre établi, seront aussi longtemps les principales préoccupations de l'administration française. Il faudra attendre le début de ce siècle pour la voir s'intèresser aux problèmes de développement en matière

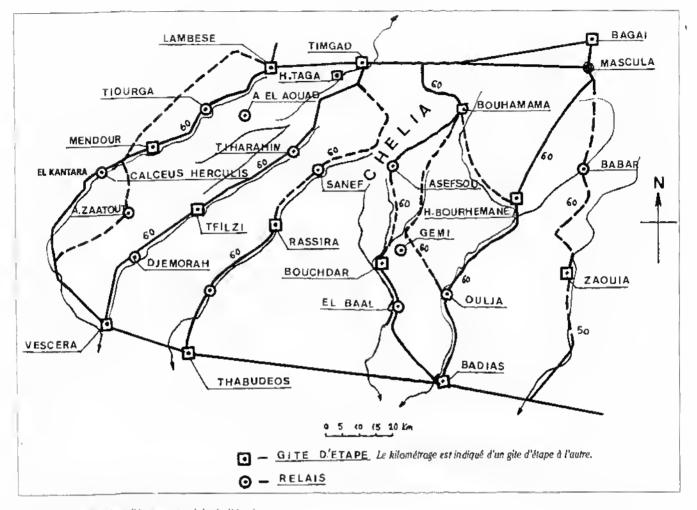


Fig. 232. Carte des gites d'étapes et relais de l'Aurès.

Alors que la carte des voles de communications (fig. 228) a été établie en tenant compte des vestiges trouvés au sol, celle-ci est basée principalement sur les distances comparées entre différents sites bien attestés qui ont pu servir de gîtes d'étapes ou de relais.

d'agriculture, de santé publique et d'éducation. Aux yeux de l'observateur aérien, ses réalisations matérielles n'ont laissé que peu de vestiges visibles dans l'Aurès, si l'on excepte les fortins destinés à surveiller maints villages pendant la guerre d'indépendance. Ellea cependant profondèment marque aussi le sol aurasien avec la construction dans les dernières années de la colonisation des barrages de Foum el Gueiss et de Foum Cherza destinés à irriguer la plaine de Kaïs au nord et celle de Thouda au sud.

Mais l'Algérie d'aujourd'hul n'est déjà plus celle de la décennie 1950-1960. Ce livre porte donc témoignage d'une époque révolue. Avec l'indèpendance et plus généralement avec l'évolution du monde moderne, les paysages urbains, mais aussi les paysages ruraux de l'Aurès ont subi de profondes transformations qu'il appartient à d'autres de comprendre et de décrire. Puisse ce livre les y aider.

## **Notes**

- A. POIDEBARD, La trace de Rome dans le désert de Syrie. Le limes, de Trajan à la conquête arabe. Recherches aériennes (1925-1932), Paris, 1937.
- D. Kennedy and Riley, Rome's desert frontier from the air, Londres, 1990.
- L. LESCHI, Recherches aériennes sur le limes de Numidie, C.R.A.I., 1937.
- 4. J. BARADEZ, Fossalum Africoe, Paris, 1949.
- Pour Timgad: E. Beeswellwald, R. Cagnat et A. Ballu, Timgad, une cité africaine sous l'Empire romain, Paris, 1891-1905; C. Courtois, Timgad, antique Thamugadi, Alger, 1951; J. Lassus, Visite à Timgad, Alger, 1969 et La Forteresse byzantine de Thamugadi, 1982.
   Pour Lambèse: R. Cagnat, Guide de Lambèse; A. Delamare, Recherche sur la ville de Lambèse, BSAF, 3' série, t. 1, 1852, p. 1-62; G. Wilmans, Bude sur le camp et la ville de Lambèse, trad. Thédenat, Bull. trim. des Antiquités africaines, t. 1, 1882-1883, p. 185-200, 238-251, 330-344, 293-417.
- H. GRALLOT et S. GSEL, Ruines romaines au nord de l'Aurès, MEFR, 1893, p. 461-541.
- A. Ballu, Les raines de Timgad, 7 années de découvertes, 1903-1910, Paris, 1911, p. 138.
- 8. Ibid, p. 140.
- I. Gui, N. Duval et 1-P. CAILLET, Basiliques chrétiennes d'Afrique du Nord, 1, Texte; II. Bustrations, Parts, 1992.
- 10. Y. LE BOHEC, La Ill' Légion Auguste, 1989.
- D. PRINGLE, The defense of byzantlne Africa from Justinian to the arab Conquest, BAR. int. ser. 99.
- J. DURLIAT, Les dédicaces d'ouvrages de défense dans l'Afrique byzantine, École française de Rome, 1981.
- El Idrissi, Le Magneb au V siècle de l'hégire, trad. Hadj Saddoq, 1983.
- El Bekri, Description de l'Afrique septentrionale, trad. de Slane, 1857-1858, p. 126.
- CL. CARBUCCIA, Description des ruines situées sur la route suivie par la colonne du gééral de Saint Arnaud, mai-juin 1850 dans les Nementchas et dans l'Aurès, Bibliothèque de l'Institut, ms. 1369.
- 16. Ce caïd était en même temps chef de la zaoula qadtrya de Menaa (fig. 78). Son instalation dans la vallée d'Oued Taga, est un bon exemple de la tendance des Aurasiens à acquérir des terres sur le pourtour du massi. Cette soil de terres entraîna souvent des conflits, individues ou tribaux, avec la population autochtone. Ainsi le fils dece aïd lut-il assassiné dans cette ferme en 1879, à la faveur d'un momement tribal mal étucidé, J. MORIZOT, L'Aurès ou la mortagne rebelle, Paris, 1992.

- S. BAGHLI et M. BOUCHENAKI, Recherches et travaux en 1970-1974, B.A.A., 1971-1974, p. 9-24.
- 18. P. Morizot, Timgad et son territoire, pl. 41 et 42.
- 19. P. MORIZOT, L'Aurès et l'olivier, p. 211-214.
- 20. Cette appellation (en arabe : les sept dormants) tient à l'existence dans la falaise qui surplombe le ravin de ce nom, d'une grotte censée avoir abrité les « sept saints dormants » dont la légende se retrouve dans le lolklore de plusieurs pays musulmans et que l'on a parfois rapproché, dans un esprit œcuménique, de certaines vies de saints chrétiens.
- O.L. FROBENIUS, Das kleinalrikantsche Grabau, Prae-historische Zeitschrift, 1916, p. 1-18.
- 22. A. Vel., R.S.A.C., p. 260; A. Albertini, B.C.T.H., 1921, p. 151 et ss; M. Le Glay, Qui fut le premter praeses de la province de Numidite?, p. 195-200; P. Morizot, Du nouveau sur la datation de Severinius Aprontanus, praeses de Numidie d'après des documents inédits, p. 365-379.
- P. Morizot, Les stations de la Table de Peutinger entre Lambèse et El Kantara.
- 24. A.A.A., f° 38, n° 8; P. MORIZOT, Les Inscriptions de Tazembout, aperçu sur un village romain de haute montagne au sr siècle, p. 72.
- X. Dupuis et P. Morizot, Une valiée peu connue de l'Aurès occidental, l'oued Fedhala, p. 372.
- 26. J. ZEILLER, B.C.T.H., 1903, p. 187.
- 27. X. Duputs et P. Morizot, Une vallée peu connue..., p. 373.
- 28. P. Morizot, Les stations de la Table de Peutinger..., p. 342.
- 29. X. Dupuis et P. Morzot, Une vallée peu connue..., p. 378.
- B.C.T.H., 1921, p. CLXVII-CLXXIX; P. MORIZOT, Économie et société en Numidie méridionale, l'exemple de l'Aurès, pl. VI.
- P. Morizot, Les stations de la Table de Peutinger..., p. 340, X. Dupuis et P. Morizot, Une vallée peu connue..., p. 378.
- 32. Ibid, p. 385.
- E. FROMENTIN, Carnet de voyage, en date du 21/4/1848, Œuvres complètes, éd. de la Pléiade, p. 941-942.
- 34. E. ALBERTINI, Les Inscriptions d'El Kantara.
- 35. CARBUCCIA, Description des ruines.... 1º 14.
- 36. J. BARADEZ, Fossatum Africae, p. 279 et ss.
- 37, Georges de Chypre, éd. Getzer, p. 34.
- 38, P. Morizot, Le génte Auguste de Tfilzi, p. 70.
- En Gaule, par exemple, le diamètre des théâtres d'Arleuf et de Bouzy-la forêt est de 40 m, celui des Bardiaux de 45 m (Spectacula

- II ; Le théātre antique et ses spectacles, musée archéologique, H. PRADES, Lattès, 1902, p. 30 et 57). En Afrique, le plus petit théātre est vraisemblablement celui de Limisa, qui n'est pas encore publié, K. BELKHODJA, Fouilles de Ksar Lemsa, Africa II, 1967-1968, p. 313-348.
- 40. P. Morizot, L'Aurès et l'olivier, p. 204.
- 41. P. Morizot, Les inscriptions de Tazembout..., p. 76-79.
- 42. Je dois à X. Dupuis, d'avoir eu connaissance de cette inscription inédite
- 43. P. Morizot, L'Aurès et l'olivier, p. 203 et 229.
- 44. E. MASQUERAY, De Aurasio monte, p. 43.
- 45, E. Masoueray, Bull. de correspondance africaine, 1882-1883, p. 340.
- 46. P. Morizot, Inscriptions Inédites de l'Aurès (1941-1970), p. 138.
- C. 17960-17963. A.E., 1976, 717-720; pour ce dernier texte, remarques de M. SPEDEL, dans Ant. afr., 1991, p. 109, note 19.
- 48, E. MASOUERAY, Bull. de corresp. afr., 1883, p. 335.
- 49. C. 2464-2467; B.C.T.H., 1939, p. 333-334; A.E., 1976, 710, 721, 722, 1979, 671.
- 50. P. Morizot, Le génie Auguste..., p. 45 et ss.
- M. Janon, Une mission archéologique à Bouzina, fig. 10, p. 328;
   A. Sainsauleu, Évolution des activités et de l'habitat, Mémoire de maîtrise. Paris IV. 1985, fig. 14.
- 52. P. Morizot, Inscriptions inédites..., Taíel XIII, p. 144.
- 53. P. V. de la séance de la Commission de publication des documents archéologiques de l'Afrique du Nord du 18/3/1974, B.C.T.H., 10-11, 1974-1975, Paris, 1978, p. 191.
- C. Morrisson confirme fidentification, faite par son inventeur,
   R. Godon, d'un petit bronze, assez rare en Numidie, de l'empereur Phocas, 602-610.
- 55. P. MORIZOT, Inscriptions inédites..., p. 152.
- 56. A.E., 1976, 712; ce comicularius est une sorte d'agent administratil, relevant d'un prèfet, qui est sans doute celui du camp de Lambèse.
- 57. C., 2475-17964.
- 58. T. SHAW, Travels, p. 117.
- E. MASQUERAY, Note concernant les Ouled Daoud du mont Aurès, Alger, 1879, p. 33-36.
- 60. CARBUCCIA, Description, f' 11.
- P. Morizor, Pour une nœuvelle lecture de l'élogium de Masties, p. 270.
- 62. P. Morizot, Inscriptions médites..., tafel XII, b.
- 63. J. Birebent, Aquae romanie, Alger, 1962, p. 389.
- 64. J. CARCOPINO, Un emperest maure inconnu; Encore Masties l'empereur maure inconnu; C. COURTOIS, Les Vandales et l'Afrique, 1955, p. 333-339; G. CAMPS, Rez gentium maurorum et romanorum, Ant. Afr., 1984; P.A. FÉVRER, Masuna et Masties, Ant. Afr., 1988, p. 133-147; P. MORIZOT, Pour une nouvelle lecture...
- L. LAURENS, Description Euro trouvaille monétaire à Bousedda, Rev. afr., 2º tr. 1934.
- 6 ). E. Masqueray, De Aurasiemonte, p. 33, n° 3; P. Tingry, Le tourisme automobile à travers l'Aurès, Constantine, 1937, p. 9; P. Morizot, Le réseau de communication de la Ill' Légion de Lambèse au Sahara à travers l'Aurès, p. 417-419.

- 67. H. STIERLIN, Les Cités du désert, p. 47 et pl. 49.
- La photothèque du centre Camille-Jullian en détient une photographie.
- 69. Carbuccia, Description, fo 12.
- 70. P. Morizot, Le génie Auguste..., p. 79-82.
- L. RINN, Géographie ancienne de l'Algérie, djebel Aourès, Rev. Afr., 1893, p. 309-311 et 317.
- 72. C., 2485; VAYSSIÈRE, Butl. de l'acad. d'Hippone, 1891, p. XXXIII.
- 73. C.M. ROBERT, Le long des oueds de l'Aurès, Alger, 1939.
- M. FAUBLEE-URBAIN, Magasins collectifs de l'oued El Abiod (Aurès), p. 139.
- 75. J. Morizot, Le nomadisme agricole chez les Serhana et les Cheurfa.
- 76. TH. RIVIÈRE, L'habitation chez les Ouled Abderrahman.
- 77, PROCOPE, B. V. II. XX, 23.
- 78. A. PAPIER, La guelaa de Kebach et l'Oasis de Mchounech, Paris, 1894.
- 79. J.-P. Ballais, art. Aures, E.B. VII, 1989, p. 1082.
- J. MORIZOT, L'Aurès ou le mythe de la montagne rebelle, Paris, 1992, p. 134-137.
- J. ET P. MORIZOT, Les ruines romaines de la vallée de l'oued Guechtane, p. 124.
- 82. J. BIREBENT, op. cit., p. 290.
- 83. Notitia dignitatum, Maur, Sitif. 20 et 24.
- 84. J. ET P. MORIZOT, Les ruines romaines..., p. 126, n° 19.
- E. MASQUERAY, Bull. corr. Afr. I, 1882, pl. cité et commenté par J. Laporte, Rapidum, p. 156, M. FAUBLEE-URBAIN, Magasins collectifs..., p. 139-150.
- 86. N. DUVAL, Plastique chrétienne, en montre de nombreux exemples, la plupart provenant de Khenchela (*Mascula*) et des environs, fig. 28, fig. 62, 63, 65, 66, 67, 68, 69, 74.
- 87. J. ET P. MORIZOT, Les rulnes romaines..., p. 128.
- 88. Ibid, p. 128-129.
- 89. Ibid, p. 135. Le nom de Resquil n'est pas sans évoquer celui de Zerquilis que Corippe situe dans des campagnes désolées, proches de la Petra Geminianou, le contexte indiquant qu'elles se trouvent dans l'Aurès (Johannide, II, 145).
- 90. A.E., 1951, 225, 226.
- 91. VAYSSIÈRE, C.R. de l'Acad, d'Hippone, 1892, p. XVI-XVII.
- 92. P. MORIZOT, L'Aurès et l'olivier, p. 215-225.
- 93. J. BIREBENT, op. cit., p. 174.
- 94. J.-D. MATTINGLY, Tripolitania; M. Lenoir, Le camp romain.
- 95. C. 2447.
- 96. J. BIREBENT, op. cit., p. 165.
- 97. J. ET P. MORIZOT, Les ruines romaines..., p. 122.
- Je dois cette information inédite, conlirmée par un croquis, à M. Abdelmalek Nasraoul, docteur en informatique, qui est originaire de Bou Hammama.
- 99. J. Birebent, op. cit., 156.
- 100. PROCOPE, B. V. II, XIII, 33; P. MORIZOT, Solomon et l'Aurès, p. 331.
- 101. J. ALQUIER, op. cit., n° 31.
- 102. S. GSELL, Monuments antiques, Il, p. 68.

- 103. Notitia dignitatum, Numidia, nº 74.
- 104. PROCOPE, B. V. II, XIX, 16,
- 105. P. MORIZOT, CR.A.I., janvier-février, 1993.
- 106. P. MORIZOT, ibid.
- 107. C. MONCHICOURT, Chroniques kalrouanaises, R.T., 1932-1936, p. 46.
- 108. C 24-55.
- 109. C. Monchicourt, ibid.
- 110. J. BARADEZ, Fossatum, p. 145-148, où l'auteur présente un plan d'organisation militaire des confins sahariens, dont l'idée génèrale est intèressante.
- 111. Ibid, p. 282-287.
- 112. Ibid, p. 279.
- 113. J. MARCELET JAUBERT, Bornes milliaires de Numidie, Ant. Afr., 16, 1980, p. 140.
- 114. CORIPPE, La Johannide II, 156-157.
- 115. El Bekri, Description de l'Afrique, p. 127.
- 116. B.C.T.H., 1932-1933, p. 50.
- 117. J. BARADEZ, op. cit., p. 147 et ss.
- 118. K. Belkhodia, Fouilles de Ksar Lemsa, Africa II, 1967-1968, p. 313-348.
- 119. Texter, Revue archéologique, 1848, p. 133.
- 120. Ce terme désigne des canalisations souterraines destinées à amener l'eau, captée au pied des montagnes, jusqu'aux périmètres à irriguer. Elles se signalent, aux vues aériennes en particulier, par des alignements de petits monticules, très semblables à des taupinières, qui sont autant de regards, destinés à évacuer les déblais lors de leur creusement et plus tard, lors des opérations d'entretien.
- 121. E. MASQUERAY, De Aurasio monte, 1886.
- 122. PROCOPE, B.V. \ X■, 5.
- 123. P. Morizot, La zaoña des Beni Barbar, cité pérègrine ou municipe latin, note 5, p. 32 et p. 37.
- 124. J. et P. Morzot, Les ruines romaines..., p. 126.
- 125. Cf. ci-dessus note 64.
- 126. Les conditions d'exploitation des forêts dans l'Antiquité sont très mai connues, sinsi Rostovisser (The social and economic history) n'y fait allusien que dans quelques notes éparses.
- 127. G.D.B. Jones, The Libyan Valley Survey: The development of Settlement Survey, dass Town and country in Roman Tripolitania, BAR int. series, 27t, 1985, p. 264 et R. REBUFFAT, Les fermiers du dèsert, L'Africa romana V, 1988, p. 47.
- 128. R. REBUFFAT, Mid, # 48.
- 129. G.D.B. JONES, ibid, p. 266.
- 130. X. Depus et P. Monzot, Une vallée peu connue..., p. 371. L'hypothèse selon laquelle les derniers lettres de l'inscription, qui sont M. A., pourraient introduire le terme macellum (marché) a été avancée par P. Monzot lors du colloque international sur les divinités indigènes de Sintra (mars 1995), dont les Actes sont sous presse.
- R.B. HITCHNER, The Kassrine Archaeological Survey, 1987, A.A.
   1990, p. 231-20, p. 233.
- 132, P. MORIZOT, L'Aurèt et l'olivier.
- 133. G. TCHALENKO, Le passif du Belus, p. 70 et ss.

- 134. A.E. 1894, 84; M. Le Glay, Ant. Afr. 1991, p. 86.
- 135. C. 10753, 10757, 10758. L'ancêtre de ces Vitellii, qui portent le même praenomen et le même gentillice que le frère de l'empereur Vitellius, l'égat d'Afrique sous Néron, pourraient lui devoir leur citoyenneté romaine.
- 136. Un seul tresor monétaire découvert dans l'Aurès a été jusqu'lci publié (ci-dessus note 65). Il confirme les Indications que l'on peut retirer des petits lots de pièces recueillis, çà et là, dans les autres vallées : les monnaies puniques et numides ne sont pas rares ; de Domitien à Phocas excepté la brève période d'occupation vandale, tous les slècles sont représentés, mais l'on note une forte prédominance des petits bronzes des IV-V siècles.
- 137. P.A. FÉVRIER, Évolution des formes de l'écrit..., p. 201-217.
- 138. J. Despois, La culture en terrasses en Alrique du Nord, A.E.S.C., 2, 1956, p. 42-50.
- C. LEPELLEY, Le déclin de l'agriculture antique au Bas-Empire, Ant. Afr., 1967, p. 135-144.
- 140. P. Morizot, l.'Aurès et l'olivier, p. 199-200.
- 141. J. Despois, (bid, 138.
- 142. A. BERTHIER, Les vestiges du christianisme dans la Numidie centrale, Alger, 1942.
- 143. P. Morizot, La Zaouía des Beni-Barbar..., p. 73.
- 144. Ces évêches nous sont connus soit par la Notitia Dignitatum, soit par les listes des conciles africains. Pour le Concile de Carthage, voir la carte de S. LANCEL, Sources chrétiennes IV, n° 337 (ci-dessus, fig. 224).
- 145. I. Gui, N. Duval, et J.-P. Caillet, op. cit., vol. I, carte hors texte.
- 146. Conformément d'ailleurs à une recommandation de VARRON (Res rusticae, I, XII, trad. J. Heurgon, p. 34-35). Varron ajoute d'ailleurs qu'un lieu élevé est aussi une protection contre les brigands, ce qui peut expliquer la situation « stratégique » de certaines fermes.
- 147. P. Monzor, L'enceinte fortifiée de Mendour, p. 123.
- 148. Journal des marches et opérations de la colonne expéditionnaire de l'Aurès, mai 1845, ms. S.H.A.T., Vincennes.
- 149. R. CAGNAT, L'armée romaine, p. 575 et 592 en particulier. C'est encore en 1951 le point de vue de C. Courtois, Timgad antique Thamugadi, p. 15.
- 150. PROCOPE, De Aed. VI, 7, 1-11, trad. J. Desanges, p. 44.
- 151. Y. LE BOHEC, La Ill Légion Auguste, p. 424.
- 152. J. Baradez, p. 282-283.
- 153. PROCOPE, De Aed, ibid.
- 154. R. CAGNAT, L'armée romaine, t. Il. p. 543.
- 155. J. Birebent, op. cit., p. 174.
- 156. P. Monzot, Recherches sur les campagnes de Solomon en Numidie méridionale, p. 88-92.
- 157. P. SALAMA, Les voies romaines de l'Afrique du Nord, 1951, p. 73.
- 158. J. BARADEZ, op. cit., p. 350.
- 159. X. Dupuis et P. Morizot, op. cit., p. 385, n° 19; J. Marcillet-Jaubert, op. cit., p. 149.
- 160. P. Morizot, Le réseau de communication de la Ille Lègion...
- 163. Le voyageur anglais Hilton-Simpson, qui s'est rendu à plusieurs reprises dans l'Aurès entre 1912 et 1921, laisse entendre qu'il était alors possible de traverser les gorges avec un véhicule à roues,

ceci avant le percement de l'actuel tunnel, par consèquent en empruntant le lit de l'oued sommairement aménagé (Among the hills folks of Algeria. Journeys among the Shawia of the Aurès mountain, Londres, 1921, p. 170), ce qui relativise les difficultés de l'opèration pour les soldats de la VI<sup>e</sup> Lègion et pour ceux de Saint-Arnaud.

- 162, P. Morizot, Du nouveau sur Severinius Apronianus...
- 163. E. ALBERTINI, Les inscriptions d'El Kantara.
- 164. P. Mortzot, Les stations de la Table de Peutinger...
- 165. P. SALAMA, op. cit., p. 60.
- 166. J. Brebent, op. cit., p. 174. Le Dr A. Nasraoui, m'a assuré que dans sa jeunesse, il avait vu des traces de cette voie, qu'empruntent couramment les gens du douar Bradja quand ils se rendent à Oulja, où ils ont des terres.
- 167. Ibid., p. 191.
- 168. J. BARADEZ, op. cit., p. 196-198.
- 169. J. Despois, Les greniers fortifiés, C.T. 1, 1953, p. 38-60.
- 170. T. Rivière, op. cit., p. 295-309; M. Faublee Urbain, op. cit.
- 171, J. BARADEZ, Op. cit., p. 281.
- 172. A. LARONDE, La vie agricole en Syrie jusqu'à l'arrivée des Arabes, Libyan Studies, 20, 1989, p. 130.
- 173. T. Riviere, op. cit., p. 311.
- 174. G. CAMPS, Aux origines de la Berbèrie. Monuments et rites funéraires protohistoriques, Paris, 1961, p. 43.
- 175. F. KADRA, Les Djeder.
- 176. G. CAMPS, Rex gestium.
- 177. M. BHOREAU, Djod Torba, nècropole saharienne antèislamique, èd. Karthala, Paris, 1993.
- 178. J. BARADEZ, op. ct., p. 170.
- 179, E. MASQUERIY, Ledjebel Chechar, p. 464.
- 180. E.I. V. art. Lawam, p. 699. VIII. art. Hawara, p. 305. Aucune des tribus de l'Aurès ne revendique de parenté avec les Lawata ou les Hawara, mais une source située au sud-est de Bahloul porte le nom d'Ain el Aousta, « la source des Aouara » (ou Hawara) et Vaissière, qui a étudié la tribu berbérophone des Ouled Rechaïch qui nomadisalt sur leglateau des Nememcha la considère comme une branche des Hawsta » ou Chaouia » (Rev. Afr. XXXVIII, 1893, p. 206 et ss), assimilation que les historiens arabes ne démentent pas, puisqu'ils font des Hawara des habitants de l'Aurès.
- J. Morizot, Le nomadisme agricole chez les Serhana et les Cheurla.
- J. Morizot, L'Amès ou le mythe de la montagne rebelle, Paris, 1992, p. 110-112.
- 183. С. М. Robert, op. cit., p. 126.
- 184, T. RIVIÈRE, op. cit. p. 287-311.
- 185. С. Монсисоикт, ф. cit., р. 42.
- 186. PROCOPE, B. V., IL, W.X., 22-25; De Aed., VI, 7, 1-11. tr. J. Desanges.
- 187. PROCOPE, B.V., 11, MX, 21.
- 188. Ibid, XIX, 14.
- 189. J. BEREBENT, ap. at., p. 182-187; J. Alquier, op. cit., p. 35.
- 100. CORRIPE, La Inhanide, II, 156-157, tr. J. Diggle et Goodyear, Cambridge, 1970, p. 35, El BEKRI, tr. de Slane, p. 151-152.

- Note manuscrite inédite du capitaine Butault de l'infanterie coloniale, année 1909. Archives IGN.
- 192. El Bekri, p. 171.
- 193. A.A.A., f° 49, n° 26.
- 194. J. ALQUIER, op. cit., p. 34.
- 195. Les mosaiques africaines en montrent de nombreux exemples (cf. ROSTOVTSEFF, Histoire économique et sociale de l'Empire Romain, trad. O. Demange, R. Laifont, 1988, p. 240). Pour l'Aurès, voir fig. 230. Table de funérailles de Khenchela, où figure une volaille servie sur un plat.
- P. MORIZOT, L'Aurès et l'olivier. Liste récapitulative, p. 238-240, à laquelle il convient d'ajouter l'huilerie de Romadia II (fig. 161).
- 197. R. CAGNAT, L'annone d'Afrique, C.R.A.I., 1915, p. 13-16.
- P. QUEZEL, Hautes montagnes d'Afrique du Nord, Paris, 1957, t. 1, Milieu humaln historique.
- 199. VITRUVE, De architectura, II, IX, 40, tr. J. Heurgon.
- 200. FAVENTIUS (Opuscule de), abréviateur de l'œuvre de Vitruve (N° siècle), trad. Cholsy, p. 271.
- 201. IBN HAUQAL, Configuration de la terre, tr. J.-H. Kramers et G. Wiet. Pour les exportations de Syrie, p. 180, pour celles du Khorassan, p. 425.
- J. CARCOPINO, L'inscription d'Ain Djemala, M.E.F.R., XXVII, 1906, p. 368.
- 203. GSELL, H.A.A.N., p. 43, nº 13.
- 204. PROCOPE, B.V., II, XIII, 26; De Aed., tr. J. Desanges, p. 44.
- 205, P. Salama, op. cit., p. 84.
- 206. Temple à Saturne et à Ops, (C. 2670); à Silvain (C. 2671 + 18107); Dédicaces à Jupiter, J. Zeiller, B.A.C., 1903, p. 184; à la Triade capitoline et à une divinité inconnue du nom de Tanant, X. Dupus et P. Morizot, op. cit., p. 371.
- 207. JANON, op. cit., p. 313.
- 208. A.E., 1987, 1072.
- 209. Leschi, Un aqueduc romain dans l'Aurès, R. Afr., 1941, p. 23-30.
- 210. A.E., 1920, 30; M. LE GLAY, A.A., t. 27, 1991, p. 86.
- 211. C. 2451-17954; P. MORIZOT, La zaouia des Beni-Barbar..., p. 41.
- VAYSSÈRE, Les Ouled Rechaiche, R. Afr., XXXVII, 1893.
- 213. Les citoyens romains se distinguaient par un état civil de trois noms, les tria nomina: prénom, gentilice (nom de famille) et surnom. Après 212, ces distinctions juridiques ont disparu du fait de l'extension de la citoyenneté romaine à toutes les personnes libres,
- 214. En Nowerd, Chroniqueur arabe du XIV siècle, annexe à L'Histoire des Berbères, d'IBN KHALDOUN, tr. M.-G. de Slane, 2° èd., 1925, t. 1, p. 331-332. Une confusion est d'autant plus vraisemblable que En Noweiri écrit sept siècles après les évènements relatés.
- 215. PROCOPE, B.V., II, 1-3; De Aed. tr. J. Desanges, VI, 7; 1 à 11.
- 216. EL BEKRI, D. 151.
- 217. EL BEKRI, p. 171.
- 218. G. MARCAIS, Les Arabes en Berbérie du xf au xvf siècle, Paris, 1913.
- C.-A. JULIEN. Histoire ancienne de l'Afrique du Nord, Tunisie, Algérie, Maroc, 1930, p. 420.

- 220, G. Tillion, A.E.S.C., 1957, p. 393-402. Cet article peu conquim'a été signalé par P. Salama, que je remercie blen vivement.
- 221. E. MASQUERAY, Formation des cités, p. 162. L'ouvrage de base à ce sujet reste: DEPONT et COPPOLANI, Les confréries religieuses musulmanes, Alger, 1897.
- 222. Les chroniqueurs arabes sont en général très vagues en ce qui concerne ces expéditions qu'il est très difficile de localiser. *Cf. E.I.*, vol. 1, p. 793, art. Awras.

### Glossaire des termes latins

Aquae, pluriel de aqua, l'eau, a souvent le sens d'eaux thermales.

Cardo, ce mot, dont le sens primitif est gond ou pivot a pris dans la toponymie urbaine celul d'axe routier nord-sud.

Castellus ou castellumn, château-fort, redoute.

Castra, à l'origine campement provisoire d'un corps de troupe, prend par la suite le sens de camp permanent.

Castrum, place forte; parfois utilisé pour castra.

Catillus, partle supérieure d'une meule de moulin à blé.

Cavea, partie du théâtre réservée aux spectateurs.

Ciborium, baldaquin soutenu par des colonnes, qui recouvre l'autel des basiliques chrétlennes.

Clavicula, fortification souvent seml-circulaire destinée à protéger l'entrée d'une forteresse.

Colonus, cultivateur exploitant aux termes d'un contrat de fermage; a, comme notre mot fermier, souvent été utilisé pour désigner toutes sortes de cultivateur, indépendamment de leur statut. Le colonus est aussi l'habitant d'une colonie.

Decurio, dans les cités, membre de l'assemblée locale; dans l'armée, officler, qui, à l'orlgine, commandait dix cavaliers, mais à qui par la suite fut attribué un commandement beaucoup plus large.

Decumanus, voie menent à la porte principale du camp, la porte décumane et par extension, voie est-ouest.

Duumoir ou duovir, dass le cadre municipal, magistrat exercant conjointement avec un autre, l'autorité suprême.

Dux, chef d'une armée, d'une province, d'une tribu (Indigène).

Episcopus, évêque. La multiplication des évêques africains (près de 600 au v sècle) en a quelque peu dévalorisé la fonction ou du moins le titre.

Fabrica, construction, bâtiment. Dans l'Antiquité tardive désigne parfois une basilique chrétienne.

Ferratus, a, um, garni de fer, cuirassé, qualificatif de la VI<sup>e</sup> Légion romaine formée en Syrle.

Forum, place publique.

Gens, le terme, qui désigne à l'origine la race, la famille, en vient à désigner le paple, ou les peuples voisins de Rome; dans l'expression prelectus gentis, il prend plus précisément le sens de tribrindigène.

Groma, point central du camp, et, par extension le bâtin ment de commandement qui s'y trouve.

Imperator, à l'origine titre décerné au général victionieux, devient avec l'Instauration du Principat, l'appellation permanente de l'empereur romain. Dans le cas de Massities, il est vraisemblable qu'il ait été proclamé imperator par ses partisans, à moins qu'il se soit octroyé ce titre lui moême.

Insula, île, quartier d'habitation (nous employons nous-imêmes le terme d'îlot urbain dans une acception volsine).

Latifundium, grande propriété.

Limes, sentier, puis sentier servant de limite, enfin fron atière.

Loca sanctorum, lieux consacrés au culte des saints.

Magister, en Afrique du Nord, aux III, III siècles, désigne l l'un desdeux responsables ou porte-parole d'une comm nunauté rurale n'ayant pas le statut de municipe. Agissant de eux par deux, ils préfigurent, à l'échelle locale, les duovirs de es cltés plus importantes. Ils sont parfois assistés par des semiores (voir ce mot).

Mansio, gîte d'étape, établi au bord d'une voie ; les ma unsiones de la poste Impériale étaient construites en princip ⇒e à des distances, de l'ordre de 30 à 40 milles (44 à 60 km ra), mais leur emplacement était subordonné aux possibi illités de ravitaillement en eau.

Mutatio, relais de poste.

Pars urbana, partie d'un domaine rural réservée à l'hal Ibitation du maître.

Ponderarium, table de pierre dans laquelle sont creus ées des unités de mesure destinées au commerce des cérée ales.

Praedium, le plus souvent au plurlel, praedia, pri opriété, domaine.

Praefectus, préposé à un commandement civil ou milit taire. Le praefectus gentis est un chef de tribu désigne par l'autorité impériale.

Praetorium, tente du général et par extension, endrolt à du camp où elle se trouve.

Prascenium, devant de la scène (d'un théâtre).

Seniores, les anciens, les notables d'une communauté.

Statio, poste de garde, généralement établi à un camrefour Important. La statio joue parfois le rôte de relais de pooste.

Strator, écuyer, membre d'un corps de cavalerie en minission spéciale.

Torcular, moulin destiné à écraser les olives avant le prenar proprement dit.

Triade capitoline, cette expression désigne les trois divinités honorées sur le Capitole, Jupiter, Junon et Minerve, souvent réunies dans un même culte.

Veteranus, a le sens très général de retraité d'une fonction civile ou militaire. Il est souvent suivi de la préposition ex qui précise cette fonction.

Vexillatio, détachement militaire, le plus souvent de cavalerie.

Via, a le sens très général de voie, qu'elle soit dallée, empierrée ou sans aucun revêtement.

Via praetoria, voie conduisant à la tente du général.

Via principalis, voie desservant les principia, c'est-à-dire le quartier général d'un camp.

Vicus, dans une cité, quartier de ville ; à la campagne, bourg ou village ; prend parfois le sens de propriété rurale.

Vicani, habitants d'un vicus.

Villa, maison isolée au milieu de la campagne, par opposition à la maison d'une ville ou d'un village; par extension tout domaine rural avec ses terres et les constructions qui s'y trouvent (Daremberg).

Vilicus ou villicus, fermier ou régisseur d'un domaine rural.

### Glossaire des termes arabes\*

Ain, source.

Caïd, chef de tribu désigné par l'administration turque ou française.

Cheikh, vieiliard, d'où chef reconnu d'une communauté laïque ou religieuse.

Dechra, hameau

Foggara, canalisation souterraine (par opposition à la seguia) (voir ce mot).

Fourn, bouche, par extension, cluse.

Gara, sommet tabulaire et dénudé.

Henchir, domaine, mais aussi ruine.

Kef. rocher.

Khanga, défilé.

Ksar, pl. ksour, demeure ou village fortifié.

Mihrab, sorte d'absidiole aménagée dans le mur oriental de la mosquée, pour matérialiser la direction de la Mecque, vers laquelle se tournent les musulmans au moment de la prière.

Ouled, enfants, fils de, suivi d'un nom éponyme, désigne d'ordinaire les membres d'une tribu ou d'une fraction.

Qasr, autre prononciation, en Libye, par exemple du mot ksar. Ras, tête; par extension sommet (d'une montagne, etc.).

Sebkhra, étendue d'eau salée, généralement peu profonde.

Séguia, canalisation en plein air (par opposition à la foggara).

Toub, terre battue, mélangée avec de la paille et séchée au soleil.

Zaouia, siège d'une confrérie religieuse; abrite en général le tombeau du saint fondateur, ainsi qu'un local destiné à l'enseignement coranique.

<sup>&</sup>quot; Dans le courant du texte la traduction des noms de lieux est donnée, lorsqu'elle est connue.

## Bibliographie

#### A. SOURCES

#### 1. Auteurs grecs

Procope, La guerre des Vandales, Guerres de Justinien, livres III et IV, traduit et commenté par D. Roques, Paris, Les Belles lettres, 1990; Bellum Vandalicum, éd. G.P. Goold, avec traduction anglaise de H.B. Dewing; De aedificiis, VI, 7, 1-11, éd. Haury, traduction française de J. Desanges, • Un témoignage peu connu de Procope sur la Numidie vandale et byzantine •, Byzantion, t. XXXIII, 1963.

GEORGES DE CHYPRE, éd. Honlgman (E.) Le Synekdemos d'Hiéroklès et l'opuscule géographique de Georges de Chypre, Carpus bruxellense historiae byzantinae, I, Bruxelles, 1939.

H. Geizer, Georgius Cyprius, Descriptio orbis romanis, ed. Teubner, 1890.

#### 2. Auteurs latins

CESAR, Bellum Civile.

VICTOR DE VITA, Historia persecutionis, M.G.H.a.a. t. III, 1.

CORIPPUS, Johannide, M.G.H.a.a., t. Ill, 2,

Notitia provinciarum et civitatum Africae, M.G.H.a.a., t. 111, 1.

Code Justinien, 1, 27, 1, 12.

JEAN DE BICLAR, Epistolae, M.G.H., Epp., 1 et 2.

PLINE L'ANCEN, Histoire naturelle, V, 1<sup>n</sup> partie, texte établi, traduit et commente par J. Desanges.

Varron, Res Rusticae, traduit et commenté par J. Heurgon Vitruve, De architectura.

#### 3. Auteurs arabes

El Bekki, Description de l'Afrique septentrionale, trad. M. de Slane, 1857-1858.

El Idrissi, Le Maghreb au \* siècle de l'hégire, trad. Hadj Saddok, Publisud, 1983.

IBN HAUQAL, Configuration de la terre, trad. J.H. Kramers et J.G. Wiet.

### B. OUVRAGES GÉNÉRAUX

Allas archéologique de l'Algèrie, par S. GSELL = A.A.A.

Corpus inscriptionum lainarum, T. VIII = CIL VIII.

Encyclopédie berbère = £B.

Encyclopédie de l'islam = E.I.

- R. CAGNAT, L'armée romaine d'Afrique et l'occupation militaire de l'Afrique sous les empereurs, 2° éd. 1913.
- G. CAMPS, Monuments et rites funéraires protohistoriques, Paris, 1961.
- C. COURTOIS, Les Vandales et l'Afrique, 1954.
- C. DIEHL, L'Afrique byzantine, Paris, 1896.
- J. GASCOU, La politique municipale de l'Empire romain en Afrique proconsulaire de Trajan à Septime Sévère, Coll. E.F.R. Paris, 1972.
- S. GSELL, Les monuments antiques de l'Algérie (2 vol.), Paris, 1901,

J.M. LASSERE, Ubique populus, Paris, 1977.

M. LE GLAY, Les Flaviens et l'Afrique, MEFR, LXXX, 1963, p. 201-208.

Y. LE BOHEC, La troisième Légion Auguste, éd. du CNRS, 1989.

C. LEPELLEY, Les cités de l'Afrique romaine au Bas-Empire, Paris, 1981.

J. MESNAGE, La romanisation de l'Afrique, Alger, 1913.

H.- G. PFLAUM, \* La romanisation de l'Alrique \*, Akten des VI internationalen Kongress für Griechische und Lateinische Epigraphik, München, 1972, Vestigia b. 17, Verlag C.H. Beck, München.

P. Romanelli, Storia delle Provincie romane dell'Africa, Rome, 1959.

M. ROSTOVTSEFF, The social and economic History of the Roman Empire, Oxford, 1957.

P. SALAMA, Les voies romaines de l'Afrique du Nord, Alger, 1951.

E. WEBER, La tabula Peutingeriana, Graz, 1976.

### C. ÉTUDES PARTICULIÈRES

E. Albertini, *BCTH*, 1921, p. 153 et ss.; Les inscriptions d'El Kantara, *R. Afr.* 1931, p. 193-261.

J. ALQUIER, Les ruines antiques de la vallée de l'oued El Arab (Aurès), R. Afr. 82, 1941, p. 31-39.

L. Anseumno et alii, Il castellum del Nador: storia di una fattoria tra Tipasa e Caesarea (r\*-tv\* sec.) Monogr. di Arch. Lib. XXIII, Rome, 1989.

S. Васны et M. Bouchenaki, Recherches et travaux en 1970-74, B.A.A. V. 1971-1974, p. 9-24.

J.P. Ballas, Aurès, E.B. VII, Édisud, 1989, p. 1067-1095.

A. Balau, Les ruines de Timgod, antique Thamugadi, 7 années de découvertes, 1903-1910, Paris, 1911.

J. BARADEZ, Fossatum Africae, Paris, 1949.

D. VAN BERCHEM, L'annone militaire dans l'Empire romain au m° siècle, B.S.A.F., 1936, p. 117.

A. Berthier, Les vestiges du Christianisme antique dans la Numidie centrale, Alger, 1942.

- F. Bertrandy, La région de Constantine (Cirta) en Algérie (1º siècle av. J.-C.-1º siècle ap. J.-C.), L'information historique, 1990, 2, vol. 52.
- M. BIHOREAU, Djorf Torba, nécropole saharienne anté-islamique, èd. Karthala, Paris, 1993.
- J. BIREBENT, Aquae romanae, Alger, 1962.
- G. CAMPS, Rex gentium maurorum et romanorum, Ant. Afr. 20, 1984, p. 183-218.
- CL. CARBUCCIA, Description des ruines situées sur la route suivie par la colonne du général de Saint-Arnaud, mal-juin 1850, dans les Nementchas et dans l'Aurès, Bibliothèque de l'Institut, 1850, ms. 1369.
- J. CARCOPINO, Le limes de Numidie et sa garde syrienne, Syria, 1925, p. 30-57 et 118-140; Un empereur maure inconnu, d'après une inscription latine récemment découverte dans l'Aurès, R.E. A. t. 46, 1944, p. 94-120; Encore Masties, l'empereur maure inconnu, R. Afr. t. 100, 1956, p. 339-348.
- A. CHASTAGNOL, L'album de Timgad, Bonn, 1978.
- R. Chevaller, Étude sur les centurlations romaines de Tunlsie, M.E.F.R. LXX, 1958, p. 61-128; Les voies romaines, Paris, 1972; Les méthodes de prospection archéologique, A.N.R.W. II, 12, 1. Berlin/New York, 1982. Voyages et déplacements dans l'Empire romain, Paris, 1988.
- M. Côte, Géomorphologie et évolution historique sur quelques piémonts de l'Est algérien, Géomorphologie et dynamique des bassins versants élémentaires en région méditerranéeenne, Études méditerranéennes, fasciozie 12, Poitiers, 1988, p. 221-227.
- M. Côte, L'Algérie ou l'espace retourné, Paris, Flammarlon, 1988.
- M. Côte, Pays, Paysage, Paysans d'Algérie, Paris, Éd. du CNRS, 1996.
- J.- P. DARMON, Note sur le tarif de Zarai, C.T. XII, 1964, p. 7-23.
- J. DESANGES, Les territoires gétules de Juba II, R.E.A., LXVI, 1964, p. 33-47; Un drame africain sous Auguste: Le meurtre du proconsul L. Cornelius Lentulus par les Nasamons, in Hommages à M. Renard, II, Bruxelles, 1969, p. 199-202 et p. 211, n. 4; Le vicus Abaris et l'Abaritana provincia, B.C.T.H., 1988, p. 87-94.
- J. Despois, Les graniers fortillés, C.T., I, 1953, p. 38-60.
- J. DESPOIS, La culture es terrasses en Afrique du Nord, A.E.S.C., 2, 1956, p. 42-50.
- X. Dupus et P. Menzor, Une vallée peu connue de l'Aurès occidental, l'oued Fedhala, Afr. rom. IX, 1992, p. 365-388.
- J. DURLIAT, Les dédicotes d'ouvrages de défense dans l'Algèrie byzantine, École française de Rome, 1981.
- N. Duval, Plastique chetienne de Tunisie et d'Algérie, B.C.T.H., n. s. 8, 1972, B. Paris, 1975.
- N. Duval, L'iconographie des « villas africaines » et la vie rurale dans l'Afrique romaine de l'Antiquité tardive, 110° Congrès national des Sociétés savaites, Montpellier, 1985, Ill' colloque sur l'histoire et l'archéologie de l'Afrique du Nord, p. 163-176.
- II. a'Escurac Doss, Lanbèse et les vétérans de la Legio III Augusta, Hommages à A Graier, coll. Latomus 58, 1962, p. 571-583.
- EUZENNAT, Recherches récentes sur la frontière d'Afrique (1964-1974), 10 Congrès de lime (Cologne-Bonn), B.J. Beih, t. 38, 1977, p. 429-443.
- 1. EUZENNAT, Les recheches sur la frontière romaine d'Afrique (1974-1976), 11º Conrès à limes (Budapest), 1977, p. 533-543.

- M. EUZENNAT, La politique africaine de Septime Sévère, B.C.T.H., t. 15-16, 1979-1980, p. 134.
- M. Euzennat, L'olivier et le times. Considérations sur la frontière romaine en Tripolitaine, B.C.T.H., t. 19, 1985, p. 161-171.
- M. EUZENNAT, La frontière d'Afrique (1976-1983), 13° Congrès du limes (Aalen). For. u. Ber. zur Vor. · u. Frühgeschichte in Baden-Wurttemberg, t. 20, 1986, p. 573-583.
- M. Euzennat, Les troubles de Maurétanie, C.R.A.I., 1984, p. 372-393.
- M. EUZENNAT et P. TROUSSET, Le camp de Remada. Fouilles inédites du commandant Donau (mars-avril 1914), Africa, t. 5-6, 1978, p. 111-189.
- A. FARGES, Monographie de Zoul, C.R. de l'Académie d'Hippone, 20, 1890.
- M. FAUBLÉE URBAIN, Magasins collectifs de l'oued El Abiod (Aurès), Journal de la Société des Africanistes, vol. 21, n° 2, 1951, p. 139-150.
- E. FENTRESS, Numidia and the Roman Army, B.A.R., Intern. s., t. 53, Oxford, 1981, 242 p.
- P.- A. FÉVRIER, Évolution des formes de l'écrit en Afrique du Nord et durant le Haut Moyen Âge, Acc. Naz. dei Lincei q. 105, 1968, p. 201-217.
- O.L. FROBENIUS, Das Kleinafrikanlsche Grabau, Praehistorische Zeifschrift, 1916, p. 1-8.
- E. FROMENTIN, Œuvres complètes. Carnet de voyage, éd. de la Pléiade, 1984.
- R.G. GOODCHILD, Libyan studies, select papers of the late R.G. Goodchild, Londres, ed. by J. Reynolds, 1976.
- H. GRAILLOT et S. GSELL, Ruines romaines au nord de l'Aurès, M.E.F.R., 13, 1893, p. 461-541.
- S. GSELL, Note sur quelques monuments du département de Constantine, R.S.A.C., 32, 1898, p. 249-297.
- I. Gui, N. Duval et J.P. Caillet, Basiliques chrétiennes d'Afrique du Nord, I, Texte; II, Illustrations, Paris, 1992.
- A. HÉRON. DE VILLEFOSSE, Rapport sur une mission archéologique en Algérie, Archives des missions, 1875, p. 445-454.
- J. HEURGON, Les origines campaniennes de la Confédération cirtéenne, Libyca, V, 1<sup>er</sup> sem. 1957 p. 7-24.
- R.B. HITCHNER, The Kassrine Archaeological Survey, 1982-1986, Ant. Afr., t. 24, 1988, p. 7-41 et Ant. Afr., t. 26, 1990, p. 231-260.
- M. Janon, Recherches à Lambèse, Ant. Afr., t. 7, 1973, p. 193-221.
- M. Janon, Rapport sur une mission archéologique effectuée à Bouzina, Wilaya de l'Aurès, annexe 6 à l'art. de F. Colonna, « Savonts et paysans. Éléments d'histoire sociale sur l'Afrique rurale », Alger, Off. des publications universitaires, 1987.
- G.D.B. Jones, The Libyan valley survey: The development of settlement survey, in « Town and country in Roman Tripolitania », B.A.R., Int. s., t. 274, 1985.
- F. KADRA, Les Djedar, monuments funéraires berbères de la région de Frenda, Aix-en-Provence, 1974.
- D. KENNEDY et D. RILEY, Rome's desert frontier from the air, Londres, ed. Batsford, 1990.
- O. Keun, Les oasis dans la montagne, Paris, Calmann, 1918.
- O. KEUN, Dans l'Aurès inconnu, Paris, éd. du Hérisson, 1930.
- T. KOTULA, Le développement territorial et l'organisation des *latifundia* dans l'Alrique romaine sous le Haut-Empire, *Eos*, XLVI, 2, 1952-53, p. 113-139.

- R. LAFITTE, Étude géologique de l'Aurès, Bull. du service de la carte géologique, n° 15, Alger, 1939, 484 p.
- J.-P. LAPORTE, Fermes, huileries et pressoirs de Grande Kabylie, B.C.T.H., n.s. 19B, 1985, p. 127-146.
- J.-P. LAPORTE, Rapidum, Dipartimento di Storia, Università degli studi, Sassari.
- CL. DE LARTIQUE, Monographie de l'Aurès, Constantine, 1904.
- J. Lassus, La forteresse byzantine de Thamugadi, Paris, Études d'Antiquitès Alricaines, 1982.
- R.I. Lawress, The last Berber villages of Eastern Morocco and Western Algeria, Man, n. s. 7, 1972, p. 114-121.
- Y. LE BOHEC, Les unités auxiliaires de l'armée romaine en Afrique proconsulaire et en Numidie sous le Haut-Empire, Aix-Marseille, 1989.
- M. Le Glay, Saturne africain, Monuments, II, Numidie-Maurétanles, 1966.
- M. LE GLAY, Qui fut le premier praeses de la Province de Numidie ? Actes de la Table ronde autour d'A. Chastagnol, Rome, 1992.
- M. LENOR, Le camp romain, thèse de doctorat d'État, Sorbonne, 1995.
- C. LEPELLEY, Le déclin de l'agriculture africaine au Bas-Empire, Ant. Afr., 1967, p. 135-144.
- L. LESCHI, Recherches aériennes sur le limes romain de Numidie, C.R.A.I., 1937.
- L. LESCHI, Un acqueduc romain dans l'Aurès, R. Afr., 85, 1941, 23-30.
- A. LETOURNEUX, Sur les monuments funéraires de l'Algérie, Archiv. für Anthropologie, T. II, 1867
- P. LEVEAU, Une vallée agricole des Némenchas dans l'Antiquité romaine, B.C.T.H., n. s. 10-11, 1974-1975, Paris, 1978.
- J. MARCELLET-JAUBERT, Bornes milliaires de Numidie, Ant. Afr., 16, 1980, p. 161-184.
- G. Marcy, Cadre géographique et genre de vie en pays chaouia, Éducation algérienne, n° 3, février 1942.
- E. Masqueray, Voyages dans l'Aouras, Bull. de la Soc. de Géo. 1876, p. 453-465.
- E. MASQUERAY, O. Abdi, R. Mr., 1876.
- E. Masqueray, Le djebel Chechar, R. Afr., 22, 1878, p. 26-48, 129-145, 202-214, 259-281.
- E. MASQUERAY, Bull. de corresp. afr., I, 1882, p. 264, et 327-341.
- E. MASQUERAY, De Aurasio monte, 1886.
- D.J. MATTINGLY, The roman road station at Thenadassa (Aïn Wif), Libyan studies, t. 13, 1922, p. 73-80; Libyans and the limes; culture and society in roman Tripolitania, Ant. Afr., t. 23, 1987, p. 71-94; The olive boom. Oil surpluses, wealth and power in roman Tripolitania, Libyan studies, t. 19, 1988, p. 21-42.
- D.J. MATTINGLY, Tripolitania, Cambridge, 1995.
- C. MONCHICOURT, Chroniques kairouanaises, R.T., 1932-1936.
- J. MORIZOT, Le nomadismeagricole chez les Serhana et les Cheuría de l'Aurès oriental et ses conséquences économiques, Mémoires du C.H.E.A.M., 585, 1942.
- J. MORIZOT, L'Aurès ou le nythe de la montagne rebelle, Paris, l'Harmattan, 1992.
- J. et P. Morizot, Les ruines romaines de la vallée de l'oued Guechtane, R. Afr. 92, (1948), 120-12.

- P. Moruzot, Inscriptions inédites de l'Aurès (1941-1970) dans Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik, vol. 22, Bonn, 1976, p. 137-168.
- P. Morizot, Le Génie auguste de Tfilzi, B.C.T.H., n.s. 10-11, années 1974-1975, Paris, 1978, p. 45-91.
- P. MORIZOT, Renseignements archéologiques complèmentaires sur la vallée de l'oued Mellagou (Aurès), B.A.A., t. 7, 1977-1979, fasc. l, Alger, 1985, p. 271-279.
- P. Morizov, La Zaoula des Beni-Barbar, cité pérégrine ou municipe latin, B.C.T.H., n.s. 18, année 1982, Paris, 1988, p. 31-75.
- P. MORIZOT, Le rèseau de communication de la Ille Légion de Lambèse au Sahara à travers l'Aurès, dans les Actes du IV colloque sur l'histoire et l'archéologie de l'Afrique du Nord, T. II, 113 Congrès national des Sociétés savantes, Strasbourg, 1988, p. 409-426.
- P. MORIZOT, Les inscriptions de Tazembout, aperçu sur un village romain de haute montagne au m'siècle, B.C.T.H., n. s. 20-21, années 84-85, Paris, 1989, p. 31-75.
- P. Morizot, Pour une nouvelle lecture de l'elogium de Masties, Ant. Afr., T. 25, 1989, p. 263-284.
- P. MORIZOT, Les stations de la Table de Peutinger entre Lambèse et El Kantara in Proceedings of the XVth international Congress of Roman Frontier studies, Canterbury 1989, Roman Frontier Studies, 1989, Exeter University Press, 1991, p. 337-346.
- P. Morizot, Économie et société en Numidie méridionale, l'exemple de l'Aurès, Africa romana, VIII, Atti del convegno di studio, Cagliari, 14-16/12/1990.
- P. Morizot, L'enceinte fortifiée de Mendour, Ant. Afr., T. 27, 1991, p. 123-140.
- P. MORIZOT, (en collaboration avec X. DUPUIS) Une vallée peu connue de l'Aurès occidental, l'oued Fedhala, Africa Romana IX, Atti del IX convegno di studio, Nuoro, 13-15 12/1991, Sassarl 1992, p. 365-388.
- P. Morizot, L'Aurès et l'olivier, Ant. Afr., 1993, p. 177-240.
- P. MORIZOT, Solomon et l'Aurès, B.S.N.A.F., 1992, Paris, 1994, p. 325-337.
- P. Morizot, Timgad et son territoire, L'Afrique, la Gaule, la religion à l'époque romaine, Mélanges à la mémoire de Marcel LE GLAY, Coll. Latomus, Bruxelles, 1994, vol. 226, p. 220-243.
- P. MORIZOT, Recherches sur les campagnes de Solomon en Numidie méridionale, C.R.A.I. janvier-lévrier 1993.
- P. MORIZOT, Du nouveau sur la datation de Severinius Apronianus, praeses de Numidie, d'après des documents photographiques inédits, Productions et exportations africalnes, Actualités archéologiques en Afrique du Nord antique et médiévales. Actes du V<sup>e</sup> colloque international, Pau, 1993, éd. du CTHS, 1995.
- A. Papier, La guelaa de Kebach et l'oasis de Mchounech, Paris, 1894.
- Ct. Payen, Lettre sur les tombeaux circulaires de la Province de Constantine, R.S.A.C., VIII, 1863, p. 159-169.
- G. Picard, La romanisation de l'Afrique romaine, Paris, 1959.
- X. DE PLANHOL, Caractères généraux de la vie montagnarde dans le Proche-Orient et en Afrique, Annales de géographie, 1962, p. 113-130.
- A. POIDEBARD, La trace de Rome dans le désert de Syrie. Le limes de Trajan à la conquête arabe. Recherches aériennes (1925-1932), Paris, 1937.

- D. PRINGLE, The defense of Byzantine Africa from Justinian to the Arab Conquest, B.A.R., Int. s., t. 99, 1981.
- REBOUD, B.S.A.F., 1879, p. 227.
- R. REBUFFAT, Bu Njem, Lib. Antica. XI-XII, 1974-1975, p. 189-241.
- R. Rebuffat, Au-delà des camps romains d'Afrique mineure: renseignements, contrâle, pénétration, A.N.R.W. 2, 10, 2, 1982, p. 474-513, reprend B.A.M., t. 9, 1973-1975, p. 377 et ss.
- R. Rebuffat, Les principia du lort oriental de Drah Souid, B.C.T.H., t. 12-14, 1976-1978, p. 254; Recherches dans le désert de Libye, C.R.A.I., 1982, p. 196-197; L'arrivée des Romains en Tripolitaine intérieure, B.C.T.H., t. 19, 1983, p. 249-254; Le "Limes" de Tripolitaine, Mél. O. Hackett, B.A.R., Int. s., t. 274, 1985, p. 127-141. Les fermiers du désert, Afr. rom. V, 1987, p. 36-68.
- L. RINN, Géographie ancienne de l'Algérie (djebel Aourès), R. Afr. 1893, p. 297-329.
- T. Rivière, L'habitation chez les Ouled Abderrahman, Africa, 1938, p. 295-311.
- CL. M. ROBERT, Le long des oueds de l'Aurès, Alger, 1938.
- S. Sansaulieu, Évolution des activités et de l'habitat à Ménaa, Mém. maîl., Paris IV: 1985, 265 p et annexes.
- Maréchal de Saint-Arnaud, Lettres (1832-1854).
- P. SALAMA, Économie monétaire de l'Afrique du Nord dans l'Antiquité tardive, Histoire et archéologie de l'Afrique du Nord, ll° Colloque international (Grenoble, 5-9 avril 1983) B.C.T.H., n. s. 19B, 1985.
- T. Sarnowski, Les réprésentations de villas sur les mosaïques africaines, Varsovie, 1978.

- T. SHAW, Travels and observations relating to several parts of Barbary, and the Levant, Oxford 1738.
- SPECTACULA II. Le Théaire antique et ses spectacles, Musée archéologique H. Prades, Lattès, 1992.
- M. Speidel, Princeps as a title for ad hoc commander, Britannia, XII, 1981.
- F. SPRATER, Die Heidelsburg bei Waldfischbach, eine Bergbefestigung aus Konstantinischer Zeit, Pfälz. Museum, Pfälz. Heimalkunde, 1928
- H. Stierlin, Les cités du désert, Petra, Palmyre, Hatra, Fribourg, 1987.
- G. TATE, Les campagnes de la Syrie du Nord, Paris, Geuthner, 1992.
- G. TCHALENKO, Villages antiques de la Syrie du Nord, Le massif du Belus à l'époque romaine, Paris, Geuthner, 1953.
- Texter, Revue Archéologique, 1848, p. 133.
- P. TINGRY, Le tourisme automobile à travers l'Aurès, Constantine, 1937.
- Général de Torcy, Note sur la route de Tébessa à Biskra par Nègrine, R.S.A.C., 44, 1910.
- P. TROUSSET, Encyclopédie berbère, art. Badès.
- VAYSSIÈRE, C.R. de l'Académie d'Hippone, 1890, p. LVIII.
- VAYSSIÈRE, C.R. de l'Académie d'Hippone, 1892, p. 16-17, R. Afr.; XXXVII, 1893, p. 137.
- A. Vel., R.S.A.C., 1909, 43 p. 260-265.
- J. ZEILLER, 1903, B.C.T.H., 1903, p. 187.

## Table des illustrations

- 1. Localisation de l'Aurès dans l'est Algérien.
- 2. Carte du massif de l'Aurès.
- 3. Coupe à travers le massif de l'Aurès.
- 4. Le massif de l'Aurès, les sous-ensembles géographiques.
- 5. Le plémont tellien.
- 6.1. Carte de la région de Lambèse.
- 6.2. Lambèse ouest et ses environs.
- 7. Vue oblique de Lambèse en direction du sud-est.
- 8. La Table de Peutinger, (extrait).
- 9. Voles partant de Lambèse.
- 10. Vue oblique de Timgad. Porte de Trajan et faubourg ouest.
- 11. Schéma interprétatif de la vue précédente.
- 12. Vue oblique de Timgad, au sud du decumanus maximus.
- Schéma interprétatif de la même vue.
- 14. Plan de Timgad par A Ballu.
- 15. Vue verticale. (Archives J. Lassus.)
- Vue verticale du quartier nord, au sud du decumanus maximus et à l'ouest du cardo maximus.
- 17. Timgad. La basilique sord.
- 18. Plan de la basilique nord.
- 18.1, par A. Ballu.
- 18.2. par R. Godon.
- 19. Environs de Bagai.
- 20. Vue de Bagaï.
- 21. La même, agrandissement.
- 22.1. Plan de Bagai par Ch. Diehl.
- 22.2. par R. Godon.
- 23.1. Vallée de l'oued Taga.
- 23.2. Vallée de l'oued Taga. Carte Payen.
- · 24. Henchir Taga.
- 25.1. Henchir Taga. Agramissement.
- 25.2. Schéma interprétati.
- 26. Site 351-352 de l'A.A.A., f° 27.
- 27. Henchir Mechgoug.
- 28. Carte du piémont nord, partie centrale.

- 29. Carte détaillée de la chaîne pré-aurasienne.
- 30.1. Ichoukkane, levé par Payen.
- 30.2. Ichoukkane par Masqueray.
- 31. Vue aérlenne d'Ichoukkane.
- 32. Vue du site d'Ichoukkane, prise au sol, à l'est du ravin de Sebaa Ergoud.
- 33. Défilé de Foum Khazza.
- 34. Fort de Yabous.
- 35. Fort de Yabous, agrandissement.
- 36. Fort de Yabous, plan de A. Vel.
- 37. Yabous, plan de R. Godon.
- 38.1. Forteresse byzantine de Timgad, plan de masse.
- 38.2. détail d'une tour.
- 39. Vallée de l'oued Fedhala.
- 40. Haute vallée de l'oued Fedhala.
- 41. Confluent des oueds Doufana et Bou Ajoun.
- 42. Guegaoun.
- 43. Guegaoun, plan.
- 44. Tiourga.
- 45.1. Tiourga. Agrandissement.
- 45.2. Schema interprétatif.
- 46. Bou Youssef, Site protohistorique.
- 47. Moyenne vallée de l'oued Fedhala, (est),
- 48. Village d'Ain Touta.
- 49. Site de Mendour.
- 50. Mendour, agrandissement,
- 51. Schéma Interprétatil de Mendour.
- Moyenne vallée de l'oued Fedhala (ouest), de son confluent avec l'oued Maafa, à son confluent avec le torrent de Nza bel Mesaï.
- 53. Station de chemin de fer de Maafa.
- 54. Vestiges de voie se dirigeant vers le nord, en A. B. C (cliché photothèque).
- 55. Confluent oued Fedhala oued Nza Bel Messaï.
- 56. Camp de Bedoura,
- 57. Camp de Bedoura, par A. Girard.

- 58. Carte du système défensif de l'Afrique romaine.
- 59. Vue oblique du défilé d'El Kantara.
- 60. Vallée de l'oued Larba.
- 61. Ain el Aouad.
- 62. Aïn el Aouad, schema interpretatif E.S.G.T.
- 63.1. Ain el Aouad, la basilique, agrandissement.
- 63.2. Plan de la basilique.
- Vue oblique sur le village de Larba (oued El Arba) et le djebel Toufikt.
- Aïn Tnourist. Vestiges de bâtiments agricoles et de pressoirs.
- 66. Tazembout.
- 67. Vallee de l'oued Taghit.
- 68. Vue génerale d'Aïn Zaatout.
- 69. Tichoubar.
- 70. Le même, vu sous un angle différent.
- Site protohistorique (?) proche du précédent.
- 72. Vallée de l'oued Abdi.
- 73. Vallée supérleure de l'oued Abdi.
- 74. Tiharahin et Tafraount.
- 75. Tiharahin agrandissement centré sur la basilique.
- 76. Kroumt ed Dib.
- 77. Moyenne vallée de l'oued Abdi.
- · 78. Menaa ou Tfilzi.
- 79. Plan de Menaa par S. Sainsaulieu.
- 80. Village de Nara
- 81. Ouarka.
- 82. Carte de la basse vallée de l'oued Abdi.
- 83. Villages d'Amentane et des Ouled Messaoud.
- 84. Carte de Djemorah.
- 85. Djemorah, vestiges de l'agglomération antique.
- Djemorah. Vestiges antiques sur une butte isolée (vue oblique).
- 87. Djemorah, schéma interprétatif du même site établi d'après une vue aérienne verticale.
- 88. Carte de la haute valiée de l'oued El Ahmar.
- 89. Village de Bourna.
- 90. Plaine de Merdi
- 91. Vallée de l'oued El Abiod.
- 92. Haute vailée de l'oued El Abiod.
- 93. Plaine de Medina et sa « forteresse romaine ».
- 94. Plaine de Medina, levé de Masqueray.
- 95. Le Bassin d'Arris.
- 96. Vue générale d'Arris et de ses guelaas.
- 97, Moyenne vallèt de l'oued El Abiod.

- 98. Gorges de Tighanimine.
- 99. Rassira, confluent des oueds El Abiod et El Ksar.
- 100. Vallée inférieure de l'oued El Abiod (nord).
- 101. Cañon de Roufi. Schéma de M. Faublée-Urbain.
- 102. Vue verticale du Cañon de Roufi.
- 103. Basse vallée de l'oued El Abiod (sud).
- 104. Oasis de Mchounèche.
- 105. Fort (?) de Kikoulna.
- 106. Vallée de l'oued Tkout-Chennaoura.
- 107. Chennaoura et ses jardins.
- 108. Le grand réservoir de Chennaoura.
- 109. Village d'El Ksar.
- 110. El Ksar, agrandissement. Vestiges d'une construction carrée, qui a donné son nom au village.
- Village de Tahammamet.
- 112. Village de Tahammamet, site antique, agrandissement.
- 113. Tahammamet. Schema interpretatif.
- 114. Falaise de Tarhit Ouled Hellal.
- 115. Versant sud du djebel El Azreg.
- 116. Site de la guelaa de Bahloul.
- 117. Guelaa de Bahloul, vue prise au sol.
- 118. Village d'Iguelfen.
- 119. Vue prise au sol de la guelaa d'Iguelfen.
- 120. L'Ahmar Khaddou.
- 121. Environs du djebel Berdoud.
- 122. Ain Teboudjeret.
- 123. Chaîne de l'Ahmar Khaddou (nord-est).
- 124. Chaîne de l'Ahmar Khaddou, secteur de Guern Baber.
- 125. Chaîne de l'Ahmar Khaddou (sud-ouest).
- 126. Hameaux et cultures en terrasses au sommet de l'Ahmar Khaddou, de part et d'autre de la cote 1629.
- Vue oblique prise à la verticale du village d'Oulach en direction du nord.
- 128. Vallée de l'oued Mestaoua.
- 129. Vue oblique sur le Kef Medjouba et le rocher de Djemina.
- Vue oblique sur la chaîne reliant Djemina au sommet du Kef Medjouba.
- 131. Vue verticale du rocher de Djemina.
- 132. Djemina, détail de la plate-forme supérieure.
- 133. Guelaa de Kebach.
- 134. Bassin versant de l'oued Guechtane.
- 135. Plaine de Mara et sources de l'oued Guechtane.
- 136. Vue oblique prise dans l'axe Sidi Ali, Asefsou, Ras Berdoud.
- 137. Asefsou, vue verticale.

- 138. Asefsou, schéma interprétatif.
- 139. Carte de la vallée de l'oued Cheurfa.
- 140. Guelaa de Louglea.
- 141. Guelaas de Tiroura.
- 142. Guelaa de Larghouat, (en A).
- 143. Louestia, vue oblique.
- 144.1. Draa Beni Mistir.
- 144,2. Agrandissement.
- 145. Moyenne vallée de l'oued Guechtane.
- 146. Resquil.
- 147. Chbak ed Doud.
- 148. Chbak ed Doud, vue verticale (1/6 000).
- 149.1. Chbak ed Doud, schéma interprétatif.
- 149.2. Chbak ed Doud. Plan des villae B et C.
- 150. El Baal. Zone nord.
- 151.1. El Ksar (nord). Plan.
- 151.2. Auberges de Syrie.
- 152. El Baal, Partie sud.
- 153, El Baal, (sud).
- 154. Base vailée de l'oued Guechtane.
- 154.1. Timizouine
- 154.2. Dermoun nord.
- 154.3. Dermoun sud.
- 155. Hameau de Taghlissia.
- 156. Vallée de l'oued Sidi Fatallah.
- 157. Vue de Romadia I.
- 158. Romadia Lagrandissement du site antique.
- 159. Romadia I, schéma interprétatif du précédent.
- 160. Agrandissement de la vue 157, centré sur le sanctuaire de Sidi Fatallah.
- 161. Vue de Romadia II.
- 162. Romadia II, agrandissement.
- 163. Romadia II, schéma interprétatif,
- 164. Bouchdar et Ksar Roumia, vue verticale.
- 165. Bouchdar, vue oblique vers l'ouest.
- 166.1. Bouchdar, agrandissement.
- 166.2. Bouchdar, schima interprétatif.
- 167.1. Ksar Roumia LVue au sol.
- 167.2. Ksar Roumia L
- 167.3. Ksar Roumia & Plan.
- 168. Gemi.
- 169. Vallée de l'oued El Ma.
- 170. Ain Tadjera; siten 84 de l'A.A.A. f° 38.
- 171. Méandres de l'oced El Ma.

- 172. Fortin de Ksar el Ma.
- 173. Benia Gueda Ceder.
- 174, Bassin versant de l'oued El Arab.
- 175. Massif du Chélia.
- 176. Sommet du massif du Chélia.
- 177. Bou Hamama, Emplacement du nouveau village.
- 178. Bou Hamama, fortin romain, croquis de Birebent.
- 179. Basse vallée de l'oued Mellagou jusqu'à son confluent avec l'oued El Arab.
- 180.1. a, b, c. Henchir Quarama.
- 180.2. Ktef es Souda.
- 181. Vue aérienne du confluent.
- 181.1. Henchir Bou Rhemane.
- 181.2. Huileries de Kalaa et Trab (secteur C).
- 181.3. Grande construction (secteur D).
- 182. Carte du diebel Diahfa.
- 183. Le Kef Mechoucha et le sommet du djebel Djahfa.
- 184. Moyenne vallée de l'oued El Arab.
- 185. Vue oblique de Foum Hella.
- 186. Tabendout.
- 186.1. Tibaliyn.
- 187. Henchir Ikhetteben, vue générale.
- 188. Henchir Ikhetteben, plan d'ensemble.
- 189. Henchir Ikhetteben, agrandissement.
- 190. Schéma interprétatif de la vue 189.
- 191. Henchir lkhetteben, huilerie.
- 192. Schéma interprétatif de la vue 191.
- 193. Henchir lkhetteben, vue du secteur du mausolée.
- 194. Schéma interprétatif de la vue précédente.
- 195. Source sulfureuse d'El Hammam.
- 196. Basse vallée de l'oued El Arab entre Kheirane et Oulja.
- 197. Vue oblique de Khelrane.
- 198. Vue verticale de Kheirane.
- 199. Oasis de Kheirane.
- 200. Vue oblique d'Oulia.
- 201. Le djebel Chechar.
- 201.1. Le plateau du Mehmel et la tranchée de l'oued Bedjer.
- 202. Vue verticale de Babar.
- 203. Vue aérienne verticale de la région de Taberdga.
- 204. Taberdga, vue oblique vers le sud.
- 205. Taberdga, vue oblique vers le nord.
- 206. Vallée de l'oued Bedier.
- 207. Zaouia des Beni-Barbar.
- 208. El Amra, vue oblique vers l'est.

# Table des matières

PRÉFACE	
AVANT-PROPOS	
INTRODUCTION	
BREF APERCU SUR L'OBSERVATION AÉRIENNE	
APPLIQUÉE À LA RECHERCHE ARCHÉOLOGIQUE	12
ABRÉVIATIONS	
POUROUOI L'AURÈS ?	
ORIGINE ET PRÉSENTATION DES DOCUMENTS	
A. Piémont tellien de l'Aurès	
B. Bassin versant de l'oued Fedhala	
C. Vallée de l'oued Abdi	
. D. Vallée de l'oved El Abiod	
E. Le massif de l'Ahmar Khaddou et la vallée de l'oued Mestaoua	
F. Le bassin versant de l'oued Guechtane	
G. Bassin versant de l'oued El Arab	
H. Le djebel Chechar	
I. Le piémont saharien	
BILAN PROVISOIRE	
CONCLUSIONS	
I. Le cadre historique	
II. La prospection au sol	
<ul> <li>III. L'apport de la photographie aérienne</li> <li>1. Contribution à une étude typologique de l'habitat rural antique</li> <li>2. La mise en valeur des terres. Les cultures en terrasses</li> <li>3. Les débuts de l'urbanisation : apparition des édifices chrétiens</li> </ul>	260
4. Dispositif militaire	
5. Les oppide de Taberdga et Chbak ed Doud	
6. Les voies de communication 7. Le grenier collectif ou guelaa	
8. Les sites ets protohistoriques	

YNTHÈSE GÉNÉRALE	76
A. Prospérité apparente à la fin du monde antique	
B. De la conquête arabe à l'indépendance de l'Algérie	80
NOTES	83
GLOSSAIRE DES TERMES LATINS	88
GLOSSAIRE DES TERMES ARABES	89
BIBLIOGRAPHIE	90
FABLE DES ILLUSTRATIONS	94
FABLE DES MATTÈRES	98



partir d'une centaine de photographies aériennes prises à basse altitude au-dessus de l'Aurès par l'armée de l'Air entre 1956 et 1962, Pierre Morizot, avec les ressources d'une triple compétence d'historien, d'archéologue et d'épigraphiste, expose les résultats de ses patientes prospections dans une région difficile d'accès et trop peu connue en égard du rôle historique qu'elle a joué à travers les âges.

Les vues aériennes ont été prises à différentes saisons, dans des conditions climatiques variées et elles couvrent la presque totalité du massif aurasien ; elles sont utilement complétées de cartes (dues au géographe Marc Côte), de schémas interprétatifs et de pli tographies prises au sol.